

二〇二七年(平成二十九年)三月

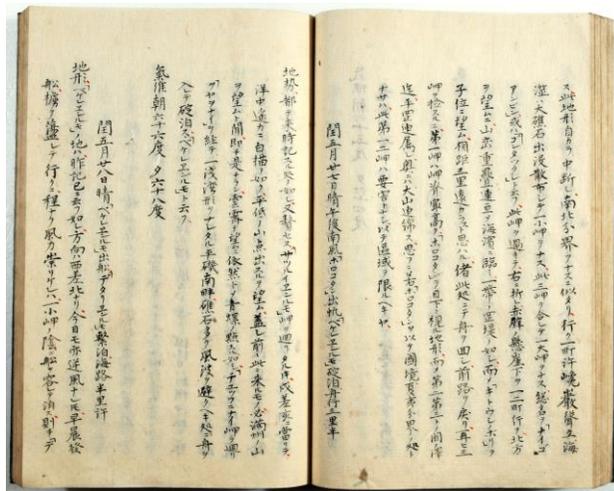
# 東京阿部家資料

文書編(7)

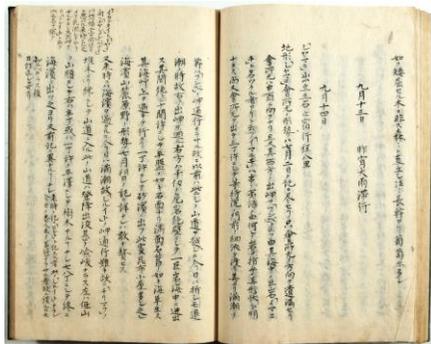
福山市教育委員会



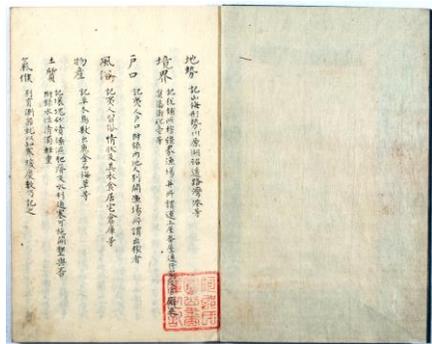
『観国録 式・参・肆』



『観国録 式』



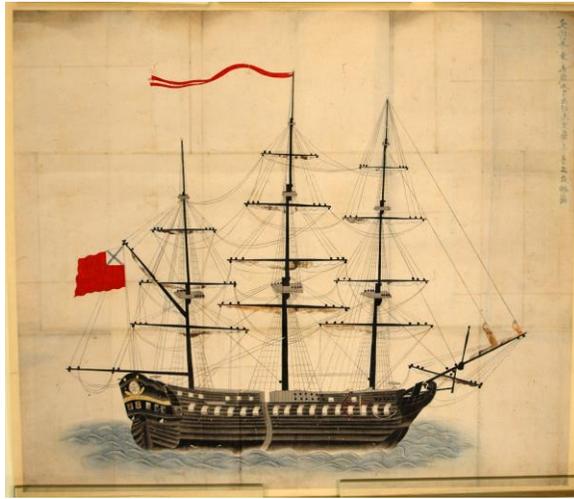
『観国録 肆』



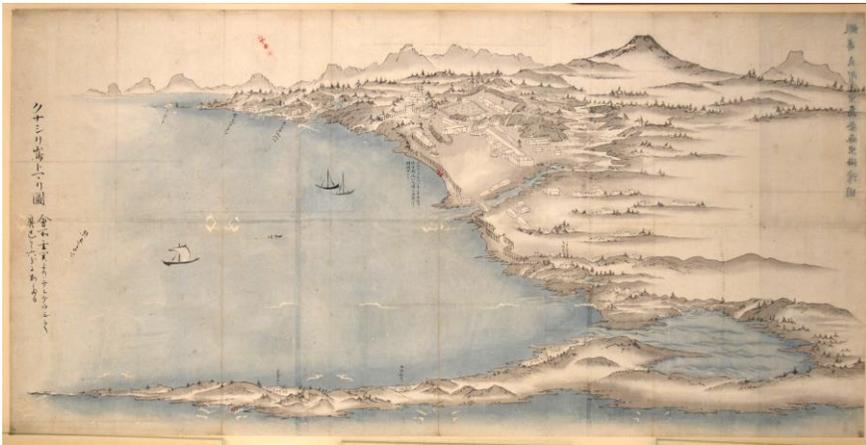
『観国録 参』



上  
文化八年（一八一二年）に千島地域を測量中日本側に捕えられたロシア提督ゴロウニン乗艦の図。  
中  
ゴロウニンらが松前で幽囚生活を送った間の文化八〇一〇年中に描かれた国後島泊周辺の図。

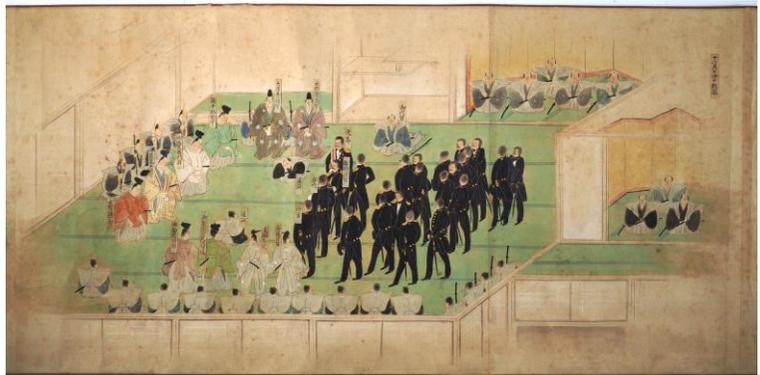


久那志里島来露西亜船図（ディアナ号）（寄託）



「蝦夷久那志里島登麻里海湾図」（寄託）

下  
嘉永六年（一八五三年）、ロシア使節プチャーチンが通商と千島・樺太の境界画定を求め長崎に来航した際、長崎西役所で行われたプチャーチンと幕府の応接掛との会見の様を描いた図。



「露西亜使節上陸及応接之図（対面）」（寄託）



# 目次

凡例

『観国録』について

『観国録 式』（前号の続きから）

閏五月廿七日 ホロコタン出帆

ベケレエンルモ碇泊…………… 1

閏五月廿八日 ベケレエンルモ出船

デタリエンルモ繫泊…………… 1

閏五月廿九日 デタリエンルモ出立ソウヤ繫泊…………… 1

六月朔日 ソウヤ滞船…………… 2

六月二日 ソウヤ出帆サツコタンエンルモ繫泊…………… 2

六月三日 同所滞留…………… 4

六月四日 同所滞行…………… 4

六月五日 サツコタンエンルモ発…………… 4

チツホーシ露次…………… 4

六月六日 チツホウシ滞留…………… 4

六月七日 チツホウシ発船テモエ繫泊…………… 5

六月八日 テモエ出帆ナヨロ繫泊…………… 6

六月九日 ナヨロ滞留…………… 7

六月十日 同所滞留…………… 8

六月十一日 同所滞留…………… 8

六月十二日 同所滞留…………… 8

六月十三日 ナヨロ出立トモンナイ止宿…………… 8

六月十四日 トモンナイ出立ノタサン止宿…………… 10

六月十五日 ノタサン出立トウコタン止宿…………… 12

六月十六日 トーコタン出立エンルモコマフ止宿…………… 15

六月十七日 トンナイ出立タラントマリ止宿…………… 16

六月十八日 タラントマリ出立トコンホ止宿…………… 19

六月十九日 トコンホ出立モエリトマリ止宿…………… 21

六月廿日 モエリトマリ出立シヨウニ止宿…………… 23

六月廿一日 シヨウニ出立シラヌシ止宿…………… 24

『観国録 参』

|       |               |    |       |                |    |
|-------|---------------|----|-------|----------------|----|
| 七月七日  | 同前            | 43 | 七月廿四日 | シラオイ滞留         | 58 |
| 七月六日  | 同前            | 43 | 七月廿三日 | シラオイ滞留         | 58 |
| 七月五日  | マシケ滞留         | 43 | 七月廿二日 | シラオイ滞留         | 58 |
| 七月四日  | ル、モツペ出立マシケ止宿  | 42 | 七月廿一日 | シラオイ滞留         | 58 |
| 七月三日  | トマ、イ出立ル、モツペ止宿 | 41 | 七月廿日  | シラオイ滞留         | 58 |
| 七月二日  | フウレベツ出立筈前止宿   | 40 | 七月十九日 | シラオイ滞留         | 58 |
| 七月朔日  | テシヲ出立フウレヘツ止宿  | 39 | 七月十八日 | シラオイ滞留         | 57 |
| 六月晦日  | バツカイ出立テシヲ止宿   | 39 | 七月十七日 | シラオイ滞留         | 57 |
| 六月廿九日 | ソーヤ出立バツカイ止宿   | 38 | 七月十六日 | シラオイ滞留         | 57 |
| 六月廿八日 | サルフツ出立ソウヤ帰宿   | 37 | 七月十五日 | ユウフツ出立シラオイ止宿   | 56 |
| 六月廿七日 | エサシ出立サルベツ帰宿   | 37 | 七月十四日 | イサリブト出船ユウフツ止宿  | 53 |
| 六月廿六日 | エサシ滞留         | 36 | 七月十三日 | ツイシカリ出立イサリブト止宿 | 50 |
| 六月廿五日 | サルフツ出立エサシ止宿   | 32 | 七月十二日 | イシカリ発船ツイシカリ寄宿  | 46 |
| 六月廿四日 | ソウヤ発程サルフツ投宿   | 29 | 七月十一日 | ハマ、シケ発船イシカリ止宿  | 45 |
| 六月廿三日 | ソウヤ滞留         | 29 | 七月十日  | マシケ出船ハマ、シケ止宿   | 44 |
| 六月廿二日 | シラヌシ開帆ソーヤ航海   | 28 | 七月九日  | 同前             | 44 |
| 凡例    |               | 28 | 七月八日  | 同前             | 44 |

『観国録 肆』

|       |                       |    |       |                       |    |
|-------|-----------------------|----|-------|-----------------------|----|
| 七月廿五日 | シラオイ滞留……………           | 58 | 八月十七日 | アバシリ出立シヤリ帰着……………      | 70 |
| 七月廿六日 | シラオイ滞留……………           | 58 | 八月十八日 | 止宿……………               | 72 |
| 七月廿七日 | シラオイ滞留……………           | 58 | 八月十九日 | シヤリ発足カムエノミウシビラ止宿…………… | 72 |
| 七月廿八日 | シラオイ出立ホロベツ止宿……………     | 58 | 八月廿日  | カムイノミウシビラ出立……………      | 73 |
| 七月廿九日 | ホロヘツ出立モロラン止宿……………     | 59 | 八月廿一日 | ワツカオイ出立チラエワタラ止宿……………  | 74 |
| 八月朔日  | モロラン出帆アブタ止宿……………      | 59 | 八月廿二日 | チラエワタラ出立シベツ止宿……………    | 75 |
| 八月二日  | アブタ滞留……………            | 61 | 八月廿三日 | シベツ出立ノツケ止宿……………       | 76 |
| 八月三日  | アブタ出帆ヲシヤマンベ止宿……………    | 61 | 八月廿四日 | ノツケ出帆ネモロ着岸……………       | 77 |
|       |                       |    | 八月廿五日 | ネモロ発足オツチシ止宿……………      | 79 |
|       |                       |    | 八月廿六日 | 滞留……………               | 81 |
| 八月十一日 | 滞行……………               | 64 | 八月廿七日 | ヲツチシ出立ノコヘリベツ止宿……………   | 81 |
| 八月十二日 | シヘツ出立チラエワタラ止宿……………    | 64 | 八月廿八日 | ノコヘリベツ滞留……………         | 83 |
| 八月十三日 | チラエワタラ出立ワツカオイ止宿……………  | 65 | 八月廿九日 | ノコヘリベツ出立アツケシ止宿……………   | 83 |
| 八月十四日 | ワツカオイ出立……………          | 67 | 八月晦日  | アツケシ出立センボウシ止宿……………    | 84 |
|       | カムイノミウシビラ止宿……………      | 67 | 九月朔日  | センホウシ出立コンプムイ止宿……………   | 86 |
| 八月十五日 | カムイノミウシビラ出立シヤリ止宿…………… | 68 | 九月二日  | コンプムイ出立クスリ止宿……………     | 87 |
| 八月十六日 | 沙里出船アバシリ止宿……………       | 69 |       |                       |    |

|       |                     |     |
|-------|---------------------|-----|
| 九月三日  | クスリ乗船トコタ往返……………     | 87  |
| 九月四日  | クスリ出立シラヌカ止宿……………    | 89  |
| 九月五日  | シラヌカ出立シヤクヘツ止宿……………  | 90  |
| 九月六日  | シヤクベツ出立オホツナイ止宿…………… | 91  |
| 九月七日  | ヲホツナイ出立トウフイ止宿……………  | 92  |
| 九月八日  | トウフイ出立ヒロウ止宿……………    | 93  |
| 九月九日  | ヒロウ発足サル、止宿……………     | 94  |
| 九月十日  | サル、出立ホロイズミ止宿……………   | 95  |
| 九月十二日 | ホロイツミ出立シヤマニ止宿……………  | 96  |
| 九月十三日 | 滞行……………             | 98  |
| 九月十四日 | シヤマニ出立三石止宿……………     | 98  |
| 九月十五日 | 淹留……………             | 99  |
| 九月十六日 | 尾行……………             | 99  |
| 九月十七日 | 三石出立ニイカツプ止宿……………    | 99  |
| 九月十八日 | ニイカツプ出立サル止宿……………    | 100 |
| 九月十九日 | サル発足ユウブツ止宿……………     | 101 |
| 九月廿日  | ユウブツ出立シラオイ止宿……………   | 102 |

|                   |                             |     |
|-------------------|-----------------------------|-----|
| 九月廿一日             | シラオイ出立ホロベツ止宿……………           | 103 |
| 九月廿二日             | ホロベツ出立モロラン止宿……………           | 104 |
| 九月廿三日             | モロランヨリオサルベツへ往観……………         | 105 |
| 九月廿四日             | モロラン淹留……………                 | 106 |
| 九月廿五日             | 同前……………                     | 106 |
| 九月廿六日             | モロランヨリオイナウシニ赴ク……………         | 106 |
| 九月廿七日             | 止宿……………                     | 108 |
| 九月廿八日             | モロラン出帆砂原着岸……………             | 108 |
| 九月廿九日             | 佐原出立大野止宿……………               | 108 |
| 九月三十日             | 大野出立箱館着……………                | 109 |
| 十月朔日              | 以後在箱館……………                  | 109 |
| 五日                | 箱館ヨリ亀田村陣屋元往返……………           | 109 |
| 五日                | 弁天崎・オシツケ・尻屋岬ノ<br>煩台ヲ見ル…………… | 109 |
| 『蝦夷地之儀ニ付奉申上候書付草稿』 | ……………                       | 111 |
| 山河形勢之事……………       | ……………                       | 111 |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 寒暖氣候之事             | 112 |
| 山野産物之事             | 113 |
| 人種之事               | 113 |
| 夷俗之事               | 114 |
| 人員并牛馬之事            | 119 |
| 請負人之事              | 120 |
| 詰合御役人之事            | 122 |
| 諸家御固人数之事           | 123 |
| 蝦夷全島諸家江御分配御預ケ可否之事  | 124 |
| 墾田地五ヶ所之事           | 127 |
| 工場五ヶ所之事            | 131 |
| 於江戸近邦蝦夷地産物元会所御取立之事 | 133 |
| 於江戸市中蝦夷地産物会所御取立之事  | 133 |
| クナシリ島金銀山之事         | 134 |
| 諸色小売所之事            | 135 |
| 元会所御用船之事           | 136 |
| 御代官初メ役々被仰付候事       | 136 |

|               |     |
|---------------|-----|
| 氏神氏子之事        | 139 |
| 領分界之事         | 140 |
| 請負人共江被仰渡度ケ条之事 | 141 |
| 鳥獸獵之事         | 142 |
| 蝦夷人江鉄砲被下候事    | 142 |
| 鯨獵之事          | 144 |
| 御入箇大凡積之事      | 145 |
| (別冊の表紙二冊分)    | 146 |

## 凡 例

一 本書は、「東京阿部家資料」文書編(7)として、旧福山藩主阿部家(東京阿部家)から福山市に寄贈いただいた資料の内『観国録 式』の樺太折り返し地点からと、『観国録 参・肆』及び『蝦夷地之儀 二付奉 申上候書付草稿』を収録した。

一 文書の収録については、原則として原文の形にそうようにつとめたが、読者の便を図るため、つぎの点に留意した。

1 漢字の字体については、原則として新字体を用いた。異字・あて字等はつとめて通行の表記に統一したが、そのまま用いたものもある。

2 合字は通常の仮名に改めたが、ㇿ(より)はそのまますした。

3 『蝦夷地之儀 二付奉申上候書付草稿』の翻刻にあたっては、変体仮名は原則としてひらがなに改め、つぎの字は小活字で示した。

而(て)・江(え)・者(は)・与(と)・  
茂(も)・尔(に)・丹(に)・而已(のみ)・二

4 読点(、)あるいは並列点(・)を付けた。

5 地名の表記については原則原文のまま記した。

6 誤字や当て字は原則原文のまま記し、行間に( )で適切な文字を記した。脱字と思われる場合や意味が不明な文字は(ママ)と記した。かぎ括弧については、脱字を適宜補い不明なものは削除した。

7 判読できなかった文字は□とし、判読に疑念が残る文字は行間に(カ)、あるいは(○カ)とした。

一 『蝦夷地之儀 二付奉申上候書付草稿』の解説は、つぎの東京阿部家文書解読グループのメンバーに協力いただいた。

石井清彦 太田玲子(故) 折田恵子 正田勝幸  
山本明子

一 本書は、資料集という性格上、現代の人権感覚からすれば不適切な用語や表現も原文のまま収録した。

一 本書の編集は、福山市教育委員会文化財課 まなびの館ローズコム 歴史資料室の 鐘尾光世・桑田直美・井上節子があたった。

『東京阿部家資料 文書編(7)』正誤表

|         |         |         |         |         |         |           |                                     |                          |         |         |         |         |        |         |         |          |         |         |         |        |         |        |         |         |        |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-------------------------------------|--------------------------|---------|---------|---------|---------|--------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|--------|---------|--------|---------|---------|--------|---------|
| 26      | 25      | 24      | 22      |         | 21      | 17        | 16                                  |                          | 15      | 13      | 9       |         |        | 8       | 7       | 6        |         | 4       |         | 3      |         | 2      | 1       |         | 頁      |         |
| 上<br>10 | 上<br>7  | 上<br>13 | 下<br>5  | 上<br>16 | 上<br>6  | 上<br>6    | 下<br>6                              | 上<br>6                   | 下<br>5  | 下<br>9  | 下<br>10 | 上<br>6  | 上<br>5 | 上<br>4  | 下<br>4  | 下<br>15  | 下<br>3  | 上<br>14 | 上<br>13 | 上<br>7 | 下<br>2  | 上<br>9 | 上<br>13 | 下<br>2  | 下<br>2 | 段行<br>誤 |
| ニハ      | オマ      | 町ニ      | ルン      | ネン      | ノ纜      | 云フ        | 牛蒡                                  | キ                        | 釣曲      | 一漸      | ノウ      | タグ      | 里      | 浦狭      | 船を      | 三軒       | フシ      | 砂嘴      | 高波      | 緩ス     | 盛開      | 高波     | テ此      | 崇リ      | 風力     | 誤       |
| ニ       | トマ      | 町許ニ     | ルシ      | ネシ      | ノ処纜     | 云フ        | 牛房                                  | キ                        | 鉤曲      | 一ヨリ漸    | 一ウ      | タク      | 里許     | 浦敘狭     | 船ヲ      | 二軒       | フレ      | 沙嘴      | 高浪      | 緩ヲ歎息ス  | 盛二開     | 高浪     | テ皆此     | 崇リ      | 風力     | 正       |
| 49      | 47      | 46      | 45      |         | 42      | 41        |                                     | 39                       |         | 38      | 36      |         |        | 34      | 33      |          | 32      |         | 28      |        | 27      |        | 26      | 頁       |        |         |
| 上<br>5  | 上<br>11 | 上<br>4  | 下<br>17 | 下<br>13 | 上<br>16 | 下<br>14   | 上<br>6                              | 上<br>2                   | 上<br>12 | 下<br>15 | 下<br>1  | 上<br>15 | 下<br>1 | 下<br>16 | 下<br>15 | 下<br>1~2 | 下<br>15 | 下<br>12 | 下<br>7  | 上<br>3 | 上<br>12 | 上<br>8 | 下<br>13 | 段行<br>誤 |        |         |
| 藤ノ      | 「イマタ」   | ル(改行)   | 左ハ      | 止泊      | 晴朗      |           | リシ                                  | 宗耶                       | 願望      | 蝦夷地     | 一岩      | 税舗      | 害無     | 南に      | 島嶋      | 一埃       | シラ      | チシ      | シラ      | 午前     | 襄萎      | 河原     | 宗邪      | 宗谷      | 砂浜     | 誤       |
| 藤氏ノ     | イマタ     | ル(改行なし) | 左リハ     | 止宿      | 晴朗      | 戸宛ヲ増セシ様ナリ | リシ<br><small>(リシの後に次の二行の割註)</small> | 宗邪<br><small>(マ)</small> | 願望      | 蝦地      | 一ノ岩     | 租舗      | 虞無     | 南二      | 島嶋      | 一ノ埃      | シラ      | シチ      | シラ      | 午時     | 衰萎      | 川原     | 宗耶      | 宋谷      | 沙浜     | 正       |

|         |        |         |         |        |         |         |         |         |        |         |         |        |         |        |         |         |         |        |         |        |        |         |         |         |         |        |         |
|---------|--------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|---------|--------|---------|---------|--------|---------|--------|---------|---------|---------|--------|---------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|--------|---------|
| 63      | 61     | 60      |         | 59     | 58      | 57      | 56      | 55      | 54     | 53      | 52      |        |         |        | 51      |         | 50      | 49     |         | 頁      |        |         |         |         |         |        |         |
| 上<br>14 | 下<br>1 | 下<br>15 | 上<br>11 | 上<br>2 | 下<br>14 | 下<br>17 | 上<br>6  | 下<br>11 | 下<br>7 | 上<br>6  | 上<br>11 | 下<br>4 | 下<br>17 | 下<br>8 | 上<br>16 | 上<br>12 | 上<br>11 | 上<br>9 | 上<br>9  | 下<br>1 | 上<br>2 | 上<br>17 | 下<br>16 | 上<br>7  | 段行<br>誤 |        |         |
| 「ハン・樺   | 迄送     | 、一      | 真下      | 辺ヨ     | 七丁      | オイ      | 餽食      | 以下      | ・木     | ビ、      | 南二      | 張細     | 徴シ      | 倣ヒ     | 来往      | 領トナ     | 西一      | 二属     | ソフ      | 尚本     | 消失     | 十分ノ     | リス      | シタ      | 誤       |        |         |
| 樺・「ハン   | 迄搔送    | 、先年一    | 直下      | 辺ノ山ヨ   | 七町      | ヲイ      | 餽ヲ食     | 以上      | 埃木     | ビ、      | 橋南二     | 張網     | 徴シ      | 倣ヒ     | 来往      | 領ナ      | 西ハ一     | 二属スト云  | ソフ      | 猶本     | 焼失     | 十分      | リヌ      | シ得タ     | 正       |        |         |
| 次へつづく   | 78     | 77      | 76      | 75     | 74      | 73      |         | 72      |        | 70      |         | 69     |         |        | 67      | 66      | 65      | 64     |         |        | 頁      |         |         |         |         |        |         |
|         | 下<br>9 | 上<br>11 | 下<br>15 | 上<br>7 | 下<br>9  | 下<br>12 | 上<br>16 | 上<br>8  | 上<br>1 | 下<br>10 | 下<br>9  | 上<br>9 | 上<br>4  | 上<br>3 | 下<br>12 | 下<br>9  | 上<br>13 | 上<br>3 | 上<br>11 | 下<br>4 | 下<br>1 | 下<br>6  | 上<br>15 | 上<br>13 | 上<br>10 | 上<br>5 | 段行<br>誤 |
|         | 指令     | ヤン      | トレ      | ルガ     | 町ノ      | 番屋      | 之辺      | 道ヲ      | 碧点     | ルカ      | 許ニ      | 之処     | 総テ      | 魚獵     | 湾中      | 云フ      | 船行      | サレ     | 草ニ      | 此ヨ     | 又塘     | 纜々ニ     | 船行      | 島ノ      | タウ      | 二又     | 誤       |
|         | 使令     | ヤシ      | トシ      | ルカ     | 町許ノ     | 付       | 此辺      | 路ヲ      | 碧天     | カル      | 計ニ      | 此処     | 惣テ      | 漁獵     | 湾中ノ中    | 言フ      | 舟行      | サン     | 草菜ニ     | 是ヨ     | 又其塘    | 纜ニ      | 舟行      | 嶋ノ      | タラ      | 二又     | 正       |

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |     |     |     |     |     |     |    |     |     |         |          |      |           |    |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|---------|----------|------|-----------|----|
| 110 | 109 |     | 108 | 107 | 106 | 105 | 103 | 102 |     |     | 101 | 99   | 97   | 95  | 93  | 92  | 91  | 89  | 87  | 85 | 84  | 81  | 79      | 78       | 頁    |           |    |
| 上6  | 上4  | 下17 | 上4  | 下6  | 上3  | 上8  | 下11 | 下6  | 下14 | 下10 | 下4  | 上8・9 | 下5-6 | 上10 | 下1  | 上2  | 下9  | 下9  | 下6  | 下4 | 上13 | 上16 | 下8      | 上9       | 下8-9 | 下12       | 段行 |
| 直径  | 許ニ  | 二頭  | 田村  | 大ニ  | ロシ  | 苦シ  | ノ害  | フウ  | 留向ノ | 八通達 | 杯   | ヲ改行渡 | ケン   | 戌ニ  | 北ノ  | ヲニラ | 齒如  | 開折  | 丁許  | 昇降 | 至ル  | ベツ  | (割註)    | 元ハ       | ロメ   | 誤         |    |
| 直径  | 計ニ  | 頭ニ  | 田ノ村 | 大ヒニ | ロシ  | 苦ミシ | ノ虞  | ブウ  | 留ノ  | 八達  | 杯   | ヲ渡   | ケン   | 戌ニ  | 北風ノ | ヲニラ | 齒ノ如 | 開折  | 丁計  | 登降 | 到ル  | ヘツ  | (本文にする) | 元ナリ、会所元ハ | ロニメ  | 正         |    |
| 122 |     |     | 121 |     |     | 120 |     | 119 |     |     | 118 |      |      | 117 |     | 116 |     | 115 |     |    | 113 |     |         | 112      |      |           | 頁  |
| 下1  | 上7  | 上6  | 下3  | 上16 | 上14 | 上12 | 上2  | 下9  | 下4  | 上2  | 上14 | 上13  | 上9   | 上12 | 下17 | 上9  | 下10 | 下1  | 下13 | 下8 | 上11 | 上10 | 上17     | 上15      | 上11  | 上10~11    | 段行 |
| 鑑次  | 漁□□ | 共儀  | 者称  | □銘々 | 守り  | 詰合  | 病状  | 得者  | 婚媾  | なき  | 捕而  | □□   | 人尔   | 碑上  | 変来  | を忘  | 葭葦  | 食所  | 目色  | □敷 | □頭  | 縦・  | □□□     | 川越       | ンチ   | 近藤氏       | 誤  |
| 鎌次  | 浜游惰 | 大低  | 者・称 | 出張之 | 残り  | 談合  | 病牀  | 二者  | 婚□  | なき  | 捕え  | 候    | 人か   | 岸上  | 致来  | 打忘  | 葭葦  | 食所  | 肉色  | □敷 | □頭  | 楸・  | □□□     | 川敷       | ンケ   | (二行割註にする) | 正  |

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |    |     |      |    |    |   |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|----|-----|------|----|----|---|
| 135 | 134 |     |     |     |     |     | 133 | 132 | 131 | 130 |     | 129 | 127 | 126 | 124 | 123 |     |      | 122 | 頁   |     |    |     |      |    |    |   |
| 上14 | 下17 | 下16 | 下15 | 下12 | 下11 | 下10 | 上10 | 上8  | 下2  | 上10 | 上5  | 上5  | 上4  | 下1  | 上14 | 下15 | 上9  | 下3   | 下5  | 下13 | 下3  | 上1 | 下17 | 段行   |    |    |   |
| 離反  | □□  | □石  | コ□  | 諸事  | 見当  | 我□  | 程之  | 賃金  | 諸人  | 申寸様 | 芦葦  | □等  | 業之  | 過來  | 申寸儀 | □□  | 宛所  | □□□  | 直割  | 両計  | 見候  | 漏し | 館港  | 披見   | 廢案 | を企 | 誤 |
| 離島  | 段々  | 燧石  | コシ  | 訳ニ  | 見留  | 私共  | 程と  | 賃銀  | 職人  | 申様  | 藍葦  | □等  | 業ニ  | 過慮  | 申儀  | 逗留  | 宛行  | 且□□□ | 直捌  | 両許  | 見仕候 | 洩し | 館湊  | 概見   | 廢棄 | 相企 | 正 |
| 145 |     |     | 144 |     |     | 143 |     |     | 141 |     |     |     | 140 |     |     | 139 | 138 | 135  | 頁   |     |     |    |     |      |    |    |   |
| 下13 | 下1  | 上14 | 下11 | 上7  | 下5  | 下3  | 上6  | 上3  | 上2  | 下17 | 上15 | 上11 | 上7  | 上5  | 下16 | 下6  | 上13 | 下9   | 下6  | 上1  | 下10 | 下8 | 段行  |      |    |    |   |
| 申候  | 百五両 | の者  | 為ニ  | 等之  | 一慮  | 団結  | 場所  | 候得へ | □□□ | 罷成  | □□  | 道も  | シヨノ | 嘶御  | □□  | 成可申 | 人も  | 此差   | 社神  | 方尔  | 当り  | 相減 | 所番処 | 館ニ   | 誤  |    |   |
| 申上候 | 百両  | の其  | 為メニ | 鯨之  | 一廉  | 固結  | 場処  | 候へ  | □□□ | 相成  | □□  | 通□  | シヨク | 嘶ニ御 | 差縄  | 何□  | 成申  | 人之   | 御差  | 祖神  | 方・尔 | 寄り | 相延  | 所・番屋 | 条ニ | 正  |   |

## 『観国録』について

『観国録』は、福山藩士の関藤藤陰（石川和介）が、藩主であり幕府老中でもあった阿部正弘の命で安政三年（一八五六年）及び安政四年の両度、蝦夷地を調査した記録である。地勢を始めとする項目立てに沿って記し、蝦夷地を経営するための指針を随所で簡潔に述べている。東京阿部家資料に残るものは写して壺・式・参・肆の四冊から成る。

前編で「壺」と「式」の途中までを取り上げており、本編はその続きである。「式」は安政四年第二回探検の折返し地である樺太ホロコタンから日本海側を通って島南端の白主まで、「参」は白主から宗谷海峡を渡り蝦夷本島の西蝦夷地（日本海側）を踏査した記録である。「肆」は東蝦夷地（国後・択捉島を含む太平洋側）を探検した前年の、蝦夷本島に戻った標津から箱館までの復路のみが収録されている。

諸外国と国交が開かれた時勢下、幕府による北方調査がどのように行われたかを読み取ることができる資料である。

## 『蝦夷地之儀ニ付奉申上候書付草稿』について

本資料は、安政三年に関藤藤陰が筆記し、明治十四年に書き写された文書の複写である。前書きに「当年聞見仕候丈ケ之模様左ニ取摘奉申上候、別冊観国録と御見合可被成下候」とあり、蝦夷地初回調査復命の草稿と考えられる。また表紙には「五冊之内」と記され、『観国録』全四冊と合わせたまとまりとして扱われていることが窺える。

本文では、まず国後島と択捉島を含む東蝦夷地の地形・気候・産物・人種・習俗・人口・請負人・詰合役人や警固などについての概説があり、それを踏まえた植民及び諸産業を開拓するための方法や留意点等が、項目を立てて具体的に述べられている。

『観国録』で欠損している初回調査部分のあらましがわかり、藤陰の開拓への私見が記された貴重な資料であるが、現在のところ原本の所在は確認できていない。本資料に関する情報があればお寄せいただければ幸いです。

# 観国録 式 (前号の続きから)

閏五月廿七日晴午後南風 「ホロコタン」出帆「ベケレ  
エンルモ」碇泊、舟行三里半

地勢 都テ来時記スル処ノ如シ、又贅セス、「サツルイエン  
ルモ」岬ヲ廻リタルトキ戌差亥ニ当リテ洋中遙カニ白描ノ  
如ク、平低ノ山点出スルヲ望ム、蓋シ前々此ニ来ルモノ必  
満州ノ山ヲ望ムト聞、即チ是ナラン、雲霽テ望ムニ依然ト  
シテ青螺ノ点スル如シ、「チユツフニナイ」岬ヲ廻リ「ヲヤ  
ヲナイ」ヲ経テ一浅湾形ヲナシタル平磯南畔礁石多ク風波  
ヲ避クヘキ処ニ舟ヲ入レテ碇泊ス、「ベケレエンルモ」ト云  
フ

氣候 朝六十六度、夕六十八度

閏五月廿八日晴 「ベケレエンルモ」出船「デタリエン  
ルモ」繫泊、海路半里許

地形 「ベケレエンルモ」ノ地ハ昨記已ニ云フ如シ、方向ハ

西差北ナリ、今日モ亦逆風ナレトモ早晨発船、櫓ヲ蕩シテ  
行クニ程ナク風力崇リケレハ一小岬ノ陰ニ船ヲ容レテ泊ス、  
即チ「デタリエンルモ」也

氣候 朝六十度、夕六十三度

閏五月廿九日晴 「デタリエンルモ」出立「ソウヤ」  
繫泊、行程一里余

地勢 「デタリエンルモ」或ハ「ベカン、一小岬ニシテ往日記  
ルイ」ト云

セシ「ヨフケナイ」ノ北十町許ノ処ニ在リ、「チツプニナイ  
ホ」ソウヤ」兩岬ノ間ニ於テハ此岬ヲ指ヲ屈スヘキ者トス、  
但往日ハ船稍沖帆セシ故ニ此岬ノ形状ヲ詳ニセス、岬ノ大  
小ハ大抵「ソウヤ」ト頷顔シテ「チツプニナイホ」ノ如キ  
大岬ニ非ス、岬前一岩礁海中ニ突立シ、岩頭尖リ聊舟行ノ  
標的トナル、且岬前現没スル礁石多ク自然風波ヲ避ケ舟ヲ  
泊スル一便アリ、只湾形浅ク且小ナルノミ、其余往日記ス  
ル所ノ如シ、今朝解纜ノ時ハ風波モ頗恬静ナリシカ程ナク  
南風強クシテ終ニ「ソウヤ」ノ碇泊ト為ル、是夜モ船中ニ

テ宿ス、「ホロコタン」ヲ発シ已ニ三日ヲ経タルニ、漸ク四里半許ヲ過タルノミ、此辺陸行ハ通セス、船路如此ニ遅滞ス、連日歎息ノ外無シ

付録 今日舟「ヨフケナイ」ヲ過ル時、前面ヨリ一舟ノ来ルニ行逢フ、相接スレハ長岡藩士森一馬・高井左藤太ト云二人ナリ、何日頃箱館及ヒ此島ニ着ナリシヤ云々ノ談話スル暇モナク、彼ハ順風帆船ナレハ互ニ一面晤シテ別ル

氣候 朝六十二度、午時六十五度、晡時六十七度、昨日土旺ニ入りシ故ニヤ、今日ナトハ天氣大ニ炎暑ノ模様アリ、サレトモ一同着服ハ小袖ニ胴着襦袢ヲ加ルコト頃日ノ常ナリ、但シ胴着ヲ脱セシ者モアリ、「デタリエルモ」岬上ノ草山諸草花盛リニシテ紅白諸色粲然錦ノ如シ、蓋春秋ノ花都テ此節一時ニ開発スルナリ、中州ト氣候ノ異ナルコト知ルヘキ也

六月朔 「ソウヤ」滞船

地勢 此処ノ形状ハ往日記スル如ニシテ、船ハ岬ノ北陰ニ

泊スル也、今日天氣晴朗ナレトモ終日南風強ク波濤高ケレハ終ニ其俛碇泊ス、且時アツテハ煙霧籠罩シテ亦舟行ヲ妨ル一端ヲ為セシ事モアル也

物産 終日目ニ触ル、鳥、白鷗・烏鴉ノ類ハ言ヲ待タス、往日モ時々記セシ千鳥ニ似タル稍大ナル鳥、又雀ニ似テ稍小ナル者此草中ニテ啼、又鶴鴿多シ噪スルコト多シ戸口 此処ハ勿論無人ノ境ナレトモ「ホロコタン」住居ノ

「スメレンクル」夷ノ出稼小屋三戸アリ、聞ク、青魚・王余魚ノ漁時ニ来居ル由、此節ハ既ニ空屋アルノミ物産 上文ニ併記スヘキヲ遺 此処海浜鉄沙ヲ見ル、又石片ニ銀光ヲ点スル者ヲ見ル、各聊携帰ル漏セシ故再ヒ目ヲ掲ク氣候 朝六十二度、夕六十五度

六月二日晴 朝煙霧四合咫尺ヲ弁セス「ソウヤ」出帆

地勢 昨日記ノ如シ、出帆岬ヲ廻リテ南ニ向ヒ、朝嵐ニ帆ヲ飽カセ帆ルコト漸一里余ニシテ風止ミ帆死ス、舟人櫓ヲ

推テ船進ムコト緩シ、且煙霧深ク海浜ノ岡巒隱見シ、遂ニ  
 咫尺ヲ弁セサルニ至ル、船進ムコト二三里ニシテ煙霧少シ  
 開キタル間ニ「サツコタン」ノ沢ヲ見ル、此沢素浜ニハ非  
 サレトモ北辺ノ小岬アルノミニテ湾戌亥ニ向フ、南風ヲ避  
 ヘキ地勢ニ非レハ船ヲ寄セカタク、二三町進ミ南ノ山麓ノ  
 觜小岬ヲナシ小湾ヲナシタル処ニ船ヲ指シ入レ、模様ヲ見  
 ント番人申シ出タルニ任セ舟ヲソコニ入レテ繫船ス、「サツ  
 コタンエンルモ」ト云<sup>是日出帆ノ後煙霧俄ニ起リ風南ニ転シ波浪高  
 ク大ジケニナルヘキトノ見込ニテ本文ノ如ク</sup>  
 シタリ、午後ガシ少シ晴レ、草原ニ仮屋ヲ作り止宿シ船ハ荷物  
 タレトモ果シテ高波奔濤、草原ニ仮屋ヲ作り止宿シ船ハ荷物  
 ヲ揚ケテ平沙場ニ引揚ケタリ、偕上陸ノ後遊歩ノ序浜伝ヒ  
 ニ岩崖ノ下ヲ北ノ方ヘ二町許行キ「サツコタン」ノ沢ニ出  
 テ其地勢ヲ見シニ、南北ニ山ヲ擁シ広サ四五町許奥ハ両方  
 ノ山次第ニ逼リ、東ニ長ク指入り中ニ一川蜿蜒シテ流レ注  
 キ海ニ入ル、幅川口ノ処ハ二間ニ足ラズ、上流ハ四五間モ  
 アリ、此沢ハ都テ谷地ニテ水縦横ニ流レ楊柳水草多ク、此  
 川ニ鱒漁ノ利アリトテ草原中ニ漁小屋ノ一二アルヲ見ル  
 物産「サツコタン」并「サツコタンエンルモ」山接続シテ

楸ノ木立多シ、又玫瑰・菖蒲「サク」「ニヲ」・萱草・百合  
 等花盛開ク、海浜ニハ昆布ノ打上ケタルアリ、又岩崖ノ処  
 必石炭ヲ産スルナルヘシ、又鉄沙・アンチ杯多ク流散スル  
 ヲ見、又番人等「サツコタン」ノ川上流ニ遡リ、「アイノ」<sup>夷人也</sup>  
 魚ヲ突テ「イトウ」<sup>魚</sup>ノ丈四五尺ナルモノ三本許鱒・アメ  
 マス等十余尾ヲ一時間ニ取得タリ、魚ノ多キ知ルヘシ  
 氣候 朝六十二度、夕六十度  
 附録 先日佐倉衆ト「ホロコタン」ヲ同日出帆ノ処、「ベケ  
 レエンルモ」ニテ乗後レテ以来其消息ヲ知ラサリシカ、一  
 昨日「ソウヤ」滞船ノ節番人夷人ヲ斥候トシテ引汐ニ乗シ  
 「ソウヤ」岬下ヘ遣シ、南方ノ海面ノ様子ヲ望セシニ、此岬  
 ノ少シ先ノ小湾ニ碇泊ノ由ヲ聞タリ、今日ニ至リ又此処ニ  
 同シク碇泊ス、因テ又相見ルコトヲ得タリ、長岡藩士ノ事  
 ヲ承ハリシニ、右衆ハ長岡ヨリ白川ニ出中街道通行、箱館  
 ヘ五月八日ニ着、又右ヘ同船ノ村上藩士鳥井氏外兩人モ村  
 上ヨリ秋田街道通箱館ヘ一日後レ五月九日ニ着、両藩同行、  
 同十四日箱館出立、松前城下ヨリ西浦通行、閏五月十四日

宗谷着、夫ヨリ当島「シラヌシ」へ渡海、西海岸ヲ巡視シテ再昨「ウシヨロ」出帆、同夜「ソウヤ」へ着船ニテ面会ノ物語ノ由、其節話次ニ、開宿衆ニハ「ウシヨロ」ニテ逢ヒタレトモ同所ニ一日逗留スルトノ由、サスレハ是モ昨今ノ模様ニテハ「ライチシカ」辺迄進行ハ如何アラト（脱カ）ノ話也、尤モ長岡村上ノ衆ハ「ホロコタン」戻リニ東海岸へ出廻浦ノ由、偕右四家ノ消息ヲ聞、我儕船行ノ遅緩スルノ痴情ヲ聊慰メタリ

六月三日朝煙雲濛々午後晴風浪 同所滞留

氣候 朝六十度、未刻七十六度 夏至ノ氣候、ニアタル、酉刻七十度

六月四日晴南風高波 今日モ同所滞行

氣候 朝六十七度

六月五日午前雨晡後歇 「サツコタンエンルモ」発船

「チツホーシ」露次、海程一里許

地形 「サツコタンエンルモ」ハ西ニ向ヘル草山ノ小岬形ヲナス者ニテ、船ヲ寄セシ所ハ其北陰僅カニ南風ヲ凌クベキ者ナレトモ、海波穏静ナラサル故滞留中終始船ヲ砂上ニ引揚置キ、我等ハ仮廠二宿セリ、此北ノ小岩岬ヲ隔テ、「サツコタン」ノ沢アリ、頗ル広闊ニテ蒙茸タル木立、山其三面ヲ包メリ、右ノ方ニ六七間ノ小川アリ、川北ニ岩岬アリ、「サツコタンエンルモ」ト対シ稍淺湾ヲナスカ如シ、是日又逆風ヲ冒シテ出船、進ムコト一里許、風漸ク強ケレハ竟ニ「チツホウシ」ニ至リ船ヲ止メ上岸露次ス、此「チツホウシ」ハ前日記スル如ク二沢アリ、今宿セシ者ハ其南沢ナリ

六月六日 「チツホシ」（マデ）滞留

氣候 朝六十五度、夕六十七度

「チツホウシ」ノ露次前文云フ如シ、昨夜深更雨稍滂沱ナルニ至テハ仮廠モ沾湿シ頗ル窮ス、遠方洋上ニ於テ雷鳴数声、

雷光閃迸ス、何卒一暴雨ニテ明日ハ天氣改リ発船ヲ為シタ  
ク思フナリ、然ルニ今日ニ及ヒ雨ハ休タレトモ風改ラス

六月七日 「チツホウシ」発船「テモエ」繫泊、行程  
十五里許

地勢 今日天曉レハ雨意曇陰ナレトモ風波ナク、隣船佐倉  
藩士モ同様喜テ纜ヲ解ク、漸々微雨降出シ冥濛中ニ里許来  
リ 風帆ヲ用サル時ハ、「ナヤシ」ニ至ル、「ナヤシ」ノ川ハ西浦  
盪漿シテ行クナリ  
ニ於テ「エシトリ」ト並称シ「ライチシカ」川ニ繼クト云、  
又二里許ニシテ「ノタサン」、往日住夷ノアリシ痕跡廢宅  
二三戸アリ 此等皆「ウシヨロ」、「ノタサン」ヨリニ里許ニシテ  
ニ移住セル者ノ由  
「ホロ、チ」兩岬ナリ、「ナヤシ」以後平浜ナレハ夷人陸歩  
シ船ヲ綱ニテ牽往ク、「ナロ、チ」ニ岬共ニ岩壁ナレハ此処  
牽得ヘカラス、此ヲ過キ又牽ク、「イトンナイ」ノ沢ニ至リ  
沢中一小沼アリ、又七八町許南ニシテ一平沢、此亦一小沼  
アリ、但シ前ノ沼ニ比スレハ一等大ナリ、且ニ沼何レモ川  
形ノ沼ニテ北ニ在ルヲ「ホンイトンナイ」ト云、南ニ在ル

ヲ「ホロイトンナイ」ト云、「ホロイトンナイ」ヨリ四五  
町ニシテ「マトシ」岬、草岡ノ迸出セル岬ナリ、岬ヲ過キ  
十町許ニシテ「トウオロ」沼アリ、沼周廻一里以上ナルヘ  
シ、此処ニモ亦住夷ノ痕迹アリ、今廢宅一戸アリ、又十町  
余ニシテ「オムトウ」 「オムトウ」ノ沼「トウオロ」、 此ヨリ  
ニ比スレハ僅カ小ナルノミ  
「ホロエンルモ」岬ヲ廻リニ里許ニシテ「エシトリ」、  
「エシトリ」ノ川ニ至リ舟ヲ其中ニ容レ繫泊セント欲セシ  
ニ、川浅クシテ容レ得ス、川幅二十間モアルヘク見ユ、川  
口浅クシテ舟入ラス、惜ムヘシ、折シモ西北風吹出シタレ  
ハ舟子奮発シ更ニ前路ニ進ム、既ニシテ漸々風強ク雨降出  
シ 今日曇陰ナレトモ「ナヤシ」 且夜ニ入り辛クシテ「テモエ」  
以後雨ナシ、霧亦深カラス  
ニ至リ繫泊ス、佐倉藩士ノ船ハ「テモエ」ノ北一里許ノ処  
ニテ繫泊ス、今日ハ上陸セス船中ニ宿ス、此余地勢關係ス  
ル者既ニ前日ノ記アリ、故ニ略ス  
付録 「ナヤシ」ヲ通船スル時ニ何人ノ船ナリヤ繫泊セル者  
ヲ遙ニ見及フ、偶一夷船「ナヤシ」ヨリ来リ、余等ノ船ヲ  
何人ノ乗リシ者ヤト来問フ、此ニテ其状分明ナリ、彼ノ「ナ

ヤシ」ニ泊スルハ、目賀田帯刀君及ヒ脇屋省輔ナリ、去ル  
廿九日「トンナイ」発船ノ由、此ヨリ奥地「ナツコ」マテ  
進マル、由ナリ

氣候 朝六十六度、夕六十七度、今日雷鳴四五声頗ル轟轟  
霹靂ノ状アリテ中州盛夏ノ趣ナリ、然レトモ炎熱ヲハ覺ヘ  
サル也

物産 「ノタサン」ヨリ「エシトリ」ニ至ル間海浜石崖鉄色  
ヲ着ル者多シ、若シ開鋤セハ鉄ヲ出ス地ニハアルマシキヤ、  
「マトシ」岬辺石燕多シ、今日水豹ヲ多ク見タリ、「イトン  
ナイ」辺ニテハ落葉松・五葉松ヲ多ク見シナリ

六月八日 朝靄霧深、巳牌後晴北風強、「テモエ」出帆  
「ナヨロ」繫泊、海程三十六里許

地勢 「テモエ」ハ左右ニ山高ク其山麓砂嘴差出テ両袖ノ如  
ク戌亥ニ向テ開ク、浅灣砂磯ニシテ背後ハ左右ノ山相逼リ、  
幅員狭小ノ平沢ナリ、未明ニ出帆 靄霧深ク溟濛中ヲ行ク、  
一里余ニテ「ホロケシ」ノ沢ヲ望ミ「カハルシ」ノ岬ニ付

テ廻リ、岬ヲ出テ帆十分ニ張り北風ヲ受ケ南ニ向テ「ウシ  
ヨロ」ノ洋中ヲ帆ス、須臾ニシテ「ウエンルイサン」岬・「ト  
ツソカラ」岬・「コタンウトル」岬ヲ過テ「ワツカフシナイ」  
ニ至ル、是ヨリ靄霧漸ク開ケ陸地ヲ瞭望スルニ皆平低ノ丘  
岡樹木鬱蒼タルモノ、船行クニ随ヒ遂ニ曠漠ノ野トナル、「ラ  
イチシカ」ナリ、「テモエ」ヨリ此ニ至ル十有八里、是ヨリ  
「ヲタシウ」ニ至ル間形勢相同シ、「ヲタシウ」ヨリ「ヲタ  
クルマナイ」辺ニ至ル間ハ山高クシテ赤壁崖連接ス、夫ヨ  
リ漸々平岡草崖トナリ「ルウクシナイ」「アシネエンルモ」「レ  
フソウヤ」「エヒシ」「ノサム」等ノ岬ヲ経ル、風強クシ  
テ瞬間「クシユンナイ」洋ニ至ル、凡拾六里許也、日ハ既  
ニ未牌ヲ過キ、風ハ益強ク浪漸ク荒ク、船屢々動揺ス、サ  
レトモ順風ナレハ猶船ヲ帆セシニ、此ニ至テ風申ニ転シ風  
潮激シテ巨濤船ヲ掀翻シ、殆ント傾覆スル勢アリ、而形勢  
此川口ニ船ヲ容ル、コト甚難ケレハ、猶二里許前進シテ「ナ  
ヨロ」ノ川口ニ繫泊セント洋中ヨリ斜メテ風ヲ横切りテ「ナ  
ヨロ」ニ達ス、シカルニ川口浅クシテ船膠シテ容ルコトヲ

得ス、船子海中ニ下リ立船ヲ引テ川中ニ入レ南岸ニ繫キ泊  
 ス、是日過ル処ノ形勢既ニ往日ノ記アレハ録セス、但「ク  
 シユンナイ」ヨリ「ナヨロ」ニ至ルノ間ハ平岡草崖沙浜ニ  
 シテ二里許ノ間一様ノ地形ナリ、此夜船中ニ安臥ス、偕今  
 早「カバルシ」ヲ帆スル時、後方遙カニ佐倉衆ノ船ヲ望ミ  
 始終同様ニ帆セシガ、「ライチシカ」ニ至テ繫泊シタリト思  
 ハル

氣候 朝六十二度、午時六十一度、夕六十三度、風ニ依テ  
 氣候頓ニ変ス

六月九日晴勁風高濤 「ナヨロ」滞留

地勢 「ナヨロ」ハ西北ニ向ヘル幅半里余深サ二三里許ノ平  
 沢ニシテ、連山其三面ヲ環匝シ一水之ヲ中貫シ、沢左ノ小  
 岬側ニ並ヒ流レテ海ニ委ス、水闊サ二十余間、水口極テ淺  
 ク舟船ノ出入頗ル難シ、遡行スルコト一丁許、水源三派アリ、  
 北ナル者ハ沢中ノ小潢ヨリ発ス、南ナル者ハ支源ニテ、中  
 央ニ在ル者則チ「ナヨロ」川ノ本流ナリ、夷落ハ其分派ノ

所ヨリ上ミ数十歩ニ在リテ彼ノ支源ヲ夾サンテ居ル、其浜  
 容ハ左リニ「リヤコタン」岬アリ、右ニ川ヲ隔テ、平岡丹  
 崖ノ小岬形アリテ、淺湾形ヲナスト雖モ海面遠淺ニシテ波  
 濤高ク、船ヲ寄ス可キ者ニ非ス、唯其大形勢ヲ案ルニ此地「ク  
 シユンナイ」ニ隣リ、北ニ「ウシヨロ」ノ南ニ当ル一大岬  
 此岬ハ前日記スル処「チトカント」、南ノ「ノトロ」岬ト對シテ其  
 間四五里ノ処自然ニ大湾ヲナス者ニテ、此地又ハ「クシ  
 ユンナイ」等ハ蓋シ此ノ湾底ニ居ル者カ、故ニ大舶ハ洋面  
 ニ繫泊モナスコト能ス可キカ、偕右ニ南北ノ大形勢ヲ云フ  
 ト雖モ南方ハ左ノ「リヤコタン」岬ニ遮ラレテ四五里内ノ  
 山ト雖モ絶テ見ルコトヲ得ス、北方ハ「クシユンナイ」ヨ  
 リ起リ「ライチシカ」以北迄ノ諸山皆洋上ニ歷々トシテ氣  
 象極テ快闊ナリ

戸口 夷屋「ナヨロ」支源ノ北ニ四軒 此内ニ「シト克蘭ゲ」  
ト総乙名タリ、此者北、ト云者アリ年餘六旬余故  
蝦夷五人衆ノ一タリ 南ニ三軒、通計六軒、此地「トンナイ」  
 ヨリ北ハ「ウシヨロ」ヲ除ク外戸數此レニ及フ者ナシ

氣候 朝六十二度

付録 「シト克蘭ゲ」ノ先世へ満州官吏ヨリ与へシ所ノ書

ヲ請ヒ見ル、「シトク」船中へ持參、披見スルニ滿文ニ通、

漢文ニ通アリ、滿文ハ勿論漢文トテモ読解シ難キ者ナリ

此書ハ近藤氏著ノ辺要分界ニ、上包ミハ最上徳内其余ニ員吏ノ  
模写シ挙ケタリ、故ニ略ス

連名書付アリテ、幕廷ヨリ命令アル迄大切ニ収メ置ク可キ

旨ヲ記セリ、徳内ハ再度披閱ノ日月ヲ記セリ、偕此「シトク」

ハ頗ル慧機アル者ニテ、往年松藩本島開拓ノ節此外四人ノ

酋長ト与ニ其事ニ与リ、力アリシ者ナリ、故ニ五人衆ノ称

ヲ与ヘラレシナリ、然レトモ悍猾ナル性質カ、先年魯虜ノ

来リシ時此者頗ル怪シキ風聞モ有リシ様子ナリ

六月十日晴逆風 同所滞留

六月十一日 同所滞留

是日早朝ヨリ雨意ヲ催セシユへ夷艇ニテ川ヲ遡リ、「シトク」

ノ家ニ移リ宿ス、晡時後果シテ大雨暴風、晩ニ至リ僅カニ

霽ル

氣候 朝七十一度、昼七十九度

六月十二日晴 同所滞留

午前ヨリ風浪稍穩カナレハ船を出サント川口ニ至ルニ、時  
シモ落潮ニテ水浅ク船泥濘シテ出テス、已ムヲ得ス又船ヲ  
返シ、詰朝ノ上潮ヲ待ツ

六月十三日晴 「ナヨロ」出立「トモンナイ」止宿、行

程五里半余

昨夜ヨリ今朝ハ船ヲ出サント心組シニ、逆風疾迅ニテ舟行  
難ク、此ノ如ク日々ノ逆風ニテ徒ラニ曠日瀰久スルノミナ  
レバ、番人ニ陸行ノ議ヲ作シタルニ快ク肯シタルユへ、  
人夫四五人ヲ分チ召連レ巳牌後発足セリ

リヤコタン タク／＼ヲマナイ チラエヲフナイ

ヘツホトシナイホ シラ、オロ ムカラワツナイホ

カラワツナイホ トーベンキラフシ エヘケエンルン

トマリホエンルン トマリオロ レウチリウシカエ

地勢 「ナヨロ」ヲ出テ十余丁ニシテ沢尽キ低岡ニ沿フコト六七丁ニテ次第ニ岬形ヲナス、草崖ニ沿フテ行クニ、岡漸ク高ク其崖崩潰赤色軟鬆ノ片石稜々巉立ス、是岬ヲ「リヤコタン」ト云フ、浦 狹窄ニシテ潮水往々崖趾ヲ浸ス、此ノ如キ所殆ント一里許其間々曲折甚多シ、崖尽キ草山四五丁ニテ又一岬ヲ得タリ、此所小溪アリ、「タグ〜ヲマナイ」ト云フ、岬ヲ過キ始テ行前ノ浦ヲ見ル、是ヨリ折レテ東南行シ小岬ヲ廻リ小沢小川「チラエヲフナイ」ト云フ小湾アリ、夫ヨリ猶東行シ又小湾「ベツボトシナイホ」ト云フ湾ノ左右暗礁アリテ、中央頗ル湾畧トナス可キ者有ルニ似タリ、此レヲ過レハ小岩岬アリ、此辺総テ平礁席敷シ、海面四五丁許ノ間々微瀾織々トシテ砂磧上ノ流水ニ異ナラス、岬ヨリ又東行シ漸ク南面シ山麓平原ニ循フテ行ク、原上仮通行屋アリ、午餉ス、此ヲ「シラ、オロ」ト云フ、「ナヨロ」ヨリ二里半許リナリ、仮通行屋ノ前キニ夷村アリ、此辺ニ暗礁ノ間隙少シアリ、行クコト五六丁ニテ一沢ヲ得沢ノ中央ニ山麓ヨリ迸出セル一低岡アリテ沢ヲ中断セリ、其崖岩

石突兀タリ、其南沢ヲ「カラワツナイホ」、北ヲ「ムカラワツナイホ」ト云フ、夫ヨリ「トーベンキラフシ」ト云フ草山ノ小岬ヲ過キ一湾小沢アリ、又小岬ヲ遶リ深湾溪流アリ、其南六七丁ニテ高サ数十丈ノ高崖絶壁一岬ヲナス、是ヲ「エベケエンルン」ト為ス、仰望スレハ覆墜セントスル勢アリ、此レニ接セル断崖ニ循ヒ行キ遂ニ草山ノ出岬ニ至ル、「トマリホエンルモ」ト云フ、此レヲ過キ一湾ニ入ル大沢アリ、川アリ幅七八間、地勢開豁ナリ、湾形モ頗ル佳ナリ、是ヨリ始終平山ニ沿フテ行ク、一長岬ヲ得是レヲ「リウチノウシカエ」ト云フ、夫ヨリ地勢同様ニテ小沢ニ三ヲ過キ「トモンナイ」ニ至リ川ヲ踰エ土人ノ仮漁屋ニ宿ス  
 氣候 朝六十一度、夕六十四度  
 戸口 「シラ、オロ」夷家三軒アリ  
 付録 是日「リヤコタン」ヲ過シ頃異国船一隻海上二里内外ノ所ヲ駛セテ「ナヨロ」ノ方ニ趣ケリ、其製二本檣ニテ長キ方ニハ帆桁三段許リアル様二見ヘタリ、思フニ「スクーネル」ニモ非ラサルナリ、時々船ヲ運転シ真切ル様二見

へタリ、何国ノ船ナルカ、他日番屋ノ有ル所ニテ間ント欲  
スルノミ

六月十四日晴 「トモンナイ」出立「ノタサン」止宿、  
行程八里余

バークイトマリ エンバイカラコタン チイカベシボ  
オテツコロ ウツシウ ヒヨキテシカ カモイオマナイ  
ツウカイ キウダフナイホ ハアセウシナイ  
アラコイナイ アラコイ岬 ヒタリエンルモ  
オホコチナイホ バイカロシヤムシ  
地勢 「トモンナイ」前後沿海ノ山崖堤形ヲ為シ、而シテ「ト  
モンナイ」ノ沢其間ニ凹窪セル状、洋家築成砲台ノ「ハン  
ケツト」ナル者ノ如シ、沢ノ幅員僅カナルトモ奥深く水源  
遠キニヤ、川幅十四五間ニシテ水ハ股ニ及ヘリ、此地ヲ發行、  
海濱石磯十四五町ニシテ「バアクイトマリ」岬ニ至ル、此  
岬頗ル海面ニ斗出ス、岬脊ハ此辺一様ノ草山ニシテ平低ナ  
ルモノナリ、此ヲ廻リテ五六町ニシテ又一岬ヲ得ル、「エン

バイカラコタン」ト云、此ヨリ六七町許平磯ノ聊湾形ヲ為  
ス者ヲ過尽シ、巉岩聳立セル岬ヲ得ル、岬前暗礁多シ、且  
岬前ヨリシテ西北海面ニ亘リ七八町許ノ間礁石現出シ、弓  
形ノ一堤ヲ築ケル者ノ如シ、サテ此岬ヲ「チイカベシボ」  
ト名ケ、只一岬ニ止ラス、三町許ノ間ニ六七岬連綿並立テ  
各断崖絶壁巨石突怒シ、海浜殆ント人行ヲ絶ツ程ノ險地ナ  
リ、或ハ岬脊ヲ蒲伏シテ打越シ、或ハ崖腹ヲ蝸附シテ經過シ、  
又ハ夷人ノ背ニ依着シテ潮中ヲ凌キナトシ、漸クニシテ難  
所ヲ過了セリ、既ニシテ地勢一変シ海岸ノ山稍高峻、且樞  
樹鬱密、而シテ浜磯ノ崖岸ハ依然トシテ草茅蒙茸又ハ往々  
秃シテ赤壁ヲ為ス者十ノ七八ニ居ルナリ、如此ノ光景ニテ  
平坦沙磯行クコト半里許ニ及ヒ一大沢ヲ得ル、「オテツコロ」  
ト云フ、川アリテ其大毛昨日経歴セシ「トマリオロ」「トモ  
ンナイ」ト頡頏ス 「クシユンナイ」ヨリ「ノタサン」ニ至ル間ニ、  
三天川アリト云話ヲ聞ク、本文ノ川ナルベシ  
此ヨリ又行ク三十町許同一地勢ナリ、此辺沙磯間、文彩玩  
弄スヘキ小石多シ、前文所謂三十町許ニシテ一小湾或ハ舟  
ヲ繫泊スヘキ地カト思フ者ヲ得ル、「ウツシウ」ト云、此ヲ

過レハ又巨岩峭聳セル大岬ヲ得ル、「ヒヨキテシカ」ト云、此処モ両三岬同様連接、其險惡艱苦ノ情景、上文所云「チイカベシボ」ト一轍ナリ、此難所凡ソ五六町間ニシテ止ミ石磯ヲ過シニ、忽又一岬「カモイオマナイ」ト云ヲ得ル、瀑布直下スルコト二十間、但シ崖腹ニ触激シ散乱飛沫ノ状ハ日光山霧降滝ニ似テ小ナル者也、此ヨリシテ断岸路絶スルノ形勢ヲ免レタレトモ、海浜大石突兀、所謂転太石ナル者其上ヲ左右飛越シテ行ク、此レ亦十町許同様ナリ、已ニシテ平沙ノ路ト為ル者数町、又巨岩横截シテ海中ニ迸出セルニ逢フ、此処ヲ「ツフカイ」ト云、此レ決シテ人行通セサル処ニシテ夷人郷導シ左折シ山岡ニ上リ岡嶺ヲ踰ル者二度ニシテ「ツフカイ」岬ノ南浜ニ出ツ、此山越シ僅カニ二十町許ノ間ナレトモ深樹密草ノ罅隙ヲ穿過ク、亦一難所ナリ、既ニ海浜ニ出テ「ツフカイ」岬ヲ回顧スレハ両岬並立、岩牆如削、実ニ攀過スヘカラサル形勢ナリ往日栗山太平ノ話、シレトコ「岬絶壁」ノ光景「ツフカイ」ノ大ナル者也、此ニテ午飯ス、午飯所ヨリ七八町ニシテ一

岬ニ至ル、「キウダフナイホ」ト云、頗ル海面ニ斗出シ北ハ「ヒヨキテシカ」「バアクイトマリ」岬ニ対シ、南ハ「アラコイ」岬ニ対ス、「キウダフナイホ」岬ヲ廻リ十町許ニシテ地名「ハアセウシナイ」、此処ニテ塚木ヲ見ル、蓋シ「シラ又シ」ヨリシテ每里塚木ヲ置クノ拳アリテ偶今此処マテ及得タル者ナラン、又一里許ニシテ「アラコイナイ」ノ沢アリ、川側ニ塚木アリ、此ヨリ五六町ニシテ「アラコイ」岬、此レ亦大ニ斗出セル岬ニシテ前面ニ「バイカロシヤムシ」岬ヲ見得ルニ論ナク遠ク「ノトロ」岬マテヲ見ル也、此ヨリシテ一里「ヒタリエンルモ」ニ至ルノ間一長灣ヲ為ス、「ツフカイ」以来稍々磯上ノ山崖低卑ナリシニ、此辺ニ至リ又高峻聳立ス、「ヒタリエンルモ」亦一岬ニシテ此ヨリ一里平坦ナル沙浜ヲ行キ、西北面セル一深灣港ニ至ル、此ヲ「バイカロシヤムシ」ト云フ、税舖ヨリ漁場ヲ開キ番屋ヲ置ク、番屋元ノ北ニ町許地名「オホコチナイホ」、塚木アリ、サテ番屋元ヲ発シ「バイカロシヤムシ」岬ヲ廻ル、此岬一小山ニシテ番屋元ノ舟澗住地ヲ為ス者ナリ、此辺暗礁多シ、且

此ヨリ廿町許ニシテ「ノタサン」番屋元ニ至ル、此間又転  
太石ニシテ路程險惡亦甚シ、「ノタサン」沢大ニシテ川二条  
アリ、二川ノ間ニ番屋アリ、番屋ノ北隣ニ通行屋アリ、此  
ニ投宿ス、「クシユンコタン」ヲ発程セシヨリ東西海岸奥地  
夷中ニ入込、今日始テ本邦人住居ノ番屋ヲ見、且四十八日  
目ニ浴湯ス、人間世界ニ立帰タル心地ナリ

戸口「トモンナイ」「シラ、オロ」夷人ノ漁時ニ仮居スル  
小屋二個アリ、「オテツコロ」通行家一戸アレトモ今ハ既ニ  
残廢セリ、「ツフカイ」亦破壊セル小屋一個アリ、「ヒタリ  
エンルモ」漁場ニシテ夷家四五戸アルニ似タレトモ、「バイ  
カロシヤムシ」ノ出張ニシテ漁時ニ夷来居ノミ、「バイカラ  
シヤムシ」モ住夷ナシ、夷家七戸見及タレトモ、夏中番屋  
ヲ開居ル時ノミ、他ヨリ夷ヲ呼取置ノミ

土質 赤土ニシテ石交リノ者多シ、「カモイオマナイ」近辺  
石面ニ金色ヲ点スル者多シ、又水晶往々目ニ触ル、也、諸  
沢大抵皆沙川ノミ、「アラコイナイ」ハ石川ナリ  
物産 草木・魚獸別ニ変タル者ナシ、「エンハイカラコタン」

「オテツコロ」辺狼ノ足跡多シ、此辺ノ山ニ夥シキ故ナルカ、  
海岸昆布夥シ

氣候 朝五十九度、夕七十度

六月十五日晴 ノタサン出立トウコタン止宿、行程七  
里余

ホロビラ トウブツ トウフエンルモ ニタウシ  
ニタシユウ レフンニタチ レフタナイ ヲタトモ  
ハモマナイ ニタルエサン ヲコナイ ホロトウ  
地勢 「ノタサン」ノ形勢右「バイカロシヤムシ」ノ岬左「ホ  
ロビラ」ノ岬ト相對シテ一灣ヲナシ、三面ハ草山周匝シタ  
レトモ皆平低ニシテ深奥ナル打開ケタル沢ナリ、沢中二川  
流ル、一川北山ノ麓ヨリ出テ沢中ヲ蜿蜒シテ北ニ付テ海ニ  
注ク、幅廿町許有リ、徒渉スベシ、一水ハ南麓ニ付テ山崖  
ヲ流レテ海ニ入ル、幅卅町許水深ニシテ船渡也、通行屋  
ハ沢ノ中央灣底ニ建、酉差申ニ向ク也、漁番屋ハ南ノ山際  
ニ立、鯡鱒ノ漁場ナリ、夷小屋アレトモ漁業ノ時節許来居

ト云フ、偕今早出立、二丁許ニテ彼ノ川ヲ船渡シテ山麓ノ小岬転太石ノ浜ヲ行クコト二町許ニシテ沙浜トナリ、又二丁許転太石トナリ、又三丁許ニシテ岩石ノ小岬ヲ経テ、又転太石ヲ行ク三四丁ニシテ沙浜トナル、其出崎ノ処ニ墩木アリ、「ホロヒラ」ト云、又三四丁ニシテ草原トナル、平砂浜ヲ行ク十余丁ニシテ赤壁崖下ニ出ツ、行ク一丁許ニシテ沙磯トナリ、十丁許行キ屈曲シテ一湾ヲ得、奥深キ沢アリ、「トウブツ」ト云、酉戌二面ス番屋有、漁事前ニ同シ、沢中ヲ一大川貫流シ海ニ注ク、幅三四十間船渡也、然レトモ川口ノ処ハ僅カニ六七間ニ過キス此川上山中ニ小沼アリト云、此辺ノ背後ハ平山楸・樺ノ木立、或ハ雑草茂生セリ、沙浜ヲ行ク五六丁ニシテ岩岬アリ、巉巖峭立シテ路絶タリ、「トウフエンルモ」岬ト云、則転シテ岬背ノ草原ヲ攀縁シテ行ク三四丁、原中崖上墩木アリ、「ニタウシ」ト云自「ホロヒラ」三十五丁、夫ヨリ山脊ノ漸々陵夷シテ坂ヲナス処ヲ過キ忽一条急峻ノ坂ヲナス、草根ニ足ヲ托シ木枝ヲ手助トシテ下ルコトヲ得タリ、海浜ニ出ツレハ赤壁下崩岩散乱シタル者ヲ踏行スルコト卅間許

ニシテ、潮水巖牆ヲ浸シテ路絶スルコト殆ント六七間、夷人下リ立シニ潮水膝頭ニ及フ、余等ヲ脊負フテ渡セシナリ、又赤壁崖或ハ草崖ノ下平沙磯ヲ行クコト廿丁許、山尽キ平原トナル、原上漁屋五軒アリ、「トウブツ」ヨリ出稼ノ小屋ナリ、地名ヲ「ニタシユウ」ト云、背後ハ遠山東北ニ周匝シ、樺・蝦夷松・楸・ミヅキ杯ノ木立茂密ス、此辺ヨリ平原広漠ニシテ漸々「ノトロ」大平岬ノ地ニ掛ル初口也「ノトロ」一ノ大岬ニシテ、此処ヨリ以下ニ云フ地名五ツ許ニシテ其末ノ地、蓋名「ヲコナイ」ト云処迄ノ惣称也、海中ニ斗出スルコト二里ト云、蓋「ニタウシ」漸々湾入シテ此ニ至リ湾ノ極底トス、是ヨリ次第二「ノトロ」岬ニ出ルナリ、酉二面ス、夫ヨリ沙磯ヲ行クコト十四五丁ニシテ墩木アリ、「レフンニタチ」ト云自「ニタウシ」一里八丁、自是未申ニ向ヒ行ク十余町ニシテ岡阜アリ、樹木鬱蒼ス、「コロコニウシ」ト云、行半里許、草原トナル、沢アリ、中ニ沼アリ、川ノ形ヲナス、行ク五六丁、楸ノ木立アル小岡ヲ得、又行四五丁、草原トナル、又沢アリ、小沼アリ、行ク十四五丁、墩木アリ、「レフタナイ」ト云フ自「レフンニタチ」一里三丁、又楸林トナル、樹間ヨリ一川流出ス、幅拾

間許水清澄甚々深カラス、徒渉スヘキトイヘ共殆ント脛ヲ  
 没スヘシ、夷人ノ背脊ヲ借リテ渡ル、楥木ハ此ニ立ツナリ、  
 其側沙浜ニ席ヲ設ケ、火ヲ焚沸湯シテ飯ヲ齧ス此川ニテ比目  
ノ番人手捉シテ燻炙シ、  
テ餐ニ供ス、新鮮美味、又行七八丁許ニシテ此岬ノ極所ニ至ル、  
 西ニ正面シ北「アラコイ」ノ岬ヲ子ニ回顧シ、南方  
ト、モシ「海馬島」「トコンホ」ノ山ヲ未位ニ見ル、蓋シ「アラコイ」  
 岬「トコンホ」岬此岬ト相對シテ鼎足ノ勢アリ、是ヨリ已  
 ニ向ヒ行ク、女子山メノコヲ卯位ニ望ム、此山甚々高カラサレト  
 モ平原丘陵中ノ孤鸞ニシテ雲表ニ突兀屹立、山容小「リイ  
 シリ」山ト云モ可ナリ、美山也、又行ク卅丁許、楥木ヲ得「ヲ  
 タトモ」ト云自「レフタナ  
一里五丁、此辺ヨリ漸ク山ヲ近キニ見ル、楥・  
 樺ノ木立ノ山也、又行ク卅町許川アリ、徒渉ス、「ハモマナ  
 イ」ト云フ、一三丁行キテ原上ニ漁小屋三戸アリ、鱒漁濟  
 テ空屋ナリ、川ト同名ナリ、又三丁許行、楥木アリ、「ニタ  
 ルエサン」ト云自「ヲタトモ」  
一里二丁二間、又沙浜ヲ行ク卅余丁ニシテ楥  
 木ヲ得ル、「ヲコナイ」ト云自「ニタルエサ  
一里二丁二間、又行ク十丁許  
 ニシテ「ノトロ」ノ岬ノ草原原尽キテ山巒近ク路傍ニ逼リ、

其奥ハ大小ノ山巒疊重連綿ス、而シテ其中間少シ山ノ打開  
 キタル処ヨリ女子山ヲ見ル、沢アリ小川流ル、幅二三間許  
 徒渉ス、此処海岸ヨリ礁石累々トシテ海中一丁余ニ乱布ス、  
 「ソウヤ」ト云、路左平山草岡連亘セル沙浜ヲ行ク十町許ニ  
 シテ闊大ノ沢ヲ得タリ、奥ニ沼アリ、「ホロトウ」ト名ツク、  
 其南小山ノ下平岡上ニ番屋アリ、投宿ス、地名ヲ「トウコ  
 タン」ト云フ、偕今日經過スル処ハ皆平磯沙浜ナリ、就中「レ  
 フンニタチ」辺ヨリ路徑ノ濶サ四五十間ニシテ沙土堅ク、  
 歩行至テ易スキナリ、「ヲタトモ」辺ヨリ凡半里余ノ間沙深  
 ク所謂寸進尺退ニテ時間ヲ費スニ似タレトモ、又步行ノア  
 ンバイニ依リテ草鞋底必奇音響ヲ為ス、故ニ其響ヲ発セント  
 シテ行歩ノ勞ヲ忘ル、モ又一奇ニ非スヤ  
 戸口「ノタサン」三戸、「トウブツ」三戸、「ニタシユウ」五戸、  
 「ハモマナイ」三戸アレトモ皆常住ニアラス、鮭漁・鱒漁ノ  
 時節ニ来居シ漁事畢レハ去ル、出稼ノ小屋也  
 物産 楥ハ少ナク蝦夷松・樺多シ、「ノトロ」ノ浜磯鉄沙ヲ  
 多ク見ル、又「レフタナイ」川ヲ渡ル時土人等比目魚ヲ手

捉シタリ、中ニハ尺余ナルモノアリ、魚ノ多キ可知、又昆布ノ打上タルヲ見ル

土質 経過スル処皆沙地ニテ他ノ土質ヲ見ス、但「ノトロ」ノ岬端沢中ハ沮洳ノ地ナレトモ黄白色ノ粘土ナリ、又原中モ水ヲ引テ水利ヲ便ニシ開墾セハ畑地トモナルヘキカ、水性ハ東浦ニ比スレハ稍可ナリトスヘシ、川流水性清冽ニシテ味軽シ

氣候 朝六十八度、夕七十度

六月十六日晴 「トーコタン」出立「エンルモコマフ」  
止宿、行程四里半許

ヘエカトシナイ トマリホ シユマリウシナイ ラクマカ  
エナンヘナエホ ハツコウシ ホロトマリ ウエンナイ  
コメツコマイ

地勢 「トーコタン」西二向ヘル浅湾ニシテ右二六七間許ノ川アリ、左ハ「ベエカトシナイ」ノ草野斗出シテ岬形ヲナス、此地ノ形勢ヲ看ルニ「ノトロ」岬ト「トコンホ」岬ノ大湾

中奥底トナル海浜ノ北隅ニ居ル者ノ如シ、其故ハ右ノ川有ル辺ヨリ海浜急ニ曲折シ漸ク南面トナル、夫ヨリ「ノトロ」岬ノ此方「ハモマナイ」ノ際リ迄、湾形無キニ非スト雖モ浜容殆ント正直ノ如シ、其「ハモマナイ」ヨリ先キ「ノトロ」ノ平原ハ甚シク鈎曲シテ見ユレトモ、此レハ大形ニ関係無キ者也、故ニ此地ハ湾底ノ北隅ト云フトモ可ナルヘキ者歟、番屋背ニ小沼アリ、我等カ宿セシ小室ノ後口則チ其在ル所也、沼南北二丁余、東西七八十間、東岸ヲ小高キ木立環擁シ、沼ノ中央ニ板橋ヲ架シ、橋ニ傍フテ笕ヲ造リ、对岸山腹ノ小澗流ヲ引キ、水面ニハ幾種ノ藻草疎密趣ヲ得テ点装シ、水禽游優其間タニ浮没シ、山脚ヨリ沼ノ周圍ハ「コシヤク」ノ花雪カト見誤タル計リニ開キ続キ、実ニ天然ノ一佳園池ト称ス可キ程ノ勝所也、偕又是ヨリ「トンナイ」「エンルモコマフ」ノ通称ニテ彼ノ運上屋「トンナイ」「エンルモコマフ」ノ通ヨリ移セシ者ナル故旧称ヲ襲ニ至ルノ海岸ハ則チ前ニ言フ大湾ノ奥底トナル者ニテ、山容浜勢皆一樣ニシテ些ノ変化ナシ、其間タニ又一様ノ小湾溪沢アリ、地名アル者則チ是也、此ヲ以テ地勢ノ明瞭ヲ要スルカ故ニ総テ大略ニ附ス、早晨番

屋ヲ出テ山足平野十余丁ニテ岬形ノ所ニ「ヘエカトシナイ」  
俵木、暫ク行キテ深沢小川則チ其沢也、夫ヨリ小岬ヲ廻リ  
廿余丁ニテ漁場「トマリホ」ト云フ、浜ハ小湾背ハ小溪沢  
ナリ、又平野ノ小岬形ヲ廻リ「シユマリウシナイ」ノ俵木  
ヲ得、五六丁ニテ沢溪深奥小湾ノ漁場アリ、是ヲ「ラクマカ」  
ト為ス、此ヲ過キ「エナンナヘホ」俵木アリ、浅湾形ヲナス、  
夫ヨリ「ハツコウシ」ノ漁場是又小湾ニテ小川アリ、一岬  
形ヲ隔テ、「ホロトマリ」漁場小湾也、夫ヨリ「ウエンナイ」  
俵表アリ、又「二ノ小湾形ヲ過キ、此辺ニテ僅カニ摺指ス  
ヘキ岬形ヲ得、之ヲ「コメツコマイ」ト云、此辺暗礁平布  
セリ、此余トテモ今日ノ海磯ハ皆暗礁多シ、此ヲ廻リ竟ニ「ト  
ンナイ」税館ニ達ス

境界 「トーコタン」大漁場ナリ、廠房数多クアリ、又魚見  
櫓等モアリテ是ヨリ以北ノ漁場皆及フコト能ハス、此所鮭  
魚・鱒獵ナリ、当時鱒獵濟ニテ番人引揚ク可キ所、官人通  
行等ニテ未タ二人残り居レリ、其余ハ皆空屋なり

戸口 「トーコタン」夷屋七八戸アリ、是皆漁獵ノ為メニ来

リ居ル者ニテ永住ノ者ニ非ス、「トマリホ」ニ住夷二戸、「ラ  
クマカ」四戸、「ハツコウシ」一戸、「ホロトマリ」同上ナ  
リ

物産 漁場ノ地ハ何レモ菜花夥シク開キタリ、是ハ番人共  
ノ種ヲ下セシ者自然ニ繁延セシ由、又溪沢ニハ長大ナル牛  
蒨多シ、試ミニ挺キ見ルニ大サ五六寸圍ミアリ

氣候 朝六十一度、卓午ノ頃ハ熱甚シク、内地ノ夏時ト格  
外ノ相違無キニ似タレトモ、少シ幽陰ノ地ナトハ風冷力ニ  
シテ綿衣ナラデハ堪ヘ難キ程也

六月十七日晴 「トンナイ」出立「タラントマリ」止宿、  
行程六里而近

ウルラキ テイ キトスナイホ ナイホツル  
アツケウシナイ ヘロチナイ ウエネンルム  
ハウシナイホ セヌクアンナイホ オホトマリ  
キトホウシ シホフナイ ハラシモマイ  
地勢 「トンナイ」ノ地亥子ノ間ニ面シ、右ニ「コメツコマ

「ナイ」左ニ「ウルラキ」兩岬迸出シ左右翼ヲ張ル如ク、且「ノトロ」岬遙ニ右ヨリシテ前面ニ斗走シ大湾形ヲ為ス、而シテ背後諸山繚繞シテ頗ル峻聳ス、因テ「カラフト」西海岸ニ於テ此地ヲ以テ最上ノ好灣譽トス、加之「クシユンコタン」「シラヌシ」ト共ニ三場所ト唱ルニ、此地最暖氣ナル由ナリ、此地ノ名「エンルモコマフ」ト云フ旧称本名トスレトモ、此ニ置ク税舖往年「トンナイ」ニ在ルヲ「トコンホ」ニ移シ、又此ニ移シタルヲ以テ「トンナイ」ノ称終ニ廢セス、「エンルモコマフ」ト並行ハル、頃日ノ称呼ヲ傍觀スルニ、此地ノ字ヲハ「エンルモコマフ」トスレトモ、「トンナイ」御用所「トンナイ」運上家ナト唱テ埋填スルニ富内ノ字ヲ以テセル也、サテ税舖ヲ發シ数町ニシテ「ウルラキ」岬、此岬ヲ前程ヲ見ルニ最遙ニ東ヨリ西ニ迸リ、海面ニ斗出セル山岬即「タラントマリ」ノ前岬ナル由、而シテ未位ニ当ル、今日經過ノ方向既ニ明了ナリ、「ウルラキ」ヲ廻リ三十町ニシテ「テイ」、此処墩木アリ、又ニ小沢ヲ得ル、「キストナイホ」ト云、其次小岬贅ニアル小沢ヲ「ナイホツル」ト云、

既ニシテ一沢「アツケウシナイ」ト云、此処墩木アリ、此ヨリ「アツケウシナイ」岬稍斗出スル者ニシテ其俣平磯ヲ行クコト良久ク遂ニ又一沢「ヒロチナイ」ニ至ル、墩木アリ、此処ニテ昼飯ス、「テイ」「アツケウシナイ」「ヘロチナイ」三沢各西北面ニシテ一小深湾ヲ為ス、而シテ各川流アリ、地勢真個ニ同一轍ナリ、又「ヘロチナイ」ノ左岬ヲ廻リ一大湾内ニ向フ、「ウエネルム」小川「ハウシナイホ」夷家「セヌクアンナイホ」墩木アリヲ経テ湾底ニ至ル、此ヲ「オホトマリ」ト云、亦西北面ノ湾ニシテ前ニ所云三沢ノ湾ニ比スレハ数等勝リテ寛闊深奥ナリ、既ニシテ「オホトマリ」ノ左岬「キトホウシ」ヲ廻ル、此亦大ニ迸出スル岬ニシテ「ウルラキ」以後指ヲ屈スヘキ者ナリ、又「シホフナイ」小川アリテ及ヒ「ハラシモマイ」岬ヲ経テ「タラントマリ」番屋ニ至ル付録 昨日午後富内ニ着シ午飯ヲ了シ、詰合官吏山本源一郎ノ処ニ赴キ、去ル五月十八日「クシユンナイ」越ノ山中ニテ得タル書柬ノ謝礼ヲ述フ、彼ヨリ「ホロコタン」ノ模様如何ナリシヤ頻リニ尋詰セル故ニ、此亦實際ヲ陳述ス、

此談話大抵尽テ未タ其座ヲ辞去セサル内ニ何方ヨリカ飛脚  
 来テ急用出来ノ由、匆々トシテ辞去ル、既ニシテ税館ニ休  
 憩セシニ佐倉ノ須藤・佐波ニ士突然来訊ス、其話ヲ聞ク  
 ニ、二士去ル十三日「クシユンナイ」出立、陸歩ニテ南上  
 シ其日「ナヨロ」ヲ過ル頃ハ吾徒「ナヨロ」ヲ発程シテ既  
 ニ一時許ヲ経タル時ニテ、同日「シラロ、」翌日「オテツ  
 コロ」昨夜ハ「ノタサン」止宿ニテ、今日「ノタサン」ヨ  
 リ便風乗船シテ只今当着ノ由ナリ、又二士ノ話ニ去ル十三  
 日「ナヨロ」ニテ午飯ヲ下シ暫時休息セシニ、岸ヨリ一里  
 許離レテ海面ニ異国船一隻碇泊シ「ハツテーラ」ヲ下シタ  
 レトモ、陸地ヲ指来ル様子モナク、船幟ヲ揚ケタル二十字  
 ヲ画セル魯西亜船ナリ、既ニシテ「ナヨロ」ヲ辞シ海濱ヲ  
 来ルニ、船ノ模様更ニ変リタルコトナシ、然ルニ昨夜「ノ  
 タサン」ニ宿シ聞クニ、折節「ナヨロ」ヨリ富内ニ赴ク飛  
 脚夷人ノ云ニ、右ノ魯西亜船ヨリ遂ニ十三人上陸シ、船中  
 ヲリ財木ヲ出テ「ナヨロ」ニ居宅ヲ構へ、其余ノ者ハ皆船  
 ニ在テ船ハ既ニ何方ヘカ帰去タル由ト也、此ニテ始テ驚ク、

去ル十三日「リヤコタン」辺ニテ見受タル船即是レニシテ、  
 過刻山本氏ノ宅ニ飛脚到着ノ事モ是レナルコトヲ知ル、既  
 ニシテ詰合龍崎雄次郎及ヒ江沢門四郎明晨出立、異人応接  
 トシテ「ナヨロ」ニ赴クトテ、吾徒前日「ホロコタン」ノ  
 情景ヲ来質ス、因テ其節書留タル「ホロコタン」夷ノ申口  
 云々、聊ナル者ヲ借シ遣ス、即チ写取テ其心得ニ致置タキ  
 トノ事也、今朝ニ至リ二人果シテ蝦夷船ニ乗り出立ス、今  
 日佐倉ノ二士モ吾徒ト同ク「トンナイ」出立、但シ彼ハ船、  
 吾徒ハ陸行、而シテ同様ニ「タラントマリ」止宿ス  
 疆界「トンナイ」ハ「クシユンコタン」ニ隸属スレトモヤ  
 ハリ運上家ト唱へ、西海岸土夷ハ皆「トンナイ」運上家ノ  
 預リニシテ、「トンナイ」ヲ初メ所々出張番屋ニ分配シテ漁  
 事ヲ為ス也、詰合官吏ノ舎一棟、運上家一棟、板倉・茅倉  
 凡ニ十余棟アルナリ、官吏ハ是迄ハ調役下役一人、同心一  
 人、足輕二人ナル由、然レトモ近日源一郎調役並、雄次郎  
 調役下役ニ昇進セル由ナレハ、此後ハ如何ナル模様ナラン  
 カ、砲台警備等未タ施設ノ場ニ至ラス、「ヘロチナイ」漁場

番屋及板倉等アリ

戸口 住夷「トンナイ」三十戸許

此内他ヨリ来住スル者モアレトモ亦他ノ漁場ニ赴キ居ル者アリ

テ、大抵如此、「ヘロチナイ」一戸、「ハウシナイホ」一戸、「オナル由ナリ」

ホトマリ」一戸

物産 「トンナイ」漁獲ノ多キコト言ヲ待タス、又畦圃アリ

テ茄子ヲ除ク外菜蔬ハ皆蕃殖スル由、今日経過スル石浜路

上草山多ケレトモ、只山址如此ニシテ其山上谷奥ハ楸・樺・

柳等深樹充密ス、「ヘロチナイ」一溪菜花満開黄氈ヲ布ク

如シ、然自然如此ノミニシテ油ヲ取ル等ノ举更ニ無キナリ、

路傍餅草・藜・虎杖及「ヘツシヤム」草尤多シ

土質 沼途ノ模様乾土ニシテ土中石多キニ似タリ、且路上

碎潰セル板片ノ石多ク、累々稜々行人草鞋ヲ破ルコト頻リ

ナリ

氣候 朝六十四度、夕七十度

六月十八日晴 タラントマリ出立トコンホ止宿、行程

六里許

ヨフロナイ ヲロツケナイ ヲロツキ ハチコブシナエホ

アサンナイ ナエボウトル ヲコヲ エノムニウシ

ラネイトヒ トウブ トツケイ リヤコタン トンナイ

トロマイ ヲタライチシカ

地勢 「タラントマリ」右「バラシモマイ」ノ大岬、左「ヨ

フロナイ」ノ大岬、共ニ高山ナルカ相對シテ灣ヲナシタル

灣底ノ平沢奥深クシテ西ニ面ス、通行家中央ニ在リテ側ニ

漁小屋・夷家アレトモ、鯡漁ノ時ノミ来住スル者ニシテ常

住ニハアラス、偕早晨出立、「ヨフロナイ」ノ岬ヲ廻リ小石

沙浜ヲ行三十余丁墩木アリ、「ヲロツケナイ」ト云、山開ケ

小沢小川アリ、過キテ廿余丁ニシテ一灣底ニ入ル、此間片

石砂利交リ浜路險悪ナリ、又十丁余ニテ小沢ヲ得ル、「ヲロ

ツキ」ト云、小川アリ、徒渉シ又一ツノ大出崎ヲ廻リ一里

許ニシテ浅灣ノ沢ヲ得タリ、小川ノ辺ニ墩木アリ、「ハチコ

ブシナエホ」ト云、又三四丁ニシテ小岬ヲ過キ、廿余丁ニ

シテ小山ノ背路左ニ突出シ草崖嶄立スル下ヲ過キ、五六丁

行き高山相對シテ灣ヲナス、右ヲ「カマソヲナイ」ト云ヒ

左ヲ「アサンナイ」ト云フ、灣底ノ沢モ「アサンナイ」ト名ツク、沢ノ右ニ川アリ、闊十間許石川也、橋ヲ架ス、板橋也、川左漁小屋二戸アリ、鰺漁場ナリト云フ、左ノ山下沙浜ヲ行ク、十丁許ニシテ墩木ヲ得「ナエホウトル」ト云、又十丁許ニテ出崎ニ至ル、「ウルンナイボ」ト云、又十余丁ニシテ崩岩潰石路上ヲ塞ク、赤壁下ヲ踏踰ルコト拾間許、左ニ折レ赤崖下ヲ行キ小川ヲ涉リ一沢アリ、「ヲコヲ」ト云、鰺魚ノ漁場也、漁番屋アリ、灣ハ戌亥ニ向フ、此処ノ前面海中岸ヲ距ルコト三丁処ニ波堵ノ如キ礁石一条「ナエボウトル」ノ辺ヨリ起リ横ハリテ此ニ至テ尽ク、自カラ繫泊ノ澗ヲナスモノ、如シ、此処ニテ午飯ス、又行五六丁小岬墩木アリ、「エノムニウシ」ト云フ、五六丁行キ岩石累々タル小岬ヲ廻ルコト一丁許、此岬ヲ「ルフネシマヲンネ」ト云、險悪ノ路ナリ、又行五六丁、小沙嘴ニ逢フ、「ラネイトヒ」ト云フ、又行十余丁小沢小岬アリ沙嘴ト同名ナリ、岬ヲ廻リテ灣曲シ、七八丁ニシテ小岬「ワツコイ」ト云、五六丁ニシテ深奥ノ沢ヲ得墩木アリ、「トウブ」ト云フ、川アリ、幅三四

間徒渉ス、左岬ノ崖下ヲ「ヲアサンナイボ」ト云、住夷アリ、又行廿余丁草山ノ嘴海ニ迸走セル沙岬ヲ「トツケイ」ト云フ、此岬戌ニ向ヒ右「ラネイトイ」左「キヌシナイボ」ノ岬相對シ小鼎足ヲナス形アリ、「ヲントケシ」「ヒベツチャ」ノ小岬ヲ屈曲シテ過キ半里許一灣底ニ入墩木、「リヤコタン」ト云、左ノ岬ヲ廻リ七八丁行キテ大沢ヲ得タリ、是ヲ元ノ「トナイ」トナス、其地形タルヤ北ニ「リヤコタン」ノ岬アリ、南ハ「ヲタライチシカ」小岬ヲ経テ「トコンホ」ニ連続シ大灣ヲナシ、前面海浜ハ平磯底ヲナスモノ六七間、其処ヲ距ルコト二三丁一帶堤ノ如ク、長サ十丁許ニ横ハル礁石アリ、中間水深ク風浪怒漲ノ患ナク、弁財船ノ繫ニ妙ナル佳港ナリ、来路初口ノ原中ニ一華表猶存セリ、天女廟アリシ痕跡ト云、昔時運上家アリテ繁盛ナリシカ、今ハ「エンルモコマフ」ニ移シタレトモ猶此地名ヲ称シ、西ノ一字ヲ加ヘテ「西トシナイ」トナシ此地ト別ツト云、故ニ今ハ一戸アルナク茫々タル草原ニシテ寂寞タルコト也、三四丁行キ「トロマイ」ト云、夷小屋アリ、「ヲタライチシカ」ノ岬ヲ

経テ川ヲ渡リ「トコンホ」ノ通行家ニ止宿ス

戸口「ラネイトイ」ニ一戸、「トウブ」ニ一戸、「トロマイ」

ニ一戸

物産 今日経過スル処ノ漁場鱒・鮭ノミ、草木別ニ記スヘ

キナシ

土質 大抵小石或ハ板片・石・小砂利ノ浜多シ、草原ノ纒

ニ本土質アレトモ沙交ノ淡墨色ノ乾土也、水性、溪流ヲ掬

飲スルニ味軽甘ナリ

氣候 朝五十四度、夕六十一度

六月十九日曇「トコンホ」出立「モエリトマリ」止宿、

行程七里許

ウセンビラ シユナイボ ワツケウシナイボ

ケウシナイボ カツカボナイボ ヲオコフナイボ

アルトルナイ クムシナイボ ナイボロ シネシトマリボ

シイナイボ ウエンニ マチラナイ ヘボシナイボ

カヤニシユマ シラルシナイ テムイソーヤ

サンルシナイ イクサントマリ ヒーカウシ トイマツブ

ナヤシ

地形「トコンホ」ハ深沢ニシテ小高キ蔭菅ノ木立山其外ヲ

包ミ、沢口ニ堤塘ノ如キ丘隴ヲ横ヘリ、海浦ハ西差南ニ面シ、

右岬ヲ「ヲタライチシカ」左岬「ウセンヒラ」対峙シテ小

湾ヲナス、其「ヲタライチシカ」ハ草山ノ麓夷シテ平野

ヲナシ七八丁許モ迸出ス、「ウセンビラ」ハ山崖ノ所ニ赤土

ヲ呈露シ海畔ニ峭立スル者ニテ、「ヲタライチシカ」ヨリ稍

内面ニ在リ、湾口ニハ昨日経過ノ「トンナイ」湾ヨリ脈絡

接続セル暗礁洋波ヲ捍拒シ、「ヲタライチシカ」ノ表ニ一

ノ空隙ヲ開ヒテ船舶ヲ出入セシム、湾ノ右側ニ又平礁アリ

テ上ヘニ繫維ノ柱ヲ樹ヘタリ、是又一箇ノ佳輿ト云フ可シ、

啻漁獲ニ乏シキヲ以テ財カニ一戸ノ旅舎アリテ官吏ノ憩宿

ニ供フルノミ、舎右ニ幅二十余間ノ川アリ、屈折シ「ヲタ

ライチシカ」岬ニ循フテ海ニ委ス、偕此地ヲ離レ四五丁ニ

テ山足広平背小沢前浅湾ヲナス、「シユナイボ」ノ里塚ヲ看

ル、夫ヨリ彼ノ「ウセンヒラ」ヲ経、平山藪崖ニ沿フ、頂

ハ皆林樹隱蔽ス、「ワツケウシナイホ」「ケウシナイホ」ノ  
 二小溪ヲ過キ、都合廿余丁許ニテ浜容漸ク湾曲ヲナス、「カ  
 ツカボナイボ」ノ小沢ヲ過キ「ヲコオフナイボ」ノ広沢ヲ  
 得川有、幅三十間許、是辺ヨリ岸上ノ山漸ク低ク亦樹木ヲ  
 絶ツ、是ヲ以テ四望豁然タリ、一山ヲ隔テ、漁場有、「アル  
 トルナイ」ト云フ、墩木ヲ植ユ、地勢極テ平衍、奥入ハ二  
 里許リモ有ルラント覚ユ、川アリ、「オヲコフナイボ」ヨリ  
 稍大ヒ也、是ヲ過キ漸ク転曲シ殆ント一里許ニテ草山ノ大  
 岬ヲ得タリ、「クムシナイボエンルン」ト称ス、北「トンナ  
 イ」是又運上屋元ノ「トン  
 ナイ」ヲ云フニ非ラスノ出崎ト対シテ大湾ヲナス者也、  
 岬末平闊ノ草野也、屈折数回ニシテ岬陽ニ出ツ、是ヨリ海  
 岸総テ草山屏障ノ如ク駢ヒ仄チ、頂上砥平繩墨ヲ用ユルニ  
 異ナラス、尤是レハ去ル五月富内落船ノ帰途海上ヨリ望ム  
 形勢ニテ、浜辺ヲ行ケハ崖面ニ高低有ルユヘ此ノ如クハ見  
 ヘザル也、行クコト十余丁ニテ小湾ヲ得「ナイボロ」ト云フ、  
 溪澗ニ住夷有リ、此所ニ墩木アリ、其左岬ヲ「シネントマ  
 リボ」ト称ス、過テ「シイナイボ」ニ至ル、前深湾背ハ大

沢ニテ幅三十間許ノ川流出ス、川上ニ木立ノ高山有、廿余  
 町ニテ岸容西ニ転ス、「シイナイボ」ニ倍セル広沢ヲ得「ウ  
 エンニ」ト名ツク、廿間許リノ川アリ、其左草山ノ長岬迸  
 出ス、之ヲ「ウエンニエンルモ」トナス、北ノ「クムシナ  
 イボエンルン」ト対揖一大湾ヲ作ス、岬南又一湾ニテ「マ  
 チラナイ」ノ小溪ニ夷戸ヲ見ル、夫ヨリ三小岬ヲ踰ヘテ「ヘ  
 ボシナイボ」ノ浅湾小沢有、「カヤニシユマ」ノ墩標、及ヒ  
 「シラルシナイ」ヲ経テ「テムイソーヤ」岬ニ至ル、海畔暗  
 礁星羅碁布ス、前ノ「クムシナイ」「ウエンニ」ノ二岬皆暗  
 礁アレトモ、此ノ多キニ如カス、夫ヨリ墩木「サンルシナイ」  
 ヲ過キ小湾、「イクサントマリ」ト名ツク、其左岬「ヒーカ  
 ウシ」・小湾「トイマツプ」ヲ過キ大沢川アリ、「ナヤシ」  
 ノ墩木ヲ得又一長岬ヲ踰ユ、此所モ礁石夥シ、其次一小岬  
 アリ、山崖巉岩ヲ露ス、全形ハ前同様ナリ、此岬ヲ遶リ「モ  
 エリトマリ」ノ通行屋ニ達ス  
 戸口「ナイボロ」住夷三戸、「マチラナイ」一戸有ル耳  
 氣候 朝六十九度、夕七十一度

六月廿日晴有時曇陰「モエリトマリ」出立「シヨウニ」止宿、  
行程九里半余

オソコマナイ キトウシナイ アエヌタサコツル

ヨロマイ アツアタンナイ アキツヘオマエ

ノソイトナイ オンネノソエ カハルシヲマナイ

カルソウヲマナイ ノソエエンルモ リヤウシナイ

フレチシホ ルウクシナイ オソコマナイ サツケナイ

ウエンチシ コンネルイ モイルイ イルエンルモ

ヤラケナイ

地勢 「モエリトマリ」ハ「トコンホ」「シヨウニ」ノ間ニ  
於テ、外ニ然ルヘキ地ナキヨリ止ムコトヲ得ス置ク通行家  
ニシテ絶テ舟船碇泊灣港ノ形勢ナキ所ナリ、但通行家前左  
右暗礁アリテ僅カニ波浪ノ恬靜ヲ得、此内ニ小舟ヲ繫置カ  
ハ稍素浜ニ勝ルヘキ程ノ場アル也、通行家背後草山ヲ擁シ  
西戌二面ス、西位遙ニ海馬島ニ対ス、海馬島ノ本地ヨリ離  
ル里数ハ此辺最近カルヘシ、然レトモ十里外ノ者ナルヘシ、

「モエリトマリ」ヲ発シ五六町ニシテ墩木字「オソコマナイ」

ト云、此ヨリ廿四五町ニシテ一沙嘴ヲ経テ豁然一沢「キト  
ウシナイ」ヲ得、又沙嘴ヲ廻リテ墩木字「アエヌタサコツル」

也、又一里ニシテ大沢ニ於テ墩木アリ、「ヨロマイ」ト云、

沢ノ奥地老樹陰森タリ、又廿余町ニシテ大沢「アツアタン

ナイ」、又十余町ニシテ平磯上ニ墩木アリ、字「アキツヘオ

マエ」ト云、既ニシテ沙嘴ヲ廻リ「ノソイトナイ」ト云沢

ヲ経テ稍迸出セル沙磯上ニ両標木ヲ得ル、一ハ曰ク自是南

シラヌシ領、一ハ曰自是北富内領ト、此処ヲ「オンネノソエ」

ト云、一憩午飯ス、又行ク半里許ニシテ二沢相並フ、共ニ「カ

ハルシヲマナイ」ト云 「カルソウオマナイ」ト語近シ、或ハ夷人ノ

錯乱セルモ知、語明了ナラス、我方聞取モ誤多キ故ニ混淆

ルヘカラス、又半里許ニシテ一沢ヲ得テ墩木アリ、字「カ

ルソウオマナイ」ト云、此ヨリシテ草山ノ頗ル海ニ迸出セ

ル一岬ヲ廻ル、「ノソエエンルモ」ト云、既ニシテ「リヤウ

シナイ」ト云沢ニ墩木アリ、此処一浅湾形ヲ為ス、又小岬

浅湾ヲ経テ稍大ナル岬ヲ「フレチシホ」ト云、既ニシテ又

一小湾ヲ廻リ一沢前ノ沙嘴ニ至リ墩木アリ、字「ルウクシ

ナイ」トス、此沙嘴ノ南一大岬「ウエンチシ」ト云、此間一里ニシテ二沢一小岬アリ、沢ヲ「オソコマナイ」「サツケナイ」ト云、「ウエンチシ」ニ至レハ今日始テ得ル大岬ニシテ、朝来正南面シ此岬ヲ見来ルナリ、草山ノ脈絡海面ニ迸走シ、其極巉岩崛起シ一小島ノ如シ、高サ一町内外ニシテ周廻三町余アルヘシ、而シテ岬後ノ草山ニ接続スル処平低一堤坡ノ如シ、巉岩ノ形其方向ニテ姿態変スレトモ、マツ兜ノ如シト云テ可ナルヘシ、前ニ所云平低ナル岬背ヲ踰ヘ此処「ウエンチシ」ノ墩木アリ、此ヨリシテ「シヨウニ」ノ「カモイ」岬ニ至ル二里余一大湾ナリ、湾形ニ循ヒ平磯ヲ廻リ一大沢「コンネルイ」、又一沢「モイルイ」及一岬一大湾中ニ「イルエンルモ」、及「ヤラケナイ」ト云墩木ヲ經在ル一岬テ三十町ニシテ「シヨウニ」ノ通行家ニ着シ此ニ止宿ス、終日経過スル処草山ノ崖下ナリ、然レトモ山中奥地ハ楸木立ナリ、「ウエンチシ」辺ヨリシテ山一等高峻ト為ルナリ戸口「モエリトマリ」通行家一戸アルノミ、平日戸ヲ閉ス、絶テ人煙ナシ、且終日所過皆無人ノ境也

物産 「シヨウニ」山中熊多シト称ス、果然リヤ、「ルウクシナイ」「ウエンチシ」ノ間沙浜ニ熊踪夥シ  
氣候 朝六十一度、夕七十一度

六月廿一日好晴 「シヨウニ」出立「シラヌシ」止宿、  
行程五里余

ヨフケベシホ チエベシ ヤエンシユホ カムイトマリ  
ヲイトシチネイ ヤアナシリ アカラカイ ベシトマナイ  
ヲケニタイ カツトコ ヨツケ、 フヌル クスネンルン  
地勢 「シヨウニ」ハ三面平低ノ草岡環匝シ、山巒遠ク其外  
ヲ擁シタル平曠ノ野也、右「エンルコマナイホ」ノ山背低  
走シ沙嘴トナリ海ニ臨ミ、左「ヨフケベシホ」ノ岩岬ト対  
シテ少シク湾形ヲナシタレトモ、全ハ素浜同然ナリ、酉戌  
二面ス番屋一軒通行ノ為ニ設ケタル也、番屋ヲ出テ左リシ  
小川ヲ涉リ「ヨフケベシ」ノ岩岬赤壁崖下ヲ行、碎石堆積  
行歩甚艱ム、四五町ニシテ巉巖峨々タル一岬海ニ突出シテ  
路絶ス、「チエベシ」ト云 此岬端ヨリ先ニ斗出シタル一岬アリ、「カムイ」岬ト云、左折シ

テ岬脊ニ上ル、阪路險峻山骨稜角タル者ヲ攀縁スルコト三  
 丁許ニシテ岬頂ノ平原ニ出ツ、熊笹繁茂セル処ヲ行ク半里  
 許、「ヤエンシユホ」ノ墩木アリ、又行六丁許柏・檜ノ林叢  
 トナル、林下ヲ穿チ行キ草原ニ出五六丁ニシテ些少ノ谷間  
 ニ下リ、一丁許ニテ海岸絶壁ノ上ニ出ツ、夫ヨリ左折シ行  
 ク三丁許ニシテ險峻ノ草崖僅一線径ノ曲折シタル者ヲ下ル  
 コト一丁余ニテ浜磯ニ出ツ、此沙磯ハ右「カンホトオマリ」  
 ノ岩岬、左「ワイトシチネイ」ノ岩岬ト相對シテ五六丁ノ  
 灣ヲナス、灣底ニテ「カムイトマリ」ト云フ、四丁許行キ「ワ  
 イトシチネイ」ノ岩岬海ニ出シテ路又絶ス、墩木「カム  
 イトマリ」ト云、転シテ岬脊ヲ登降シ又海浜ニ出砂上ヲ行  
 一丁余、左折シテ転太石ノ上ヲ行ク五丁余大山下ニ出ツ、「ヤ  
 アナシリ」ト云、又転太石ノ上ヲ行キ岬ヲ廻ルコト七八丁  
 此岬「ワイトシチネイ」岬ヨリ、  
 内ニ入ルコト凡四五丁余ナリ、此間磯浜ニテ悪路ナリ、過キテ  
 一小灣ニ入平磯深沙尺進寸退行クコト四丁許ニテ忽又高山  
 ノ下ニ至ル、山容險峻ニシテ奇怪ノ姿アリ、巉岩簇々突起シ、  
 立ツ者ハ倒ント欲シ横ナル者ハ落ンコトヲ恐ル、而岩間楸・

蝦夷松ノ木立鬱茂翠ヲ凝ス、其下海滋ハ奇礁怪石交錯乱布  
 シ中間僅カニ小石ノ細径ヲナス、墩木「アカラカイ」ト云フ、  
 行クコト二三町ニシテ崩潰シタル碎岩裂石ノ上ヲ飛躍行ク  
 四五丁許、一大赤壁崖峭立割成セル如キ其高サ数十丈ナル  
 者ヲ得タリ、猶碎裂石上ヲ踏ミ行一丁許、懸崖角窪シテ凹  
 字形ヲナシタル処ヨリ瀑布一道灑下ス、其高サ二十丈モス  
 ベク幅三四間モアルヘシ、折節水涸渴シテ破簾ノ如ク、中  
 途ニシテ岩角ニ触レ水沫飛散霧ノ如シ、故ニ其勢散ス、若  
 シ水多クシテ奔突直下セハ震轟ノ勢ヒ日光華嚴ノ瀑ト伯仲  
 スヘキ、壯觀ナルヘシ、又行廿間許小瀑懸ル、幅一間許高  
 サ十余丈岩崖ヲ伝ヒテ落ツ、又行十間許赤壁頂突起数丈、  
 是レ「アカラカイ」ノ左峯ニシテ直立第一峯ト齊シキ者ナリ、  
 是ヲ過キテ以往平低ノ草山連亘シテ「シラヌシ」ニ至、其  
 背後ノ高岡ニ接スル者ナリ、沙磯ヲ行ク十町許大沢「ベシ  
 トマナイ」ト云、三面平低ノ草山ニテ奥深シ、沢中一川闊  
 サ二間許ナルモノ海ニ注入ス、川ヲ涉リ沙上ニ布席シ一憩  
 午餉ス、「ベシトマナイ」ノ岬ヲ廻リ十町許ニシテ小灣ヲ行

キ小岬ヲ廻ル、墩木アリ、「ヲケニタイ」ト云、又沙上ヲ行ク廿町許大岬ニ逢フ、「カツトコ」ト云フ、並テ二岬アリ同名ナリ、此辺海濱路徑漸ク闊ク、左傍山趾ヲ距ルコト一二町スベシ、而シテ原中蝦夷松山ニ傍フテ林ヲナス一里許ナルヲ見ル、十余町一岬ヲ過ク、墩木「ヨツケ、」ト云、五六丁ニシテ灣底ニ入り又五六丁ニシテ「フヌル」岬ヲ過キ、又五六丁ニシテ「クスネンルン」ノ岬極ヲ徑テ十町余、漸々灣底ニ入り「シラヌシ」ノ会所ニ到着ス、偕今日經過スル「シヨウニ」ノ三岬ハ入島以来耳ニ喧スシク、西海岸第一ノ難所ト聞シナレトモ、落船ノ折ニハ「トコンホ」ヨリ「シラヌシ」へ上船シタレトモ、此岬ヲ過クル時ハ夜陰且風波穩カニシテ形勢ノ如何タルヲ知ラスシテ過キ、今日ハ陸行シタレハ岬脊ヲ通過シテ其險難ノサマヲ見ス、依附添ノ役吏「ケラエ」ニ其形状ヲ質問セシニ、其三岬北ヲ「カムイ」岬ト云ヒ、中「カンポトマリ」岬ト云、南ヲ「ヲイトシチネイ」岬ト云、皆巖石峨々タル峭壁山字ノ如ク海ニ斗出シ、風波無キ日トイヘトモ海水汪洋扁舟飄揺ス、稍風アル時ハ

涛瀾奔騰岬崖ヲ打テ銀馬ヲ走ラセル勢蝦船ノ渡ルヘキニアラスト云、左モアルヘシ、「クスネンルン」岬ニテ顧望スルニ、右三岬ノ第三「ヲイトシチネイ」岬海中ニ斗出スルコト十余町、東「ノトロ」岬「シラヌシ」ノ東ノ岬也ト対シテ一大灣ヲナシ、又近ク「クスネンルン」ト対シテ一小灣ヲナシ而シテ「ヤアナシリ」ノ山最内ニ入り、「アカラカイ」ノ赤壁並テ稍差シ出小灣中ニ於テ凸字ヲナスニ似タリ、夫ヨリ以來ハ平山草岡連亘シテ「シラヌシ」ノ背後ニ接シ、海濱ハ平沙磯ニシテ豁然タル平原ナリ、但「クスネンルン」岬東ノ草原ハ兵衛屯成ヲ置、且官廨ヲモ置クヘキ地勢ト思ハル戸口「シヨウニ」ニ一戸アルノミ、自主マテ無人ノ境ナリ物産「チエベシホ」ノ山道女郎花盛ニ開クヲ見タリ土質「シヨウニ」白赤色ノ粘土ナリ、其外大抵砂浜ナレハ土色ヲ見ルコトナシ

氣候 朝五十七度、夕六十二度

附録 白奴志ノ形勢其他風俗・土質一切ノ事件、五月十七日ノ記ニ委シケレハ略ス、但秋田藩衛ノ地所会所許ヨリ北

七八丁所「クスネンルン」原中方三四十間許陣营地ノ標木アリ、而シテ未タ營柵ヲ立テス

鎮台堀君当月廿五日「クシユンコタン」へ着船「ソウヤ」ヨリ直ク「クシユンコタン」アリテ、此節「トウブツ」掘割ノ議ニ付見廻リヘ渡海

ニテ夫ヨリ白奴志へ巡行ノ積リ、明日頃着アランカノ由ニ付磯村氏出迎シテ「リヤトマリ」迄出張アルベキ由ナリ、余等当島へ渡海廻浦等ノ事ニ付テモ右磯村氏ニハ彼是相談モセシコト、且廻浦モ相濟明日ハ宗谷へ出帆スヘキコトナレハ同人へ面会謝辞申述、其時「ホロコタン」ノ一条問尋ニ付前日夷人ノ申口書取ヲ借進セシニ、写取り下役岩田三藏ヲ以テ返却有之、且ナヨロノ一件ニ付テハ頗ル憂患ノ意辞色二見ハル、閑宿衆ハ去ル十三日当所帰着十六日宗邪へ渡海ナリタル由、佐倉衆モ昨日帰着ニテ既ニ今日ノ出帆ニ促シタル処、此頃鎮台廻浦ニ付海渡船払底只一艘ノ番船アルノミ、我等モ一兩日ニハ着アルヘシ、待合セテ一同出帆スヘキトノ事ニテ延引シタル処、我等今日着シタル故兎口ナク一同同船明朝出帆宗邪へ渡海ノ事ニ決定ス、弁之助ト

云フ者千余人ノ人足ヲ連レ来リ、東浦「シラ、オロ」へ此節漁場取建最中ナリト承リ、又風説ニテハ唯弁財船一艘五百石積位人数七十人許乗組、紋之助ト云者ヲ支配人トナシ差越タレトモ、漁業ノ道具類且夫食米等迄悉皆「クシユンコタン」運上屋ニテ借受用便致シ、万事紋之助ニ委任シテ其身ハ来ラサル由、此事実否如何アラン、聞俣ヲ記ス

余等当島ニ在留スルコト五月十二日西頓内へ落船着岸ヨリ、六月廿一日廻浦濟自主へ帰着迄日数凡六十九日

## 内

運上屋ニ宿スルコト十三日 番屋ニ宿スル者九日  
 仮通行屋ニ宿スル者二日 蝦夷屋ニ宿スル者十九日  
 露宿スル者十一日 船中ニ寝臥スル者十四日  
 夷漁廠ニ宿スル者一日

# 観国録 (参)

地勢 記、山海形勢・河原湖沼・道路湾港等

境界 記、税舖所轄疆界・漁場并所謂運上屋・番屋・通行家及官廨吏員・藩衛砲台等

戸口 記、夷人人口、附録、内地人別開漁場所謂出稼者

風俗 記、夷人習俗情状及其衣食居宅倉庫等

物産 記、草木・鳥獸・虫魚・金石・海草等

土質 記、壤塊砂磧燥湿肥瘠及水利通塞可施開墾与否  
附録、水性清濁輕重

氣候 別、有測器就以知寒暖数乃記之

六月廿二日 暄霾 「シラヌシ」開帆「ソーヤ」航海

地勢 「シラヌシ」ノ地形ハ既ニ中巻ニ記シタル故略ス、偕

本地出帆ハ人々固ヨリ旬日内外ノ候風ハ有ル可シト覺期セ

シニ、料ラスモ早晨館人ヨリ風便ヲ報シ、事意外ニ出テ取

敢ス上船ス、辰牌纜ヲ解ヒテ発ス、佐倉衆同載也、已ニシ

テ帆ヲ辰巳風ニ張リテ駛ス、船欹側甚シ、暫ク二里許モ進  
ミシト思フ頃ヒ例ノ濛霧俄然トシテ立起リ、海岸ノ諸山須  
臾滅没シ、四顧茫トシテ一ニ大洋中ニ在ルカ如シ、且航路  
当サニ正午ヲ採ル可キ処風協ハサルヲ以テ転舵ニ難ク、已  
コトヲ得ス未位ニ依リテ行ク、過午風力頗緩ナレハ櫓槓ヲ  
加ヘテ之ヲ援ク、晡時ニ至リ霧益闊塞シ、風復午未ニ回リ  
全ク逆風トナリシ故、帆ヲ卸シ財カニ櫓槓ニテ進行ス、昏  
黒猶一点螺ヲモ見得ス、此ニ於テ人々只沖懸リヲ期スル而  
已、其懊悶又想フ可シ、然ル所船傍礁石ヲ見出シタリ、船  
頭云フ、是必ス「ソーヤ」ノ礁ナラント、言ト未タ畢ラサ  
ルニ眉睫間忽然連山ヲ露セリ、稍近ツヒテ之ヲ見レハ全ク  
他山也、然レトモ何レ「ソウヤ」ノ近傍ナラン、先ツ此ニ  
下錨シ舟子ヲ上岸サセ道ヲ分ツテ之ヲ見セシム、左リスル  
者、自是半里余行キ「チエトマイ」ノ番屋ヲ得テ帰り報ス、  
此ニ於テ始テ「ソウヤ」ノ東五里許ノ地ナルコトヲ知り心  
輪チ下レリ、晚浪ヲ喫シ畢リシ頃ハ夜五時許ト覺ヘタリ、  
暫クシテ煙霧開駁シ月色澄朗也、船頭請フ、月ニ乗シ是ヨ

リ「ソーヤ」ニ赴カント、則チ其意ニ任セ、衆遂ニ艙底ニ  
 入り鴉軋声中方ニ睡リニ就タリ 是落船ノ地ヲ後ニ訂セハ「アジ  
 リコタン」ト云フ所也、偕又  
 今日ノ海程大概  
 十五六里許ナリ

六月廿三日晴 「ソウヤ」滞留

前二記スル如クシテ、「アジリコタン」ヨリ夜来櫓權ヲ用テ  
 船ヲ運送レトモ船既ニ些少ナラス、舟子ニ疲倦セル状態ア  
 リ、勿論風無ク帆力ヲ借ルコトヲ得ス、漸クニシテ今日巳  
 牌ニ「ソウヤ」運上屋元ニ達ス、サテ是ヨリ「シヤリ」筋  
 北海岸ニ趣クヘキ事ヲ税舗ニ命スレトモ時刻已ニ晩ク、今  
 日発程スルコトヲ得ス、因テ一日淹留スル也、佐倉ノ須藤・  
 佐波二士モ、今日ハ此地ニ稽緩シ明朝發行シ、是ハ直ニ西  
 海岸ニ向テ還ルトノ事也、氣候巳牌六十七度、申牌七十五  
 度ナリ

六月廿四日陰翳 「ソウヤ」発程「サルフツ」投宿、行  
 程十二里三十一町

ヒリカタイ オンコロマナイ エンルモ オランナイ  
 サンナイ シルシ オフカルシナイ チシヤ トマリナイ  
 オシヤウシ トキナイ エンルムカ アシリコタン  
 セムシ チエイトマリ イレトクシヘツ トホヤ  
 チラエオベツ キヒレトイ オニシヘツ シヨルコマナイ  
 ホロト、ニ

地勢 「ソウヤ」運上屋元ノ形勢、往日来時ニ記シタレハ再  
 ヒ贅録セス、偕今朝ノ発途「シヤリ」海岸筋何レノ処マテ  
 赴クトモ際限ナク、全体昨年「シヤリ」運上家ヨリシテ「ア  
 バシリ」番屋マテ一見致置タル事ナレハ、今度ハ「モンベツ」  
 「トコロ」ナトマテ往カント欲スレトモ、箱館諸官吏及其他  
 衆説ヲ聞キ彼此推考スルニ、「ソウヤ」「シヤリ」ノ間  
 七八十里程、同一轍ニテ徒ラニ税舗及夷人ヲ勞働セシメ其  
 身モ困蹇スルノミノ由ナレハ、往日箱館出立ノ節三人許決  
 ニテ「エサシ」マテ往クヘキ先触ニ致置タレハ、其事ニ決  
 定シテ出立ス、偕「ソウヤ」税舗前ヨリ右折シ海浜ニ出、  
 数町ニシテ「ヒリカタイ」岬、此ヲ廻リテ小沢ノ潤アルヲ「オ

ンコロマナイ」ト云、又「エンルモ」岬ヲ廻リテ同ク小澗アルヲ「ワランナイ」ト云、此処ニ塚木アリ、「ソウヤ」ヨリ一里トス、其次ノ岬ヲ廻レハ寛闊豁曠ノ一大湾畧ナリ、此ヲ「サンナイ」ト云、漁場ニシテ湾中ニ弁財船ヲ碇泊スヘキ也、湾前十町外ニ一巨礁海中ニ崛起蟠踞ス、此ヲ「ソウヤ」岩ト称ス、「サンナイ」ノ湾北面ニシテ其右岬海中ニ迸走セルコト最甚シ、岬上烽火台アリ、盖シ「ソウヤ」ノ地、本蝦夷ノ西北隅ト称シ而シテ此ノ岬其隅ノ極ナル者カ、税舗ヨリ此マテ北差東シテ来リシカ、此岬ヲ過キレハ純然東面シテ行ク方向ナリ、既ニ此岬ヲ廻レハ又一小澗ヲ得ル、此ヲ「シルシ」ト云、此ヨリ岬脊小屈曲数回ニシテ小澗アル、此ヲ「オフカルシナイ」ト云、此処塚木アリ、其東岬巨岩怒張シ且岬前一礁石突出ス、此ヲ「チシヤ」ト云、既ニシテ「トマリナイ」ニ至ル、漁場番屋アリテ小休処トス、此ニ一憩ス、此ヨリ一小岬ヲ廻リ巨大ノ一沢ヲ得ル、全体此ヲ「トマリナイ」ト称シ、今ノ「トマリナイ」漁番屋ハ旧此処ニアリシヲ、洪濤ヲ避ケテ今ノ処ニ移シタル由、「ソウ

ヤ」以来平磯沙浜ナリシニ「チシヤ」岬ヨリ変シテ石路ト為ル、此際以後復沙浜ナリ、且「ソウヤ」ヨリシテ浜上ノ山皆低平ニシテ草山ナリシカ、此辺ヨリシテ稍峻拔峭秀ニシテ峯巔往々椽木立アリ、沿海ノ崖腹亦頗ル絶壁岩墻ノ姿態ヲ生シ、点々秃シテ赤壁ト為ルナリ、「トマリナイ」以後二小岬ヲ経ルニ及ヒ岬角ニ塚木ヲ得ル、地名「オシヤウシ」ナルヲ知ル、既ニシテ一沢アリ、此レ「オシヤウシナイ」ナル者ナリ、其次ノ岬ヲ経テ得ル一沢ヲ「トキナイ」ト云、又一岬稍斗出ス、此ヲ「エンルムカ」ト云塚木アリ、亦岩墻突怒海面礁石多ク浜上石路磊砢ノ処ナリ、此岬ヲ廻レハ「アジリコタン」一湾稍長大、然レトモ湾浅クシテ山崖嶄絶自ラ人煙ナキ筈ナルヲ知ル也、此東岬大ニ斗出シ且山腹鬱々岩角稜々ニシテ、上又「サンナイ」ノ右岬ヲ廻リシヨリ前面ニ標見セシ者ナリ、此ヲ「セムシ」岬ト云ナルヘシ、岬ヲ廻ル七八分ニシテ塚木アリ、「セムシ」ト云、既ニシテ岬ヲ廻リ了スレハ又平坦沙浜ト為リ此処ヲ「チエイトマリ」ト云、漁場番屋アリ、番屋ノ東二町許ニ通行家アリ、此ニ

テ午飯ス、「チエイトマリ」以後形勢一変、海岸諸山大ニ低下シ、其山趾草茅鬱茂一青堤ヲ築ク者ノ如ク、且此ノ青堤ハ沙浜トノ間或ハ一町或ハ半町許ノ幅員ニシテ細長キ草原ヲ生ス、「チエイトマリ」ヨリ半里許ニシテ一沢アリテ川流又股ヲ為ス、此ヲ「イレトクシヘツ」ト云、又五六町ニシテ一沢ノ水亦一条西流「イレトクシナイ」ノ流ニ行テ合併シテ海ニ注入ス、既ニシテ礫木地名「トホヤ」ヲ得、又一小沢ヲ経テ礫木地名「チラエオベツ」ト云アリ、其次礫木地名「キヒレトイ」トス、此辺ニ至レハ前ニ言フ青堤ノ如キ者卑垂シ極テ殆ト平地ニ均シ、又一里ニシテ礫木「ヲニシベツ」小休所アリ一憩ス、郷導番人云、此ノ前沖ニ一島アレトモ今霧深クシテ見ヘサル也ト、此ヨリ半里余ニシテ一岩岬ヲ廻ル、岬上ノ岡阜頗ル高峻、此ヨリシテ地勢又変スルカト思フ程ナリ、今日陰翳ナレトモ午前ハ時々晴半ニ逢フ、午後ハ煙霧暗黒殆ト咫尺ヲ弁セヌ光景ナレハ地理ヲ分明ニスルコトヲ得サレトモ、思フニ「チエイトマリ」以後ハ直截ナル素浜ニシテ、此岬ニ至リ始テ一異態アルノミ

此岬ノ名番人知ラス、既ニ岬ヲ廻レハ草原沙浜故ノ如シ、礫木「シヨルコマナイ」ヲ経テ一平沢豁然ニシテ水草沮洳一湖沼アランカト思フ地ヲ得ル、此沢ノ水彎環シテ終ニ一条東流シ、沙浜ニ並テ「サルフツ」ノ方ニ赴ク、既ニシテ礫木「ホロト、ニ」ヲ得ル、「シヨルコマナイ」以来前ニ所云青堤低下セル故ニ、沿海奥地平山ニシテ礫木立ナルコト歴々看得ルナリ、「ホロト、ニ」ヨリ半里許ニシテ「サルフツ」ニ至ル、「サルフツ」ナル者ハ上流ニ一巨沼アリテ、ソレヨリ流来ル一個ノ川口ニシテ此名アルナランカ、前ニ所云東流シ来ル一条ノ流モ此ノ「サルフツ」ニ於テ合シテ海ニ注入ス、但シ海ニ注入スル処分明ナラス、此節ハ沙埋リテ注入セス、雨水ヲ得テ汎漲スレハ忽チ注入スル由、此地ニ至リ山林岡阜甚遠カリ、地形亦一変セル也

疆界「サンナイ」「トマリナイ」「チエイトマリ」何レモ鮭魚漁場ニシテ番屋アリ、就中「サンナイ」ヲ渠魁トス、「サンナイ」東岬烽火台アリ、然レドモ別ニ警衛人士ハ彼地ニ詰ルコトナシ、「チエイトマリ」通行家アリ、「サンナイ」「ト

マリナイ」「オニシヘツ」小休所アリ

戸口 住夷「ヲランナイ」二戸、「サンナイ」六戸、「チエ  
イトマリ」三戸、「オニシヘツ」一戸 熊笹ニテ屋ヲ  
葺ク者多シ

物産 今日経過スル所ノ漁場皆鮭魚ノミ他魚ノ漁ナシト云、

「チエイトマリ」以前往々暗礁石浜多ケレトモ昆布ノ浜ニ打  
揚ケアル等ヲ見ス、サレトモ此外必所獲無キニモ非ルヘシ、

山ハ大抵草山ノ如クナレトモ、「チシヤ」辺ヨリ以東奥地ハ

深樹密布セル様ニ見受ク、草山及浜辺ノ平原雜草品種際限  
ナク、且其所ニ因テハ多少有無ノ異同アレトモ、要スルニ

虎杖・玫瑰・欵冬・橐吾・菅茅・杜若・蓬艾・牛房・春菊・

瞿麥・百合・木賊・女郎花・薊花・防風・独活・薇蕨、又

は熊笹・七ツ葉・「ニオ」「シヤク」「コチャク」・餅草、或

ハ蝦夷松ノ稚小ナル者、「ソナレ」杉トモ云フヘキ者等尤多  
シ、又本蝦夷ニ還レハ雀多シ

土質 草山ノ下ハ沙地多キニ似タリ、峻崖岩岬アル辺ハ大

低石交リ赤土多シ、「トキナイ」「アシリコタン」ノ辺石崖

ニ薄黒色ヲ帯ル者多シ、或ハ石炭ノ存在スル地ニテモアラ

ンカ

氣候 「ソウヤ」ヨリ「エサシ」ニ赴ク往返数日間ノ事ナレ  
ハ身ニ着ル者ヲ省略シ、從僕モ「ソウヤ」ニ残置タレハ寒

暖計モ携來得ス、サレトモ思フ、今日大低昨日ノ如クナル

ヘシ、且ツ一個ノ異トスヘキハ、昨年七月廿六日「エトロフ」  
島ニテ東浦ニ山越セシニ、橐吾満開シテ原上黄金色ヲ為ス、

今日此地橐吾花ヲ看ルニ盛開ノ極ニシテ、稍裏萎ヲ催サン

トスル者ニ似タリ、節季ヲ以テ論スレハ昨年七月廿六日ヨ  
リハ半月許モ前方ナルニ如此ナリシハ、本蝦夷地北海岸ノ

寒或ハ「エトロフ」島に勝ルナランカ

六月廿五日晴午前靄霧深シ「サルフツ」出立「エサシ」

止宿、行程拾四里十五丁

エシヤノフカル モケウニ ラエチヤシ ヤムワツカル

ヲントキタイ トウベツ シラチヤシ カヤニウシ

シヨナイ カムイノツ シヨウシ ヲハトロマナイ

トマリケシチマナイ ヲハトマナイノツ ヒライノツ

ヲケシタムシ リキヒラ ヲレタル ヲホトマリ

ヲツキリ マツセナイ ホロトマリ ノツカシ

ウシタイビ ホンシルリ

地勢「サルブツ」ノ形勢漠然タル広原ニシテ近傍数里ノ間山ヲ見ス、然レトモ丘陵出沒シテ自カラ坡堤ヲ為ス、番屋ハ小阜ヲ右ニシ川ヲ左背ニ擁シ、川西ニ木立ノ岡アリテ二川其左右ヨリ来ル、西ヨリ来ルモノハ其上流ニ大沼アリト云、是本川ナリ、北ヨリ来ル者ハ昨日經過スル路右ニ始終見来モノニテ、此ニ来リ会シテ一大川トナル、濶サ五六十間アリ、丑寅ニ流レテ海ニ入ル、川口ハ昨記ノ川ト同様ニテ巨濤ノ為メニ塞カレタリト云、番屋前ニ標木アリ、「シロナイ」ハ八里十七丁ト記ス、扱馬上出立沙浜ヲ行ク五六町、路左原中夷家アリ、猶「サルブツ」ノ内ナリ、又行五六丁行キ楸・蝦夷松ノ木立ナリ、楸木「エシヤノフカル」、又草原ヲ行ク一里、楸木「モケウニ」、又同様ノ路ヲ一里許行キ沙嘴ノ差出タル処ニ楸木ヲ見ル、「ラエチヤシ」、此岬端ニテ東方ノ海ニ斗出シタル「カムイ」岬ヲ望ム、相對シテ一

大灣ヲナスニ似タリ、其灣内ニ又沙嘴ノ小岬ヲ見ル、「ヲチシヤシ」ト云フ、又原中ヲ行卅四五丁許ニシテ広闊ナル平原ニ出ツ、「ヤムワツカル」ト云、通行小休所アリ小休ス、一丁許行キ「ヤムワツカル」ノ楸木アリ、夫ヨリ平林ヲ右シ原中ヲ行ク卅丁余ニシテ平沢ニ逢フ、「ヨントキタイ」ノ楸木アリ、右小川ニ傍フテ原中ヲ行、其川ノ奥ハ楸・蝦夷松ノ並木アリ、川畔ハ草原青氈ヲ布キ左ハ海浜ナリ、中間街道ハ細径花ヲ踏ンテ行ク、半里許ニテ川巾俄然大ニ、又一町許ニシテ別川巾一町許ナルモノ南ノ沢中ヨリ来リ、二川合シテ北ニ向ヒ海ニ注入ス、其川口ハ三十間許アリ、川ノ西岸沙汀ヨリ乗船シ東岸ノ沙嘴ニ渡ル、三丁許ノ渡シ也、此処ヲ総称シテ「トウベツ」ト云フ、川ハ鮭漁ナリ、此辺原上遠山連亘セルヲ南方ニ見ル、而シテ差西ニ孤巒ノ突兀並聳スルモ三四峯ヲ見其名ヲ不詳、又沙浜ヲ行里許楸木アリ、「シラチヤシ」、又草原ヲ行ク、右蝦夷松ノ林ニ傍フテ一里許ニシテ「カヤニウシ」楸木ヲ得タリ、此ヨリ山逼近シ、山上ハ楸・檜・樺・蝦夷松ノ木立ナリ、山ニ傍フテ原上ヲ

行一里、遂ニ山下ニ至ル「シヨナイ」通行番屋アリ、小憩  
 午飯ス、前ニ標木アリ、「エサシ」へ五里卅町ト記ス、此地  
 背後三丁許隔テ、南ヨリ西ニ高山曲折シテ屏風ノ如ク峭立  
 シ、東ニ「カムイ」岬アリ、北海ニ面シ素直ノ浜ナリ、又  
 沙浜原上ヲ行三町許ニシテ山麓ノ險路ニ入ル、石角稜々々  
 リ、下馬シテ歩行ス、阪路登ルニ町許、路愈險惡、山上ヲ  
 仰ケハ岩石峨々トシテ落ントスルノ勢アリ、而其間雜木鬱  
 茂陰森タリ、進登スルコト一町許、漸ク山腹ノ平坦ナル処  
 ニ出ツ、此ヲ岬脊トナス 此岬ハ前ノ屏風ノ如キ高山ノ、  
 接続シタル者、海ニ走ル端也 下臨スル  
 ニ嶋岩累々海ニ斗出シ、其下礁石海中ニ散乱蹲踞ス、狡猾  
 ノ遊戯スルカ如ク奇状怪態、端睨スヘカラス、且潮水怒漲  
 スルノ声咆哮スルモノ、如シ、仰視スレハ尖峯岩石ヲ疊ン  
 テ落々頭上ニ墜ントス、是ヲ「カムイ岬」トナス、丑寅ニ  
 正面ス、右遙ニ「リキヒラ」ノ岬ヲ望ミ、左「ラエチヤシ」  
 ノ沙嘴ヲ見、而シテ此岬独海中ニ斗出ス、東西ヲ画スルニ  
 似タリ、右ニ折レテ石角稜々足心ヲサス、險惡ノ路ヲ曲折  
 シ雜樹藪蒼ナル中ヲ屢々昇降シテ遂ニ南辺懸崖ノ上ニ出ツ、

「リキヒラ」以内湾中数屈曲ノ湾アリテ岩岬島嶋ノ如ク、其  
 間礁石出沒シテ波浪噴沫ヲ生シ、山巒遠ク周匝シ一段ノ  
 風景アリ、眺望良久シテ又樹間ヲ下ル七八丁ニシテ遂ニ海  
 浜ニ出ツ、此ヨリ形勢一變ス、路右山間ノ小高キ処草葉ヲ  
 払ヒ仮憩所アリ、小憩ス、「シヨウシ」ト云フ、夫ヨリ石磯  
 三丁許行、路傍ニ突出スル岩角ヲ廻リ、十四五間ニシテ前  
 ニ岩石ノ海ニ逼ル小岬ヲ見テ、折レテ岬背ニ登ル、「ヲハト  
 ロマナイ」ト云フ、稜石ノ峻坂ヲ下リ海浜ニ出、行三丁許  
 埃木ヲ得、「トマリケシチマナイ」ト云、三四丁行草岬アリ、  
 「ヲハトロマナイ」ト云、岬脊ヲ登降スルニ丁許ニテ海浜  
 ニ出、廿丁許行キ又草岬ニ逢フ、「ヒライノツ」ト云フ、其  
 背ヲ横絶スルコト半里許、熊笹ノ原ナリ、浜ニ出三丁許ニ  
 シテ大沢ヲ得「ヲケシタムシ」ノ埃木アリ、又七八丁草山  
 ノ趾迸走海ニ入ルニ丁許ノ岬アリ、岬端海中ニ礁石乱点シ  
 満潮ニハ暗礁トナルモノ卅間許ニシテ、其先ニ濶サ拾七八  
 間、高サ一二間許、草冠シタル岩山アリ、頂一字平ニシテ  
 砲台ノ如シ、是又奇ナリ、其岬背ヲ直ニ横截シテ過ク、此

ヲ「リキヒラ」ト云フ、岬上平原ヲ行十丁許ニシテ浜ニ出テ三丁許行又山腰ニ登ル、一体此「リキヒラ」ノ上奥ニ高大ノ山アリ、其麓幾箇ノ脊ヲ分チテ海ニ迸走スル故ニ如此山腰ヲ数々上下スルナリ、而シテ「リキヒラ」岬ヲ尤大トナス、又暫ク登降シテ浜ニ出スレハ大沢アリ、其高処ニ漁番屋アリ、鮭漁場ナリ、「ヲレタル」ト云フ、小憩ス、右背ニ円蓋ノ如キ突兀タル孤山アリ、「ヲレタル」山ト云、右折シ二丁許ニシテ「ヲホトマリ」ノ岬脊ヲ踰へ、五丁許ニシテ海浜ニ出、又小岬ノ脊ヲ越へ大沢ニ入ル、「ヲツキリ」ノ塚木アリ、一川ヲ渉ル中二三間、石川ニシテ水浅シ、「マツセナイ」ト云フ、行クコト十町許、小岬ヲ経テ又一岬ヲ踰ユ、「ホロトマリ」ト云、其上ニ山アリ同名ノ由、廻リテ又一岬ノ背ヲ越エ笹原中ニ塚木アリ、「ノツカシ」ト云、五六丁ニテ浜ニ下リ、三四丁ニシテ一大草岡ノ海ニ迸出スル二三丁許ナルヲ得、「ウシタイヒ」ト云、岬脊ニ登ル、平坦ニシテ熊笹・虎杖・檜・柏多シ、十町許ニシテ阪路ニ臨ミ南東ヲ望ムニ、闊然タル平原ニシテ遠ク平低ノ山連亘シ、正東

ノ海中ニ突兀タル高山ヲ杳靄ノ間ニ見ル、番人指示シテ曰ク、「モンベツ」山ナリト、下リテ海浜ヲ行ク五六丁、原中標木アリ、字滅シテ読ム可カラス、其上ニ樹木陰森タル山アリ、後ニ聞ケハ御留山ノ表木也ト、小川ヲ渡リ二三丁ニシテ塚木アリ、「ホンシルリ」ト云、又十丁許ニシテ沙嘴ヲ右ニ折レテ平坦沙路ナリ、江差ト云、一丁許ニテ番屋ニ達ス境界「ヤムワツカル」ニ境標アリ、曰ク自是西宗谷領、自是東江差領ト記ス、此「ヤムワツカル」ノ休所ハ「エサシ」ノ出張ナリ、「シヨナイ」ニ通行屋アリ、「シヨウシ」ニ休所、「ヲレタル」ニ通行屋・漁屋アリ、而シテ秋味ノ漁ハ「トウベツ」川「ヲレタル」ノニケ処ノミ  
戸口「サルブツ」ニ五戸、「ヤムワツカル」ニ一戸、「トウベツ」ニ三戸、「シヨナイ」ニ三戸、「ヲケシタムシ」ニ二戸、「マツセナイ」ニ二戸、「ホンシルリ」ニ六戸  
物産 大抵昨日ニ異ナルモノナシ、「ヲハトマナイ」ノ岬ヲ踰ル山道ニテ萩ノ一藁盛開スルヲ見ル  
土質 浜ハ皆沙場ニテ、或ハ小岩ノ累々タルモノ又ハ海藻

ノ堆積シテ腐敗シタルモノ多ク、草原ノ地ハ砂交リ淡黒土ニテ乾燥シタルモノ多シ、水性ハ宗谷辺ヨリハ一等宜シト云フ

氣候 今日単衣ニテ日中馬上ニテ汗ヲナス、朝夕ハ綿衣一枚ニテ身ニ適ス

六月廿六日晴晡後陰霧 「エサシ」滞留

宗耶ヨリ当地迄里程二十七里余ニテ常程四日ナル可ヲ、運上屋ノ都合利便ナルト我等モ又欲スル所ナルトニテ二日路ニテ此ニ達ス、故ニ馬足モ頗ル勞働セシヲ以テ之ヲ憩ヘント是日ハ滞行ス

地勢 「エサシ」ハ東北ニ面セル広表里余ノ深灣ニシテ、西岬ハ平野ノ曲折岬形ヲナス者、東岬ハ山脚低岡ヲナシ延夷迸出長岬ヲナス者ニテ「ウエンノツ」ト名ク、「ホロベツ」ト云ヘル地ノ内ナリ、番屋ハ灣口左側ニ在リテ東南に向ヘリ、浜面ニ暗礁兩翼ヲ張りテ布陳シ、前ニ云フ「ウエンノツ」岬遠ク其口を塞ケル故何方ノ風ニテモ絶テ波浪ノ

害無シ、唯澗内窳窄ニテ大舶ハ僅カニ三隻ナラテハ繋キ難シ、然レトモ「サンナイ」以東只之レ有ノミ、蓋又北海岸ノ一馬頭ト称スルニ足レリ、番屋ノ背ハ一円ノ広野ニテ「リキヒラ」ニ接続セル諸山遙カニ其外ヲ連匳ス、灣底ノ方ハ皆高峻ナル木立山ニテ、其趾流レテ平原ヲナセリ、其原中「ウエンノツ」ニ近キ所ロニ一大沢ヲ見ル、是則チ「ホロヘツ」川ト云フ、又「エサシ」川ハ番屋ノ左ニ有ル由ナレトモ、一岡ヲ隔テタル故見ルコトヲ得サリキ、偕又「ウエンノツ」ノ先キニ彷彿二岬ヲ望ム、其近キ者ハ「チカフトムシ」ト云フ地ニテ陸路五里余也、遠キ者ハ「サワキ」ノ岬ニテ海上二十余里ヲ隔タリ

境界 「エサシ」ハ番屋ニテ宗耶ノ管轄ニ係ルト雖モ、土地隔遠ナルヲ以テ其境界ヲ別テリ 「モンベツ」モ、又是同シキ由 此地同心・足輕詰合アリ、番屋頗ル豁大ニ且倉廠・祠社・舟船等多ク、其模様小場所ノ税舖ニ比ス可シ、土人往来有レバ此地ニテモ伝遞ス、尤北海岸ヲ尽ス通行ナレハ「ソウヤ」「シヤリ」兩所ノ立テ通シトナル由

戸口 番屋元住夷十七八煙有り、又盛ナリト云フ可シ

物産 此地青魚・鱒ノ漁場ナリ、雑魚又多シ、番屋ノ後口ニ菜圃アリ、蔬菜皆能ク豊長ス

土質 飲水汲井ヲ用ユ、清冽ニシテ頗ル佳ナリ、宗耶ノ用ユル如キ比ニ非ス

氣候 是日余程熱セリ、夜ニ入りテモ猶余威残リシ程ナリ、聞ク、冬分「ソーヤ」ヨリ暖煦ナル由、思フニ北海岸ハ大湾形ニテ、此地杯ハ「ソーヤ」ヨリ差南方ニ近カランカ故ニ寒暖ノ小異モ有ル者ナラン、偕此地ハ「ソーヤ」ヨリ水土・氣候共ニ稍良キ方ナレトモ、昨年「ソーヤ」ヨリ馬十頭ヲ移セシニ皆死絶ヘシ由、全ク畜養ノ宜キヲ得サル故カ、之レ独り異トナス可也

六月廿七日澄晴 「エサシ」出立「サルベツ」帰宿

地形 来時ニ記ス如クナレハ別ニ云フコトヲ用ヒス、其間漏セシ者「トーベツ」ノ川傍ヨリ望ム、西十四五里外ニ蜿蜒長蛇ノ如キ連山ハ「テシホ」ノ山、南ニ當リ一大岳盤踞

シ頂上岳蓮ニ類スル者ハ此川源ノ山、東南ニ「カムイノツ」岬根ノ諸山ヲ隔テ、三四峯ヲ露ス者ヲ「モンベツ」ノ山トナス、又此川源ニ大湖アリ、長サ六里許、東浦ノ「ユーブツ」上游ヲ距ルコト僅カニ一二里ト云フ、依テ想フニ「ユーブツ」「イシカリ」「ル、モツペ」「テシホ」「エサシ」「モンヘツ」及ヒ此「トーベツ」等ノ川上ハ皆一円ノ平野、四通八達ノ地ト見ヘタリ、若關開シテ路徑ヲ作ラハ利便豈小ナランヤ、惜ム可シ、未タ其拳ニ及ハザルコトヲ

本文「トーベツ」上源ノ大湖、長サ六里許ニテ「ユウブツ」上游ニ接近ノ由記スレトモ、是レハ全ク番人ノ話ヲ聞謬リシ者ニテ、其大湖ハ「ト一ブツ」ト名ケテ江差ノ東三四日程ノ所ニアリ、此「トーベツ」ノ上源モ又湖アレトモ甚大ナラス、其末「サルブツ」ノ辺ニ至ル由、其地勢ノ開通スルニ至リテハ全ク本文ニ云フ者ノ如シ

氣候 今日ノ熱又昨日ニ過タリ、然レトモ晡時後ハ忽チ冷氣ヲ催セリ、天宇ハ極テ澄晴ニテ終日濛濛ノ態ヲ見ス、是レ宗耶着後始テ也

六月廿八日晴 「サルブツ」出立「ソウヤ」帰宿、里程去廿四日ノ如シ

地勢 去ル廿四日ニ記シタレハ再ヒ贅セス、但シ廿四日ハ陰翳ニシテ触目セサル者今日ハ稍明了ヲ得シハ、「サンナイ」東岬 番人ハ「シルシ岬」ト云「シルシ」ノ西「サンナイ」ノ東ニ在ル大岬ナリ、別ニ必本名アルベシ。「エンルムカ」岬一大湾、「エンルムカ」岬・「カモイノツ」岬一大湾、而シテ「セムシ」岬・「カモイノツ」岬ノ間ハ海岸山ト云ヘキ程ノ者ナク八里余同形勢ナルニ、其間ニ岬ト云ハ前日モ記セシ「オニシヘツ」ノ東「シヨルコマナイ」ノ西ニ在ル草岡ノ岬ニシテ岬腹巉岸壁立セル者、及「チラエオベツ岬」ナリ、此両岬ノ外八里間マツ素浜ト云テ可也、小屈曲蜿蜒スル者無キニ非レトモ岬ト云ニ足ラス、「オニシベツ」ノ前海ニ小島アリト、番人云ヒシニ、今日目撃スレハ岸ヲ距ル十町外ニ礁石盤踞ス、「サンナイ」前海ニ「ソーヤ」岩アル如シ、絶テ島ニ非ル也、「サルフツ」ノ形勢モ去ル廿五日記スル如ニシテ、今日其川口ノ埋塞セル者ヲ審ニスルニ、「サルフツ」止宿所ノ西四町許ニ在テ西ヨリ来ル川、宛転盤折シ北ヨリ来ル川ニ行逢タル処ナリ、水勢纒力ニ増長セハ忽チ海ニ注入スル地勢ナリ、「サルフツ」ノ地実ニ渺茫タル一

曠原ナレトモ、沮洳ノ地ニシテ開墾ノ益アルマシク思ハル、只止宿所近辺聊高爽ニ似タリ、然レトモ砂地ナレハ穀ノ蕃殖ハ期シ難シト見受ルナリ  
物産 「チエイトマリ」「アシリコタン」海岸昆布ノ利アルヘク思ハル、如何ナランヤ

氣候 今日天氣朗晴ト云難ケレトモマツ昨日ニ繼ク光景ナリ、但シ昨日ニ比スレハ大ニ涼冷ヲ覺フ、既ニ「ソウヤ」ニ帰着シ、頃日ノ寒暖ヲ知ル為メ測器ヲ「ソウヤ」ニ残居ル從者ニ託置タルヲ見ニ左ノ如シ

廿四日午刻七十三度、子刻七十度、廿五日巳刻七十二度、  
申刻七十五度、廿六日辰刻六十九度、申刻七十四度、廿七日辰刻六十一度、酉刻七十三度、廿八日辰刻六十度、  
申刻六十六度

六月廿九日朗晴 「ソーヤ」出立「バツカイ」止宿、  
行程九里十八丁許

地勢 来時記スル如ナレハ再記セス、但今日天氣晴澄秋氣

ヲ帯ル故ニヤ、濛煙靄霧ノ障碍ナク宗耶ヲ発程、「マスボ、ナイ」辺ヨリ北蝦夷地ヲ背後洋中ニ願望セシカ、「コイトイ」ニ至テ憩所ニ午飯シ其北軒ヨリ洋中ヲ望ムニ、丑ニ当テ青螺点々双鬢ノ如キヲ見ル、蓋シ是レ哈喇土島ノ南端「ノトロ」「シラヌシ」「シヨウニ」辺ノ山ナラン、其距離十七八里、手其髻ヲ摘ント欲ス、航海ノ難ヲ忘レタルニ似タリ、宗耶ヨリ子ニ正当シ僅カ四里、此ニ至テ丑位ニ正当ス、地勢方角ノ變亦思フヘシ、来時煙霧ニテ見ヘス、又宗耶ニ帰航シテモ同ク見ヘス、今日天此澄晴ヲ放ツテ北蝦ノ一髪ヲ望ミ得セシムルハ、島神モ亦惜別ノ情アルニ似タリ

氣候 朝六十一度、夕七十三度、来時「ルイラン」嶺ノ原中柏樹枯葉杖ニ粘シテ新芽未萌動セサリシカ、僅カ七十日ヲ経テ今日繁葉青茂シタル中早已ニ黄落ノ氣ヲ含メリ、氣候早變、寒地ノ風光推テ知ルベシ、其他草花モ皆然リ

六月晦日晴 「バツカイ」出立「テシヨ」止宿、行程十三里半許

沿路ノ形勢、来時記スル者ノ如シ、是日快晴ニテ「リイシリ」峯海面ニ浮ヒ秀色餐ス可ク、又呼ンテ鷹ヘント欲スルカ如ク間近ク見ユ、偕又睽木ノ地名往々来時ト異ナル者アリ、是レハ文字風露ニ漸ク消滅セラレシ故、今次木ヲ剝リテ書改メシ者ナリ、固ヨリ番人ノ所為ニテ何レヲ真ト定メ難シ、故二旧名ニ隋フ可也

氣候 朝七十一度、夕七十四度

七月朔 「テシヨ」出立「フウレヘツ」止宿、行程八里十六町、是日好霽

地勢 「テシヨ」ノ形勢及途上ノ模様、去ル五月五日六日ノ記ノ如キ也、只時節異ニシテ草木鬱茂シ草花比々盛開、且久シク雨無キ故ニヤ諸川水少ク「ウツ」ノ川ノ如キ、来時ハ舟渡ナレトモ今日ハ徒渉スル也 川口沙土壅塞セル故、其処ヲ涉レハ掲厲ニ至ラス 物産 「テシホ」川上藺草多シ、「サルケシ」「キビトタンナイ」

原上諸草長茂、雜花錦ノ如シ、就中其種ノ夥シキ者ハ、蒲桃・玫瑰・薇蕨・蓬艾・烏頭・菽花・熊笹等ナリ、「ウエンベツ」

蒲桃・柳・胡桃・桑・接骨木等多シ、又此処ニテ蟬声ヲ聞ク、夷地ニ在テハ始テ聞ク也、「チツカツポペンカラ」ト言フ草アリ、葉豌豆ニ似テ花亦紫、且蔓草ナレトモ花形大ニ異ナリ、此草夷地到処ニアリ、今日ノ如キモ甚夥シキナリ

疆界「テシホ」領地凡十五里ト来時ニ記タルヲ審ニスルニ、運上屋ヨリ「ソウヤ」境「エキコマナイ」迄九里、「トマ、イ」境「オタコシベツ」迄六里廿三町ニシテ、全ク十五里廿三町ノ由ナリ、「テウレ」「ヤンキシリ」二島「テシホ」ニ隸属スルコトモ既ニ来時ニ記ス、又今日聞クニ「テウレ」住夷ナク「ヤンキシリ」住夷老幼男女凡テ五十人許、而シテ二島何レモ漁場三所許ノ由ナリ、  
氣候 卯下刻七十四度、申上刻七十七度

七月二日朝疎雨未刻皆雨一過晚又雨 「フウレベツ」  
出立筈前止宿、行程八里二町

地勢 来時記スル如シ復記セス、但今日海岸「イナヲウシ」岬ヲ通ラス、「フウレベツ」ヨリ板橋ヲ渡リ直ニ山道ニ入、

九折ヲ登リ樹林間ヲ行ク五六町、夫ヨリ草原ノ間ヲ曲折上下シテ一里許ニテ海浜ニ出海岸赤壁下ヲ行、来時舟渡ノ川「ヒサンベツ」「モチクベツ」「チクベツ」等ノ川々濁水シ川口ヲ馬上ニテ越シタリ、「チクベツ」ノ番家ニテ午餉ス、是ヨリ又山道ニ入り「ヤワニカウシ」  
来時「ニカウシ」ト聞タリ、今撥木改メテ云、本文  
ノ如シ ヨリ二里許ニシテ「イカレウシナイ」ニ至リ、海浜ニ出「ハボロ川」船渡、「ハボロビラ」岬ヲ経テ赤壁下ヲ行ク

二里許リニシテ「トマ、イ」運上屋ニ達ス、里数ヲ檢スルニ、「チクベツ」番屋ヨリ「フウレベツ」迄四里八丁、「トマ、イ」迄三里廿九丁 「フウレベツ」ヨリ「トマ、イ」迄七里卅七丁トナルナリ、又「ハボロ川」ニ標木在、「チクヘツ」迄一里廿六丁、「トマ、イ」迄二里三丁ト記シタリ

物産 經過スル山道、厚朴・柏・楓・榎・蘭・鉄線花・紫苑・烏頭・虎杖・熊笹・薇蕨其他雜草繁茂、来時ニ増加ス  
但虎杖・熊笹ハ所ニヨリ林立シテ人ヲ隠スニ至ル

氣候 朝六十七度、申中刻七十五度、今日綿衣ヲ着シ、午時山道ヲ踰ル比満身汗発シ襦袢ヲ絞ル程ナリ、ナレトモ朝

暮ハ涼冷ナリ、今日ノ路次来時谷地ニテアリシ処皆乾燥シテ塵ヲ生ス、聞先月七日雨アリシ以来今以テ雨氣無ク旱拔ナリト云フ、サレト残暑ハ昨年ニ比スレハ薄キ方ノ由  
 附録 「トマ、イ」詰石井氏ノ僕背後ノ岡上ニ畑作ヲナシ、来時既ニ一見シタレ共秋熟如何アラント、又一見セシニ粟既ニ穂ヲ出シ成熟ニ近ク、稗・黍等モ勢ヒ盛ナレトモ未タ熟ニ至ラス、稻ハ陸穂ニテ生立ハ善ナル様ナレトモ未タ穂ヲ吐カス熟如何アラント思ハル、其他茄子モ已ニ熟セントス、御所芋・蔓菁・菘・大根・胡瓜・インケン豆等尤能出来タリ、土人モ働ヒテ畑作ヲナスモノアリ、扱今日「チクベツ」ノ昼憩所ニテ宗谷詰梨木氏ノ「トマ、イ」ヨリ宗谷ニ返ルニ逢タル時、話次畑作ノ事ニ及ヒシカ、宗谷沙利辺ニテハ粟・稗・蕎麦等ハ茂生スト雖トモ成熟ニ至ラスシテ早風霜ノ為ニ凋衰ス、但麦ハ不然、四月下種シテ七月ニハ必成熟ス、故ニ麦ヲハ当年モ作りタル由ナリ、右等瑣細ノ事ナレトモ遂ニ国益トナルヘキ事ナレハ美事トモ云フベシ

七月三日雨 「トマ、イ」出立「ル、モツペ」止宿、

行程十一里半許

地勢 都テ来時記スル者ニ同シ、「ヲニシカ」ヲ過キテ又「トヨラチケ」ノ岬ニ至ル、来時ハ已ニ高浪ユヘ已ムコトヲ得ス山路ヲ取り十四五丁ノ迂回ヲ為シタレトモ、今次ハ馬上ナレハ少シノ波濤ハ凌カント其所ニ至リ見ルニ、是日モ又怒濤崖趾ニ触レテ雪濺シ鞍上ニモ及フ可キ勢ナレハ、夫ヨリ旋回シ又岬上ノ山道ヲ渡リタリ  
 戸口 「ヲニシカ」地方ノ出漁舎来時見シヨリ三四戸ヲ増シタリ、其中ニ鍛工モ一戸有リ、本地番人ノ説ヲ聞クニ近日猶三戸許ヲ増ス由、且云フ「ル、モツペ」運上屋元ハ出漁人モ数多ナレトモ婦人ノ来リ居ルハ単一而已、此地ハ小場所ナレトモ婦人ハ二人来レリトテ誇リ顔ニ語リシモ又一笑ナリシ  
 物産 沿路ノ原野中桑・葡萄甚多シ、覆盆子・玫瑰之レニ次ケリ  
 氣候 朝七十四度、夜七十五度、「トマ、イ」ヲ出テ其左

岬ヲ遠ル頃暴雨一頻り来リ、程無ク霽レ「コタンベツ」ヲ航渡シ暫ク行キテ又降来リ、夫ヨリ竟日間雨間霽ノ態ナリ、右故ニヤ頗ル溽暑ノ気味有リシ

七月四日陰晴相半 就中驟雨一霎 「ル、モツペ」出立「マシケ」止宿、行程四里八町

地勢 五月朔記スル如シ、四里八町畢竟一大灣ヲ繞廻シ過ルナリ、然ル内ニ其屈曲出入セル海浜ニテ岬ト称スヘキ者「セムシ」「アツカルシナイ」「ヒラ」ノ二町許「ピラ」「シュ、ナイ」「アフン」「シヤクマ」「ハシヘツ」ノ地ナリ、再昨以來ノ雨ニテ昨日經過ノ各川ハ新漲ヲ覚ヘタリシニ、今日「ノブシヤ」川及ヒ「ハシベツ」ノ川ナトハ来時ニ比スレハ水涸タリ、蓋上流ニ於テ互ニ雨ノ大小異同アルト川ノ模様ニ因テ然ルナラン、今日「ル、モツペ」発程ノ時ハ快晴ナリシニ途中ヨリシテ陰翳且驟雨一過ス、「マシケ」着以後ハ又晴朗天氣ナリ

境界 「ル、モツペ」領、「トマ、イ」境「チャンシユンナイ」

迄七里三十一町、「マシケ」境「アフシラリ」迄一里二十二町、通計九里十七町トス

戸口 「ル、モツペ」運上屋元住夷十三戸、「アツカルシナイ」ヨリシテ「マシケ」ニ至ル三里許ノ間人煙稠密、出稼多キコト既ニ来時ニ記ス、今日目撃スルニ来時ニ比スレハ又一等殷盛ナルヲ覺フ、「シヤクマ」ノ漁場ナトモ今年ヨリ妻子ヲ挈シ住スル者此節三人ヲ得タリト、「シヤクマ」漁場ノ番人ノ話ナリ

風俗 「ル、モツペ」運上屋元ノ北、平原草莽中に標木ヲ建ル者多シ、皆夷人ノ墓ナリ、蓋埋葬後ニ祭祀等ノ礼式ナシトイヘトモ、只木柱一本ヲ建テ墓地ノ印トハ為スナリ、此内一木柱ノ前ニ行器等諸品ヲ置アルヲ見ル、此レ近来埋葬セシ者ニシテ死者ノ生前ニ用ヒシ物ヲ墓地ニ供置クナリ

物産 沿路ノ雜草頃日目撃スル者ノ如クニシテ、今日ハ商陸・藜・芹葦及ヒ自然生ノ稗及野豌豆ナル者多シ、「ル、モツペ」川上ノ原ニ「トマ」多キ由、又其前海ニ「テン」草アル由、又「ル、モツペ」ニテモ畦圃ヲ見シニ、「トマ、イ」

石井氏ノ菜蔬ニハ一等讓レトモ、茄子・蕎麦・麻ナトハ蕃殖稍勝ルニ似タリ、偕又聞ク二頃日近海鯖ヲ獲ルコト多キ由、是迄無キコト故ニ其漁網備ハラズ、若備ハラハ所獲更ニ倍蓰スヘキ勢アル由ナリ

氣候 卯中刻七十三度、申中刻七十五度、頃日夷地ノ極暑ナルヘシ、同行各単衣ヲ着ス、但シ朝暮ハ綿入羽織等ヲ加テ身ニ適宜ナリ、然レトモ今日途中ヨリ、遠望スルニ「マシケ」ノ諸山谷々残雪未タ消セス、蓋シ程ナク秋冷ヲ得ヘキ故ニ終ニ消スルノ日無カルヘシ

七月五日「マシケ」滞留

今日陰翳ナルノミニシテ微雨アレトモ程ナク休ム、然レトモ風逆ナル故ヲ以テ舟ヲ発シ得サル也、夜ニ入テハ頗ル大雨ナリ、近頃「マシケ」ヨリ「ハマ、シケ」ニ赴ク山道新開ノ由、故ニ昨日「マシケ」着早速山道ヲ過キタキ旨ヲ税舖ニ談セシニ、未タ全ク成就セス十四五日乃至廿日以後ニ至ラサレハ通行人ノ経過ヲ取扱難シト、堅ク拒絶スル故ニ

此レ亦已ムコトヲ得ス空シク此ニ滞行ス

氣候 午時七十三度

七月六日同前

氣候 朝六十九度、夕七十五度、今日ハ大抵終日雨ニシテ時アリテ晴シニ、薄暮ニ至リ風雨頗ル猛夜中亦然リ、明日発船ナキコト既ニ知ルヘシ

七月七日同前

氣候 朝六十九度、夕七十度、今日ハ辰刻以後雨晴タレトモ風逆波高クシテ発船シ得サルコト故ノ如シ、既ニシテ申牌以後雨又至ル、日晡而晴夜ニ入り陰曇、夜半以後晴天ナリ

七月八日同前

氣候 朝六十三度、夕六十六度、四五日前ニ比スレハ大ニ氣候変シ各小袖ノ外ニ綿入羽織又ハ胴着ヲ加フル程ナリ、

今日晴天ナレトモ風逆ニシテ舟発セサルコト故ノ如シ、日暮ニ至リ虹霓東山ニ現出スル故ニ明日好天氣発船疑ヒナシト談話セシニ、夜ニ入テ意外ニ風雨猛暴ナリ

物産 今日税舖ノ畦圃ヲ一見セシニ大抵幅員五六畝許ニシテ、蘿蔔・咬嚼吧芋・小豆・隱元豆・豌豆・茄子・胡瓜・葱・菲等甚繁茂肥実セリ

七月九日同前

氣候 朝六十度、夕六十三度、今日ハ朝ヨリ天氣ノ模様良ナリ、午後ノ風西ヨリ北ニ推移リ晡時ハ風微ニ浪穩カニナリ晚景殊ニ宜シク、此様子ニテ夜分風変ラス東岸ヘ浪打ツコトナケレハ明日ハ必ス出船ニナラント云ヒシニ、夜分果シテ風変セス、天氣晴朗ナリケレハ明朝ノ出船ヲ樂ンテ皆寢ニ就キタリ

七月十日朗晴 「マシケ」出船「ハマ、シケ」止宿、  
海路

地勢 「マシケ」運上家元來時及前日ニ記スル如ク、今日經過スル処モ亦來時既ニ記スル如クナレハ再記ニ及ハス、唯今日ノ景況ヲ云ハ、今朝卯中刻比朝嵐ニ帆ヲ揚ケ「マシケ」港ヲ出船ス、「シヨカンベツ」川ヲ経「カモイ、トリ」岬ヲ過キテ風雨ニ転シタレハ、帆ヲ卸シテ櫓權ヲ用ヒ搔推シテ船ヲ行ル、「ニウナイ」ノ絶壁下ヲ過キ「ヲフイ」漁場ノ手前ニ至ル比風稍悪クナリケル故、船ヲ「ヲフイ」ノ漁場ニ寄セ此処ニテ暫ク休息シ風候ヲ見合セ、午飯ヲ用ヒ杯シタル中又ヨキ模様ニ付船シ、三四丁程ニテ「ヲフイ」岬ノ崖下ニ至ル、岩崖草茂ノ中ニ標木アリ、字滅シ且遠クシテ読ミ得難ケレトモ蓋シ「マシケ」「ハマ、シケ」境ノ標(子脱カ)木ルベシ、其里数ハ「マシケ」運上家ヨリ五里卅丁ト云フ、夫ヨリ岬ヲ過テ風止ミ浪穩カニシテ海面席ノ如ク、岩崖ノ奇状広大真ニ壯觀ナリ、「タマキ」岬ヲ過キ「チウシベ」ノ沢ヲ経、同岬ノ崖下ヲ過キ「ホロクンヘツ」ノ大沢ニ出テ、是ヨリ平低ノ草山「ホンクンヘツ」「マラフトナイ」「テキサマ」「モイ」等ノ漁場ヲ過テ「ハマ、シケ」ニ達ス

附録 今度「マシケ」ヨリ浜増滋へ山道ヲ新開ニナリタレトモ未全ク成就ニ至ラス、里数モ定ラス、見分モ不濟ヲ以テ往来ヲ許サス、併荷物モナク一人立ノ者ハ通行モ私力ニスルハ可ナリトカ、昨日石狩在住ノ人山越シテ増氣ニ来リシアリ、我等ノ通行ハ許サス、山道ヲ見ナカラ空シク船行ヲ為シタリ、其山道ハ運上家ヨリ一里許「ヲ、チャナイ」ト云魚場ノ背後、「カモイ、トリ」岬ノ奥山ノ下、小山ノ脊ニ依リテ一条ノ山路新タニ開キタルヲ船中ヨリ遙カニ望ミ見タリ、是ヨリ「マシケ」嶺ノ間ハ山ノ半腹ヲ曲折シテ開キタル故格別ノ險阻ナク、「ハマ、シケ」領ニ入りテハ山ノ絶頂ヲ切通シ越ル処アル由、「ホロクンベツ」ニ至テ沢中ヲ見ルニ平岡ヨリ浜辺ニ下ル新道ノ幅一間余ナルアリ、就テ沢ノ奥ヲ見ルニ北ニ当リテ一円山ノ孤立スルアリ、其山ノ絶頂ヲ切通シテ新道ヲ開キ曲折シテ麓ニ下リ此沢ニ出ルナル可キヲ知ル、「シヨカンベツ」岳ハ其右傍ニ峻拔ス、此山頂ハ「ハマ、シケ」領ニテ險難ノモノト云ヘリ、左スレハ此山道ハ「シヨカンベツ」山ノ半腹「ヲフイ」岬ノ脊ヲ切

通シタルモノニテ平易ノ路ノ付方ナレトモ、一所ノ險ハ深山ノ中ノ事ナレハ已ムヲ得サルモノニテ一体ハ能キ付方ナルトノ説ナリ、昨日ノ瀬フミセシ人ノ話ニ甚々難渋ノ所ナシ、只「ヲフイ」岬上ニテ熊ニ逢ヒタルハ少シ気味悪カリシトノコトナリ、叔是ヨリ浜辺ヲ行キ「テキサマ」ニ至リ、小岩岬アリテ浜路難所ナレハ又山ニ付道ヲ開キ、六七丁ニテ「ハマ、シケ」ニ達ス、山道ノ里数七里余アリト云フ聞此山道ヲ開クノ命下リタル時、「ヲフイ」ハ兼テ知ル処ノ險巖絶壁、其奥ハ岩骨稜々密樹鬱々タル深山、而シテ「シヨカンベツ」岳其上ニ簞へ高大峻険ノ山ナレハ路ノ付方如何アラント苦思シ、雪中ニ山筋谷筋等ヲ能々吟味シテ標木ヲ三四度仕替へ置キ、今夏ニ至リ取掛リシニ思ノ外容易ニ出来ノ由「マシケ」支配人ノ云フ

氣候 朝五十九度、夕六十二度

七月十一日快晴 「ハマ、シケ」発船「イシカリ」止泊、  
行程十里半許

地勢 「ハマ、シケ」運上屋元及沿路皆全記ニ在リ、昨夜着後月色殊ニ澄爽ナレハ運上屋ノ右高阜上ノ天女祠ニ詣シ且眺矚スルニ、阜ノ左ハ奥深キ溪沢ニテ夷戸四十余煙アリ、

運上屋ハ此ノ沢口也、偕今日モ好晴ナレバ弁才船ヲ発シ朝  
嵐ニ帆ヲ張りテ行ク、左岬「ヘロカルイシ」ヲ廻リ浜中ニ  
至リ、彼ノ小金山ノ孤標特絶ヲ過キテ「ヒサンベツ」ニ至  
ル

運上屋、山麓ニ新開山道ノ入口ヲ見ル、已ニシテ「アイカツ  
一里」岬ニ臨ム、風逆ナレバ帆ヲ卸ス、「ブイマシナイ」ヲ経  
「ヲクリケ」岩岬ノ表ニ小沢漁場有、山道此所ニ下リ少シ行  
キ又登ル、「シリナイ」ヲ過キ「コキビリ」左右大岩岬、右  
岬前奇礁有、柵木ヲ重ネ植ヘタルカ如シ、夫ヨリ「ヲシヨ  
コマナイ」ノ高岩嵌穴有ル者、「ルリラン」ノ漁場及ヒ滝沢  
等ヲ過「ヤス、ケ」ノ広沢ニ至ル、出漁舎廿余戸連続ス、  
山道此ニ降り「ヲシヨロクチ」運上屋許迄浜道ノ由、夫ヨ  
リ前記ノ如ク幾許ノ漁場ヲ過キテ八時過「ヲシヨロクチ」  
運上屋ニ達ス、尚暑影遅カラサレハ程無ク別船ニ乗移リテ  
行ク、二里許ニシテ「ムイ」ノ赤崖ヲ過キ、舟子海渚ニ下  
リ立チ牽挽シテ行キ、「イシカリ」川口ニ至リ又掻進ス、川  
口幅五六丁ニ過ク、少シ上レハ三丁許リト成ル、昏黒着岸

元小屋ニ達ス

物産 「シリナイ」ヲ過ル時山腹密林ノ際ニ熊一匹ヲ見タリ  
氣候 朝六十四度、夜六十九度

七月十二日晴 「イシカリ」発船「ツイシカリ」寄宿、  
行程九里而遠

ワツカウイ テンネン ヤウシ マクベツ シビシビシ  
下トウヤウシ 上トウヤウシ バンナグロ ワラト  
サツポロブト ビトイ ポンビトイ トベツ  
タンネヤウシ トマガツタイ ヘケレブ  
地勢 本蝦夷地西海岸ヲ看過スルコト今年ノ所為ナレトモ、  
東海岸「鷲ノ木」ヨリ「モロラン」迄ノ処昨年看残シ、且  
名高キ「イシカリ」「ユウブツ」ノ東西岸打越ノ処昨年ノ足  
跡至リ及ハサル所ナレハ、既ニ「カラフト」ヲ一覽シ還ラ  
ハ「イシカリ」ヨリ「ユウフツ」ニ出テ、且「モロラン」  
ヨリ「鷲ノ木」ノ間ヲ了シテ再ヒ西海岸ニ出ル事ニ先觸定  
置タレハ、其通りニ今朝ハ「イシカリ」川ヲ遡リ「ユウブツ」

ヲ指シ発船ス、「イシカリ」ノ地勢ハ往日来時ノ前記ニアル如クニシテ海浜ハ戌亥二面シ、今日ノ舟路ハ左右屈曲ハ免レサレトモ詰リ東南ニ赴クナリ、船ハ所謂蝦夷船同製ニテ円木艇ナリ、船材ハ「タモ」ト云木ナリ奥地北蝦夷ノ製ハ皆柳ヲ船材トスルニ、此辺ハ「タモ」ヲ多ク、但シ蝦夷船円木艇トイヘトモ両舷ニ各一枚ノ板ヲ添加テ船底ヲ深クスル者多シ、今日所乗ノ者ハ一個ノ円木ノ俣ニテ船底甚浅シ、然レトモ船身ハ稍長シ、大抵横幅三尺弱ニシテ長サ殆ント七間モアルヘキ也大小一様ナラシテ其日所乗ノ者此ノ如シ、運上屋「イシカリ」ニテハ元小屋ト称スヨリ東北二町許ニシテ川端ニ出既ニ發行シ廻ル、「ワツカナイ」「テンネン」ナト云フ地名ノ処畢竟「イマタ」運上屋元ノ地ナリ、倍廻行スルニ川幅ハ海ニ注スル川口ニ比スレハ狭ケレトモ、其広濶ナルコト二町以上ナリ、方向ハ最初西南面シテ行ク、前面及ヒ右手ハ四五里十里外ニ遠山周匝シ、左ヲ見レハ渺茫平原ニ接シ一物ノ目ニ触ル者ナシ、川中ニ往々葦葦・蒲・荻生茂タル処アリ、船ハ務メ水瀬ノ稀少ナル辺ヲ扱テ櫂行ケハ度々蒲・荻間ヲ穿過ルナリ、既ニ行クコト十余町ニシ

テ右岸ニ夷小屋五六戸漁場アリ、地名「ヤウシ」ト云、前ニ云フ如ク前面ヨリシテ右手ハ遠山アリテ、甚近キ者ハ「オタルナイ」及「ゼンバコ」等ノ背後ノ山ナリ、舟西面スレハ山前ニ当リ、南面スレハ山右ニ当ル者多キ形勢ナリ、既ニシテ漸々ト兩岸草樹長大ニシテ平林ノ如ク遠山見得ヘカラサルナリ、既ニシテ川ノ旁匯セル処ニテ蒲・荻及楊柳鬱塞セル其間渠流ノ幅僅カニ二間許、如此ノ処ヲ經過スルコト亦十町以上ナリ、此辺ヲ「マクベツ」ト云、既ニシテ又本川ノ渺茫中ニ出ツ、既ニシテ左岸夷一戸漁場アル、此ヲ「シビシビシ」ト云、此辺ニテ「オタルナイ」山ヲ又前面ニ歴々ト対望シ行クナリ、下「トウヤウシ」ト云処ニ至ル、左岸夷小屋二三戸、右岸ニ一戸何レモ漁場ナリ、又五六町ニシテ「上トウヤウシ」ノ漁場ニ至ル、夷家二戸アリ、此辺ヨリシテ漸々兩岸僅カニ欹立ス、但シ左岸ハ未タ然ラス、右岸ハ高サ一間或ハ一丈ニ及フナリ、而シテ兩岸トモニ段々ト樹木繁植巨大ニシテ平原ト云ヘカラス、平林ト云フヘキ模様ナリ、既ニシテ「バンナグロ」ト云ニ至ル、右岸漁場

夷小屋三四ニシテ人煙ハ無キナリ、此際ヨリシテ兩岸地愈  
 歛立シ其処ニ於テ異同アレトモ要スルニ一間以上ノ高岸ナ  
 リ、而岸上ノ平原林木鬱茂スレハ船中左右顧望何ヲ看得ヘ  
 キ様モナキ也、只樹木ノ疎ナル処川身屈曲ナク直流長キ辺  
 ニテ前或ハ右ニ遠山ヲ見ルノミ、サテ又「ワラト」ト云処  
 ニ至ル、右岸ニ一小支川ノ来テ本川ニ入ルヲ見ル、其川幅  
 一二間ト見ユレトモソレニ遡レハ三四間以上ナル由、此支  
 川ニ遡レハ「ハサブ」ニ至ル由、「イシカリ」ヨリ此マテ三  
 里ニシテ此ヨリ「ハサブ」ヘ五里ト云 「ハサブ」ノ事  
 後文ニ記スベシ、「ワ  
 ラト」モ旧ハ夷ノ住居アリシ処ナレトモ今ハ廢宅存スルノ  
 ミニテ人煙無シ、此ヨリ三町許ニシテ右岸ニ一支川ノ来ル  
 アリ、此レハ川幅五六間以上、地名「サツホロフト」「欄外  
「サツホロフト」ノ上流三里許モ遡レハ方二里モアルヘキ  
 沼アリテ、沼ノ水此ノ「サツホロフト」及ヒ「ツイシカリ」  
 ノ川ニ落ル由ナリ、此レ元小屋ヨリ番人来漁スル処ニテ漁  
 小屋物置等三棟アリ、既ニシテ、「ビトイ」ニ至ル、右岸漁  
 場ニシテ番屋納屋等四五戸アリテ通行人ノ午餉所トス、上

陸一憩ス、「ビトイ」ヨリシテ五七町「ボンヒトイ」ト云、  
 左岸漁場ニシテ漁小屋二戸アリ、此辺ヨリシテ東南面シテ  
 遡ル者十ノ八九ナリ、又一里許ニシテ「トイビリ」、右岸ニ  
 漁場アリ、又一里許ニシテ左岸ニ支川ノ来ルアリ、「トベツ」  
 ト云、殊ニ小流ノ如クナレトモ夷船ニテ一日程ハ遡得ヘキ  
 者ト云、又一里許モアラント思フ頃右側ニ漁場アリ、「タン  
 ネヤウシ」ト云、又半里許ニシテ右岸漁場「トマガツタイ」  
 ト云、此ニ漁場漁小屋各二三戸アリ、余ハ人煙無ケレトモ  
 網引場ノ佳ナル者ナラント思ハル、也、又一里許ニシテ左  
 岸漁場小屋二戸アル、此ヲ「ヘケレブ」ト云、此前面樹木  
 僅カニ疎ナリ、此ヨリ一屈曲二三町ニシテ「ツイシカリ」  
 漁場番屋ニ着ス、此番屋通行人ノ止宿所トス、「イシカリ」  
 ヨリ此マテ九里ニシテ「ビトイ」ヲ中央午飯所ト定アレト  
 モ甚遠シト覚フ、此レ亦十里ニ滿レハ中間ニ止宿所ヲ設ル  
 ヲ避ルノ類ナランカ、前ニモ云如ク今日舟路ノ方向ハ詰リ  
 東南ニ来ル者多シ 就中南多  
 カラン、サレトモ西或ハ西南スル頻數  
 ニシテ蛇行蜿蜒屈曲ノ夥シキコト指ヲ屈スヘカラス、川幅

ハ広キ処二町半許狭キ処一町内外ニシテ此レ亦度々変ス、  
 深淺ハ川口ヨリ五六里七八里許ノ処マテハ千石積大船ヲ容  
 得ラルベシト云フ、遠山ハ「ヲタルナイ」「センハコ」背後  
 ノ山ヨリシテ千歳山マテヲ見及フ也、東北隅ニ於テハ一点  
 螺ヲ見得サル也、正齋近藤ノ所見ニ於テ本蝦夷ノ鎮府「イ  
 シカリ」川筋「カバト」山又ハ「サツホロ」ノ西「テンゴ」  
 山ノ辺トノ説、「テンゴ」山ハ遙ニ概看シタレトモ、「カバト」  
 山ハ今日經過中ニ看得ヘキ所ニ非ル由ナリ

境界 「イシカリ」所領海岸ハ「オタルナイ」境「オタルナ  
 イ」川、「アツタ」境「シユツプ」川ノ間僅ニ四里許ニシテ  
 漁場三所アルノミ、「ユウブツ」ノ出、「イシカリ」川筋ノ漁場  
 稼場ヲ併四所ナリ、或説二十三所ト  
 ヲ所獲ノ大ナル者トス、凡ソ十一所アル由、云、今番人ノ話ニ  
従テ、何レモ鱒漁專一ニシテ他漁ヲ事トセサル由、故ニ春  
 夏鮭・鱒漁時ニハ「ヲタルナイ」「アツタ」等ニ往キ出稼ス

ルコトアリテ、己レノ所領ハ鱒時節ニ非ル日ハ始終辵然タ  
 リト云、偕十一所ノ漁場ハ今日經過スル処ニテハ「サツホ  
 ロフト」「ヒトイ」「ホンヒトイ」「ツイシカリ」ノ類ナリ、「シ

ビシウシ」「トウヤウシ」「バンナグロ」ノ類此等ハ夷人ノ  
 漁場ニシテ税舖ヨリ手ヲ出サス、サレトモ夷人所獲ノ魚ハ  
 皆税舖ニ差出シ税舖ヨリ其価ニ当ル者ヲ与フル也、漁番屋  
 アル処ハ平日人煙無キ者トテモ漁時ニ至リ夷人ヲ牽連テ番  
 人来漁スル場所ナリ、「イシカリ」南ハ「シヤコタン」辺迄、  
 北ハ「マシケ」迄ヲ管轄セル、官衙ノ地ナルハ言フ待タス、「ユ  
 ウブツ」ト背対シテ東西蝦夷声援相通スル要衝ノ地ナレハ、  
 海警ヲ初メ都テノ鎮庄都府タルヘキ形勢ナリ、然ルニ今ノ  
 「イシカリ」川口ニ官廨アルハ旧来ノ俣ニシテ如此ニテ毫モ  
 要害ノ地勢ヲ得ス、只舟運ノ利便アルノミ、是ハ必ス所見  
 アル人ノ奏議アルナルヘシ、昨今聞クニ今年来リタル在住  
 人ノ居所ハ「ハサブ」トテ「イシカリ」ノ西南六七里ニシ  
 テ「ゼンバコ」山ニ近キ辺ナル由、新構ノ土木凡ソ五棟バ  
 カリモ出来セルトカ、陸行スレハ「イシカリ」ヨリ「セン  
 ハコ」ニ路ヲ取りソレヨリ左折シ、「イシカリ」ヨリ五里許  
 来时ノ里数ヲ考索スルニ、「イシカリ」ヨリ「ゼンバコ」へ四里アリス  
 レハ「ゼンバコ」ヨリ「ハサブ」へ一里ナルカ、又ハ「ゼンバコ」マテ  
 行カス「オタルナイ」川 舟行スレハ「イシカリ」川ヲ遡リ  
 辺ヨリ左折シテ五里ナルカ

「ワラト」ヨリ右折シ、支川ヲ遡リ本川三里支川五里凡ソ八里ニテ「ハサブ」ニ着スト云、此ノ「ハサブ」ナル者近藤氏所謂「テング」山ノ辺ナトナルヘシ、必ス将来鎮府ノ下心ニテ巨眼人ノ奏ヨリ定リタル地ナラント想像スルナリ、

「イシカリ」調役並及調役下役及同心足輕ノ詰居アリテ、同心ハ兩人ニシテ一人宛交代シテ一月代リニ「アツタ」場所ニ詰ル也、且医者一人詰居ルナリ御雇医師、ナル者、海警ハ秋田持ノ処ナレトモ藩士来居ル陣屋等及ヒ砲台ハ無キナリ

戸口 「イシカリ」運上屋元ニ永住夷ト云ハ無キ由、始終三四十人許漁時ハ別ニ多ク来リ居ルナリ 以上必来住シ居レトモ、是ハ皆「イシカリ」川筋ノ夷代ル々ニ来リ越年モ致居ル者ニシテ、妻子一同来居ル者或ハ老幼ヲ宅ニ遺置テ来居ル者等種々異同アル由ナリ

物産 「イシカリ」漁利ハ鱒魚ノミト称ス、雑魚ハ数フヘキ程ニ至ラサルカ、今日船中目撃スル草木川中ハ苧・蒲・藺・荻・雜草ニシテ、兩岸ハ初ハ柏・檜・「ハン」「タモ」・雜木ニシテ三四里以後ノ上流ハ柳ノミ、他樹モアレトモ柳ノ十分ノ

一ナリ、又葡萄甚多シ、桑亦鮮少ナラス、「カラフト」ニテ所云「ベツシヤム」ナル草亦多シ、兩岸林樾間熊モ多キ由ナリ

土質 「イシカリ」辺ハ沙地ナリ、菜蔬穀菓モ土宜ト称スヘカラス、一里以後上流ニ至レハ其後ハ始終薄黒粘土多シ、而沙交リノ処亦比々トアル也、平坦地面網引場ト為シアル処ハ大抵沙地多シ、只「イシカリ」ノ如ク沙深カラサルノミ也

氣候 朝六十四度、夕七十五度

七月十三日晴 「ツイシカリ」出立「イサリブト」止宿、行程十一里許

シノツ イベツ ユウバリ川 シユマ、ツフ ホロヒリ  
 フコトイノタツペ

地勢 「ツイシカリ」ハ平原曠野ノ中ニシテ「イシカリ」川ヲ前ニナシ、右ニ「ツイシカリ」川ヲ擁シ樹林其左背ニ鬱蒼タリ、而シテ番屋ハ大川ニ臨ンテ北面ス、「ツイシカリ」

川ハ其幅廿間許遡ルコト一日半許ニシテ「ハサブ」近辺ノ  
 大沼<sup>方二里許ト云</sup>ニ達スト、本番屋ハ近来消失シ今ハ仮ニ漁小屋  
 ヲ以テ通行番屋トナシ置由、背後ニ菜圃アリ、其後ニ夷屋  
 一戸住ス、是モ亦菜圃アリ、「ツイシカリ」ノ川ヲ前ニナシ  
 テ円木艇ヲ二艘繋キアリタリ、漁廠・倉庫ノ茅屋十三棟程  
 前後左右ニ建並ヒタレトモ大抵破壊傾覆セントスルモノ多  
 ク、誠ニ荒涼タル漁場ニテ可憐ノ甚敷モノナリ、偕此地出  
 船遡リ行クコト一丁許ニシテ左ニ支川アリ、幅二間許「シ  
 ノツ」ト云フ、兩岸ハ雜樹鬱鬱ス、一里余ニシテ右ニ川アリ、  
 幅三十間許是ヲ「イベツ」ト云フ、此処本川ハ卯辰ニ遡リ、  
 七日路モ行キテ「イシカリ」ノ河源ニ至ルト云<sup>日誌等ニ詳記ス、今見ル処ニアラサレ</sup>、  
 於<sup>ハ</sup>是テ舟ヲ転シテ午ニ向ヒ本川ヲ辞シテ「イ  
 ベツ」川ニ入ル、兩岸土沙ノ崖高ク密樹陰鬱ス、水流迅疾  
 ナリトイヘトモ、水深ケレハ湍急ヲ見ス、盤渦シテ流ル、也、  
 廿余丁屈曲シテ遡ル、川身次第ニ狭ク幅十間或ハ拾四五間  
 ノ処アリ、又遡ル三里余ニシテ左傍ニ支川アリ、方位ヨリ  
 来ル、是ヲ「ユウバリ川」ト云、其源ハ「ユウバリ」岳ニ

発スト、幅拾間許至テ穩流ナリ、尚本川ヲ午ニ向テ遡ル半  
 里余ニシテ「シユマ、ツブ」ニ至ル、川ニ面シ寅卯ニ向テ  
 番屋アリ、其前ヲ過キテ廿間余南ニ小川アリ、船ヲ爰ニ入  
 レテ上陸ス、夷家一戸在リ、番家ノ右ナリ、過キテ番屋ニ  
 至リ午餉ス、此処ハ漁場ニモアラス、全通行休憩ノ為メニ  
 設ル処ト云フ、川ヲ隔東岸草樹ノ中ニ夷家一戸アリ、是レ  
 ハ此ノ夷家ノ分家ニテ常住ノ者ト云、夫ヨリ南ニ向ヒ又遡  
 ルコト二里許ニシテ兩岸低下シ往々樹林ノ間草原ノ茫茫タ  
 ルヲ見ル、又行ク一里半許左岸樹林ノ間夷家ノ焼痕アルヲ  
 見ル、地名ヲ「ホロヒリ」ト云フ、又遡ル半里許右岸樹林  
 絶ヘテ草原ヲ見ル、行二三丁又樹林陰鬱トナル、然レトモ  
 此辺ヨリ兩岸共ニ樹林次第ニ疎ニシテ間々草原ノ渺茫タル  
 ヲ見ル、又遡ル一里許ニシテ右岸上ニ夷人ノ漁小屋二戸ア  
 リ、「ヲコトイノタツペ」ト云、此辺前後三四町所ニ離レ  
 〳〵ニ一ノ漁廠アレトモ地名詳ナラス、蓋シ「ヲコトイ」  
 ノ分ナラン、而シテ皆「ユウブツ」ノ土人ノ出漁廠ニテ鱒  
 漁ノ節ナラテハ居ルモノナク今ハ空屋ナリト、夫ヨリ七八

町廻り、右折支川ニ入ル、「イサリブト」ト云フ、半丁許ニテ番屋前ニ達シ船ヲ繫キ上陸シ番家ニ投宿ス、叔今日經過スル処ノ水路始終屈曲折方向屢変ストイヘトモ、要スルニ「イシカリ」川ハ知ニ向テ上リ、分別シテ「イベツ」川ニ入りテハ午ニ向テ廻ル、夫ヨリ「イサリブト」迄大抵南西ノ間ヲ指シ蜿蜒シテ廻リシナリ

境界 「シユマ、ツフ」番家ノ右傍ノ小川ヲ以テ「イシカリ」

「ユウブツ」領ノ分界トナス、「イシカリ」領、川筋「シユマ、

ツフ」迄漁場一ヶ所モナシ 「イシカリ」ノ川源迄十三ヶ、  
場所ハ「イシカリ」ニ屬、「シユ

マ、ツフ」モ鱒漁ノ時節魚ノ上流ニ登ルヲ留ル為ニ網ヲ引

コトアリト云フ、「シユマ、ツフ」以西「イシカリ」領、以

南ハ「ユウブツ」領トナリ、「ヲコトイノタツペ」近傍ノ漁

場ハ「ユウブツ」領ナレトモ皆夷人ノ漁場ニシテ税舖ヨリ

置クモノニアラサル由

戸口 「ツイシカリ」ニ一戸、「シユマ、ツフ」ニ二戸在ル

ノミ、其外漁場ニアルモノハ漁業ノ時ニ来往スルノミニテ

平日ハ皆空屋ナリト云

風俗 「シユマ、ツフ」ノ夷家ニ熊熊ヲ畜フアリ、又梟ヲ畜フ者アリ、梟ヲ養フコトハ此地ノ習俗ノ由、相伝ヘ云フ、此梟生々ノ理ヲ教ヘシコト本邦ニ云フ鶴鴿ノ如キモノニテ、子孫繁衍ノ基ナリトテ愛養スト云ヘリ

物産 昨日記スル処ノ如シ、經過スル処兩岸柳・桑・タモ

ノ木・胡桃・櫛・ハンノ木多シ、葡萄尤多ク七ツ葉・ベツ

シヤム・野生ノ麻・牛房等モ多シ、番家ノ菜圃大根・隠元

豆ヲ多作ル、夷人モ之ニ倣ヒ宅辺ニ隠元豆・粟・稗・大豆・

麻・馬鈴薯・大根・蔓菁・南瓜・茄子等ヲ作りタルニ皆能

ク熟スト見受タリ

土質 「ツイシカリ」「シユマ、ツフ」等ハ黄黒色ニシテ肥

沃ノ地ト思ハル、此辺平地草葉ヲ芟除シ墾闢セハ良キ畑地

トナルヘシ、水性ハ兩所共ヲカラサルコト「イシカリ」ノ

如シ、飯ノ土臭アルハ此水ニテ洗ヒ焚タル故ナラン、茶ヲ

煎シルニモ多ク麦湯ヲ用ヒテ加味シテ飲セタリ

氣候 朝六十七度、夕六十八度、今日ハ俗ニ所謂二百十日

ニテ荒レ日ト云フニ、朝ハ微シ陰リタレトモ次第ニ晴午後

ハ澄晴残暑ノ気味アリテ穩ナルニ、夜ニ入テハ秋氣空ニ満  
 千冷露滴タリ月色殊ニ佳ナリ

七月十四日鬱陰午後雨「イサリブト」出船「ユウブツ」  
 止宿、行程十二里余

カマカ フシコカマカ 沼 ヲサツ 千歳  
 キサラヲマコツ ビ、ウエンナイ ビ、ブト 沼  
 ウツナイ トナムノシケクスベツ

地勢「イサリブト」番屋ハ豁大ナル茅屋ニテ周圍漁廠・祠  
 社・夷屋等繁錯建連リ皆頗ル潔、昨日「ツイシカリ」ノ荒  
 寥索莫ノ觀ヲ一新セリ、番屋ハ東差南ニ向ヒ前ニ「イサリ」  
 川 幅七  
八間 南ヨリ来リ此所ニテ彼「イベツ」ニ会ス、二川ノ  
 間ハ幅四五十間 是ハ全ク見ル所ノミヲ云フ、  
上ノ方ハ定テ広豁ナラン ノ草叢ニテ中洲ニ  
 似タリ、板橋ヲ架シテ往来ヲ通ス、此中ニモ又漁廠・天女  
 祠アリ、其後ハ「イベツ」ニテ対岸天女祠アリ、番屋ノ背  
 ハ渺々タル平原大野ニテ間々林樾有、西南ニハ「ヲタルナイ」  
 ニ接脈セル高大ノ連山蜿蜒駢列シ、未申ニ一嶽ノ孤聳兀起

スルヲ見ル、此レハ東部「タルマイ」嶽ノ由、直径大概十  
 里内外ニ在リ、楮番屋ヲ出テ又夷艇ニ乘リ「イサリ川」ヲ  
 下ルコト一丁計リニテ「イベツ」ニ入り南面シテ遡リ行ク、  
 二丁許ノ間タハ張細ノ柵木布置セリ、此ヲ過キ半里許リニ  
 シテ右ハ高岸左ハ野地ニテ川ノ匯入小瀆ヲ成ス者二ツ有、  
 兩岸総テ低樹林也 楊樹十ノ  
八ニ居ル、又二十余丁ニシテ中洲アリ、  
 洲中楊樹茂密也、暫ク行キ右側漁場「カマカ」ト云フ 此所迄  
二里半  
許リ、向岸ニ憩所アリ、此辺川幅三十余間、少シ上レハ忽チ  
 五六十間トナル、水極淺ク船屢泥ス、兩岸野地ニテ林樹甚  
 タ少ク目界大ニ騁ス、東南七八里外ニ連巒ヲ望ム、半里許  
 リニテ左側漁場番屋「フシコカマカ」ト云フ 此迄三里ノ由、故  
二千歳止宿ナレハ  
此所午休所トナシテ可ナレトモ、直ニ  
「ユープツ」へ通サン心組ナレハ尚進行ス、遡ルニ随ヒ幅愈広竟ニ  
 周廻二里許ノ沼トナル 此レハ全ク  
見積リナリ、沼中葦洲多ク且水淺ク  
 シテ殆ント水沢ノ如シ、半里許ニテ右葦間ニ小川流出ス、  
 幅二三間也、此ニ船ヲ入レ南差西ニ向フ、其最狭キ所ハ幅  
 僅一間許リナリ、兩側ハ一円ノ野地也、此ヲ「ヲサツベツ」  
 ト云フ、川中ニ囘合船七八艘ヲ見ル 此ハ鮭漁ノ際此辺ノ土人、  
石列へ出漁ニ至ル船ノ由

此間十余丁ニシテ左岸ニ上ル憩所アリ、是又午餉スベシ、  
 左ニ夷村有リ前ニ云フ、沼ヲ行キ夫ヨリ千歳川ヲ廻ルコトニ里許ニシテ千歳会所元ニ出ルナレトモ、其川水勢湍急ニシテ操舟甚々難渋ノ由、故ニ此ニ上岸是ヨリ陸行ス、荷物モ夷人負担シ行ク也、此所林樹ノ稍開ケタル者ニテ是又「ヲサツ」ト云フ、小憩シ又起行、夷村ヲ経右折南面シ密林間ヲ行ク、道途平夷ニシテ步履甚々易シ、一里余ニテ細流ヲ踰ユ、又半里許リニテ低坂ヲ下レハ頗ル開明ナリ、夫ヨリ湿地ヲ行ク、左右ニ水抜ノ小溝有故少シモ泥淖ノ愁ナシ、十余丁ニテ一急流ノ右側ニ出ツ、水色澄澈其底砂礫ニテ甚清シ、石刈ヨリ以來絶テ見サル者幅三十間許是則チ千歳川ナリ、沿フテ行クコト一二丁ニシテ板橋ヲ渡リ千歳会所ニ達ス南ニ中洲アリ、楊樹鬱茂之レニ生ス、此ノ末流ハ彼ノ「ヲサツ」沼ニ入ル也 ○千歳会所西南ニ向ヒ、右ハ平林左ハ広原前後モ又疎林アリ、廐房多ク建テ並ヒ「フシコ」樹ノ前栽杯在リ、且住夷モ多ク儼然タル一場所ノ税舖ナリ、此地ノ西十三四里所ニ「シコツト」云ヘル直径六七里ノ大湖在リ、湖源ハ其側ラノ「シコツノホリ」ト称ス巨嶽ヨリ発ス、其湖ノ注流泄出スル者則チ千歳川ニテ旧名ヲ「シコツベツ」ト云フ、故ニ会所元

ノ地モ「シコツ」ト称セシヲ、「シコツ」邦音死骨ニ通スルヲ以テ文化度公領ノ節、其源湖ニ鶴多ク棲メルヲ以テ千歳ト改名セラレシ由、偕又聞クニ此川上ハ奔湍飛流ニテ往々瀑布ノ如ク船通シ難シ、故ニ源湖ニ至ル者ハ川側ヲ徒歩スル由、偕此ニ着セシハ猶昼頃ナレハ「ユーブツ」へ通サンコトヲ命シ、午餉シ畢リ馬ニテ出立「イサリフト」、会所ヨリ此迄五里余、会所ヨリ左リ疎林間ヲ行ク、路左則チ夷落也、是ヨリ南差東ニ面シ行キ草原アリ、一細流ヲ過キ十余丁ニシテ低岡柏樹林ヲ穿ツ、里塚「キサラヲマコツ」ヲ過キ又半里許ニテ小澗ヲ度ル、七八丁ニテ又小澗棧ヲ架セリ、夫ヨリ暫ク行キ岡ヲ下リ幽沢ニ入ル、物揚小屋及ヒ夷村アリ、是ヲ「ビ、」ト云フ、幅七八間ノ川西ヨリ来リ折レテ南流ス、是ヲ「ユウブツ」上流トナス聞ク「イサリフト」千歳等ニテ入用ノ諸品「ユーフト」其外ノ番屋ニテノ獵魚モ此ヨリ、此川ヲ渡ル、偕此沢ハ広袤十余丁ニテ岡巒是ヲ擁セリ、林樹幽陰ナリ、是ヲ過キ一阪ニ登ル石刈ヨリ以來初テ岡巒ヲ得タリ、夫ヨリ岡腹ヲ廻ル、左ハ深溪ニテ「ユーブツ」上流此中ヲ貫ケリ、二丁許ニテ「ビ、」ノ塚木アリ、

岡上ハ皆密林翁鬱タリ、夫ヨリ登降両三次ニテ忽チ豁然タル平沢ニ出ツ、此所ニテ又「ユーブツ」川ヲ踰ヘ其左側ニ沿フ、川幅十余間トナル、七八丁ニテ漸ク遠カリ、一平岡密林十四五丁ニテ大沢ニ下ル、「ウエンナイ」ノ墩木有、清流ヲ過キ番屋ニテ小憩ス、左岡崖ニ炭焼場アリ、此所モ又夷村也、之ヲ過キ又林中「ビ、ブト」ノ里標ヲ経五六丁ニテ渺々タル沢中ニ出ツ、沼アリ、「ウツナイ」ト云フ、見積リ周圍三里許リ総テ葦洲多ク午前過來リシ「ヲサツ沼」ニ酷肖セリ、然シテ稍大ナル方也、沼側ハ野地ニテ林鬱遠ク之ヲ環匝ス、此ノ「ウツナイ」沼ヲ右側ニ看テ行クコト三十町許ニシテ墩木アリ、所名「ウツナイ」ト題セリ、沼上ニ茅舎二三個アリ、又沼ヲ隔テ向フ岸ニモ同ク茅舎一二見ユ、何レモ人煙ヲ見サレハ漁時ナトニ用フル者ナラン、響導ノ番人ニ質スニ分明ナラス、偕「ウツナイ」ノ墩木ヲ過了スル辺ヨリ沼ニ遠カリ沼モ此辺ニテ、大抵尽ルナリ、林越間ニ入ル、既ニシテ林木ノ疎闊ナル辺ニ至リ一水ヲ渡ル、稍長キ板橋ヲ架ス、此水即チ「ウツナイ」沼ヨリ流落ル者ニシテ「ユウ

ブツ」ニ下ル川ナリ、嚮ニ所謂「ユウブツ」ノ上流「ビ、」ヨリシテ下リ「ウツナイ」沼ニ入り沼ノ水下リテ此ノ川トナル、「ビ、」ヨリ「ユウブツ」会所元ニ達スル舟路一川ヲ經過スル内ニ中央ニテ沼ヲ経ル形勢ナリ、既ニ前ニ云フ長橋ヲ渡ル以後ハ川ヲ左ニシ或ハ近ツキ或ハ遠カリ、遂ニ川流ニ傍ハスシテ林間ヲ經過シ、「トマム」ノシケクスヘツト云フ・木ヲ歴テ又浩渺タル四望豁然ノ草原ニ出ツ、折シモ日暮ニテ陰天遂ニ暗黒ノ景ト為リ、「トマム」ノシケクスヘツヨリ一里ニシテ「ユウブツ」会所元ニ着ス、今日經過途上、右ニハ「タルマイ」岳「シコツ」ノホリ即チ千歳山ナリ「イニワ」ナトノ諸山ヲ見、左ニハ「ユウバリ」岳等ヲ見得ル筈ナルニ、陰翳雨景ニシテ四望濛々鬱塞セルハ遺憾ノ至ナリ  
境界 「イサリブト」・千歳川何レモ番屋アリテ千歳川ノ番屋ヲ以テ此辺ヲ統轄スル処トス、「ユウブツ」領往古ハ税舖ヲ千歳川ニ建置シ、今ノ「ユウブツ」税舖後世ニ出来シタル者ノ由、故ニ方今「ユウブツ」会所ヲ首所トシ、千歳川ハ一個ノ番屋ナレトモ千歳川ノ營構壯麗大二人ノ意表ニ出

ルナリ、

戸口 住夷「イサリブト」七戸、「オサツ」七戸、千歳川十戸許、「ビ、」三四戸、「ウエンナイ」一戸

物産 「イサリブト」ヨリ「オサツ」ニ至ル三里間ノ草木目

ニ触ル、者「イシカリ」以来ノ光景ニテ別ニ異状ナシ、「オサツ」ヨリ千歳ニ至ル二里間林樹頗ル巨大ノ材アリ、檉柳・

檜・柏・楓・「タモ」「セン」等多シ、就中楓多シ、且内地

ニ在ル小葉ノ楓亦多シ、胡桃・桑・梨等亦往々アリ、千歳ヨリ「ユウフツ」ニ至ル七里間林樾中ヲ過ル者十ノ六七ニ

シテ、其樹木ノ品種「オサツ」・千歳ノ間ニ異同無キニ似テ

主トシテ多キハ檜・柏ナリ、余樹ハ稀ナリ、「イサリブト」

鮭漁ノ利大抵一年二千石目ト云見込ノ由、千歳ハ漁利ハ甚

鮮少ノ由、「カマカ」「ウツナイ」等ノ沼中ニ生スル魚ハ小

魚聊ニシテ利トスルニ足ラサル由

土質 「イサリブト」「オサツ」ノ間昨日ノ如シ、「オサツ」

ヨリ千歳ニ至ル間沙交リ黒土多シ、千歳「ユウフツ」ノ間

沙地多シ、然レトモ表面ハ沙ニシテ底裏粘土ノ者亦多シ、

湖沼川流ノ辺ハ泥土多シ、要スルニ草木菓穀皆繁殖スヘキ

模様ナリ

氣候 朝六十九度

七月十五日風雨午後晴 「ユウフツ」出立シラオイ止宿、

路程九里

地勢 「ユウフツ」及ヒ同所ヨリ「シラライ」ニ至ル形勢昨

年経過セル記ニ在ル者ハ贅録セス、「ユウフツ」会所背後ノ

大曠原野ノ様子ヲ質スニ、林巒岡阜モ多ケレトモ詰リ平低

原野縹渺トシテ際涯ナキ如ク、而シテ半分以上水沢沮洳ノ

地ナル由 半以下ト云迄ニハ至ルマシク、思ハレルトモ詰合官吏ノ話然リ 且湖沼モ昨日經歷セ

シ「カマカ」「ウツナイ」ノ外ニ小沼六七個アル由、今日九

里ノ行程平坦ニシテ山ヲ踰ルコト無ク舟渡シスヘキ大川ナ

ク、夷地中終日如此ハ他ニ稀ナル事也、墩木ハ「サツタフ」

「マコマイ」「トマコマイ」「コエトエ」「ニシタフ」「ヲホフ」

「タルマイ」「シヤタイ」「ヲモツナイ」ニシテ川数个アレト

モ皆橋ヲ架ス、独リ「シヤタイ」ノ川ノミ橋無シ、然レト

毛騎渡シ得ル也、昨夜以来ノ風雨ニシテ発程二三里間ハ殊ニ暴風雨ナリ、「コエトエ」以後漸々晴朗ノ天気ト為リ「タルマイ」「シラオイ」等ノ山岳尽ク見得ルナリ、「コエトエ」

ノ午飯所昨年ニ変リタル事ハ、一商此ノ午飯所ニ住シ妻子モアリテ酒食諸品ヲ鬻ク、夷地ノ日ヲ追テ開クル光景ノ一斑ヲ観ルニ足ル、然レトモ高価貪ル商人ノ時機ヲ窺テ利ヲ射ル情態モ亦從テ見得タル也 「ユウブツ」近來官命ニテ一医來承知シテ既ニ数  
十人種了シタル由

物産 今年東蝦夷ハ甚タ不漁ニシテ寂寥タル由、独リ「クナシリ」「ネモロ」所獲多シト聞ク、然レトモ今日經過スル「ユウブツ」領、海浜比々トアル出稼ノ漁場人煙ハ昨年ニ勝リタル光景ニ見受ク、且墾田ノ拳漸々創ルヘキ景色ニシテ、此ヨリ此マテ誰某ノ開發請地ナト云フ標木多シ、「ユウブツ」馬五十四牛三十四匹ヲ畜フト云、馬ハ七十四モ八十四モ居ルナレトモ冬中ノ飼方ニ行届カス、已ムコトヲ得ス山野ニ棄置テ会所元ニ畜フ者五十四ト云、路傍雜草ノ光景昨年ニ変リナケレトモ、此節ノ氣候ニテ玫瑰・覆盆子夥ク紅熟シ

玫瑰ハ花盛ナ  
ル者モ亦多シ

氣候 朝七十三度、夕七十七度

七月十六日陰曇有時小雨 昨夜朗晴  
月光如霜 「シラオイ」滞留

氣候 朝六十九度

附録 今日「シラオイ」出立ノ筈ナルニ、昨夜ヨリ山本病氣故ニ滯行ス

七月十七日雨 「シラオイ」滞留

氣候 午時七十三度

土質 今日「シラオイ」ノ水ヲ測リシニ、井水・川流何レモ一升掛目四百八十目、全体ハ川流ハ井水ニ勝リテ佳ナリト云処ノ由ナレトモ、雨日新漲濁流ノ故ニ井水ト輕重同シキカ、此辺ニテハ「シラオイ」ノ水ハ佳ナル由ニ称スレトモ、  
(トマ)  
ヤハリ疏黄ノ氣アリテ決シテ佳水ニ非ル由

七月十八日晴 「シラオイ」滞留

氣候 朝七十二度、夕七十四度

七月十九日晴 「シラオイ」 滞留

氣候 朝六十八度、夕七十度

七月廿日晴 「シラオイ」 滞留

氣候 朝六十度、夕六十四度

七月廿一日曇陰 「シラオイ」 滞留

氣候 朝六十八度、夕七十一度、是夜戌刻江都書至 区聞

七月廿二日晴 「シラオイ」 滞留 是夜風雨頗烈

氣候 朝六十一度、夕六十九度

七月廿三日大雨 未牌以後晴 「シラオイ」 滞留

氣候 朝六十五度、夕六十七度

七月廿四日風雨 「シラオイ」 滞留

氣候 朝六十三度、夕六十五度

七月廿五日雨及巳牌而晴 「シラオイ」 滞留

氣候 朝六十五度、夕七十度

七月廿六日朗晴 「シラオイ」 滞留

氣候 朝六十六度、夕七十三度

七月廿七日晴 「シラオイ」 滞留

氣候 朝五十九度、夕七十二度

七月廿八日晴晚曇 「シラオイ」 出立「ホロボツ」 止宿、

行程七里半

地勢 「シラオイ」ノ形勢沿路ノ山川原野海浜屈曲高低、都テ昨年六月廿六日・九月廿一日往来ノ時詳記アレハ今再贅セス、但「シラオイ」川昨年ハ上流ヲ渡リシニ 上流トハ会所ヨリ三四丁西

北ノ奥  
ナリ 今年ハ会所前ヨリ右ニ折レ、海浜玫瑰ノ平原中ノ新

道ヲ六七丁「シラヲイ」川ニ沿フテ下リ渡シ場ニ出テ川ヲ

渡ル会所ヨリ六七丁下流ナリ、是レハ「シラヲイ」川洪水ノ時ハ会所背

後ノ川ノ曲リタル処ヘ流水衝突シテ岸ヲ打壞ル故年々川欠

ニ成ル故、川流ノ屈曲シテ上流ト下流ト直捷ニ出会フ地勢

ヲ計リ上流ヨリ下流ヘ直捷ノ水道ヲ新タニ鑿開シ、本川ノ

水勢ヲ殺キ而新開ノ水道自然本川トナル、故ニ古渡ヲ廢シ

新渡ヲ新川ノ本流ニ相会スル処ノ六七間下ノ方ニ開キタリ

ト云 新川幅拾間余、直下スル故  
水勢迅速ノ様ニ見ヘタリ

氣候 朝五十九度、夕七十一度

附録 山本病氣ニテ「シラヲイ」仙台陣屋ノ医師安井宗敬

ヲ招キ治療ヲ乞ヒ、十二日滞留シ大ニ快復ニ赴キシ故ニ今

日出立ス

七月廿九日晴 「ホロヘツ」出立モロラン止宿、

行程五里

地勢 昨年往返ノ記アレハ贅録ヲ用ヒス、「チリヘツ」ノ東

数町「ワシベツ」「ホロベツ」「モロラン」ノ領界ナルコト

紛紜ノ議アルトカ昨年聞キシニ、其事治定セルト見ヘテ「ワ

シベツ」ニ領界ノ標木アリ、「ホロベツ」ニ近来在住ヲ命セ

ラレ来居ル者、旗下ノ士ニテ酒井和三郎ト云人、其他武州

一宮社家隱居岩井帯刀及其子主水、一宮神領代官会田某ナ

リト聞ク

氣候 朝六十四度、夕七十度

八月朔日朝晴夕曇晚雨 「モロラン」出帆「アブタ」

止宿、行程七里半

地勢 昨年「ヲサルベツ」迄ノ記ハ詳記アレハ贅セス、但

シ船ト陸トノ異ナルアリ、今日舟行スル故海岸ノ形勢大概

ヲ記ス、「モロラン」ノ右「シレト」ノ岬ヲ廻リ小石沙浜

六七丁小崎アリ、礁石累敷シ、海中又暗礁多シ、「チマイベ

ツ」岬ト云フ、廻リテ山下平原ニテ小川アリ、川ノ左右ニ

標木アリ、「モロラン」「ウス」ノ領界ナリ、塚木ニ「チマ

イベツ」ト記ス、沙浜ニテ奥ハ玫瑰ノ原也、是ヨリ五六丁

ニテ平岡堤ノ如クナルモノ海ニ迫ル、三丁許ニテ又一大平原ヲ見ル、東「チマイベツ」辺ヨリ大小ノ山巒連亘シテ北ニ走り、西ニ白山聳へ正北曠原数里ノ外ニ「シリベツ」山ヲ望ム、此海浜沙磯二里許ノ間ニ漁場出稼小屋ニケ所アリ、  
 「ヲコンフシベツ」ト云フ 此漁場ハ「シヤモ」ノ出稼ニテ、帆立貝ノ漁場也、夫ヨリ「フレヒラクシナイ」ト云平原尽テ平岡トナル処ニ夷家アリ、是ヨリ平岡下ノ沙浜ニテ岡上ハ草生也、一里許ニシテ小川アリ、夷屋五六戸見ヘタリ、地名ヲ「イマシマレフ」ト云、十丁許ニテ大川ヲ得ル、是レヲ「ヲサルベツ」ト云、夷家アリ番屋アリ、此ヲ午餉所トナス由、又進ム十丁許漁場アリ、  
 「ヲサルベツ」ノ分也、此辺白山ノ正面真下ト思ハル、沙浜ノ大崎ヲ廻リ白山ノ側面ニ出ツ、行ク一里許山麓趾延ヒテ海ニ走ル、草岬々端岩石累起突怒ス、「サツベツ」ト云フ、廻リテ少シノ湾形アリ、平沙浜ナリ、半里許ニテ漁小屋アリ、「アルトル」ト云フ、高低ノ岡凸凹シテ七八丁海ニ逆ル、其端乱岩海ニ枕スルモノヲ「エリキリギ」岬ト云フ、廻リテ一大湾ヲナスアリ、東ニ「ウス」山聳へ西小山巒連亘シ、「シ

リベツ」山其上ニ騫出シ丘陵出没シ平原ニ接シ、海浜沙磯原上ハ玫瑰多シ、十余丁許夷家有リ、海浜ニハ漁小屋在リ、是ヲ「ホンソウ」ト云、夫ヨリ小岡堤ノ如クナルモノ五六町ニテ湾口アリ、幅卅間許湾ノ左ニ細長ノ小島アリテ湾口ヲ環匝ス、湾内広サ一町ニ二町モアルヘシ、而シテ湾門ニ一大岩アリテ風濤ノ衝突ヲ遮ル可キニ似タリ、小島ニ付テ二三丁行キ其西ノ端ニ出ツ、地方ト島トノ間相距一丁モアルヘシ、此処ヨリ湾内ヲ臨ムニ平地中央ニ高阜アリテ弁天ノ社ヲ建ツ 前ノ湾口ヨリモ見ヘタリ、其下会所并外建屋多ク見ヘ、其背後ハ丘陵遠ク「ウス」山ノ麓ニ連接シ三面ヲ周匝ス、此港ヲ「ウス」ノ会所トナス、地勢風景賞美スヘキ佳地下思ハル、然ルニ背上ニ噴火峯アレハ永久安心ナラサルヘシ、過キテ五六丁海岸ニ標木アリ、「ウス」「アブタ」ノ領界トナス、又五六丁行キ小岬ヲ廻リテ一湾底ニ入ル、「トコタン」ト云フ、背後ノ山腹白砂ノ山アリ、「ウス」山焼ノ時硫黄ヲ吹流シタル跡ト云フ、此「トコタン」ニ漁小屋二三戸アリ 此処「アブタ」ノ会所災後今ノ「フレ」以前、西北山高ク地勢海ニ迫レトナイニ移シテ猶旧名ヲ用ユト云フ

モ丘陵平低ニシテ打開ケタル処ナリ、海浜沙磯ニ沿ヒ行廿  
 丁許ニシテ「アブタ」ノ会所ニ着船ス「アフタ」ノ東廿丁許ノ間  
 丘陵平岡ノ上畑作アルヲ  
 多ク見方  
 ケタリ ○「モロラン」ヨリ「ワシノキ」へ渡海ノ心組ニ  
 テ来ル処、昨年渡海船「サワラ」ニテ破船シ会所ノ船ハ当  
 節箱館ニ行キ未タ帰り来ラス、小船ニテハ渡海危ク大船ハ  
 ナシ、故ニ当時渡海相成ラヌ趣ニテ無抛搔送船ニシテ「ウス」  
 フ打越シテ此地迄通船シタルナリ  
 附録 当夏在住ニテ来ル人、「モロラン」ニ旗下真崎彦一郎・  
 同心秋庭熊蔵在住ス、同所在住ニテ当分「チマイベツ」ニ  
 仮住居スル旗下根本市太郎弟酉三郎、同前当時「ウス」仮  
 住居旗下高橋三平三男同鷺之助・末男谷川珊瑚郎、川井監  
 物新家鉄作田村錫之助ナリト聞  
 気候 朝六十五度 夕七十度

八月二日晴大風 「アブタ」滞留但山本大病駕籠ニテ陸路山  
 道ノ險阻ヲ通行スル能ハ  
 ス、船行ハ大風  
 二付出船ナシ  
 気候

「アブタ」右「ヲシヤマンベ」迄送船ノ事ハ、一体ハ「ウス」  
 ヨリ仕出シ「レブンゲ」「アブ  
 タ」領ニテ水主ヲ継立「ヲシヤマ  
 ンベ」迄搔送ル定法ナレハ、假令「アブタ」ニ止宿スルト  
 モ下リノ節ハ「アブタ」ヨリ「モロラン」へ搔送り、  
 上リノ節ハ「ウス」ヨリ「レブンゲ」へ搔送ル定メ也船并水主ハ  
 「ウス」へ申遣シ同所ヨリ仕出シ「アブタ」へ来リ、「アブタ」  
 ヨリ乗船シ「レブンゲ」ニテ水主次立「ヲシヤマンベ」へ  
 搔送ルコトノ由大抵ハ「レブンゲ」ニ  
 テ止宿ニ相成ルト云フ、今日ノ処モ其通り昨  
 夜「ウス」へ申遣シ今朝「ウス」ヨリ来ル処大風ニテ浪高  
 ニ相成俄ニ延引、水主ハ明朝又来ル可キ積ニテ帰り船ハ留  
 メ置ク

八月三日晴巳刻未刻頃暴風驟雨一シキ  
 リアリ、晡時又白雨一過「アブタ」出船「ヲ  
 シヤマンベ」止宿

昨記ノ如ク船行ノ手都合今朝水主来リ発船ス、而シテ陸路  
 「レブンゲ」ノ山道モ見置度、依テ一人引別レテ馬上陸行シ  
（ママ）  
 「オシマンベ」ニ至ル  
 地勢 「アブタ」ノ形勢昨ノ如シ、「トコタン」ヨリ半里原

中ニ標木アリテ東ヲ「アブタ」ト云ヒ西ヲ「フレナイ」ト云、元会所「アブタ」ニアリシヲ「フレナイ」ニ移シテ猶旧名ヲ冒シ会所ヲ「アブタ」ト称ス、「アブタ」「フレナイ」合セテ夷家百戸許アリト云フ、偕会所ヲ出テ西山際夷家ノ間ヲ過テ草原ノ中ヲ行ク、五丁許ニテ爪先上リニ山道ニ入ル、平低ノ草山ヲ左右ニ見テ雜樹ノ間ヲ行ク、又八丁許ニシテ小川アリ 此辺ヨリ左右高山近ク、迫リ深林密樹ノ山トナル、「ポロナイ」ト云、是ヲ過テハ林木鬱蒼ノ間僅力ニ一條ノ小径アルノミナリ、行クコト七丁許右ニ一小径アリ、是ヨリ右ノ方高山ノ麓ニ循フテ行ク一里許ニシテ「ポロナイ」ノ牧場アリ、多ク御用馬ヲ出スト云フ、左ニ折レテ急峻ナル阪路ヲ曲折シテ登ル、凡ソ十丁許ニシテ峠ニ出ツ、「ポロ」峠ト云 此阪路石角稜々トシテ又赤土ノ処モアリ、惡、夫ヨリ曲折數回シテ下ルコト七町許塚木アリ、「チヤシナイ」ト云フ、又曲折シテ下ルコト十町許ニシテ小溪ノ小橋ヲ渡リ、是ヨリ又長緩ナル阪路ヲ三折シテ登リ山頂ニ出ツ、平坦ノ草原上「ス、キ」「ハギ」ノ花多シ、行ク十余町許ニシテ次第第二低下シ遂ニ海浜ニ出ツ、「ベンベ」ト云、

此処ヨリ右ノ方申未ノ位ニ「レブンゲ」ノ岬アリ、左方ハ即チ「ベンベ」ノ山岬ナリ、相對シテ一灣ヲナシ、中間「レフベシ」ノ小岬アリ、而シテ灣ハ未ノ位ニ向フ、番屋中央ニアリテ左右ノ山ニ傍フテ夷家左ニ五六戸右ニ四五戸在リ、背後ハ草山連匳ス、是「ベンベ」ノ形勢ナリ、夫ヨリ海浜ニ循ヒ砂上ヲ行八町許川アリ、幅十間許渡舟アリ、渡リテ海浜ニ漁場アリ、是ヨリ又山道ニ入ル、爪先上リ九町許行キ阪下ニ塚木アリ、「フレベシ」ト云フ、阪路九折小石赤土交リ、前坂ヨリハ緩ナレトモ曲屈甚多ク且暴風驟雨ニ逢テ頗困苦ス、十町許ニシテ山頂ニ出ツ、密林ノ下ヲ高低屈曲シテ行ク、半里許ニシテ急坂ヲ下ルコト四五町、馬脊ノ如キ草山ノ脊ヲ行ク、左リ海ヲ臨ミ右ニ「シリベツ」岳ヲ望ミ四望闊然タリ、忽チ樹林ノ中ニ入ル、塚木アリ、「ヲフケシ」ト云フ、暫ク行キ憩所アリ休セス、夫ヨリ深林中ヲ屈曲昂低十町余ニシテ山ヲ下リテ一大沢ヲ得タリ、「ヲフケシナイ」ト云、長短斷補セハ二十余丁モアルベキト思ハル、五丁許行テ小川アリ、即チ「ヲフケシナイ」ナリ、板橋ヲ

架ス、渡リテ行ク八九町ニテ又山ニ入ル、坂ヲ上ル四五丁ニシテ又下リ際ニ喉木ヲ立ツ、「チヤシ」ト云「レブンゲ」ハ十九丁、又山ニ登ル、坂路險峻三四丁ニシテ嶺頭也、樹林鬱蒼ノ間ヲ行十丁余ニシテ坂ヲ下リ遂ニ一平沢ニ抵ル、此レヲ「レブンゲ」ト云、右ニ「レブンゲ」ノ岬アリ、左ニ「ホロナイ」ノ岬アリテ一灣ヲナス、灣南ニ向ヒ番屋灣内東ニ依リテ立ツ、其後ロニ夷家廿軒許一村落ヲナス、其外兩岬山ノ連環周匝スルモノナリ、此番屋ニテ午飯シ人馬ヲ次替テ又発行ス、番屋ノ後ロ夷家ノ間ヲ過キテ子位ニ向ヒ草原斥地ヲ行ク一里許、左右ノ山次第ニ迫リタル処ニテ遂ニ左方ノ山坂ヲ登ル、凡ソ十六七曲折ス、一折一曲長短緩急アレトモ「ホロナイ」嶺ノ急峻ナル如クニハアラス、半里ニシテ嶺頭ニ出ツ、喉木アリ「レブンゲ」峠ト記ス、是ヨリ左右雜木榊・柏・「タモ」・榎・「ハン」・樺・栃・楓樹・厚朴尤多シ、落葉松モ見ヘタリ陰森巨木大材鬱蒼シタル山道ニテ、行路一条高低屈曲シテ泥濘馬足ノ半ヲ没スル惡路也、行クコト一里余喉木アリ、「ラエバ」ト云フ、憩所アリ、過キテ猶同前ノ路ヲ行ク、又三十丁許ニシテ次第ニ低下ス、

總テ此山中ハ樹林茂密山谷幽邃ニシテ日光ヲ洩サス、猛虎前ニ立チ野鼠拱スルノ光景アリテ実ニ熊・羆・虎・狼ノ巢窟ナラント思ハル、主僕・郷導三騎呼應シテ過ルナリ、前ノ「ホロナイ」「フレベシ」「ヲフケレ」「チヤシ」ト合シテ五嶺中此嶺ヲ以最トス、故ニ總稱シテ「レブンゲ」踰ト云フ、東部ハ勿論西北蝦地第一ノ險嶺ト云フ、扱漸々低下五六丁ニテ喉木アリ、「シツカリ」ト云、是ヨリ三丁許急峻ナル阪ヲ降り尽シテ平原広沢ニ出ツ、番屋アリ即チ「シツカリ」ノ番屋ナリ、標木アリテ「アブタ」「ヤムクシナイ」ノ領界トナス、扱又舟行シタルモノハ「ヲシヤマンベ」迄行カス、此処ノ前浜ニテ上陸シ先達テ此番屋ニ休息シテ山行ノ者ヲ待ツ、山行ノ者ハ馬上ナレトモ險路故漸ク薄暮ニ近クシテ此ニ到着ス

附錄 是ヨリ「ヲシヤマンベ」ニ至リ箱館ニ帰着スル路次ノ形勢等、当四月中來時ニ委記シ別ニ記スヘキ程ノ事モナク、又山本ノ看病ニテ筆ヲ此ニ止メシナリ

# 観国録 (肆)

八月十一日 滞行

地形 「シヘツ」番屋許平坦ノ沙地ニテ正東海ニ面シ屋前ニ幅三十間余ノ川アリ、即「シヘツ」也、川尾ニ又ニ分裂シ、右ナルハ南方ニ匯入シテ小沼ヲナシ、左ナルハ東流海ニ洒ク、其落チ口甚タ湍急ニシテ海水上潮ノ時ハ相激シテ声勢耳目ヲ驚駭ス、此水源三十里許ノ所ロニアル由、偕又右方ニ弓形ヲナシ辰位迄迸出セル岬アリ、聞ク「ノツケ」ノ背面ナリト 「ユキタウウシ」ト称スル地ノ辺ナル可シ、此手前ニ「コエトイ」「チャシコツ」「ホニコイ」等ノ魚廠アリ、皆番屋ヨリ見ユ、左方ニハ「シレトコ」ノ諸峯連綿延蔓スルヲ見、寅位ニ当リ「クナシリ」島ノ「タツニウシ」山ヲ望ム背後ハ蒼茫タル一面ノ平野ニシテ「アカン」岳其他二三十里外ノ諸山一望中ニ瞭然タリ、又東南一里余ノ所ニ湖水アリ、船行二里「ノツケ」ニ至ル由、帰途ノ実験ヲ待ツ

部落 当場所ハ「ネモロ」領ナリ、然レトモ倉廩漁廠多ク

建連ネ、鍛工モ来リ居其盛ナル尋常ノ会所ニ勝レリ  
戸口 夷屋十余軒アリ、人口六十左右ト云フ

水土 汲井二ツアリ、水性可ナリ、又海岸ハ砂磧、原野ハ湿地多シ

風俗 帰化ノ夷二十余人アリ

土産 秋鱸ヲ最トス、鯡モアリ

草木 原野雜樹多シ、海浜玫瑰多シ

八月十二日 「シヘツ」出立「チラエワタラ」止宿、

行程七里十七町而遠

ホニコイ トエヒラ ドボウ オニセツプ ツナ、

タヲリマフ リウル

地形 「シベツ」番屋ヲ出テ昨日記スル所ノ沼傍ヲ行クコト一丁余ニシテ沼尽キ海浜エ出テ、二三丁ニシテ「ホニコイ」漁場ナリ、此ヨリ右転西向シテ原上ノ陰森タル密林間ヲ曲折降昇シテ行ク二里拾二丁ニ而「トエヒラ」憩所アリ、前ニ「シベツ」ノ上流ヲ帯タリ、夫ヨリ流ニ循フテ行キ「トボウ」

「ヲニセツフ」ト称スルニ細流ヲ過ク、此ニ流皆北流シテ「シベツ」ニ合ス、一里二十三丁ニシテ「ツナ」、午休所アリ、此辺ヨリ林樹ノ疎密自ラ齊シカラス、乍開朗ノ所ニ出テ又乍チ幽陰ナル所ニ入ル、行クコト一里余ニ而一溪泉ノ弓形ヲナシタル有リ、「タオリマフ」ト名ツク憩所アリ、此ヨリ先地勢爪先上リニ高ク、一里許ニ而不覺シテ一嶺ニ登レリ、夫ヨリ嶺足ノ「リウル」ト名ツケタル一川ヲ過ギ、又二三ノ小嶺ヲ踰エ小川ヲ度リ平沢中ヲ行キ終ニ二里七丁ニ而「チラエワタラ」止宿所へ着ス

部落 今日ノ行路都テ「ネモロ」領也

草木 柏・樺・楓多シ、又「セン」ト称スル木アリ、夷言「アイウスニ」其葉形内地ノ梶・ハツ手ニ似テ枝幹ニ刺アリ、「サモギ」ト云フ木アリ、漆木ニ異ナラス唯低小ナル耳、林中ハ大抵熊笹多シ、水涯ハ楊樹・木賊多シ

八月旬有三「チラエワタラ」出立「ワツカオイ」止宿、  
行程九里余

ケネカ チヤナンナイ ウコウトル カンチウシフト  
ホンケネタイ ケネカワツカオイ オタウニバナケ  
ルウチシ

地形 「チラエワタラ」止宿処ハ北差西ニ向フ前ニ「シベツ」ノ上流アリ、幅十四五間モアルヘシ、四顧林樾中ノ平原ニシテ近ク山ヲ見サルナリ、コノ処ヲ西ニ出テ纒々ニシテ熊笹・薄ノ原トナル、樹木ハ甚タ少ナシ、十丁許ニシテ小川ヲ渡ル、又十余丁計ニシテ左右ノ平山近ク相逼リ就中左山尤接近シ、行ク事五六丁ニシテ右山又遠カリ、西北茫茫タル茅原トナル、折々密林鬱樹眼目ヲ遮ルモノ無ニハ非サレトモ、只ニ平林ニシテ山岡ニハ非スト思ハル、此ノ如キ平原一里廿六丁ニシテ「ケネカ」ト云憩所アリ、此憩所ノ後ニ又「シベツ」ノ上流アリ是ヨリ又細流ヲ渡リ些ノ高低上下アリテ平原トナル、折々老大樹ノ林樾ヲ過キ「チヤンナイ」ノ嶽木アリ、尚茅原開豁ノ地ヲ行キテ「ウコウトル」ト云嶽木アリ、此ヨリ半里許行キテ西南ニ当リテ「ネモロ」領「ニシベツ」ノ山ヲ見ル、蓋シ「ニシベツ」ノ河源ナラン、其

背後右側ニ男「アカン」岳ヲ見ル「欄外 爰ニ「アカン」ト書スルモノ番人ノ説ニシテ全ク誤ナリ、此山ハ「ニシベツ」山ノ支山ナリ、「アカン」岳ハ「チャナンナイ」「ウコウトル」「カンチウシフト」ノ原上ニ於テ「ニシベツ」山ノ山麓上ニ遙ニ突出スルヲ見ルノミ、尚又此間右遙ニ「チウルイ」ノ山ヲ見ル、是「シベツ」ノ山ナリ、「メナシ」諸山ノ根拠ト書スル者即チ之レナリ」、是ヨリ忽チ林樾中ニ入り忽チ平原ト出ルコト其數ヲ知ラスシテ「カンチウシフト」ノ塚木アリ、又茅原ヲ行クコト暫クシテ多少ノ高低屈曲樹林ノ大小疎密齊シカラスシテ、概シテ平原トハ言ヒ難シ、半里許ニシテ漸ク右山ニ近ク蓋シ「メナシ」諸山ノ根拠ナラン、此ノ山麓トモイフ可キ処ヲ行クコト半里許ニシテ午休所アリ、是ヨリ直ニ一溪間ニ下リ又茅原上ニ登リ「アカン」<sup>ニシベツ</sup>岳ヲ殆ント正面ニ見、「シベツ」ノ上流ヲ左ニシテ遡リ、終ニ「ホンケネタイ」ニ到ル、是ヨリ或ハ茅原或ハ樹林中ニシテ「ケネカワツカオイ」ト云フ処ニ憩ム、此処ヲ出テ忽チ左右甚々狭キ平原山間ニ入ル、此平山高キ丈余ニ過キス、恰モ池

塘ノ如ク又塘底ノ広サ五間位ヨリ十五六間位ト思ハル、真ニ城湟中ヲ行ク者ノ如シ、此ノ如キコト廿丁許ニシテ終ニ右方ノ平山ニ上ル、行クコト五六丁ニシテ「オタウニバナケ」ノ塚木ヲ見ル、此ヨリ一小溪間ニ入り本蝦夷ノ地ニテハ初テ蝦夷松ノ稚苗処々ニ叢生スルヲ見ル、入ルニ從フテ溪間次第二狭ク夷松ハ次第二大ニシテ路ハ次第二細クナリテ、<sup>(蝦夷)</sup>纔ニ馬足ヲ容ルベキノ細径トナリ、左右ノ山次第二高ク樹々相交テ日光モ漏サ、ルノ勢アリ、此ノ如ク蜿蜒屈曲シテ「ルウチシ」ノ塚木アリ、此処ノ山頂ヲ以テ東蝦夷「ネモロ」領・西蝦夷「シヤリ」領ノ境トスト云フ、尚右等ノ如ク密樹鬱葱中ヲ行キ溪間稍開豁ノ処即チ「ワツカオイ」ノ止宿処ナリ、今日過ル処ヲ概略スルニ、蓋シ「メナシ」<sup>東ノ義「シレットコ」ノコトヲ云</sup>山ノ南麓「アカン」諸山ノ北麓ヲ横ニ「シヤリ」ノ方ニ出ルト云フテ可ナランカ

部落 「ケネカ」「ネモロ」「クスリ」ノ境是ヨリ「ケネカワツカオイ」迄五里余、「クスリ」領是ヨリ「シヤリ」領トナル

戸口 「チラエワタラ」「ワツカオイ」止宿所ナレトモ官人  
 通行ノ為ニ設クルモノニシテ常住ノ地ニ非ス、故ニ絶テ住  
 民アルコトナシ

水土 水ハ清冽ニシテ甚タシク悪シクトハ思ヘサルナリ、  
 土ハ多分黒色ノ粘土ニシテ石ハ少ナキ様ニ覺ユ

寒暖 今朝ハ小袖ニツ胴衣位ニテ宜敷位ノコトナリ、少シ  
 ツ、ハ霜モ降ケルヤ、弱キ草葉ハ往々枯萎スルヲ見ル

墾田 開墾宜シキ地多カルベシ、寒氣早シ、如何アランカ  
 草木 昨日ニ異ナラス、「オタウニバナケ」ヨリ蝦夷松・楸  
 ノノ八九ニ居ル、其外竜胆・「ツハブキ」ノ如キ花ニテ葉ハ  
 葺ニ似タル草・雑草モ多シ

鳥獸 麋鹿五六頭ヲ見受タリ

八月十四日「ワツカオイ」出立「カムイノミウシビラ」

止宿、行程五里三町

ウヌンコイ シヤリルイランニ ベツウトルクスナエイ  
 サツル オファイタツコフ

地形 「ワツカオイ」通行家ノ在ル所ノ形勢昨日記セシ如  
 ク、「ルウチシ」山間底ヲ下リ溪間僅カニ開折シテ方百間  
 許モ有ル程ノ地ニシテ、通行家一軒実ニ深山幽谷中ニ在ル  
 也、此処ヲ發行スル即チ昨日ノ路ニ連接シテ溪間ヲ下ル也、  
 此際ヨリ一溪流ヲ生ス、「トイサツル」川ト称ス、「シヤリ」  
 河ノ水源トス、最初此流ヲ左ニシテ行キ小橋ヲ度リ乍チ右  
 ニス、又橋ヲ度リ水ヲ左ニス、又乍チ橋ヲ経テ水ヲ右ニス、  
 実ニ一縷ノ小路兩岸山麓ニ通スル也、既ニシテ一溪流別派  
 ナル者左傍ヨリ来リ「トイサツル」ニ合ス、此別派ノ水ヲ  
 度リ水ヲ右ニスルコト故ノ如ク、「ワツカオイ」ヨリ一里許  
 モアルベキニ及テ又橋ヲ度リ水ヲ左ニシ、水稍々ト遠カリ、  
 路ハ荏苒ト山原上ニ出ツ、蓋シ此際ニテ「ルウチシ」以来  
 狭隘ノ澗底ヲ離ル也、而シテ深林密樹ノ中ヲ往クコト故ノ  
 如シ、「ウヌンコイ」ヲ経テ「シヤリルイランニ」ニ抵ル、  
 午餉所トス、又「ベツウトルクスナエイ」ヲ経テ「サツル」  
 ニ抵ル休憩所ニシテ傍ニ川アリ、即チ「トイサツル」ノ遠  
 カリタル者又接近スル也、「サツル」ヨリ二三町ニシテ又此

川ヲ渡ル、此ヨリシテ又水ヲ左ニス、程ナク水ニ遠カリ、「オ  
フイタツコウ」ヲ経テ「カムイノミウシビラ」通行家ニ着ス、  
嚮ノ川流ニ又接近ス、此際ニテハ既ニ「シヤリ」川ト称ス、  
今日方向終始西北ニ来ル、而シテ深山密林中ノミニシテ殆  
ント天日ヲ見サル也

部落 土地「シヤリ」領ナリ

戸口 無人ノ境ニシテ住夷一人モ無シ、官吏通行ノ時コレ  
ヲ接待スル為メ二人煙ヲ得ルノミ

水土 深山中ナル故カ水ハ清冽ナリ、土質モ黒肥ナリト覺  
フ

草木 榎・夷松・柏・楓・柳・槐・厚朴多シ、就中「ワツ

カオイ」ヨリ一里許ハ榎・夷松多ク、「サツル」ヨリシテ楓・

槐夥シ、又「オヌコ」ト称スル木アリ、樞ニ似テ朱実ヲ結フ、

「ナ、カマト」ト称スル木アリ、葉ハ槐ニ似テ朱実ヲ着ク、「カ

ツラ」ト称スル木アリ、木理銀杏ニ異ナラスシテ葉僅カニ

同シカラス、「ブニ」ト称スル木アリ、葉ハ桑ニ似テ青実ヲ

着クルヲ見ル、又「フウレツプ」ト称スル小木アリ、葉ハ

粗梨木ニ似テ朱実桜桃ニ似タリ、雑草別ニ異觀ナシ、「サツ  
ル」ヨリシテ箸草間ニ木賊アルコト夥シ、又蒲桃ヲ多ク見  
タリ

八月十五日 「カムイノミウシビラ」出立「シヤリ」

止宿、行程五里一丁

カムイノミウシビラヲゲセ タンネビラ ツフランケウシ  
フツフルエカ ニケウルカ ウエンベツ ニナルサン  
エカル

地形 「カムイノミウシビラ」止宿所元ノ形勢四面皆密林ニ  
シテ前ニ「シヤリ」川屈曲シテ流レ東方ノ林末ニ「シヤリ」

山ヲ望ム、止宿所ヲ出立、川ノ左側ニ沿フテ此ヨリ始終深  
林中ヲ行ク百歩許ニテ「カムイノミウシビラヲゲセ」、一里

「タンネビラ」、二里「ツフランケウシ」午休所アリ、三里「フ  
ツフルエカ」、夫ヨリ半里許ニシテ憩所アリ、「ニケウルカ」

ト云フ、夫ヨリ一里余ニテ幅六七間ノ河アリ、「ウエンベツ」  
ト云フ、水源ハ近傍ノ谷地ヨリ出ルト云フ、十余間ノ板橋

ヲ架セリ、此迄ハ一様ノ林間鬱陰ノ路ヲ来リシカ、橋ヲ踰

レバ忽然トシテ四望開豁ナル茅原上へ出ツ、正面ハ北海ノ波濤瀾漫際リ無ク、右ハ「シヤリ」山「シレトコ」岬、左ハ「アバシリ」山「ノトロ」岬ヲ望ム、地名ヲ「ニナルサレ」ト云フ、二三十歩ニシテ海浜エ下リ、五六丁ニテ「エカル」、夫ヨリ少シ行キテ「シヤリ」川ヲ船ニテ渡リ、「シヤリ」運上屋へ着ス

草木 檜・柏・榎ノ巨材夥シ、雜樹ハ前日ニ替ルコト無シ、又林下ハ木賊・熊笹叢生セリ、樺樹ハ今日絶テ不見受

部落 今日ノ航路都テ「シヤリ」領也

水土 「シヤリ」川ハ清冽ナリ、「ウエンベツ」ハ甚タ汚濁ナリ、土質ハ赤色黒色相半ス、尤谷地多ク泥滓ニテ悪路也

中秋後一日 沙里出船「アバシリ」止宿、船行九里五

丁余

トコタン ヤンベツ フレトイ トウブツ ニクリハツケ  
オシヨップ ポンモイ

地形 沙里運上屋ハ北海岸平山下ニシテ正北ニ面シ、西側

ニ「シヤリ」川アリ、幅三十間許漫流ニシテ其前面ヲ榮廻シ、

所謂「サカーレン」海万里ノ波濤中ニ流出ス、而シテ本蝦

夷東北ノ尽頭「シレトコ」岬右前突出スルコト殆ント二十

里ト云フ、之レ西海岸「ソウヤ」ト対峙スト云フ、然レト

モ其間凡ソ百里許ニシテ秋天朗晴ト雖トモ曾テ見ル可カラ

サルナリ、東北岬尽頭第一峰ヲ「シレトコ」ト云ヒ、第二

峰ヲ「メナシ」、東ノ義「チャク」岳、第三ヲ「イハオヒ

ベツ」、第四ヲ「ウナベツ」ト名ク、些ノ距離アリテ運上屋

背後ニ在ル山ヲ第五「シヤリ」嶺トス 以上山名番人ノ云フ処ヲ

レカ是ナルヲ知ラ、西辺斗出シテ目撃スル山端ヲ「ノトロ」

ス、後人ノ是正ヲ俟ツ 記ス、諸記ト合セス、何

岬トス、此岬ト「シレトコ」岬ノ直線凡ソ廿里計モアル可

キト思ハル、此大灣中央「シヤリ」川ノ凹処即チ運上屋ナリ、

此地遠淺ニシテ船舶ノ泊ス可キ地ニ非スト雖トモ頗ル巨屋

ニシテ所領ノ地二十有余里ニシテ北海岸中最第一ノ利潤ノ

地ト云フ、此運上屋元ヨリ出船シ二三丁ノ間、川流ヲ盪シ

海ニ出テ西ニ向テ艇ルニ里ニシテ「トコタン」ト云フ憩所

アリ、又ニ里ニシテ「ヤンベツ」ト云フ魚獵場アリ、此後

部ニ遙ニ「ヤンベツ」岳見ユ、又一里ニシテ「フレトヒ」ト云、此処官人通行ノ時ノ午休所ナリト云、又二里ニシテ「トウブツ」ト云魚獵場アリ、「シヤリ」ヨリ此辺迄ハ平地ニシテ総テ茅原ノ如ク見ユ、「トウブツ」ヨリ些ノ高阜トナリ樹木往々生茂シテ茅原トハ見エサルナリ、又一里「ニクリハツク」ト云、之レヨリ十丁許ニシテ「オシヨツプ」ト云フ漁獵場アリ、又一里許ニシテ四五丁宛相隔リ数処ノ漁獵場アリ、悉ク其名ヲ録セス、終ニ「ポンモイ」ト云フ魚獵場アリ、之処一小岬ヲ為シ此ヲ過キテ些ノ凹処ヲ為ス、西方ノ「ノトロ」岬ト幅四五丁許ノ小湾ヲ為ス、此湾ノ極底即チ「アバシリ」番屋ナリ

部落 「シヤリ」領ナリ

戸口 「シヤリ」ニ夷屋二十七軒、「ヤンベツ」ニ四軒、「フレトイ」ニ四軒、「トウブツ」ニ六七軒ト云フ

風俗 「シヤリ」ニ於テ半髪ノ夷五六人ヲ見ル

寒暖 「シヤリ」小袖一枚位、「アバシリ」夕方迄単物ニテ適度、江戸杯ト異ナラサル者ノ如シ

墾田 舟行故地形・土質精詳ナラス、平地多キ故開墾為可キト思ハル

草木 「シヤリ」雜草ノミ、其他ハ舟中故ニ知ル可カラサルナリ

鳥獸 鷗・鷺ヲ見ル

金石 「シレトコ」ニ硫黄アリ、海浜ニ流出スト云フ

牛馬 「シヤリ」馬纒二三匹アリト云フ、蕃息シ難シト聞ク  
元來四五十ノ馬ナルニ、追々死シテ纒二三匹アリト云フ

八月十七日 「アバシリ」出立「シヤリ」帰着、里程昨

日記スル如シ

ポンモイ ボウロ ホンワタラ フンベオマイ

アシリコタン トリランギムイ ノツエト オシヨフ

ニクリバケ モコトナヨロ トウブツ マクンベツチヤロ

アオシマイ フレトイ ヤンベツ リニクリ トコタン

フツプナイ エカル

地形 「アハシリ」番屋元ノ沙浜子丑ニ面シ、右ニ「ポンモ

イ」岬ヲ擁シ左ハ背後ノ低山ヨリ連綿接続シ恰モ「アハシリ」前海ヲ抱護スル者ノ如ニシテ其斗出窮極スル処ヲ「ノトロ」岬トス、此岬「アバシリ」番屋ヨリ亥子ノ位ニ在テ其距離直線ハ一里余モアルヘク、湾曲セル海浜ニ沿ヒ行カハ三里モアラント見ユ、故ニ「アバシリ」ノ場所「シヤリ」ニ隸属スト雖モ深灣ニシテ船掛リ宜ク且「シヤリ」ノ如キ遠淺ニ非ス、又前日記スル如ク番屋ノ左ニ「アバシリ」川アリテ川幅十四間ニシテ鮭魚ノ遡ルコト多シ由、「シヤリ」運上屋ニ繼テ殷富ノ場所ト云ヘキ也、「アバシリ」川水源ハ湖沼ニシテ其周廻一里許ニシテ「アバシリ」ヲ距ルコト二里ナル由、番屋元ノ前海中一巨岩突出ス、若シ中州ニ在ラハ必ス冑岩ナト名ヲ命スル也、サテ今日番屋前ヨリ乗船スヘキヲ東面陸歩シテ一山嶺ヲ踰ユ、即チ「ボンモイ」漁場背後ノ山ナリ、山形ハ「ノトロ」辺ヨリ一様平低ノ阜陵ナル故ニ坂ヲ攀ルコト一町余ニシテ既ニ山上ニ至ル、山上ヲ行ク三四町ニシテ坂ヲ下リ海浜ニ出ツ、此処ヲ「ボウロ」ト名ク、「ボンモイ」岬ノ東ニ在テ又一岬ヲ為ス、此岬石壁峻絶

ニシテ石皆亀甲形ヲ為シ、恰モ人作ニテ疊ミタル石垣ノ如シ、ホンモイ漁場ハ此ノ岬ノ西「ボンモイ」岬ノ東ニ在ル也、「ボウロ」ヨリシテ海浜ヲ歩シ「ホンワタラ」ヲ経ル、此際海面隠見セル礁石多シ、「フンベオマイ」ニシテ舟ニ登ル、「フンベオマイ」「アシリコタン」「トリランギムイ」「ノツエト」「オシヨフ」皆漁場ナリ、「ニクリバケ」ヲ経テ「モコト」ニ至ル、此処小川アリテ二町許ニシテ水源一湖沼アル由、周廻一里許ト云、此レ低山ノ纔ニ闕ケタル平地ノ所ナル故ニ「ヤンベツ」山ヲ全面ノ右ニ見ル、若シ牢晴ノ日ナラハ「アカン」岳ヲ南差西ノ位ニ見得ル由ナリ、「ナヨロ」ヲ過キテ「トウブツ」ニ至ル川アリテ其上流ハ一大湖沼アル由、船行ナル故ニ今日見得ス、湖沼東西三里南ニ入ルコト一里許ノ由、「ノトロ」岬ヨリシテ連接一様ノ低山ナルニ、「トウブツ」ニ至テ山尽テ平地茅原ト為ル、コレヨリシテ前ニ記スル地名ノ所ヲ経テ「シヤリ」ニ着ス、其間地形変化ナク茅原ノミニシテ「ヤンベツ」背後ニ「ヤンベツ」山アルノミ、陸路ハ「ホンワタラ」ヨリ終始平坦ノ沙浜ノミ也

戸口 「アバシリ」住夷三十軒ニシテ人口百七十人、「ニク  
リバケ」住夷六七軒、「モコト」五六軒、「ナヨロ」七八軒、「ト  
ウブツ」四五戸、「アオシマイ」四戸、「フレトイ」三戸、「ヤ  
ンベツ」五六戸、皆土着ナリ、上文ニ挙ル漁場ニハ絶テ住  
夷ナシ

水土 「アバシリ」番屋飲料ニ用ユル溪水「シヤリ」ニ比ス  
レハ僅カニ可ナリ 番屋背後ノ一涸流ニシテ  
「アバシリ」川ニ非ス

草木 「ナヨロ」以西ノ低山雜樹船中ヨリ看糾シ難ケレトモ、  
陸歩セシ辺ヲ以テ推スニ柏・楓・川柳ノ類ナラン、又胡桃  
ヲ見タルコト夥シ、又「アバシリ」工作廠ニ夷人船ヲ作掛  
タルヲ見ル、所謂円木艇ヲ底本トシテ其両側ニ又舷板ヲ添  
テ深クスル者ナリ、其材ハ何ノ木ナリヤト問フニ「カツラ」  
ト云ヘリ、「カツラ」「シヤリ」山道中目撃セシ木ナリ

墾田 「アバシリ」番屋背後山上ノ田畝ヲ見シニ蘿蔔・粟・稗・  
蕎麥・瓜等ナリ、「シヤリ」ト雖モ此等ノ物農作スヘキナレハ、  
「アバシリ」ハ「シヤリ」ニ比スレハ一等暖氣ト称ス、所謂  
夏物ノ農作出来疑ナカルヘシ

八月十八日 西北風劇シクシ山道通り難ク由ニテ已ム  
ヲ得スシテ止宿ス

八月十九日 「シヤリ」運上屋発足「カムエノミウシビ  
ラ」止宿、行程五里一丁

「ライベツ」「ウエンベツ」ト「ニケウルカ」ノ間ニ此ノ川名ア  
ルノミ、其他ハ前日記スル者ト同シ故ニ贅録セス  
地形 「シヤリ」会所元 前二已ニ其方向形勢ヲ  
記ス、故ニ爰ニ贅セス ヲ出テ、直ニ

「シヤリ」川ヲ舟ニテ度リ海浜ヲ行クコト三四丁許ニシテ「エ  
ルカ」ト云墩木アリ、又十丁許ニシテ「ニナルサン」ト云  
所アリ、之レヨリ左折シ山道ニ入ル、些シノ平岡ニ上リ自  
然ニ下ルコト一丁許ニシテ左右少シツ、ノ樹林トナル、之  
レヨリ四五丁計モ川ニ沿ヒ行キテ板橋アリ、之レヲ「ウエ  
ンベツ」ト云フ、此橋ヲ度リ追々密林喬木トナル、行クコ  
ト十丁許ニシテ細流ヲ渡ル、小板二三枚ヲ架シテ橋トス、「ラ  
イベツ」ト云フ、之レヨリ陰晴弁シ難キ程ノ密林トナリ、  
仰ケハ緑樹重陰、俯シテハ木賊・熊笹ヲ看ルノミニシテ絶

テ碧点寸地ヲ見スト云フテ可ナリ、行クコト半里計ニシテ  
 「シヤリ」川ノ上流ニ沿ヒ纔ニ行キ、又遠カリテ「ニケウル  
 カ」ノ憩処アリ、此辺樹木些シノ間疎ニシテ又大楓大「カ  
 ツラ」ノ林トナリ、密葉ノ為ニ下草モ繁茂シ難キ位ノ地ヲ  
 行キ、過キテ又楸・「オムコ」・蝦夷松ノミノ密林トナリ「フ  
 ツフルエカ」ノ楸木アリ、此ノ前後「シヤリ」川ニ沿ヒ又  
 遠サカルコト数回、之レヨリ尚ホ楸・楓・槐・「カツラ」等  
 ノ大サ三四抱モアル可キ林中、朽木道ヲ遮リ通行シ難キ程  
 ノ処ヲ過キテ終ニ林樹少疎ナル処ニ出ツ、「ツプランケウシ」  
 ト云之レヲ午休処トス、是迄林樹殊ニ鬱密ニシテ緑陰中「シ  
 ヤリ」川ノ湍声ヲ聞クノミ、此ノ「ツプランケウシ」ヨリ  
 樹木少シク疎ニシテ半里許ノ間ハ熊笹大ニ生茂シ、多分「シ  
 ヤリ」川ノ上流ニ沿ヒテ行ク、之レヨリ又楸ノ大木トナリ「タ  
 ンネビラ」ノ楸木アリ、之レヨリ又楓・「カツラ」ノ大樹間  
 ヲ行キ一里ニシテ「カムエノミウシビラゲセ」ト云楸木アリ、  
 之辺ヨリカシハツマ楸ノ大木中トナリ、左ハ「シヤリ」川ノ断岸ニ  
 沿ヒテ二三丁ニシテ同名ノ番屋即チ止宿所ニ着ス

鳥獸 栗鼠ヲ見ル、其外前日記スル条々同シ故ニ贅録セス  
 草木 往々胡桃樹ノ如キ者ヲ見ル、然レトモ其実ヲ結フヲ  
 見ス、故ニ真ナル乎否ヤ決シ難シ

八月廿日「カムイノミウシビラ」出立ワツカオイ止宿、  
 行程五里三丁

地形 「カムイノミウシビラ」番屋元及ヒ「ワツカオイ」ニ  
 至ルノ形勢、総テ四十五両日ニ審ラカ也故ニ不贅、唯其  
 脱漏セル者ハ「ヲファイタツコフ」ヨリ半里許ニテ羊腸ヲ下  
 リ幅四五間ノ川アリ、「ヲサウス」ト名ツク、「シヤリ」川  
 ノ源流「ムカワ」ニ合ス、又「サスル」前ニ「サツル」  
ト記セシ者

番屋前ニ幅十余間ノ川アリ、「サスルプトウ」ト称ス、「ト  
 ウサスル」ハ前ニ「トウサ  
ツル」ト記ス者此ノ上流ナリト云フ、発源ヲ「ワ  
 ツカオイ」トナス前ニ記ス如ク「シヤリ」  
ノ「ムカワ」ニ落ツ、又「ワツカオイ」  
 ヨリ六七丁所ニ「ワツカオイバツケ」ノ楸木アリ、宜シク

補フ可シ

草木 前記ノ外ニ猶數種ヲ得タリ、左ノ如シ

「アツ」 葉形桜ニ似テ稍大ヒナリ、喬木ア、  
「四季桜」 葉厚朴ニ似テ  
先立ツテ雪中花ヲ発ク、尤白、  
「シユリ」 華夷同名葉又桜ニ似タリ、  
花ノ由、樹甚タ長大ナラス  
紫実を結フ、味甘シ、内地  
ニモ在

又藤蘿ノ種類ノ蔓生シテ林樹ニ纏結セル者アリ、朱  
実枝ヲ庄シ南天竺ニ肖タリ、尤無名ノ由、其外ニハ葡萄黦シ、  
実ハ円形ニシテ小シ、味ハ中土ニ在ル所ト異ルコト無シ  
鳥獸 鹿四五頭ヲ見受タリ

八月廿一日「ワツカオイ」出立「チラエワタラ」止宿、

行程十三日ニ記スル如シ 標木ニ抛レハ今日ノ行程「シヤリ」  
領二里廿一町、「クスリ」領五里二

町、「ネモロ」  
領一里廿六町

地形 去ル十三日ニ記スル如クナレハ岨々贅録スルコトヲ  
用ヒス、其記シ及ハヌ処ヲ云ハ、「ルウチシ」ノ塚木ヨリ  
五六町登リテ溪窮テ山原上トナル、原上平坦ノ地ヲ暫ク往  
テ稍々ト足跼下ル、此処「シヤリ」岳ノ南麓ヲ踰ル者ニシ  
テ東西蝦夷地ノ分界ハ此際ニ在ルヘシ、但シ此ノ原上平坦  
ノ地ヨリシテ一里半許モ過キ「ケネカワツカオイ」ノ地ニ  
至テ始テ東蝦夷「クスリ」領トナル者ハ、ソレマデノ地ハ

イマダ「シヤリ」岳麓ノ山脈連接スル者ナルベシ、「ケネカ  
ワツカオイ」「ホンケネタイ」ノ間ニ於テ始テ路右ニ「シベ  
ツ」ノ上流ヲ得ル、此ニ至レハ既ニ地勢東低シテ東蝦夷ニ  
属スル形勢瞭然タリ、「ニシベツ」山ノ西ニ並テ聳タル一峯  
ヲ「男アカン岳」ナリト前日記シタルハ偶々導者ノ妄言ヲ  
誤リ信シタル者ニシテ此ハヤハリ一様ニ「ニシベツ」山ニ  
シテ「男アカン」ニ非ス、「ホンケネタイ」「カンチウシフト」  
兩塚木ノ間ニ「カンチウ、シ」ト名クル地午餉所ナリ、「カ  
ンチウシフト」塚木ノ東数町ノ際ニテ「アカン」雌雄兩岳  
ヲ西南ノ天際ニ見ル、ソレヨリシテ時々路右ノ地平低ナル  
処ニ至レハ又見得ルナリ、「チヤナンナイ」塚木ノ東十町許  
ニシテ路左ニ「シベツ」ノ上流ヲ得ル、蓋シ「ホンケネタイ」  
ノ辺ニテ路右ニ得ル川ト均シク、「シベツ」ノ上流ナレトモ  
彼ト此トハ自カラ水源ヲ異ニス、「ケネカ」ニテ渡リシ川即  
チ「ホンケネタイ」ノ路右ニ得タル川ノ下流ナリ、「ケネカ」  
憩所ノ背後ニテ兩流合シテ一川ト為ルナリ 「ケカネ」憩  
所ハ南面ナリ  
草木 「ホンケネタイ」ノ辺ニテ桜樹ヲ数株見得タリ、又「ル

ウチシ」「オタウニバナケ」ノ間ニテ五葉松「クナシリ」ニ在ル者ト同種ナリヲ数株見タルハ既ニ前日記シ及ヘリ、今日夷人ノ話ニ此松ハ此ノ数株ノミナラス此山中ニ往々アリト云

八月廿二日 「チラエワタラ」 出立「シベツ」 止宿、  
行程十二日ノ記ノ如シ

地形「チラエワタラ」止宿処ハ十三日ノ処ニ記スルガ如シ、此ノ止宿処ヲ出テ纔ニ行キテ一溪底ニ下リ、之レヨリ又平山ニ上リ四五丁許ニシテ「オンネリウル」ト名ツクル一溪ヲ渡ル、又十丁許ノ平山ヲ越エテ「ホンリウル」ト云溪流アリ、又十余丁許ノ平山ヲ行キテ「ヒトイウシ」ノ溪流ヲ渡ル、又一里半許平山ヲ行キ「シベツ」川ノ上流ニ近ツキ暫クニシテ又遠サカリ一丁許ニシテ「タヲリマフ」ニ憩ス、此休処ハ南面ナリ、之レヨリ平岡ヲ行クコト一里許ノ間茅原ニシテ樹木少ナク左右一二丁ヲ隔テ、鬱林アリ、左方ニ「チウルイ」山「シレトコ」諸峯ヲ見ル、十丁許ニシテ終ニ林中トナリ一ノ平地ニ下ル、凡ソ十丁許ノ間自然ニ田圃ト

モ言フ可キ地ヲ行キテ又平山ニ上リ「シベツ」川ニ近ツキ「ツナ、」ニ午餉ス、之餉処モ亦南向ナリ、之レヨリ高低上下数回ニシテ「オニセツプ」「トボウ」等ノ溪流ヲ跋涉シ「トエヒラ」ニ憩ス、此処北向ニシテ「シベツ」川眼下ニ流レ、楊柳・楓樹岸ヲ夾ミ山道中ノ絶景トモ言フ可シ、之レヨリ二里許ニシテ終ニ一平山ニ上リ、十丁許山將ニ尽ントスル処ニ出テ、左ニ「シレトコ」諸峯右ニ「ノツケ」岬正面ニ「クナシリ」島ヲ見テ、海浜ニ出テ「ホニコイ」ヲ過キ再ヒ「シベツ」番屋ニ着ス

鳥獸 「オニセツプ」溪流ニ鴨ノ浮遊スルヲ見ル

草木 「シベツ」海浜薄荷アリ、然レトモ辛味甚々薄シ

異聞 「オンネリウル」ノ辺以前ハ夷屋余程アリシ由、十年前迄ハ山上ニ一軒残リシカ今ハ「シベツ」番屋元ニ移住スル由、且又「ネモロ」領杯以前公領ノ折ハ千有余人ノ処今ハ五百有余ト云フ、之レ疫病流行ノ依リテ減損スル由、聞ク「ネモロ」領モ海浜凡ソ五十里モアル可シ、然ルニ医者ナク「アツケシ」ノ詰医春秋兩度「ネモロ」領ヲ廻リ風邪・

食滯杯ノ薬ヲ調合シ帰ルノミニテ、医療・撰養ノ足ラサル  
ヨリ起ルコト知ル可シ、真ニ可憐生ト言フ可シ、故ニ記シ  
置ク

八月廿三日 「シベツ」出立「ノツケ」止宿、水陸行程  
合算三里余

地形 「シベツ」番屋元ノ形勢十一日ノ記ノ如シ、唯今日ハ  
分外ニ天気澄晴ナリシユヘ「クナシリ」島中「タツニウシ」  
山ハ勿論「ルロイ」山・「チャク」岳・「ラウシ」山迄モ  
一望中ニ見ユ、尤山岳ノ次第此ノ如ク見ユルハ蓋シ其西浦  
ヨリ望ムユヘナラン 「アツウシベツ」ノ辺ヨリ望、  
メハ山岳ノ順序是ト相戻レリ 偕番屋ヲ出  
立十二日ノ行路ノ如ク沿側ヲ過キ「ホニコイ」ヨリ七八丁  
ニシテ「チャシコツ」漁廠アリ、過テ「コエトイ」前ニ同シ、  
「シベツ」ヨリ此迄一里也、来リシ海浜彎弓形ヲ成セリ、故  
ニ此処ヨリ顧リ見ルニ「シベツ」左方ニ差出テ見ユ、番屋  
ヨリ右折シ行クコト二三十歩ニシテ幅四五間ノ川アリ、「チ  
プウルウ」ト称ス、源ヲ「トエヒラ」トナス、此ヨリ舟ニ

乗シ流ニ順ヒ蜿蜒屈曲シテ下ル、左右平原ニシテ葎繁茂  
シ又往々雑樹ヲ見ル、川幅漸次ニ広ク行クコト十四五丁ニ  
シテ忽チ明豁ナル湖中ニ入ル、之ヲ「ノツケ」ノ「トウ」  
トナス 夷言沼ヲ「トウ」ト呼フ、湖南北二里東西ノ最モ広キ処一里余也、  
偕西岸ハ際リモ無ギ平林ニテ其地「シヤリ」山道ニ連接セリ、  
然シテ「トツヒカラ」「クムシ」「トボロ」「シユンベツ」「ト  
シユンベツ」「トコタン」等ノ諸川湖中ニ注ク「トコタン」  
ハ渡リ場ニテ此ヨリ「アツウシベツ」ヘ陸行ス可シ「欄外  
「トコタン」ヲ渡リ場ト記セシハ説者ノ誤リニテ、「ニシ  
ベツ」ヲ渡リトシ其ヨリ陸行「アツウシベツ」ニ至ル由」、  
又一里許ノ所ニ「ヲタイト」ト称スル岬アリ、巳午位ノ木  
杪ニハ彷彿トシテ「ニシベツ」山・男女「アカン」岳ヲ望ム、  
又東岸ハ「ノツケ」ノ地方ノ茅原ニシテ幅員甚々大ナラス、  
一里許ノ所ニ漁廠アリ、「ポノウブシ」ト名ツク、其先キニ  
出岬ニツアリ、近キ者ヲ「イトレノチ」遠キ者ヲ「ニウシ」  
ト云フ、其「ニウシ」ハ西岸ノ「ヲタイト」岬ト斜ニ対向シ、  
湖口ヲナセリ、丑位ニ草末ニハ「クナシリ」島ヲ望ム、偕

又背後ヲ顧望スレバ「シベツ」「メナシ」ノ峯巒戍位ヨリ子位ニ延蔓重沓セリ、已ニシテ湖口ニ至ルニ長サ五六丁許リナル葦洲水面ニ横タハル者アリ、又「ニウシ」ト称ス近傍ニ二三ノ小洲ヲ見ル、模様頗ル「アツケシ」ノ蠣島ニ類ス、夫ヨリ「ノツケ」ノ岬「欄外」「ノツケ」ノ岬、名ツケテ「ラオアミ」ト云フ」ヲ廻リ行クコト七八丁ニシテ上岸シ、行クコト四五丁ニテ二小橋ヲ渡リ、終ニ「ノツケ」番屋ニ着

岸上ノ形勢ハ明日ノ所ニ説ク可シ

部落 今日ノ行程都テ「ネモロ」領也、余ハ十一日ニ記ス戸口 「シベツ」ノ夷屋ハ前日十余軒ト書セシハ誤リニテ二十四五軒モアル由、「ホニコイ」無シ、「チヤンコツ」二十軒許、「コエトイ」無シ

雜記 「コエトイ」往年ハ漁場ナリシカ今ハ獵ナシ、番屋ハ只官人通行ノ為メニ置ク、「ポノウブシ」以前ハ西岸「トポロ」川ニ往テ鮭漁ヲナス故ニ廠ヲ設ク、今ハ獵ナシ

八月廿四日 「ノツケ」出帆「ネモロ」着岸、止宿海上

十二里 十二里ハ地方ニ循ヒ自然彎環スル舟路ナリ、洋面直径ハ八里許トス

地形 「ノツケ」ノ形勢概略マツ鉤形ノ如シ、「コエトイ」ヨリシテ東南ニ流ル地面甚狭ク、「ノツケ」ニ至テ屈曲シ又西差南ニ戻ルノ状アリ、此ノ戻リタル岬頭ヲ「オウアミ」ト称ス、コレ鉤ノ屈曲セル尽頭ナリ、昨日湖水ニ舟ヲ浮ヘ来タルハ鉤ノ屈曲中ヲ過キタル也、故ニ路近シトス、若湖ニ就カス海浜ノミヲ過來ラハ、全ク鉤ノ屈曲セル外面ノミヲ径歴スル故ニ里程殆ント三倍スル也、「ノツケ」ノ漁場ハ既ニ湖口ヲ出テ海ニ面シ「オウアミ」岬ヨリシテ東南一里許ノ間ナリ、此ノ海浜西南ニ面シ、漁廠櫛比セル背後ニ湖水一派川ヲ為シ、東南ニ侵入スルコト四五町ニシテ止ム、官人止宿所ハ此ノ一派川ノ東北崖ニ在テ漁廠ト水ヲ隔テ表裏相對ス、又「ノツケ」ニ烽火台アリ、コレハ「コエトイ」ヨリ来ル海浜東南ニ流レ窮リテ西ニ屈折セントスル処ニシテ、鉤ノ外面ニシテ「ノツケ」東北ノ隅ニ在テ「クナシリ」ト相對向スル者ナリ、偕「ノツケ」漁廠前ヨリ出帆シ針路ヲ辰巳ニ指シ「ネモロ」ニ赴ク、今日順風ナレハ直径ニ帆

リ毫モ迂曲セス行クコト三十町許ニシテ左側「ノツケ」海  
 浜ヲ離ル、右側ハ「トコタン」「バラサン」ナト云フ地次第  
 ニ遠カリ、渺茫タル洋面ニ出ツ、然レトモ右側ハ終始地方  
 ニ沿フ船路ナレハ距離遠シト雖モ見認ナカラ行ク、「バラサ  
 ン」ノ次ニ「ニシベツ」ヲ得「ニシベツ」ノ次ニ「アジリ  
 コタン」ヲ得ル、大抵「アジリコタン」ノ沖ニモ至レハ今  
 日渡航ノ半程ニモアルヘク、此辺ニテ針盤ヲ以テ方位ヲ見  
 ルニ「ノツケ」戌亥ニ当リ、「シレトコ」岬亥子ニ当リ、「ク  
 ナシリ」島ノ「タツニウシ」子ニ当リ、同島ノ「チャク  
 ノボリ」丑ニ当リ、男「アカン」岳申酉ニ当リ、女「アカン」  
 其左ニ在リ、而シテ「チウルイ」山戌ニ当レリ、前面ハ「ネ  
 モロ」辰巳ニ当リ、「ノツシヤフ」岬卯ニ在リ、既ニシテ「ト  
 ウプト」「フウレン」湖ノ辺モ遙ニ目ヲ勞スレトモ遠クシテ  
 認得ス去ル七月十三日ノ記ニ「トコタン」ヨリシテ、「フウレン」  
 「フウレン」マテノ事ハ見ヘタリ、故ニ略記ス、  
 湖ノ辺ハ最遠カリテソレヨリシテ稍々ト海浜ニ近ツク、「フ  
 ウレン」ノ次ニ「オンネトウ」ト称スル者ヲ得ル「欄外」「オ  
 ンネトウ」ヨリ「ネモロ」ニ至ルマテノ地名念五日ノ記ス

ルヲ正トス、湖沼アル由、其次ニ「ホロモシリ」「ホニオイ」  
 「コイトイ」等ノ地名ヲ得ル、皆漁場ナリ、又此間ニ一処内  
 地人ノ出稼スル漁場モアル由、今日審ニスルコトヲ得ス、「コ  
 イトイ」ヨリシテ隣接シテ得ル地即チ「ネモロ」会所元ナリ、  
 既ニ「ネモロ」ニ近キテ回顧スレハ「シレコト」岬殆ント「ク  
 ナシリ」島ニ接続ス、「ネモロ」ノ地ノ東北ニ出張レル形勢  
 想思シヘシ  
 戸口「ノツケ」住夷ナシ、官人止宿所ニ夷人八名居ル、コ  
 レハ番人官事ノ指令ノ為メニ呼寄せ置クナリ、漁廠櫛比セ  
 ル其数ヲ問フニ、番人住居スヘキ構ヘノ者十一軒、其外所  
 謂物置小屋等四十軒許、而シテ皆戸ヲ鎖シテ空舎ナリ、其  
 故ハ往年鯧漁ノ殷盛ナリシ頃ハ「ネモロメナシ」大抵一  
 領中皆此ニ集リ鯧漁ノ事ヲ務メシ故ニ如此ノ屋舎多キナリ、  
 近年ハ其事ナキ故ニ鯧漁ノ時トテモ漁廠十ノ七八皆不用ナ  
 リ、鯧漁ノ外ハ漁事ナキ処ナレハ八十ナラカ不用ナリト  
ナカラカ  
 云  
 水土「ノツケ」沙土ナリ、水ハ悪シ

墾田 「ノツケ」水沢沮洳ノ地ニシテ水ハ即チ潮汐ノ浸溢セ  
ル者ナレハ開墾ノ利ハ期シ難シト覺フ、然レトモ其中聊ニ  
テモ高燥ノ処ハ全ク利無シト云ヘカラス、番人今年大二意  
ヲ用ヒ畦畝ヲ勤メタル由ニテ、止宿所背後ヲ見シニ粟・稗・  
黍 「バンバラ」ト云 寒地ナル故トテ夏ニ種子ヲ下シオキテ翌年  
者姑ク黍ト記ス 夏ノ成熟ヲ待ツ由、今長スルコト五六寸  
蕎麦・蘿蔔・胡瓜・豆 五月サ、ゲト 葱・蕪・薯蕷・茄子・  
称スル類ナリ  
煙草ノ類アリ

草木 「ノツケ」ハ茅原ニシテ記スヘキ者ナシ、其他沿海ノ  
地皆平坦ニシテ雑草ノミト思ハル、其中小樹木小丘陵ノ地  
モ見及ヘトモ舟中認得ルコト能ハス

虫魚 「ノツケ」蚊夥シ

八月念五 「ネモロ」発足「オツチシ」止宿、六里余ト

云

ハナサキ オツカイベツ チヨブシ コンブモエ

シユムシユムシ

地形 「ネモロ」ノ大形勢ヲ云ヘハ、本蝦夷東南ノ出岬ヲ「ノ

ツシヤフ」ト云フ、東北ノ出岬ヲ「シレトコ」ト云フ、此  
ノ海滨ヲ循行スレハ六十里許アリト云フ、先ツ此ノ内面ヲ  
「ネモロ」領トス、其中央ヨリ差南ニ寄りテ「ノツケ」岬突  
出ス、此ノ「ノツケ」ト「ノツシヤフ」岬ト東北ニ向ツテ  
一大湾ヲナス、其大湾底ヲ「オンネトウ」ト云フ、之レヨ  
リ東北一里余ニシテ「ホロモシリ」ノ番屋アリ、又三十一  
丁余ニシテ「ホニオイ」ノ番屋アリ、半里余ニシテ「アツ  
ケシエト」ノ漁場アリ、廿九丁余ニシテ「ネモロ」会所元  
ハ西向ニシテ平山上ニ建ツ、左右ニ些ノ湾入アリテ前面ニ  
弁天島アリ、周廻ニ丁許才思ハル、此ノ左右ニ岩石多ク又  
其岩ノ左右各海門ヲナシ、真ニ出入利便ノ好輿ト云フベシ、  
且ツ東北ニ当リテ「クナリシ」諸島横ハル、蓋シ東海ノ大  
濤ヲ預メ防ク可キ乎、此会所元ヨリ一丁許南ニ煩台アリ、  
煩一門ヲ備フ、又会所元ノ北ニ「ネモロベツ」アリ小川ナリ、  
之レヨリ纒ニシテ煩台アリ、「ベニケウブイ」ト云、之レヨ  
リ三里半許ニシテ「ノツカマフ」ト云フ、四里半許ニシテ「ノ  
ツシヤフ」岬ナリ、此ノ会所元ヲ出テ裏ノ方山道ニ入り南

行ス、十丁許ニシテ追分ノ杭アリ、右ハ「トモシリウシ」  
 左ハ「ハナサキ」ト書、即チ「ハナサキ」路ヲ行クニ林樹  
 開鬱疎密一様ナラスシテ平岡上ヲ行クコト二里、山ヲ下ル  
 処即チ「ハナサキ」番屋午餉処ナリ、蓋シ此迄ノ路程ハ「ノ  
 ツシヤフ」岬ノ根拠ヲ横ニ遮リ来ルナリ、此番屋ハ西向ニ  
 シテ「ユルク」<sup>（リカ）</sup>島「アツケシ」領「コンプモエ」ノ岬ヲ稍  
 左辺ニ見ル、之レヨリ海浜ニ沿ヒテ十丁許行キ  
右ハ山麓、  
左ハ東海  
 「オツカイベツ」ノ細流ヲ渡リ忽チ一小山ニ登リ、十丁許平  
 山ヲ行キテ又海浜ニ下ル、此処ヲ「チヨブシ」ト云、「ネモ  
 ロ」<sup>（リカ）</sup>「アツケシ」ノ境ナリ、之レヨリ海浜十丁許ニシテ又平  
 山ニ上ル、一溪間ニ下ル、即チ「コンプモイ」ノ憩所ナリ、  
 之レヨリ又平山ニ上リ暫クシテ又海浜ヲ行クコト凡半里許、  
 此間「ユルリ」島ノ正北面ニシテ海浜ヲ距ルコト七八丁許  
 ニシテ、「シユムシユムウシ」岬ト東西相對シテ恰モ一海門  
 ヲ為ス者ノ如ク見ユ、「ユルリ」島ハ二島ニシテ東ノ方ヲ小  
 トシ西ノ方ヲ大ナリトス、大ナル方周廻十丁許ニ過キサレ  
 可シ、且ツ水面ヲ出ツルコト一丈許ノ高サニシテ、兩島共

ニ平坦ニシテ樹木アルコトナシ、此島「ネモロ」<sup>（リカ）</sup>「アツケシ」  
 兩場所持ト云フ、此海浜到底ニ「シユムシユムウシ」ノ漁  
 場アリ、此処ヨリ嶮峻ノ山路ヲ上ルコト一丁許、終ニ坦夷  
 ノ路トナル、行クコト半里許ニシテ又峻急ノ山路ヲ下リ海  
 浜ニ出ツ、此処「シユムシユムウシ」ト「オツチシ」岬ト  
 ノ一湾内ニテ、湾口狭ク湾底広ク恰モ囊口ヲ繋スル者ノ如  
 シ、囊ノ広キ処三丁モアル可ク囊口ノ処ハ半丁許モアル可  
 ク見ユ、若シ之レヲ繁華ノ地ニ有ラシメハ一好譽ト云フ可  
 シ、此湾底ノ海浜ヲ行クコト五六丁ニシテ「オツチシ」ノ  
 根拠、尤モ卑ク処ヲ上リ水沢中ヲ行クコト二三丁、右ニ小  
 池ヲ見テ又少シク高処ニ上リ、終ニ又「オツチシ」南面ノ  
 海浜番屋ニ止宿ス  
 部落「チヨブシ」迄ヲ「ネモロ」領トス、此処ヨリ南ヲ「ア  
 ツケシ」領トス  
 戸口「ネモロ」領人口五百八十余人ト云、会所元夷家十一  
 軒、人口三十六人ト云  
 藩衛 仙台持藩士五十余人アリト云

水土「ネモロ」水清冽ナレトモ甘淡ナラス、茶ニ宜カラス、土ハ黒色ノ粘土ナリ、山中モ多ク然リ、海浜ノ砂モ白カラスシテ黒色ノ者多シ

風俗 半髪ニ改ムル夷人往々之レアリ

寒暖 今日ハ曇リタル故カ小袖胴衣合羽位ニテハ壮年ノ人モ寒シト云フ

墾田 仙台ノ藩衛ニ大根ヲ植ルヲ見ル、其他田圃ヲ見ス

牛馬 馬七十匹、牛四疋アリト云

草木 榎・カバ 「オツカイベツ」ヲ渡リテ以来山上ニ於テ路傍一二丁モ右辺ニ多シ 蝦夷松・接骨

木其外雑木多シ

八月廿六日 滞留

雑記 前タヨリ暴風雨起リ朝ニ達シテ止マス、已ニシテ天霽レ過午ニハ日光ヲ見ル程ニテ皆明日ノ晴ヲ期セシ所ニ、未下牌頃一朵ノ黄雲西方ニ起ルヲ見ル、漸々一天ニ遍滿シ空ニ翔ル水鳥又ハ人面此レニ映シテ皆黄色ニ變ス、(變方)一二蝕帶ノ日影ニ似タリ、各異シミ門外ニ立出見ルニ空中ヨリ細

砂ノ如キ者降り来リ目口ニ入りテ堪ヘ難シ、此ヲ審視スルニ皆白灰也、地上草木ハ體々トシテ春雪ノ積リタルガ如シ、人々又タ一驚ヲ喫ス、室内ハ暗淡トシテ物色モ分明ナラサル程ユヘ燈火ヲ点シタリ、申牌頃ニハ雲色ノ黄ナル漸ク薄ク晚際ニ至リテ全ク消タリ、然レトモ四面只溟濛トシテ雲霧ノ蔽塞スルガ如クニシテ灰ノ雨下スルコト前ニ同シ、夜初更過戸ヲ開ヒテ見ルニ忽然トシテ天宇澄朗ニ星光熒々タリ、庭上ノ積灰ヲ測ルニ厚サ五六分ニ及ベリ、之ニ加フルニ海面極メテ荒ク、終夜殷々トシテ雷霆ノ如ク怒濤ハ直ニ門前ニ濺クニ至ル、真ニ一大奇事ト云フ可シ、各々山燒ナラント評シタリ、未タ真否ヲ知ラス、他日審ラカニ記ス可シ

八月廿七日 「ヲツチシ」出立「ノコヘリベツ」止宿、行程十里二十八丁

フリシユマ ハツタウシ ヲツタラウシ エチヤシト  
モイリエトエ ウラヤコタン ホンプロト ホロト

エトエチンベ

地形「ヲツチシ」東南二向ヒ淺灣ヲ為ス、背ハ平山周匝シ、左ノ方ハ「ヲツチシ」岬十余丁差出テ右ハ西方ニ流レタル連岡ヲ見ル「欄外」「ヲツチシ」ヨリ一里所ニ「ポロタイ」ト云フ地名アリ、尽頭ハ三四里モアラント覺ユ、「エチヤシト」ノ辺ニテモアランカ、番屋ノ在ル所ハ極テ海ニ瀕セリ、居常ハ不知、昨夜ナドハ潮水殆ント屋霽ニ洒ク程也、倭番屋ヲ出テ海ニ並ヒ西差南ニ向フテ行ク、二細流ヲ掲ス、流源ハ地稍開朗也下皆此ニ倣エ、半里許ニシテ二巨巖ノ門形ヲナス有リ、其空洞ノ広二人並ヒ行クベシ、奇觀ト云フ可シ、巖左ヲ過キテ行ク、一川ヲ渡リ「フリシユマ」墩標アリ、此辺巨海濊ニ乱峙セリ、夫ヨリ三細流ヲ過キ右転シ平山小溪ヲ出没上下シ行ク、險易各一ナラズ、一里ニテ山ノ下路ニ標木アリ、「ハツタウシ」ト称ス、踰レバ一溪澗アリ、「ヲツタラウシ」ト云フ、此所ニテ午餉ス、夫ヨリ又数山ヲ度リ一里ニテ「エチヤシト」、一川ヲ過キ海浜ヲ行ク、六水ヲ渉リ半里余ニテ又山ニ登ル、已ニシテ下ル、溪澗アリ、「モ

イリエトエ」ト云フ、過キテ平山登路ニ憩所アリ、此迄ノ連山都テ樹林ナシ、此ヨリハ疎林間ヲ行ク、昂低甚多シ、一里ニシテ「ウラヤコタン」、夫ヨリ下リテ平沢ヲ行クコト五六丁ニシテ又一嶺ヲ踰エ、嶺足ヲ周リテ海浜ニ出ツ、昆布場アリ、「ポンプロト」ト名ツク、七八丁ニシテ一嶺ヲ度リ幅員広闊ナル平沢ヲ得タリ、「ホロト」ト名ツク「欄外」「ホロト」ノ隣リノ漁場ヲ「アチヨロツフ」ト名ツク、番屋ヲ海浜ニ設ク、後ロニ長サ三丁許リノ沼アリ、流出シテ海ニ注ク、此所小灣ニシテ頗ル好漁場也、右ノ岩岬ヲ廻レハ又漁場アリ、夫ヨリ山道ニ入り西北行ス、七八丁ニテ兩岐アリ、左リヲ「アジリコタン」道トス、即チ右路ヲ取りテ行ク、漸次ニ北嚮シ竟ニ「エトエチンベ」ニ出ツ、夫ヨリ前月十二日ノ来路ニ循フテ「ノコヘリベツ」番屋ニ着ス

一今日ノ来路ヲ考フルニ蜿蜒屈曲ノ極ト云フ可シ、蓋シ海浜大抵乱礁某峙シ怒浪ハ直チニ山崖ヲ嚙ミ、更ニ注還スルコトヲ得ス、故ニ路窮スレハ山ヲ行キ路通スレハ海浜ヲ行ク也、且其上下ノ多キ此行未タ見サル所也

部落 自「ヲツチシ」至「ノコヘリベツ」都テ「アツケシ」領也

戸口 「ポロト」夷屋六七軒、此二隣セシ「アチヨロツフ」二三軒アリ、又「ボンフロト」ニ昆布取小屋二軒アリ夷人居ル、尤常住ニアラス

水土 「ヲツチシ」以往ノ澗流ノ性皆中品ノ者ト思ハル、山沢ノ土質赤黒色ノ者相雜レリ

土産 「ヲツチシ」鱒漁アリ、「ホロト」鯡漁ヲ最トス、其他モ無キニ非サル可シ、只多カラザルノミ、此所大漁場ニシテ「ネモロ」ノ「シベツ」・「アツケシ」ノ「ポロト」ト並ヘ称スルニ至ル、其理想見ル可シ、「ウラヤコタン」以前ハ漁場ナリ、不漁ユヘ番屋ヲ引タル由、今ハ僅ニ昆布ヲ取ルノミ、「ホンフロト」又昆布場也

墾田 溪澗平沢皆方向・土質共ニ宜シ、水田トナス可シ、只海ニ接近セシ方ハ潮風ノ畏レアランカ

鳥獸 「エトエチンベ」ヨリ十余丁モ来リシニ日ハ已ニ晩タリ、夷人火ヲ採リテ先導セシガ熊来リシト呼タリ、然レト

モ暗夜ナリシユヘ各ハ唯々其草間ヲ走ル音ヲ聞クノミナリシ、山中熊ノ多キ此ヲ以テモ思フ可シ

異聞 「ウラヤコタン」二十年前異国人魯虜ニテモアルカ暴掠放火セシ由、松前家成卒出張セシト云、事実勝敗等分明ナラス、其節ノ番屋跡トテ山腹ニ腐柱現存セリ

八月廿八日 「ノコヘリベツ」ニ滞留ス、「アツケシ」

二日賀田氏滞行アリテ前路差支ル事アレハ也

八月廿九日 「ノコヘリベツ」出立「アツケシ」止宿、

行程六里半

地形 「ノコヘリベツ」番屋元ノ形勢、番屋北面ニシテ背後ニ「ノコヘリベツ」ト称スル一川右側ニ流れ来リ、東北ニ趨キ終ニ「ネモロ」領「フウレン」ニ至リ、ソレヨリシテ「アツウシベツ」ノ「フウレン」湖トナル、都テ七月十二日ノ記ノ如シ、六里半ノ途上形勢ハ七月十一日ノ記ノ如ニシテ、「ノコヘリベツ」番屋ノ西十町許ニシテ渡ル一小川南ヨ

リ北ニ流レ又東ニ流ル、者ヲ見ル、是ヲ「シブナイ」ト云、  
下流ノ「ノコヘリベツ」ニ合スルコト知ルヘキ也、又「ベ  
カンベウシ」ヨリ舟ニテ下ル川「クスリ」領ノ山ヨリ来ル  
者ヲ主トシテ左右近山ヨリ源ヲ発シ来ル、小川モ三派アリ  
テ各「アツケシ」沼ノ水源トナル也

戸口 「ノコヘリベツ」ヨリ「アツケシ」ニ至ル間ノ山中勿  
論人煙ナシ、「ノコヘリベツ」番屋平生番人一人子供一人夷  
人二人居ルノミ、季冬早春ノ頃ハ土人通行ノ供億ナキ故ニ  
皆「アツケシ」ニ引取ルナリ、「ベカンベウシ」ニハ住夷一  
軒アリテ平生番屋守ノ如キ役ヲ勤ム

草木 柏・樺・楓勿論多シ、又「ランコ」ヲ往々見受タリ、「チ  
ヘハキ」ノ辺楸多シ

墾田 「ベカンベウシ」午餉所西南二面シ前二川アリ、川ヲ  
隔テ前山ノ麓ニ至ル距離、遠キハ十四五町近キハ三四町ノ  
平原ニシテ開墾スヘキ地ト見ユレトモ、皆水沢沮洳ニシテ  
手ヲ下スヘカラスサル所ノ由也、都テ此辺左右前後平低ノ  
地ハ兼・葭・楊柳等生茂リ水泥深クシテ常陸ノ潮来ナトノ

地方ノ如クナレハ、頗ル人カヲ費サ、レハ農田ヲ得ヘカラ  
スト思フ

八月晦日 「アツケシ」出立「センボウシ」止宿、行程  
五里

ベトエ ノテト タンタカ 出張処 ルウチシ  
ホンアツケシ モイシユ ホントマリ トマタラ  
ヤアワンベツ ベツタンベツ サリヤ ホロンタエ  
イソヤ モセウシ チプランケウシ ヤワンコタン  
ベツプト オウランケウシ

地形 「アツケシ」会所元ハ前日ノ記アレハ惟其方向ノミヲ  
書ス、「アツケシ」ノ平山南方ニ迸出スル端ヲ「バラサン」  
ト云フ、此ノ「バラサン」一支山東方ニ少シ計出テ、少シ  
ノ隈ヲ為ス、爰ニ会所元アリ、故ニ西北二面ス、之レヲ出  
立シテ二丁許ニシテ「ベトエ」ト云細流アリ、之レヨリ  
二三丁ニシテ平原ノ出岬アリ、「ノテト」<sup>ト</sup>云フ、此処ヨリ  
渡船ニ乗リ三四丁許ニシテ「タンタカ」ニ達ス、此処前日

記スル処ノ沼ト入海ト瓢ニ譬フル中央狭小ノ処ナリ、此地入海ノ西岸ニシテ芦葦繁茂セル平沢ニシテ、北方ハ昨日記スル処ノ「ベカンベウシ」ノ西岸ニ続キテ長キ水沢ナリ、此処ニテハ幅十丁許モアル可シ、此海浜以前ハ夷人モ多ク住スル由ナレトモ、昔年大海嘯来リテ悉皆沈溺スル由、今ハ西ノ高处ニ七八軒アルノミ、此レヨリ三四丁モ行キテ尚ホ此ノ原中ニ出張処ト漁獵ノ時会所元ヨリ出張処也云漁場アリ、此処ニテ荷物ヲ馬ニ付クルナリ、之レヨリ山麓ノ海浜ヲ行クコト半里余ニシテ「ホンアツケシ」ノ小原ニ出ツ、山下ニ小沼アリ、原方ニ丁許モアル可シ、此海浜ヲ「ルウチシ」ト云フ、又海浜山下ヲ行クコト五六丁許ニシテ「モイシユ」ノ原アリ、此原ニ続キテ「ホントマリ」ノ原アリ、各小沼アリ、此原方三四丁許オアル可シ、此原ノ尽ル処ヨリ「ホントマリ」ノ出岬ヲ左ニ見テ其根処ヲ横ニ越ユルナリ、凡十余丁許モ密林中ヲ過キ嶮坂ヲ下リ海浜ニ沿フテ行クコト二三丁ニシテ「トロタラ」ノ墩木ニ至ル、爰ヲ午餉所トス、然レトモ掛小屋損廢シテ雨露ヲ覆フ者無ナシ、且ツ墩木兩側ニ東

「フ、シ」迄一里、西「イソヤ」迄一里ト書ス、然ルニ過クル処ニ「フ、シ」ノ墩木ヲ見ス、蓋シ「ベカンベウシ」ヘノ陸行ヲ記スルナラン、之レヨリ右山下ノ海浜打寄スル昆布上ヲ行クコト十丁許ニシテ「ヤアワンベツ」ヲ渡リ、又纒ニ行キテ「ヘツタンベツ」ノ細流ヲ渡リ、「サリヤ」ト云処ヲ過キ「ホロンタエ」ト云フ処ニ来リ終ニ山道ニ入ル、頗ル急坂ナリ、又密林中ヲ行クコト半里許泥濘甚深ク行歩尤モ難ク「シヤリ」山道ニ異ナラス、山中ニ墩木アリ、「イソヤ」ト云、尚右ノ如キ路ヲ行キ高低上下十丁許ニシテ峻坂ヲ下リ海浜ニ出ツル処「モセウシ」ト云フ、大標柱二本ヲ建ツ、之レ以東「アツケシ」領、以西ヲ「クスリ」領ト書ス、「アツケシ」会所元迄三里十四丁ト記ス、之レヨリ海浜纒ニシテ「チプランケウシ」ト云漁場アリ、又一丁許ニシテ漁場一舎アリ、無名処ト云、又六七丁許行キテ「ベツブ」ト云フ漁場アリ、三舎ニシテ板蔵長屋等アリ、此処ニ川アリ、即チ「ベツブト」ナリ、之レヨリ六七丁ニシテ「オウランケウシ」ノ細流ヲ過キ同名ノ出岬ヲ左方ニ見テ又山道ニ登

り、密樹中ヲ過キテ三四丁許ニシテ海浜ニ出テ、転太浜ヲ行クコト十丁許ニシテ「ゼンボウジ」番屋ニ着ス

部落 本文ニ記スル如ク「モセウシ」迄ヲ「アツケシ」領トス、之ヨリ「クスリ」領也

戸口 「タンタカ」ニ夷屋七八軒アル由、「ベツプト」ニ夷屋三四軒見ユレトモ夏時魚獵ノ時ノミ来住スト云フ

寒暖 今日ハ終日暖氣歩行故カト思フニ夜ニ入りテモ尚暖ナリ、小袖一枚位ニテ足レリ

土産 今日過クル処ノ海浜昆布堆積ス、実ニ昆布中ニ折節砂石ヲ見ルト云フテ可ナリ、其他ヲ知ラス

墾田 本文ニ記スル平沢原野皆田ト為スニ可ナル可シ  
草木 「トマタラ」迄ハ苧葦・茅・玫瑰ノミ、其ヨリ以西ハ

楸・蝦夷松十ノ八九ニ居ル、異木異草ヲ見ス  
鳥獸 「イソヤ」山中ニ熊ノ走ルヲ見ル、「オウランケウシ」

ノ山中ニ斑鳩ヲ見ル  
蟲魚 蚊大ニ減ス、「ゼンボウジ」ニ到リテハ殆ント無シト

云フテ可ナリ、「トマタラ」山中ニ赤蛙ヲ見ル

水土 水質清冽シテ無毒ト思ハル、土質ハ黒色ノ粘土ナリ  
金石 石質甚タ美ナリ、翫弄ス可シ

右ノ外「アツケシ」会所元ノ諸事ハ前録ニ譲リテ肯テ贅セス

九月朔日触 曇リシユヘカ  
更ニ心付カス 「センホウシ」出立「コンブ  
ムイ」止宿、行程五里廿丁

形勢ノ大略「センホウシ」山道・「ポイントマリ」岬・「アトイカ」山道ノ三嶺ヲ度ル、尤中間ノ「ポイントマリ」岬ハ低小也、其他ハ皆海浜ヲ行クト知ル可シ、然レトモ山道十ノ八九ニ居レリ、余ハ去月ノ記ニ詳カナリ、更ニ蛇足ヲ添ヘス、唯「アトイカ」山路ノ登り坂ヲ「トマツエ」ト云フ「欄外  
「アトイカ」山道ノ出入口ニテ野菊ヲ見受タリ、夷地ニテ菊ヲ見ルハ今日ヲ始トス」、夫ヨリ二丁許リ先キノ海岸ヲ距ルコト七十間所ニ周廻一丁許リノ巨岩側立スルアリ、海馬島ト称ス、平日海馬百余頭其上ニ居止スル由、人々心付スシテ経過セリ、甚タ遺憾ト言フ可シ

今日ハ「クスリ」へ止宿ノ心組ノ処、午前ヨリ颶風起リ  
雨モ降り出セシ故此処ニ止レリ

九月二日 「コンプムイ」出立「クスリ」止宿、行程四  
里「欄外」「コンフムイ」番屋ノ東一町許ノ処ニ塚木ア  
リテ地名「ユトノンベツ」ト云、其故ハ「コンフムイ」  
ハ番屋アル処ノ溪沢ノ名也、沢中ノ小川ヲ「ユトノン  
ベツ」ト云、此川ノ側ニアル塚木故ニ「ユトノンベツ」  
ト題シタル也」

地形 来時ノ記ニ尽セル故ニ贅録セス、要スルニ今日モ平  
低ノ山原上ヲ過タル者十ノ八九ニ居ル、「オツチシ」ヨリ「ホ  
ロト」ニ至ル地勢ニ類シ終始海浜ニ沿テ海浜通行シ難キ故  
ニ屈曲昇降如此ノ路トナル也、来時ノ記ニ所謂「オシヨフ」  
ハ「オニヨツプ」ト云ヘキ也、且コレハ「クスリ」会所元  
ヨリ浜辺ニ打越ス平山ノ名ニ非ス、打越シ畢テノ海浜ノ名  
ナリ、即チ「ハルトロ」沼ノ西南ニテ「クスリ」出崎ノ東  
南ニ在ル浜也、「クスリ」会所元ヨリ「オニヨツプ」ニ打越

ス途中ノ地名ハ「イカリ」ト云  
戸口「カツラコイ」ニ住夷七軒アリ  
草木「マタイトキ」「シツホシ、ウ」ノ林樹ハ樺・楓最多シ、  
又葡萄甚多シ、萩花僅カニ開キ既ニ寒冷ノ為メニ萎枯スル  
状多シ、山中都テ已ニ黄葉ノ風趣ナリ、芦葦等ハ全然黄色  
ナリ

九月初三 「クスリ」乗船「トコタ」へ往返、舟路三里  
許

地形 「クスリ」会所元ハ前日録スレ共方向切当ナラサル故  
ニ再録スルナリ、先ツ大形勢ヲ云ハ、西南ニ当リテ遙ニ「エ  
リモ」岬波間ニ突出シ、其次ニ稍少ク出ル岬ヲ「トカチ」  
川ノ一岬トス、其次ニ尚ホ近ク些シク出ル岬ヲ「シラヌカ」  
ト云、其ヨリ西方ニ当リテ平山陸離トシテ両「アカン」岳  
西北ニ連リ、終ニ東北ニ及ヒテ「ニシベツ」山「カンチウシ」  
「メナシ」ノ諸山連綿トシテ恰モ遙海中ノ波濤ヲ望ムカ如シ、  
又会所元ハ西差北ニ海面ヲ受ケ其背後ヨリ平山ノ一端南方

ニ突出シ些ノ岬ヲ為ス、此ノ岬「オニヨツプ」ノ岬トカ「クスリ」ノ岬トカ言フ可シ「欄外」「クスリ」ノ出岬ヲ「シレエト」ト称ス、此ノ「オニヨツプ」ノ岬ト遠クハ「エリモ」岬近クハ「シラヌカ」岬ト一大灣ヲ為ス者ニシテ「シラヌカ」岬トノ直線モ凡三里許モアル可シ、畢竟「クスリ」ノ灣ト云フハ些ノ灣入ニシテ海底ニ岩石少ナク砂石ニシテ大船ノ碇泊ス可キ処ニ非スト思ハル、且ツ風波ノ恐レアリテ好譽トハ言フ可カラサル地ト思ハル、ナリ、此ノ些シノ灣入ノ処ニ「クスリ」川落ルナリ、此ノ「クスリ」川ノ落チ口入海ノ東岸即チ会所元ナリ、此ノ会所元ヲ出立シテ東岸ノ平山ニ沿ヒテ行クコト二三丁許ニシテ「オダイド」ノ岬トテ、砂浜西方ニ突出スルコト一丁許、之レ川ト入海トノ隔トモ言フ可シ、之レヨリ一丁許ニシテ渡シアリ、是官道ノ渡シナリ、此処ヨリ乗船ス、即チ「クスリ」川ナリ、此川ハ源ヲ兩流ニ資ルト云フ、一ハ「クツチャロ」湖ト云此ノ湖水ノ落口ヲ「シビチャロ」ト云フ、此地ヨリ廿六七里許舟行四日路ニテ達スト云フ、一ハ「クスリ」川ノ上流ニシテ男「ア

カン」岳夷名「ヒンニシリ」、  
ンニ」ハ男ノ義ト云フニ源ヲ資ルト云フ、此地ヨリ

半里許上リテ合流ス、蓋シ「クスリ」ノ名ハ此ノ川ヨリ得ルナラント思ハルレトモ、然レトモ此川上流小ニシテ二三

里ノ外小舟ト雖モ通ス可カラスト云フ、右ノ渡シヨリ北差

東ニ向テ遡ルコト十丁許ニシテ東岸山麓ニ「メンカクシ」

夷人ノ名即チ今時夷人ノ長乙名役ヲ勤ムル者、此者ノ祖「クスリ」領ヲ古ヘ領スト云ヒ伝フル由ノ先祖ノ館跡アリ、

高サ一丈有余許ニシテ方六七間許ノ土台アリ、「チャシコツ」

夷語家墟ノ  
義ト云フト名ク、之レヨリ五六丁許上リテ「シビチャロ」川・

「アカン」川合流ス、此処ヲ「アカンプト」夷語「プト」  
ハ口ノ義ノ由ト云、

「アカン」川ハ西方ヨリ来リ「シビチャロ」川ハ東方ヨリ流ル、此川ヲ大ナリトス、即チ「シビチャロ」川ニ遡ル、惣

テ是迄東岸ハ平山近ク山麓ノ平原纔ニ半丁或ハ一丁許ニシ

テ、西岸ノ平原ハ山麓迄近キモ十里或ハ二十里、西北ノ一

隅ニ当テハ茅原天ニ接シテ茫々トシテ極目ス可カラス、此

辺楊柳岸ヲ夾ミ東岸ノ平山緑陰紅葉相交ツテ風光甚々佳ナ

リ、右ノ「シビチャロ」川ニ遡ルコト七八丁ニシテ東岸ノ

平山南方ニ開キ南北長サ十丁許、東方ニ入込ムコト三四丁

ヨリ七八丁モアル可キ平原トナル、此原ノ中程ヨリ些シ北ニ寄りテ「ベツボウブト」ト云川流ス、此川幅七八間位、此川上三里モ奥ヨリ用材ヲ切り出シ此川ニ落スト云、尚ホ原流ニ遡ルコト一二丁ニシテ東岸ノ平山又近ク又漸次ニ遠サカリ、其原或ハ深ク或ハ浅ク或ハ広ク或ハ狭ク、約スルニ山麓ノ平原ニシテ素ヨリ西岸ノ如キ極目ス可カラサル原ノ比ニ非サレトモ、之レヲ集成スレハ頗ル大原ト言フ可シ、此ノ如クシテ又「ベチリ」川合流ス、会所元ヨリ二里トス、此合流ノ処ヲ「ベチリプト」ト云フ、此処ニ網ヲ張り鰻魚ノ上流ヲ遮ルナリ、或曰、去年迄此処ニ網ヲ張ルコト上流ノ住夷聴カサリシカ、御領トナリカク御介抱ニ預リナバ素ヨリ苦シカラストテ今年始テ張ルコトニナリキト、今年魚獵定テ多カラント、西河ヲ「ベチリ」ト云フ、尚ホ原流東河ニ遡リテ十丁許ノ間ハ東方ノ平山尽テ些シノ間ハ眼目ノ及ハサル程ノ平原トナリ、此間ニ於テハ両「アカン」岳茅原上ニ時々出没スルヲ見ルノミニシテ、又終ニ平山ニ近ツクナリ、之レヨリ又東岸ノニ平原ヲ經過シテ、東岸ノ平山

迸出シテ殆ント水ノ窮スル処トモ思ハル、処ニ来ル、此山端流レニ臨ム処ヲ「トコタ」ト云フ、此地雑樹流ニ枕シ風景絶妙ナリ、茲ニ午餉シ終ニ流レニ從ツテ元会所ニ帰着ス「クスリ」川下流ハ幅二丁許、上流「トコタ」ニ至リテハ十四五間トモ言フ可シ、然レトモ上流尤モ深シト云フ戸口「クスリ」領中千三百二人ト云フ

水土「クスリ」川水色ハ赭色ニシテ宜シカラサル者ノ如シ、然レトモ飲ミ水然ラス、土質ハ粘土黒色ノ者多ク種芸ニ可ナル者ト見ユ

風俗 半髪トナル者多シト聞ク

墾田 今日見ル処ノ原野悉皆田ト為ス可シ、小田井蔵太云フ、惣テ雑穀・菜蔬種工試ムルニ実ラサル者ナシト、只米ハ出来スト云フ、多年試ミハ猶可ナランカ

牛馬 「クスリ」領中馬二百五十匹アリト云フ

鳥獸 鳧鴨ヲ見タリ

金石 「シラヌカ」海浜ヨリ木ノ葉石出ツ

九月四日 「クスリ」出立「シラヌカ」止宿、行程七里

地形 「クスリ」会所元及ヒ「シラヌカ」迄ノ形勢ハ七月八日并昨日ノ記ニ委シ、「クスリ」ヨリ二里所「ベトマイ」小休所ノ前後ニ細流アリ、前ヲ「フシナイ」ト名ツケ後ヲ「ベトナイ」ト云フ、ニ流水色黄ニシテ甚タ濁レリ、「シヨロ、」川ノ前二十余丁ノ所ニ幅六七間ノ川アリ、即チ「コエトイ」也、又「シヨロ、」川ノ渡口ニ標木アリ、「シヤリ」山越新道入口四十里ト記セリ「欄外 「シヨロ、」前記ニ「ソロ、」ト書ス、未タ表木ノ改ラザル故也」

戸口 「シヨロ、」川側ニ夷屋五軒許リアリ、其他ハ前二記ス

九月五日 「シラヌカ」出立「シヤクヘツ」止宿、行程

四里八町

地形 七月八日ニ記シタル如シ、其偶遺漏セシハ「シラヌカ」番屋ヨリ六七町ニシテ、「ジヤロ」ト称スル川舟渡シナリ、又二三町ニシテ「ハツテベツ」ト云フ小川ヲ渡ル、此辺八日ノ記ニ所謂番屋ノ右ノ平野ナリ、番屋ヨリシテ半里許

或ハ十二三町 許ト云ヘシ

ニシテ平野尽テ岡阜ヲ得ルナリ而其途ハ終始海浜故ノ如シ、「シラヌカ」ヨリシテ第一里ノ塚木地名「オシヨロコツ」ト云、第二里ノ塚木ハ八日ノ記ニ所謂「ハシクロ」ニシテ憩所ナリ、ソレヨリシテ「シヤクベツ」ニ至ル途上ハ前記ニ詳カナリ

戸口 「シラヌカ」住夷三十八軒アル由、「オンベツ」ノ河側ニ住夷三四戸有リ

寒暖 来時ト大ニ異ナリ、路傍目撃スル芦葦・虎杖・欵冬ノ類既ニ半分枯落セリ、但シ今日牢晴暖氣ニテ頃日ノ氣候ノ如キニ非ス、要スルニ中州ノ十月所謂小春ノ景象ナリ

墾田 昨日經過セシ「クスリ」ヨリ「チカユツフ」マテ六里間ノ平原・曠野若シ大ニカヲ施サハ巨大ノ所獲アルヘシ、今日ノ途上ニテハ「マシヤリ」ヲ第一トス、此ニ繼ク者「シラヌカ」ヨリシテ「ジヤロ」「ハツテベツ」ノ辺ノ野沢ナリ、又「フウレベツ」ノ辺山間頗ル豁遠ナレハ、其小沼汚池ヲ除キ開墾スベキ者多クアルヘシ、此外ノ小澗ハ僅々乎ナリ土産 「シラヌカ」番屋前半町許ノ西ニ小溪流アリテ木葉石

多シ、無用ノ物ナレトモ記シ置ク、又「シラヌカ」海浜ニ  
テ石炭ノ遺落セルヲ見ル、何レノ処ヨリシテ潮汐打揚ケタ  
ルヤ「クスリ」領石炭ノ多キ推シテ知ルヘシ

九月六日 「シヤクベツ」出立「オホツナイ」止宿、

行程七月七日ノ記ノ如シ、地名モ亦然リ

地形 「シヤクベツ」番屋ノ地形方向ハ七月八日ニ記スルニ  
異ナラス、且又其余ノ形勢七月七日ノ記ニ異ナラス、只南  
北ヲ東西トシ東西ヲ南北トスル方可ナルニ似タリ、之レ今  
日羅針盤ヲ以テ正スニ海浜多クハ辰巳ヲ正面トスレハナリ、  
且又来時ハ「オコツヘ」ノ午餉処ヨリ数丁ニシテ一小岬ノ  
殊ニ歩行危険ノ地ヲ過キシニ、今日ハ「オニヲフ」ヨリ海  
浜ヲ行キ終ニ山道ニ上リ頗ル峻急ニアレトモ、上下五六丁  
許ニシテ密林中ヲ過キテ海浜ヲ出ルナリ、之レヲ異ナリト  
ス、其他別ニ記ス可キト思フコトナケレハ敢テ贅録セス、「ト  
カチ」河ヨリ「オホツナイ」河ニ至ルマテノ地勢ニ於テハ  
七月七日ノ記大ニ誤レリ、首トシテ改竄スヘキハ、「ヒロウ」

ヨリシテ「トカチ」河ニ至ル十五里許ノ間一面ノ平原ト概  
称スヘカラス、「オホツナイ」ノ渡ヨリ「トカチ」河ノ渡ニ  
至ル其距離一里許ニシテ、一面ハ辰巳ニ向ヒ海ニ瀕シ、其  
余ノ三面ハ屏風ヲ折廻シタル如ク平低ノ山ヲ擁ス、此三面  
ヨリ囲メル間ニ一大平沢ヲ得テ「トカチ」河其中ヲ流ル、也、  
畢竟溪間ノ開折セル者ノ大ナル地勢ト看取スヘシ、蓋シ「ト  
カチ」河ノ水源ハ西蝦夷石狩河ノ源ト山岳ヲ同シフスル由  
ナレハ、源委ノ遠キコトハ固ヨリ言ヲ待タス、姑ク今日経  
過聞見スル上ニ就キ云フニ、「オホツナイ」ヨリ二里許モ遡  
レハ、「トカチ」河渡場ノ上流ト合シテ一川トナル由、総称  
「トカチ」河ニシテ上流ヨリ言ヲ立レハ、此一川分レテ両流  
ト為リ、分レテ右スル者ヲ「オホツナイ」河ト名ケ、左ス  
ル者ハ上流ト同シク名ヲ改メスシテ「トカチ」河ト称ス、「ト  
カチ」河ノ渡場ヲ過クルニ河中ニ一小島アリ、渡舟ハ其島  
ノ下流ヲ過ク、「オホツナイ」河ノ渡場ハ水匯シテ一湖沼ノ  
形ヲ為シ、渡舟ノ過クル距離五六町許ナリ、此処亦一小島  
アリテ渡舟ハ其東南岸ヲ摩シテ過ク、又此湖沼ヨリ水迸上

シテ東北ヲ指シ一川ノ形ヲ為シ、其一川ノ如キ者又一岐ヲ為シ、西北ヲ指ス者土人皆稱シテ沼ト云此等ハ勿論小地形ナリ、大形ハ前ニ云フ如ク山間ノ大平沢芦葦渺茫トシテ途上目撃スルニ、長短斷補セハ方四五里トモ思ハル、而シテ「トカチ」河東南ヲ指シ此中ニ流レ來ル、既ニ分析シテ兩河ト為リタル以後ノ川幅各百三四十間アリト稱ス、其各海ニ入ル河口ノ幅員ハ水ノ増減多少ヲ以テ広狹大小ヲ異ニスル由、且此平沢往々水匯湖沼アル由、又「トカチ」川上流ノ里程舟ヲ通スル者三日程ニシテ地名「サツナイブト」、又二日程ニシテ「三台<sup>(ミムロカ)</sup>ノボリ」ト稱スル山アリ、「サツナイブト」以上ハ舟ヲ通セス、「ミムロノボリ」ニ至ラサレハ此川沢ノ大形勢ヲ一目看了スルコトヲ得サル由、川沢ノ深遠実ニ想像スルニ堪タリ

九月七日 「ヲホツナイ」出立「トウフイ」止宿、行程六里十四丁

地形 「ヲホツナイ」番屋元ノ方面海ヲ東南ニ受ケ番屋モ同

様ノ向キ也、左ノ方三四十歩所ニ「ヲホツナイ」川アリ其川形ハ昨日ニ詳カナリ、右ハ平沢ニテ尽頭ニハ「トンケシ」ノ出岬アリ、大抵其形勢「トカチ」岬ヨリ「トンケシ」岬ニ至リ東西二里許ニテ中央ニ番屋ヲ置ケリ、背ハ低山綿亘シ唯「トカチ」ノ川脈ハ連山中絶シ、芦・茅ノ渺々タルヲ見ルノミ、偕又「クスリ」ヨリ此所迄ノ大形勢ヲ按スルニ、沿海都テ平原ニシテ後ロハ低山平岡周匝繚繞シ、或ハ一二里或ハ三四里所ニ逆岬アリテ自カラ原ヲ区別セリ、其淺深長短各一ナラスト雖トモ概スルニ一大鋸齒如シ、齒間ノ尤探<sup>(深ク)</sup>ク且ツ広キ者ハ「クスリ」原・「トカチ」原也、番屋ヲ出テ沢中ヲ西行ス、十四丁所「トンケシ」椽木前ニテ針盤ヲ檢スルニ、亥位ニ「トカチ」川上ノ「ヲトツプケ」山「欄外」ヲトツプケ」ノ岳頂已ニ雪ヲ載タリ、酉戌間位ニ「ペロツナイ」水源ノ「サツナイ」岳ヲ望ム 沢中ノ潤ハ、前記ニ委シ 夫ヨリ七八丁ニシテ沢尽キ低山麓ニ循フテ行ク也、「チヨウブシ」沢ノ沼ヲ「チヨウコツ」ト名ツク、沼口南ニ差出テ殆ント海ト接セントス、僅ニ一狭沙路ヲ通ス、「チヨウフシ」岬ヨ

リ十余丁間ノ低山ニ三小沢アリ、「モド」ト名ツク、前後二  
 沢ニ小沼アリ、上下「モド」ト名ツク、「チプラフシト」ノ  
 沢形半割ノ胡盧ニ似タリ、東西六七丁南北ノ最深キ所ニ丁  
 許モアラン、其沢形ニ倣フテ沼水泛濫セリ、「ランネナイ」  
 沢東西ノ広サ三十丁許、其中ニ広袤半里許ノ沼アリ、水面  
 ニ小洲数箇ヲ点シ西ヨリ北ニ度リタル遠山ヲ望ム、此沼ヲ  
 「ヲイカマナイ」ト称ス、其他ハ前記ニ同シ

戸口「トカチ」川筋一里半許ニテ夷屋十二三軒、夫ヨリ二  
 里半程ノ間タニ二三軒宛落々トシテアリ、二日路ニシテ「チ  
 ヤウタ」、此辺住夷多キ由

土産「トカチ」水源美石ヲ産ス、外質ハ極テ粗ナレトモ内  
 ハ黒色ニテ光沢アリ、黒水晶ナラン、北浦「モンベツ」ノ  
 所産ト同種ノ由、数塊ヲ購得タリ

九月八日「トウフイ」出立「ヒロウ」止宿、行程七里  
 八丁

地形「トウフイ」番屋元ノ形勢七月六日ノ記ノ如ク、「ト

ウフイ」ヨリシテ「ヒロウ」ニ至ル一日程ノ形勢其前日ノ  
 記ノ如クニシテ、概スルニ一日程平低ナル原岡上ヲ通行ス  
 ル也、原岡ノ地名各処種々アレトモ畢竟一樣ノ地形ナリ、  
 且此七里八町一連ノ原岡ヲ区別スル者アリ、其首タル者ハ  
 「ベロツナイ」又「ベルフ  
 ネ」ト云「トヨキ」「ノツカ」「ラツコ」ノ四  
 大川ナリ、四大川各水源ヲ西北ノ諸山ニ発シ、「ベロツナイ」  
 ノ源ヲ「ベルフネ」ト云、「トヨキ」ノ源ヲ「トヨキノボリ」  
 ト云、「ノツカ」ノ源ヲ「ノツカノボリ」ト云、「ラツコ」  
 ノ源ヲ「ラツコノボリ」ト云、「ラツコノボリ」最高峻ナ  
 ル由、如此ニ四大川既ニ曠漠平低ノ原岡ヲ区別シ、又「ア  
 エホシマ」ニ「アエホシマ」川アリ、「ベロツナイ」「アイ  
 ホシマム」ノ間ニ「モンベツ」「アイホシマム」ノ二流アリ、  
 「トヨキ」「ノツカ」ノ間ニ「シマウチ」ト称スル流レアリ、「オ  
 モニタ」原・「ラツコ」原ノ間ニ又一溪流アリ、此数溪流ノ  
 内ニテ「モンベツ」ヲ最大トス、然レトモ前ノ四大川ノ比  
 ニ非ス、四大川各東海道大井川・安倍川ノ類ニテ時アツテ  
 水ノ増減大小ヲ異ニス、今渡渉セシ処ニ就テ其川全体ノ幅

員ヲ見ルニ「ベロツナイ」「トヨキ」徑リ十町前後、「ノツカ」  
 「ラツコ」二町前後アラン、是ヲ東蝦夷地ノ四川ト云ニハ非  
 ス、今日經過セシ途上ニ在テ姑ク四大川ト記ス、「モンベツ」  
 及ヒ其他ノ溪流モ必ス原岡ヲ彼是ニ分裂スル状モアルベケ  
 レトモ詳カニスルコトヲ得ス、偕原岡ノ形狀終始海ニ瀕シ、  
 或ハ草茅ノミニテ豁然タリ 「トウフイ」ヨリシテ「ア  
 イホシマム」マデ多ク然リ、或ハ林  
 樹ニ近ツキ或ハ林間ニ入ル 「トヨキ」ヨリシテ「ヒ  
 ロウ」マデ多ク然リ、而其原ノ  
 近山ニ達スル距離ハ或ハ十町許、或ハ二三十町以上モアル  
 ヘク覺ユレトモ、途上目力ノ及フ所ニ非ス、又途上ノ方向  
 ハ「ベロツナイ」以前ハ昨日ニ異ナラズシテ、「ベロツナイ」  
 ヨリシテ南面通行セシナリ、且通行途上前面ヨリシテ左手  
 ニ折廻シ高峻諸山重疊セルヲ見ルニ、其最高ク聳ルハ「サ  
 ル」嶺・「ラツコ」嶺等ナル由、「トカチ」山甚峻絶ナレ  
 トモ遠クシテ見得ヘカラサル由、又「トカチ」山等ノ状ヲ  
 聞クニ、「トカチ」山ハ「ソラチ」山ノ西ニ在テ其山ノ水東  
 流シテ「トカチ」川ノ源ナル由、「ソラチ」ハ「トカチ」川  
 ノ水源及西蝦夷石狩川ノ水源此ニ水源東西二分流スル界ナ

ル由、又「ベルブネ」山ニ沼アリテ未申ノ大風ニハ沼溢レ  
 テ洪水ト為ル由、且「ベルブネ」ノ水一ハ「サツナイ」ニ  
 至リソレヨリシテ「トカチ」川ニ落ち、一ハ「ベロツナイ」  
 ニ落ル由

戸口「ヒロウ」領ノ住夷「トカチ」川上流ニ居ル者最多ク、  
 其次「ベロツナイ」上流ニモ居ル由

寒暖 原上ノ雜草半分以上枯稿セリ、今日ノ如キハ稍暖晴  
 ト云ヘキニ似タレトモ朝夕頗ル寒シ

草木 原上往々内地ノ菊ノ種類ノ花盛開セルヲ見タリ

墾田 今日經過セシ地ハ「クスリ」地方ノ平原ト同シカラス、  
 平岡上ニテ地面高キ故ニ水田ハ恐ラクハ得ヘカラス、山田  
 ノ開拓ハ固ヨリ疑ナク成就スヘク、其幅員広狭ハ往々林莽  
 ニ遮ラレ目力及フ所ニ非ス、要スルニ功成ラハ大利アルヘ  
 シ、但シ東南ノ海風中リ強キ故ニ諸穀蕃殖シ難カラシカ

重陽 「ピロウ」発足「サル、」止宿、行程六里 番人云  
 五里冊  
 丁、又云五里廿四丁、今  
 ハ塚木ニ從フテ記ス

地形 「ピロウ」会所元ハ七月五日來時ノ記ニ尽セリ、其殘セシ処ヲ言ヘハ、会所元背後ニ一灣曲アリテ西北ノ時ハ船繫リス可キ灣ト思ハル、也、此灣西南ニ出岬アリ、即チ会所元ノ岬ナリ、東北ニ斷崖迸リ出テ、纜ニ二三丁許ノ灣ナリ、西南ノ岬端ニ岸ヲ去ルコト一丁許ニ四ツノ大巖突立ス、其前後左右ニ潮汐ニ由テ出沒スル岩多シ、是レ灣底ニ岩多キ徴トス、之レニ依レハ碇泊シ可キ処ナラン、然レトモ深淺ヲ知ラス大舶ハ如何アランカ、此外形勢七月四日ノ記ニ尽セリ敢テ贅セス、只ニ來時ノ記ノ如ク「オキタルベ」憩所ヨリ「サル、」番屋迄ハ纜ニ廿余丁許、峻崖危岩進潮ノ折ハ曾テ通行ス可カラサルノ地ナリ、故ニ進潮ノ節又東南風強キ節ハ此「オキタルシベ」ヨリ山道ニ入ルト云フ、山道モ亦甚峻嶮ニシテ殆ント路モナキ処三里余アリト聞ク、幸ニ今日退潮ノ折ナレトモ七月廿三日ノ海嘯ニテ岸上大石大二崩レ、且ツ八月廿六日「オツチシ」ノ記ノ如ク山焼灰雨以來波濤高ク、殊ニ今日雨模様ニテ東南風吹來リテ來時ノ比ニ非ス、辛フシテ「サル、」番屋ニ着ス

戸口 「ピロフ」一名、「トカチ」領中夷屋式百余戸、人口千人余ト云フ、会所元ノ常住四十軒許ト云フ  
鳥獸 「ハケシ」ト名クル鳥ヲ見タリ、其形状山鳩ノ大サニシテ羽毛モ能ク似タリ、然レトモ羽色甚々美ニシテ尾モ少シク長シ、能ク牛・馬・鶏・犬ノ鳴声ヲ為ス由、鸚鵡ニ類似スト言フ可シ、右ノ外來時ニ録スル外見聞スル能ハサルナリ

九月十日 「サル、」出立「ホロイズミ」止宿、行程六里三十丁

地形 「サル、」番屋元ノ形勢ハ前記ニ替リ無シ、「サル、」川ノ前路鬱林中ニ四条ノ溪流アリ、番屋ヨリ最近キ一条頗ル大ヒ也、山腹ヲ度ル時此川ノ右側ニ傍フテ行クコト二丁余ニテ忽チ川ヲ見失ヒ、山腹ヲ下ル時始テ此川ヲ跋涉スルナリ、「サル、」川憩所ヲ距ルコト四五丁所ヨリ嶺ノ登路迄一丁許ノ間タハ曲折セル一線ノ溪澗ニテ、溪泉直チニ其底ヲ流通スル故此ヲ行ク殆ント流ニ溯ルカ如シ、「トヨニ」ノ

塚木辺ヨリ絶谷底ノ沼ヲ隔テ、南差西ニ「アブチ」山ヲ  
 揖ス、其背ヨリ北方ニ走レル高嶺ヲ「サル、」トナス、「ア  
 ブチ」山南面ハ樹木絶テ無シ「欄外」「ホロイツミ」館主ノ  
 説ニ「サル、」岳ハ「サル、」番屋ヨリ余計奥ニ在リ「ト  
 ヨニ」嶺ヨリ望ムコトヲ得ル由○又本文ニ「アブチ」ト記  
 スモノハ「トヨニ」ニテ、「アブチ」ハ「アブチ」憩所ノ背  
 ニ在ル由、此説ニ従フ可シ、又「トヨニ」憩所ヨリ一丁半  
 許ノ間天山勢馬鬣ニ酷肖セリ、上ミ極テ砥平ニテ其幅七八  
 間ナリ、蓋シ「トヨニ」「アブチ」二山ノ連脈ナリ、此所ヨ  
 リ望ムニ、右ハ高峯峻嶺重沓天ヲ摩シ樹木鬱鬱タリ、左ハ  
 平山延蔓シ稀ニ疎林アリ、其末ニ海ヲ望ム、此ヲ過キテ「ア  
 ブチ」山ノ半腹ヲ周リ行ク、下シ視ルニ懸崖障屏ノ如ク頗  
 ル危険ナリ、夫ヨリ羊腸ヲ下リ一澗流ヲ掲シ、又一峻坂ニ  
 攀ツ、「アブチ」憩所ハ南面ニシテ「エリモ」岬ヲ巳午ノ間  
 ニ望ム、此岬東浦第一ノ出岬ニテ、西ハ「ホロイツミ」東  
 ハ「ピロウ」辺ヨリ漸ク岬形ヲナセリ、然レトモ根拠ノ山  
 ハ岬ヨリ二里半許ナリ、岬末ハ平原ナレトモ、周圍危礁断

崖多ク道路極テ險難ナル由、「オタバツ」ノ辺ニ憩所アリ、「モ  
 セウスナイ」ト云フ、「コルフル」ハ山道入口ノ細流ヲ云フ、  
 此ヨリ五丁許先キノ海浜エ「オタバツ」流出ス、「シラリヲ  
 マナイ」ヨリ「シユンケシナイ」ノ間タニ「ニケフシ」「ホ  
 ンモヨロ」ノ地名アリ、其余ハ前記ニ同シ

九月十二日 「ホロイツミ」出立「シヤマニ」止宿、

行程七里而近 塚木ニ拠ルニ六  
里三十町余ナリ

地形 「ホロイツミ」灣港ノ方向形勢來時ノ記ノ如シ、但  
 シ方向西南ニ面ストイヘトモ西差南ト云テ可ナランカ、灣  
 内ノ広狭ハ左右両岬ノ距離近キハ二町許、其前面ノ遠キ分  
 ハ十町余ナランカ、要スルニ深灣ト称スヘキ程ノ者ニ非ス、  
 ソレヨリシテ「シヤマニ」ニ至ルマテノ形状ハ是亦來時ノ  
 記ノ如シ、而シテ其言ヒ及ハサル者ヲ拾ヘハ、「エンルモ」  
 原ヨリ一二里間ノ途上面前ニ当ル者、海中ニ遙ニ最斗出セ  
 ル岬ハ「ウラカワ」ニシテ前差左ニ当ル、又面前ニ正当ス  
 ル巨大ノ山ヲ「ホロマンベツ」山トス、右ニ在テ近クシテ

最尖聳セル峯ヲ「ニカンベツ」山トス、其余昨日看過セシ「ア  
 プチ」「オダベツ」二山ヨリシテ諸山高低連綿ト左及ヒ前ニ  
 聳タルヲ見ル、又「エンルモ」原南部地ノ間ニ在ル小溪沢  
 ヲ「ホンガニ」ト云、「ホンウエンコタン」ヨリ暫ク原上ヲ  
 行キ一溪沢ニ下ル、此処ヲ「ウエンコタン」ト云、「ウエン  
 コタン」ヨリ「ニカンベツ」マテノ間殆一里草原峭崖ノ下  
 ニテ浜辺ヲ通行ス、「ニカンベツ」ヨリ「ホロマンベツ」マ  
 テノ一里ハ山崖下ノ浜トナル也、サテ「ホロマンベツ」ヨ  
 リ「コトニ」ノ休憩所マテハ所謂沙馬<sup>シヤマ</sup>ノ山道越ニテ、来  
 時ニ通行セサル処ナレハ此処ニ記スヘシ、「ホロマンベツ」  
 川ヲ涉リ一溪間ニ入り細流ニ沿テ山腹ヲ登リ嶺ニ至テ又其  
 次ノ溪底ニ下ル、又次ノ一嶺ニ登リ嶺上稍平坦ニシテ又峻  
 坂ヲ下リ次ノ溪底ニ至ル、又其次ヲ少シク登リテ又頗ル遠  
 ク下リ、又其溪底ヨリ又次ノ嶺ヲ攀トスル処ニ楸木ヲ得ル、  
 地名「オホナイ」ト云、既ニ擧極リ又下リ又僅カニ登リ頗  
 ル平坦ノ地ヲ得ル、此ヲ「コトニ」休憩所トス、此処断崖  
 海ニ臨ミ地勢明豁ナリ、羅針ヲ看シニ此地海ニ臨ミ申西ノ

間ニ面シ、「シヤマニ」「ウラカワ」皆成ニ当リテ僅カニ左  
 右ノ異同アリ、又来時ニ記セシ「ホユニ」ハ「フユニ」ニ  
 作ルヘシ、又前記ニ所謂「シヤマニ」ヲ発シ細流ヲ渡リ草  
 原上ヲ行クト云ハ、「シヤマニ」川ニシテ「シヤマニ」領ニ  
 在テハ第一ノ巨川トス、此川奥夷住モ多キ由、且ツ此ノ草  
 原ノ北位ニ在リ、巍然峻立セル大山ヲ「シヤマニ」山トス、  
 上文ニ記セシ数回登降セシ山道ハ、「ホロマンベツ」山脈ノ  
 流レテ数個岡巒連続シテ海面ニ臨ミ、峻崖絶壁ニシテ海浜  
 通行シ難キ地勢ト見ユルナリ、且此ノ山道開拓ハ此際ヨリ  
 「ヒロウ」領「ヒタ、ヌンケ」辺マテ近藤氏ノ手ニ出タル由  
 ナリ、其遺功後世ニ及フコト遠シ  
 戸口「ホロイツミ」会所帳役ノ話ニテハ、当今「ホロイツ  
 ミ」領ノ夷総テ九十余人ニシテ百人ニ充タサル由、領内ニ  
 山夷ト云ハナク皆海浜近ク住スル由、「オダベツ」浜手ナト  
 ニ居ル者ヲ最多シトスル由  
 草木 山越シニテ目撃セシ林樹、楸・蝦夷松・樺・柏・楓・  
 厚朴等ヲ主トシテ内地ニ在ル如キノ桜亦多シ、山椒殊ニ夥

シ、又五葉松比々トシテ目ニ触ル、「クナシリ」「シヤリ」ニテ見シ如ク矮屈セル木ニ非ス、森々ト直立シ注々長幹アリ、葡萄亦多シ

九月十三日 昨宵大雨滯行

九月十四日 「シヤマニ」 出立三石止宿、行程八里

地形 「シヤマニ」会所元ノ形勢ハ七月二日ノ記ニ尽セリ、只会所元ノ方向ヲ遺漏セリ、会所元ハ申西ニ向フナリ、且又其西方ノ出岬ヲ「フンベ」ト云フ由、其海中ノ巨岩「イマニチ」ト名ツクル者アリト云フ、「イマニチ」ハ串ノ夷語ノ由、何レノ岩ヲ指乎其形状分明ナラス、尚又会所元ヲ出テ三丁許ニシテ等持院ノ門前ノ細流ヲ渡リ、其ヨリ満潮ノ節ハ「フンベ」ノ岬通行ナラサル故ニ以前ハ些シノ山道ヲ越ヘシニ、今日ハ折シモ退潮ノ時故右ノ出岬ヲ廻ル、右方ハ千仞ノ危岩絶壁ニシテ一巨岩海中ニ迸出ス、其間纔二十間許ニシテ平盤ノ如キ石面ナリ、満面石莖ノ如キ海藻生ス、

其海草上ヲ過キテ行クコト一丁許ニシテ砂浜ニ出ツ、此処昆布小屋多シ、之レ海浜山麓原野ノ形勢七月朔日ノ記ニ詳ナレハ敢テ贅セス、又来時ニハ海浜ヲ過クルニ、今日ハ満潮故「シルイト」ノ岬通行難キ故ニ「チリマフ」ノ墩木ヨリ纔ニシテ山道ニ入ル、此ノ山道ハ登降出沒甚々嶮峻ナラス、左ハ低山ノ山腹ニシテ右ハ半丁或ハ一丁許ノ平沢ニシテ樹木アルコトナシ、七八丁ニシテ終ニ海浜ニ出ツ、之ヨリ又前記ニ異ナルコトナシ 来時ノ記ニ「ヒレト」ト記スル者此ノ若冠ナラサル者故ニ誤ルカモ知ル 「シルイト」ナラン、今日ノ番人未タベカラス、後日訂正シテ可ナリ、「欄外 「イカシタイ」ト「トヤイ」ノ間ニ「チヤシコシ」「ルブイ」川、此川幅二三十間位ナリト思ハル、来時ニハ定メテ乾涸シテ分ラザルナラン、又出岬アリ、「シレイト」ト云ト、此三名ヲ補フ」今日過クル所ノ「ホロボツ」「ムコベツ」「モトウラカワ」川・三石川雨後ノ漲溢故力甚々巨大ニシテ且ツ深シ、来時涸水ノ時ノ大小深淺ヲ以テ論ス可カラスト思ハル、右ノ外来時ノ如シ、絶テ他ノ見聞ナシ

九月十五日 阻風雨淹留

地形 「ミツイシ」会所元南差西海二面シ、左リ一里余ノ所  
 ロニ「シルイト」岬弓形ヲナシテ进出シ、右五六丁所ニ「カ  
 シユシラリ」岬アリテ二岬対峙シ大湾ヲナス、然レトモ会  
 所前ハ沙嘴海面ニ差出テタルユヘ舟船寄舶シ難シ、唯海畔  
 乱礁羅布シ波浪ハ稍穏カナリ、背ハ連岡綿亘シ平地ノ広狭  
 或ハ十余丁或ハ三四丁程ノ者アリテ参差齊シカラス、「ミツ  
 イシ」ハ「ミトシ」ノ訛転ニテ水桶ノコトナリ 榅皮ヲ以、夷  
 テ製ル者  
 人此桶ニテ当地ノ河水ヲ挹スルユヘカクハ称セシムト云、  
 或ハ云海面ニ三巨岩アリ、故ニ名ツケント、今来テ観ルニ  
 絶テ其物ナシ、恐ラクハ附会ノ説ナラン

同十六日 今日モ大風ニ付厄行、夜初更雹ヲ雨ラス

九月十七日 「三石」出立「ニイカツプ」止宿、行程七

里余

地形 「シツナイ」ヨリ六町前エニ幅員広濶ナル茅原アリ、

海澨ニ漁廠ヲ設ク、之ヲ「チャラセナイ」ト名ツク、「シツ  
 ナイ」会所元ハ広袤六七丁許リノ小沢ニテ会所ハ右ノ山脚  
 ニアリ、海面ハ乱礁多ク其内ニ広サ五六十歩長サモ同シ程  
 ナル細湾曲アリ、中ニ三四本ノ船繫杭ヲ植立シ繫舶ニ便ス、  
 「シビチャリ」川ハ海浜ニ至リニ派ニ分流セリ、南ノ方幅一  
 丁許北ノ方六五丁其相隔タルコト二丁余ナリ、南派ノ右側  
 ニ憩所アリ、此溪澗ノ幅殆ント一里許ニテ平原ナリ、河源  
 ノ山ハ六里所ニアリ、山ノ左右ニ澗流アリテ本川ニ合ス、  
 二澗ノ源ハ未タ窮メシ者ナシト云フ、「ニイカツプ」川ノ前  
 十余丁所ニ「ムリイトエ」ト称スル漁場アリ、此所ヨリ右  
 転シ茅原ヲ行キ、夫ヨリ「ニイカツプ」川ニ沿フテ行クコ  
 ト四五丁ニテ同川ヲ舟ニテ渡リ、又茅原五六丁ニテ「ニイ  
 カツプ」地方ノ背後ヲ囲ミタル嶺ニ登ル、升路頗嶮峻ナリ、  
 七八丁許ニテ下ル、嶺上高低多シ、夫ヨリ南方ニ転行スル  
 コト四五丁許ニシテ「ニイカツプ」会所ニ着ス「ニイカツプ」  
 口湍激ナルユヘ海浜通行ナリ難ク、故ニ山  
 路ヲ取ル、此ヲ以テ十余丁ノ迂路ヲナシタリ  
 川暴漲ニテ、河  
 氣候 昨今両日ノ寒冷内地ノ隆冬ニ比ス可シ

草木 「ニイカツフ」ノ山路都テ柏林ナリ、尤長大ナルハ見  
ス

九月十八日 「ニイカツフ」出立「サル」止宿、行程六  
里

地形 来時ニ記セシ如クナレハ別ニ蛇足ヲ画カス、但シ大  
略ヲ叙スヘシ、他日彼此ノ参看ニ備フ、「ニイカツフ」会所  
左右五六町ノ海浜西面ニシテソレヨリシテ聊曲折シ、浜辺  
西南二面ス、右ハ草山ニシテ其崖下瑣些ノ草原間ノ路ヲ過  
キ、「ヲコマサラ」「ヌツカ」ノ二小流ヲ渉リ「セツフ」ト  
題セル墩木ヲ得タリ、五六町過キテ「セツフ」川ノ小橋ヲ  
渡リ、又三四町ニシテ浜辺ニ出テ岡巒ノ崖下ヲ過ク、既ニ  
シテ「カキノシマ」「ヲシユツキウシ」ト名クル地ヲ経テ「ヌ  
ツト」岬ニ至ル、岬前半町許ノ処ニ「ヌツト」ト題スル墩  
木アリ、岬ヲ廻レハ「アツベツ」ノ小休所ナリ、小休所ヨ  
リシテ一溪沢豁然タル所ニシテ、其沢中ノ一河ノ海ニ入ル  
者即チ「アツベツ」ナリ、此河ヲ「ニイカツフ」「サル」ノ

領分界トス、「ヌツト」ノ墩木ヨリ此ニ至ル間ヲ八町トス、  
此溪沢ノ大ハ来時ニ記スル如クニシテ右手ニ遙ニ諸遠山ヲ  
見得ルナリ、沢中ノ路頗ル長クシテ既ニ尽キ、猶狭小ノ原  
上ヲ行キ草山ノ岨ニ循ヒシニ「フクモミ」ノ墩木ヲ得ル、  
已ニシテ「フクモミ」ノ小休所アリ 東蝦夷地ノ通行人上ル者ハ  
「アツベツ」ヲ午餉所ト  
ス、下ル者ハ「フク  
モミ」ニテ午餉ス、已ニシテ右手ノ山崖僅カニ遠ル如キ処ヲ  
過ク、此辺ヲ「カハリ」ト云ヤ、「カバリ」川ノ橋ヲ渡リ猶  
草原上ノ途ナリシニ、終ニ又豁然タル溪沢ト為リ「ケノマイ」  
ト云墩木ヲ得ル、「ケノマイ」ノ漁場ヲ過キ其次ニ「チャラ  
セナイ」ノ漁場ヲ経テ右手ノ山崖又頗ル逼近ス、「チャラセ  
ナイ」ノ小休所アリ、已ニシテ地面又稍平豁ニシテ「ハキ」  
ト題スル墩木ヲ得ル、「ハキ」ノ漁場アリ、已ニシテ「ハキ」  
川ノ橋ヲ過キ浜辺ニ出テ、終ニ「サル」ノ出崎トナル岡巒  
ノ下ニ達ス、岡巒ノ崖下ニ循ヒ海浜ノ草原ヲ行キ、終ニ岬  
ノ尽頭ニ至リ回顧スレハ背後ニ「ヌツト」岬・「ニイカツフ」  
岬見ユ、「サル」ノ岬ヲ廻レハ即チ「サル」ノ会所元ナリ、  
会所ノ左ニ「モンヘツ」ト題セル墩木アリ、蓋シ今日ノ途

ハ「ニイカツフ」ヨリ「サル」ニ至ル何レモ海面ニ斗出セ  
ル岬頭ノ処ナレハ、灣入セル弓形ノ路ヲ經過シタル也、此  
間ノ岬ハ「ヌツト」ヲ以テ「ニイカツフ」「サル」ニ繼テ斗  
出セリトス、而シテ方向ハ今日ノ行ハマツ西差北ニ指シ過  
タルナラン

寒暖 風勢ノ猛ナルコト昨日ノ如キニハ、非レトモ凜冽肌  
ニ透リタリ

鳥獸 鹿ヲ五六頭見タリ、来時ニ比スレハ鹿ヲ見ルコト十  
分ノ一ナリ

九月十九日 「サル」発足「ピラカ」村エ廻リ「ユウブ  
ツ」止宿、行程十里許

△サル トンベツ 「モンベツ」  
トキク △トンニカ 此処今日通行セ  
ス、本道ノ瘞木故

ニ記ス  
ルナリ ビラカ村 サルブツ △フユンチシ △ファイハフ

△トンニトイ ムカハ △コノロ △イルシカツ

△アツマ △トユウブツ

右ノ地名等ハ六月念八来時ノ記ニ詳ナレトモ異同アルカ故

ニ重複ヲ厭ハス贅録ス、且ツ来時ノ記ニテハ瘞木分明ナラ  
ス、故ニ今鱗形ヲ加ヘテ瘞木ノ徴トス、之レ本文ニ詳載セ  
サルカ故ナリ

地形 惣テ来時ノ記ニ尽ス故ニ今日「ピラカ」ノ行路ヲ記ス、  
会所許ヲ出テ平岡上ヲ行キ△「モンベツ」ノ板橋ヲ

渡リ、△之レヨリ五六丁許ニシテ△右行シテ山道ニ入ル、  
来時ハ此道ヲ通行セサレ共此路本道  
ニシテ、来時ノ海浜ハ捷徑ト思ハル 少シ宛ノ平山疎林中ヲ高低上  
下シテ行クコト十丁許ニシテ右折シ 是迄ハ本道ニシテ大道ナリ、  
之レヨリ「ピラカ」路トス

細径糸ノ如キ密樹中ノ山路ニ入ル、之ヨリ僵木徑ニ横ハリ  
殆ント通シ難キノ地ヲ登降出沒シテ、終ニ又平山頂打開キ  
樹木少ナキ処ニ出テ、終ニ蜿蜒トシテ「ピラカ」村ニ到ル、  
此地ハ「サルブト」ノ上流東岸ニシテ夷家廿八軒人口  
百六十八人ト云フ 今日番人ハ廿四家ト云フ、本文ニ  
記スル処ハ詰合人ノ地図ニ依ルナリ 此地ハ余

程ノ平原ニシテ真ニ一村落ヲ為セリ、蝦夷地未タ曾テ此ノ  
如キ村落ヲ見サルナリ、此地九郎判官源義経ノ由緒アリト  
テ蝦夷人甚タ尊崇スト聞ク、故ニ総乙名総小遣総乙名代並  
乙名ナル者兩人アリ、某々ノ家ニ到リ見菰蒲ノ筵ヲ敷キ席

ヲ設ク、其筵赤黒ニ染ムル者ヲ用ユ、甚タ風雅ナル物ト云フ可シ、然レトモ土間ニシテ床ナシ、中央ニ炉火ヲ焚ク、其広サ十四五疊敷ト思ハル、之レヲ夷中ノ大屋トス、四囲屋根共ニ葦ヲ以テ覆フ、寒天ニハ濼キ難ク思ハル、ナリ、又宝什アリ、刀劍・行器・耳盥其他漆器多シ、就中劍ヲ見ルニ真太刀作りノ如キ金物ニシテ、長サ一尺五六寸ヨリ七八寸位ノ者ニシテ小サ刀トモ云フ可キ位ノモノ也、身ヲ見シニ彫刻杯アル平身多シ、鞘ヨリハ大イニ短シ、カク一尺二三寸位ヨリ甚タシキハ六七寸ノ物モアリ、金物杯ハ甚タ古キモノ、如ク多分銀ト思ハル、身モ研師ナク自分研キ故刃有無モ分カラス、且ツ在銘ノ物ヲ見ス、善悪ハ知ラサレトモ古キモノトハ思ハル、ナリ、此地ヨリ十丁許南行シテ「トンニカ」ノ夷屋アリ、二処トス、合シテ十数家モアル可シ、之レヲ過キテ五六丁ニシテ終ニ本道ニ出ツ、然レトモ「トンニカ」ノ喉木ヨリハ稍西辺ナリ、之レヨリ廿余丁ニシテ「サルプト」ナリ、此以來行程ハ来路ニ記スル者ノ如ク異聞アラサレハ敢テ贅録セズ

戸口「サルプト」川源廿五里、此ノ川畔比々トシテ夷屋アリ、其他ニモ亦多ク家数ハ聞カサレ共人口ハ千幾十人ト聞ク

壑田「ニイカツプ」「サル」杯ニハ稻ノ外ハ皆熟スル由、已ニ夷人モ粟・稗・大小豆ヲ種ル由、殊ニ原野多ケレハ定メテ妙ナラン

九月廿日

地形「ユウブツ」会所元ハ来路ノ記ニ言フ如渺茫タル曠野四通八通達ノ良区ナリ、方面ハ南差西ニ向ヘリ、蓋シ「エリモ」「エトモ」両岬大湾中ノ極底ナリ、故ニ亥位ノ原ヨリ未位ノ海面迄ニ陸続シテ、千歳・羊蹄・樽前・白老・母衣別・絵鞆・佐原・鹿部・恵山等ノ諸岳ヲ望ミ、寅位ヨリ巳位ニ雄張・差留ノ二岳及ヒ差留向ノ出岬ヲ見ル、「ユウブツ」川ハ北方ヨリ弓形ヲナシ西南ニ流レ会所前ニシテ海ニ入ル、其他ハ前記ニ委シ、今日ノ行ハ南差西向ナリ、原野ノ形勢ハ「ユウブツ」ヨリ「シラオイ」迄ノ間夕初メ三里ノ程ハ、北方

都テ蒼茫一氣ニテ分翠寸碧ノ山モ見ヘス、夫ヨリ漸々行キテ山ヲ望ム、尤其距離五六里許リモアリ、稍々進ムニ階ヒ取次ニ逼迫シ「シラオイ」ニ至ル頃ヒハ一二里位ニナレリ、地名ハ会所元ヨリ一里ニテ「サツタフ」ノ墩表アリ

戸口 海浜ノ漁場ノ夥多ナル此度ノ行路中第一ナリ、大抵行程九里ノ間夕殆ント十ヶ所程モ見受タリ、尤箱館豪商ノ出稼場多キニ居ル

牛馬 曩日脱漏セシハ此地ニ牛二十余疋許リアリ 尤其數ハ聞キシニ

アラ、聞ク蝦夷地ニハ此ヨリ外ニハ無キ由

寒暖 今朝初テ洗手鉢ノ氷リヲ見ル、聞ク昨朝ヨリ結ヒ初メシト云フ

九月廿一日 「シラオイ」出立「ホロボツ」止宿、行程

七里半強

地形 来時ノ記既ニ詳カナレトモ瑣些附衍ノ語ヲ為ス、「シラオイ」会所元ノ地勢東南ニ面シ海ニ瀕シ、右ニ「シラオイ」川アリ、左及ヒ背後ハ玫瑰・茅・艾等ノ平原ナリ、背

後ニ在テ東北位ニ見ル山ヲ「タルマイ」トシ、其裏後ニ歌ツ火山ヲ「イニハ」トシ、「イニハ」ノ西ニ聳ル山ヲ「シコツ」トス、又会所元ノ西位ニ在ル巨大ノ二三峰ヲ「シラオイ」山トシ「シラオイ」川ノ上源ナリ、「シラオイ」山ノ西南ニ於テ又「シキウ」山アリ、サテ「シラオイ」川ヲ度リ原中ノ林ニ入り一二細流ヲ経テ「フウベツ」ノ墩木モ過キ、終ニ林ヲ出ントスル処ニ「ウユロボツ」ヲ渡リ、夷地ニ在テハ稀ナル橋ナリ、其長サ十間許ノ者ナレトモ闌干ヲ施セリ、既ニシテ「トンケシ」原ヲ経テ「シキウ」川ヲ度ル、川ノ東西岸上及ヒ林原沙浜一連ニ住夷ノ宅多シ、此処既ニ「シキウ」山ノ東麓ナリ、コレヨリ「シキウ」山ノ東南麓ニ循ヒ終ニ其西南麓ニ循フ形勢アリ、「ホロナイ」「ヒンナイブト」ノ原路ナト殊ニ「シキウ」ノ麓ト云テ可ナリ、サテ「ヒンナイブト」墩木ノ西三町許ノ処ニ一小川アリテ傍ニ七八戸ノ住夷ヲ見ル、此地ニテ午餉ス、来時ニ此ヲ「アイロ」ト記シタルハ誤ナリ、此処ハ此小川ノ名ヲ取テ「ワモンヘツ」ト云フ、此川ヲ度リ山林中ニ入りテ又更ニ微小

ノ細流ヲ得ル、此処ヲ「アイロ」ト云フナリ、既ニシテ「フシコヘツ」ト云フ、平沢ニ出テ「ホロベツ」領ニ入ル、「ノボリヘツ」ヲ渡ル、サテ聞クニ「ノボリヘツ」ノ上流ニ里近ク遡リテ温泉アリテ、夏月ヨリ仲秋以前ハ病者ノ往テ浴スル者多ク其境又奇絶ノ景趣アル由、九月以後鮭魚ノ此川ニ遡ルニ至テハ、若シ上流ノ温泉ニ衆人浴スレハコレカ為メニ下流ノ水変スル所アル由ニテ鮭魚ノ漁業所獲ナシト称シ、九月以後ハ人ノ温泉ニ浴スルヲ禁スル由ナリ、「ランホツケ」ヲ過キ「オカシヘツ」ニ至リ面ニ当ル一大山即チ「ホロヘツ」会所ノ西北ニ聳ユ、コレヲ「タソイノボリ」ト称ス、此余来時ノ記ニ尽セリ

戸口 「シラオイ」領ノ夷四百人許ニシテ「シラオ」ニ四十余戸、「シキウ」ニ三十八戸、其他諸所ニ散在スル由

草木 今日経過セシ林中ハ「ブウベツ」「シキウ」「アイロ」「ランホツケ」凡ソ四ヶ所ニシテ大抵皆柏樹多シ、「シキウ」ヨリ「ホロナイ」ニ赴ク途中ノ林ハ樺ヲ夥シトス  
寒暖 今日牟晴ノ故力頗ル暖氣ヲ覺フ

九月念二 「ホロベツ」出立「モロラン」止宿、行程五里

地形 来時ノ記ニ審カナレハ別ニ記ス可キ事ナシ、サレトモ其遺漏トモ云フベキハ、「ホロヘツ」会所ハ東南ニ面シ海面モ亦然リト思ハル、此ノ会所元ヲ出テ直ニ「ホロベツ」川ヲ渡ル、一丁余モアル可シ、来時ニハ水涸ル、故力狭ク見ルナリ、然レトモ深カラス馬ニテ渡ルナリ、渡リ上リテ尚ホ昨日ノ如キ茅原ヲ半里許行キテ「トンケシ」ノ喉木アリ、之レヨリ十丁モ行キテ追分ノ杭アリ、右方ヲ「モロラン」路トス、之レヨリ少々宛爪先上リニシテ終ニ山道ニ入ル、然レトモ尚ホ半里許ノ間ハ山間ノ平原也、其ヨリ蜿蜒タル山路トナリテ「オカヌカルベ」ノ喉木アリ、一山ヲ越ヘ「ワシベツ」細流アリ、「ホロヘツ」「モロラン」ノ境トス、此処ニ是ヨリ西「チリベツ」ノ板橋迄六丁ノ間南部美濃守秣場ト云フ杭アリ、之レヨリ一嶺ニ上ル、左方ニ始メテ「エトモ」灣ヲ望ム、之レヨリ坂路ヲ下リ將ニ溪流ニ望ム処「チ

リベツ」ノ喉木ニシテ午餉所トス、此ノ「チリヘツ」ヲ渡リ三嶺ヲ過キ「ヤムクシナイ」ノ喉木アリ、之レヨリ又「ワクニシ」ノ憩所ヲ設ク、又一溪流ヲ渡リ頗ル峻急ナル山坂ヲ登ル、下坂モ亦急ナリ、眼下ニ南部侯ノ陣營アリ、下リテ海浜ニ出ツ、即チ陣營ノ処ナリ、此地ヲ「ホンベケレウタ」ト云海浜ニ一杭アリ、海浜百五十間ノ処南部美濃守陣場トス、之レヨリ海浜ヲ行キ一小岬ヲ廻リ又山ニ登ラントスル処ニ喉木アリ、「ベケレウタ」ト云、此処ニ到リテハ左方ノ海ハ「エトモ」ノ湾内トス、之レヨリ一山嶺ヲ越へ平岡ニ出ル処即チ「モロラン」会所元トス、今日ノ行程来时ノ如シト雖木ヲ脱ス故ニ概略ヲ記スルナリ、敢テ見聞ヲ異ニスト云フニハ非ルナリ、後日ノ参考ノ為ニスルノミ

寒暖 昨日ノ如ク暖ナリ、雨氣ヲ含ム故乎、然レトモ今日ハ雲多シト雖トモ晴日也

草木 今日楓尤モ多シ、故ニ紅葉甚タ見事ナリ

九月廿三日 「モロラン」ヨリ「オサルベツ」へ駒捉ヲ

往觀ス、往来六里余

地形 「モロラン」会所元縦一里余横七八丁許ノ峡間ニテ方面ハ南差西也、海岸ハ此ヨリ東一里所ニ「エトモ」岬斗出シ西二丁所ニ又平山出岬ヲナシ浅湾ヲナセリ、偕又海面ハ前記ニ述ル如キ大湾ニテ、内浦嶽南差東ニ当リ水上ニ浮ンテ見ユ、其外ノ連山モ一湾大抵深サ十四五里、幅ノ最広キ所ハ十一二里モアランカ、湾口ハ東面ニテ「エトモ」岬・佐原岬斜ニ対シ其相距ルコト七八里許ナリ、「エトモ」岬ハ未タ其形勢ヲ審カニセザレトモ大概ハ港口広サ一里許、其間ニ大黒蛭子ト称スル二小嶼アリテ大洋ノ波濤ヲ捍ス、港ノ深サハ四里余ト云フ、尤南面ニ向フテ港ヲ開ケリ、此港蓋シ湾中ノ湾ニテ風波ノ害ナク、実ニ鬪島第一ノ佳譽ト云フ可シ、会所ヲ出テ右方ノ平山ニ登ル、七八丁ニテ下ル、幅四五丁ノ溪澗細流アリ、「チマエベツ」ト名ツク喉表アリ、過キテ平岡ヲ行クコト十余丁ニシテ茅原エ出ツ、左二小沼アリ、此辺ヲ「ヨコンホシヘ」ト云フ、細流ヲ渡リ一丁許ニテ漁場アリ、地勢稍開豁ニテ右一二里所ニ平山連綿トシテ立並ヒ白嶽ヲ馬首ニ望ム、蓋シ「モロラン」ノ岬ヨリ白

二至リ又一湾ヲナス故也 「ウス」岳ノ形、ハ前記ニアリ 十四五丁ニテ海浜

ニ下リ細流ヲ踰ヘ又原ニ上ル、「フレヒラクシナイ」ノ塚木

アリ、此辺沓塗卑湿ノ地多シ、此ヲ過キ一川ヲ涉リ平岡ノ

麓瀨海ノ地ヲ行ク、此処ヲ「エマレマレフ」ト称ス、又行

キ広原エ出ツ、左右ノ沼アリ、其末線ノ如ク連接セル所ヲ

度ル、此辺ヲ「シヤミチセ」ト称ス、夫ヨリ十余丁ニシテ

右折シ「ヲサルベツ」牧場ニ達ス、憩所ニテ駒捉ヲ觀畢リ

来路ハ雨後ノ水潦ニテ苦シ故少シ左リノ原ヲ採リテ還ル、

夫ヨリ「チマエベツ」ヲ過キ来リシ平山ヲ踰ヘ会所ニ着ス

戸口「チマエベツ」岡上夷屋五六軒、「ヲコンホシヘ」ヨ

リ三丁余ノ処ニ又五六軒、「フレヒラクシナイ」十余軒、「エ

マレコレフ」川ノ左右岡上ニ三十余軒漁場モアリ、聞ク「ウ

ス」山焼後其地ノ人民此処ニ移リ避ケ近日旧所ニ戻リシ由、

故ニ此中ニハ空屋モアル可シ、「ヲサベツ」ニモ十四五軒ア

ル由、往テハ不観

水土 今日過キシ峡間多クハ水沢ナリ、「ヲサルベツ」ノ辺

ハ広原野ナリ、共ニ肥沃ト見エ草木繁茂セリ

寒暖 四時過雪雜リノ雨ヲ下セリ、其寒想看ル可シ

土産 「モロラン」帆立貝夥シ、其品又比無シト云フ

牛馬 今日觀シ捉駒ノ法内地ニ異ラス、先ツ其概略叢樹ノ

稍ニ開ケタル所ニ追込ノ欄ヲ結ブ、欄十五六間四面ナリ、

其傍ヲニ茅廠アリ、此内ニテ見物ス、尤駒ヲ追来ル模様ハ

林樹ニ遮ラレテ見ルコトヲ得ス、午下頃駒ヲ欄内ニ追込タ

リ 牧師一人 蝦夷三人、駒凡二十四五疋ナリ、内駿良二疋ヲ扱取タリ、

其捉法又細繩ヲ用イ平首ニ打掛クルコト内地ニ同シ、此牧

場ニハ駒数五百疋許リト云フ

九月廿四日「モロラン」淹留

九月廿五日 同前

九月廿六日 「モロラン」ヨリ陸行「オйнаウシ」ニ赴

ク、往返十里許

地形 「モロラン」ヨリシテ「チリヘツ」ニ抵ルノ間形勢

既二前記ニ詳カナリ、且ツ「エトモ」灣ノ広狭淺深方向皆  
 前日記スル者ノ如シ、今日ノ生路「チリヘツ」休憩所ノ東  
 数丁ノ処ヨリ右折シ「ロシベツ」ノ流レヲ左ニシ沿ヒ下リ、  
 草茅鬱茂セル原中細線ノ如キ路ヲ過キ、既ニシテ「ワシベ  
 ツ」岬ヲ左ニシ背キ右旋シテ西南シ行ク、右側ニ延袤十余  
 町ノ平沢沮洳ヲ得ル、是レ「エトモ」灣ノ深入セル尽頭ナ  
 リ、左側ハ「ワシベツ」岬ノ西ニシテ「イタンキ」岬ヲ得  
 ル、此二岬ノ間海岸平低ニシテ波浪僅カニ高カラハ直チニ  
 平沢ニ連接シ一面ノ海ト成ルヘキ程ノ地勢ナリ、但シ此平  
 低海岸中ニ又一小岬アリテ左右ノ平地中ニ兀然タリ、既ニ  
 「イタンキ」岬ヲ左ニシ背クニ至テ山坂ヲ上リリ(マ)「ベシホ  
 ケ」ノ漁場「ニタリシマ」岬ヲ左ニシ密林ヲ攀チ終ニ高峻  
 ノ一嶺ヲ踰へ、一円山ヲ右ニシ繞テ西北面シテ湾内ノ磯浜  
 ニ出ツ、此処右側ノ背後ニ在テ湾中ニ迸出セル一巒岬アリ、  
 岬内ニ数戸夷宅ヲ見ル、「エトツケレフ」ト云、偕此磯浜モ  
 稍平低ノ一小沢ニシテ南ハ巖々タル岡巒繞繚セリ、平沢ヲ  
 過尽シテ又一巒嶺ヲ度リ再ヒ湾側ノ一平沢ヲ得ル、「コ、

ヲ」「クマニシ」ト云、此平沢方三町ニシテ東西ハ數巒嶺チ  
 北ハ湾ニ瀕シ、南ハ外海ニ瀕シ砂碕平低ニシ、潮汐殆ント  
 沢ニ入り灣水ニ連接セント欲スルノ勢アリ、此海ニ瀕スル  
 処ヲ「オイナウシ」ト云、西側ノ山岬頭ニ砲台ヲ置ク、而  
 シテ砲台ニ直スル土人留宿スル一宅ヲ砂浜ニ構フ、此際北  
 面スレハ灣水ヲ隔遙ニ「ホロナキ」「ワヌシ」等ノ地ニ対ス、  
 「モロラン」会所元ヨリ屈曲迂回シテ此ニ至ル、今日ノ途殆  
 ント五里半アル由ナリ、此レヨリシテ西「エトモ」ニ赴ク、  
 行程一里許ノ由ナレトモ潮汐ノ溢滿セル為メニ浜路通セス、  
 而シテ山道亦人跡ヲ通セサル由ニテ時ニ日暮ニ近ケレハ此  
 ヨリ回踵ス、「エトモ」ノ旧会所地方ニ至ラサレハ全湾内ノ  
 形勢・砲墩・応援ノ營構可否等審カニスヘカラス、然レト  
 モ大概模様ハ別図ノ如クナルヘケレハ、此余ハ他日考索シ  
 得ラルヘキカ、且ツ別図アレハ其二讓テ叟々細記ヲ費ヤサ  
 ス

藩衛「モロラン」「エトモ」南部家ノ警衛タルコト前記ニ  
 云如ク、今二百人許来直セル由、「ホニケレウタ」ヲ出張

陣屋トシ「オイナウシ」ニ更番来直スル者七八人ノ由ナリ、且ツ「オイナウシ」ノ砲台松前家ノ俣ニテ存スレトモ、何レ平地沙浜ノ方ニ移シ旧来砲台所ハ遠見所トナスヘキ所見アル由、但シ砲台ヲ専ラ外海ニ向テ構フヘキ所見アリトカ此ハ如何アルヘキ、又「イタンキ」岬及ヒ「モロランシレト」岬ニモ砲台ノ營築アルヘキ所見アル由ナリ

草木 「ベシボケ」ヨリ「エトツケレフ」ニ至ル山中竹樹甚多シ、夷地中ニ在テ珍トスヘシ、但シ畢竟箬竹ノ大ニ長シタル者ニシテ囲ミ指ノ大ニ過キス、長サ六七尺以上ノ者罕レナリ、又其他ノ樹ハ樺・柏・楓等ノミナリ

九月念七日 風雨止宿

九月念八 「モロラン」出帆砂原着岸、舟行七里

地形 六月廿四日来路ノ記ニ詳ナレハ敢テ記セス、但シ此行ハ秋天清明故「モロラン」ヲ出テ、ヨリ岸ヲ離ル、コト四五丁ニシテ後方羊蹄岳ヲ白嶽ノ右辺ニ衝天テ突出スルヲ

見ル、然レトモ舟漸次ニ岸ヲ遠カルニ從ツテ終ニ左方ニ見ルニ到ル、砂原ヨリ望メハ余程左辺ニ見ユルナリ、元来今日ハ鷲木エ渡海ノ積リノ処風悪ク波高ク行キ難キトテ砂原ニ着スルナリ、且又八月念六砂原岳焚燒ノ後ハ来路ト異ニシテ砂原嶽即チ内浦岳ノ焰煙天ヲ衝キテ恐ル可キ勢ナリ、其四辺ノ山巔悉ク雪ヲ載テ大ニ来路ノ雲煙模糊タルニ其觀ヲ異ニスルノミ、其他絶テ見聞スルコトナシ

墾田 砂原ノ一村落ハ大豆・蕎麦其他野菜雜穀多シ、然レトモ曠原十中八九トス

九月廿九日 佐原出立大野止宿、行程九里半

地形 佐原ノ方向灣勢皆前記ニ譲ル、砂原ヲ出テ熟路ヲ採リ掛間・尾畠ノ二村ヲ過キ林莽ヲ踰ヘ追分ニ至リ午餉ス、已ニ未下刻ナリ、又行キ宿野辺・小沼・木間峠ヲ過キ大沼ニ至リ駒ヶ嶽ノ背ヲ望ムニ、先日焰發セシ時噴出セシ白灰半腹ヨリ麓ニ至リ皚々堆積シ深雪ノ如シ、其深キ者ハ三丈余ニ至ルト云フ、夫ヨリ茅部峠ニテ日晚レタリ、峠下村・

一ノ渡村・本郷村ヲ過キ大野村ニ着ス

九月三十日 大野出立箱館着、行程五里

地形 六月廿一日ノ記ノ如ク大野・千代田・一本木・亀田村々一円連接シタル平原ニシテ、其間文化度以来開墾セシ水田多ク此節既ニ秋成ナリ、桔梗野ヲ擁セル諸山皆已ニ麿斑ノ雪ヲ戴ク、爾余形勢来時ノ記アレハ強テ贅録セス

十月朔以後在箱館

五日 箱館ヨリ亀田村新築ノ陣屋元ニ至ル、往返二里

余

地形 箱館ノ形勢ハ前記ニ尽ス、升形ヲ発シ海ヲ左ニシ亀田村内ニ至リ萬年橋ノ処ヨリ橋ヲ渡ラスシテ右折シ行ク、路幅甚濶大ニシテ七重浜ニ赴ク路ニ劣ラス村家路ノ左右ニ在リ、村落ヲ経尽シテ平原間ノ路トナル、而シテ猶亀田村ノ地也、既ニシテ右傍ニ津輕侯ノ陣屋ヲ見ル、又行クコト

良久シクシテ左傍ニ新築ノ長屋十棟アリ、右傍ハ縦横ニ繩張アルノミニテイマタ聊ノ營築セル者ナシ、此辺ニ陣屋取建アルヘキ由ナリ、此辺ノ地亀田村ト加治村ト相接界スル処ノ由、此ノ陣屋アルヘキ辺ノ路傍ニ農家三四戸アリ、其地ハ加治村ニ属ス、箱館ヨリ此ニ至ル一里余ト称ス、海浜ヲ離ル、コト殆ント三十町モアルヘク四面平原茫茫タリ、但シ東北ノ一隅ハ山麓ニ近キコト十町許ナラン、且此ヨリ東北ニ赴キ加治村ノ村家アル辺ヲ過キ、東ハ湯ノ川北ハ赤川ナト云フ村落ニ接シ箱館ニ往来ノ人行多ケレハ、村路ト雖トモ闊大ニシテ稍官道ノ如シ、必ス陣屋落成セハ通衢繁華ノ光景アルヘシ

壟田 亀田・加治二村トモニ村民ハ先ツ農耕ヲ主業トスル由ニテ田畝ハ比々ト見ユ、亀田ノ路筋ヨリ箱館ニ駄送スル葡萄ナト、此節日々数百疋ノ馬ナリト聞ク

五日 弁天崎・オシツケ・尻屋岬ノ煩台ヲ見ル

地形 弁天岬ハ箱館町ノ西北ニ頭シテ弁天社ノ左方ニアリ、

三面板垣ニシテ海面ノ一方堤ヲ築キ砲門ヲ開ク、二煩ヲ架ス一門ハ覆屋アリ、一門ハ暴露ス鉄煩ナリ、大サ廿四口位前カニ見ユ、柵アリテ漫ニ近ク可カラス精詳ニスルコト能ハス、台場ハ方五六間許ニシテ海面ヲ出ルコト四五尺計ニシテ西北ニ面ス、矢不來ノ煩台ト相對シテ頗ル枢要ノ地ト思ハル、然レトモ其直径二里許ト云フ、遠近高低ノ如キハ知ラサルナリ、之レヨリ箱館山ヲ左ニシ南行スルコト三丁許ニシテ山脊泊ノ煩台アリ、此処鉄煩一門ヲ架ス、西方ヲ向フ台場ハ山崖ヲ堀リ低クシテ凡ソ一丈有余モアリト思ハル、柵ナシト雖トモ南部ノ番士アリテ漫リニ入ルコトヲ免サス、故ニ詳審スルコト能ハス、又四五丁行キテ箱館山ノ西南ノ隅ニ「オシツケ」ノ煩台アリ、鉄煩二門ヲ架ス、砲前二同シ台場ハ凡ソ三十間許ノ高キ岸上ニシテ尚ホ西方ニ向フ、蓋シ煩台高キニ過ルニ似タリ、又尻屋ノ岬ノ煩台ハ箱館山ノ東麓ヲ廻リ南行スルコト七八丁ニシテ尻沢目村アリ、此処海岸二丁許ノ平地ヲ過キ又五六丁山麓ヲ行キテ、東南ノ隅海面ニ突出スルコト凡ソ二十間幅五六間高サ三十間許ノ岬

ヲ尻屋岬ト云フ、此ノ岬遙ニ六ヶ場所ノ塩首ト相對ス、直線三四里モアリト云フ、鉄煩二門ヲ架ス、正面ニ向フ、是又煩台高キニ過クル者ノ如シ、且ツ塩首ハ正東ニ当レハ其向フ方モ如何アランカ、砲門丸量前ニ同シ

墾田 尻沢目ノ地方四五丁許モアル可キ溪間ナリ、中程清流モアルナリ、田ト為ス可キ良地ト思ハル、地ハ東南ニ面シテ随分温暖ナル可シ、東北ノ方ニ当テ田畦ノ如ク為スヲ見受タリ、恐ラクハ開墾スルナル可シ、土人ニ問フニ何者タルヲ知ラスト云フ

戸口 尻沢目村ニ人家二十余軒アリト云フ、皆漁家ナリ  
寺社 住吉社アリ

明治十四年七月写

五冊之内

# 備後福山藩

## 関藤藤蔭筆記

第二建白 不採

蝦夷地之儀ニ付奉申上候書付草稿

石川和介

安政三年丙辰、旧福山藩臣石川和介藩命ニより東蝦夷地跋涉シテ著ス所也、和介後文兵衛と改メ今関藤々陰と称ス

此度私共儀蝦夷地江被遣候処、素より凡眼之上不案内之事柄多く色々心配者仕候得共、何分是と申程之見込も付不申、節角被遣候詮無之御用立不申段奉恐入候、且当年之処ニ而者蝦夷全島を経歴仕候ニも至り不申、漸東蝦夷地丈ケニ止

リ、殊尔エトロフ島者島之入口を見候位ニ付、別而諸事聞見相残り罷在候得共、先当年聞見仕候丈ケ之模様左ニ取摘奉申上候、別冊観国録と御見合可被成下候

### 山河形勢之事

山河形勢之儀東西全地者実見不仕候得共、東地経歴仕候処「タルマイ」「ユウハリ」「アカン」并「メナシ」之諸山并「クナシリ」之「ラウシ」「チャクノボリ」等別段突出大山之様ニ御座候得共、内地ニ者珍敷と申程之高岳ニ者無御座、先者内地ニ而指を屈し候高山大岳より者低小なる方ニ可有御座、大抵江戸西郊より見渡候秩父諸山之類多く、且平低之岡巒丘陵数十里打続居候形勢多き方ニ御座候、但「モロラン」地方より相望候「シリヘツ」岳、是者西地之山ニ御座候処東地ニ者無之程之高山と覚申候、且又「ユウブツ」「トカチ」「クスリ」最寄之曠原平野其綿連渺茫幾十里打続居可申歟、其末者天尔接して際限見切れ不申「アツケシ」領「ネモロ」領何れも山林夥敷御座候内、平原水沢数十里相連候所御座候、此姿ニ付奥地ニ入込候ハ、絶險窮域嘸甚敷儀も

可有御座候へとも、通行筋丈ケ之処者「レフンケ」「サル、」  
 之二三ヶ処 「レフンケ」通行不仕候得共、東  
 地口蝦夷ニ而其險阻を承及申候 而已箱根・碓氷  
 之光景ニ而、其余者聊宛之峠越を仕候迄ニ御座候、「クナ  
 シリ」島者「トマリ」と申候会所最寄之地打開ケ平遠原野  
 茫々と仕居候得共、全島只山而已ニ而陸路通行相成不申、  
 官人之巡行者島之廻りを船ニ而搔送候事ニ成来居申候得共、  
 是迎も道路切開候得者少々宛之峠越を度々可致迄ニ而、通  
 行者縦横自在ニ出来可仕、本蝦夷地之分者猶更之儀、公辺  
 御踏込御物入ニ而道路御開御座候ハ、如何様ニも通行自由  
 ニ相成可申、畢竟是迄自然之俣捨置ニ相成居申候間、寛政  
 年中近藤氏 「シヤマニ」より「ヒタ、ヌンチ」迄之間江山道被切  
 開、以来海浜危険之場を通行不致相済其余沢今日ニ及居  
 申候得共、是者甚敷難所を  
 避候丈ケ之事ニ止り居申候 山岩風潮危難之場所往々御座候上、  
 近き道をも態々遠々廻り候様ニ相成居候場所も御座候、且  
 又本蝦夷之地西口蝦夷より北尔入尔從ひ段々と広遠ニ相成  
 山奥も深く相成申候ニ付、追々川越夥敷通行路筋始終相渡  
 り候、川大小共数え立候ハ、式百以上ニも及可申歟、是等  
 も船渡之外者橋を施し申候ハ、如何程歟通行□□□相成可

申、尤急ニ出水度々川瀬相替候川々も多く、又冬季者氷を  
 結申候間、仮橋掛施し候様致置可然場所比々と可有之被察  
 申候、詰り御手入相届候上者人之通行自由者不及申、住居  
 も左のミ難渋之地ニ者有之間敷奉存候

#### 寒暖氣候之事

寒暖氣候之儀者異同甚敷驚入申候、大略内地と比較仕候  
 ハ、口蝦夷より中央迄之間者一ヶ月位之遅速、夫より段々  
 奥地江「エトロフ」迄茂至り候者二ヶ月も前後可仕、申さ  
 は清明穀雨内地三四月之頃ニ有之処、彼地者四五月或者  
 五六月ニ及ひ漸此氣候を得申候、小雪大雪之氣候内地者十  
 月十一月ニ有之処、彼地者八九月之頃既尔此時節と相成申  
 候、暖暑涼寒一年一順者仕候へともケ様ニ異同甚敷、且  
 「シツナイ」「ミツイシ」辺より以北者平生陰霧濛々致し、  
 青天白日者月ニ幾度と申位ニ而至而珍敷方ニ御座候由、私  
 共通行六月土用より土用後丹至り極暑酷熱之時節、殊ニ当  
 年内地者残暑別段嚴敷由ニ承り申候位之儀ニ御座候処、午  
 前午後暑氣甚敷單物着用仕汗出候様之日も数日御座候へと

も、誠ニ午前午後丈ケニ而朝夕者忽ちに涼氣微寒も相覺申候、右之模様ニ付穀物生殖等者迎も内地ニ比較者難仕、尤粟・稗・大小豆等之夏作者会所・番屋最寄随分見事ニ出来立罷在候を見受申候、米・綿等者暑日之少き尔付迎も成熟六ケ敷方ニ可有御座、乍然後来人煙打増候者又余程之寒氣相減可申奉存候

### 山野産物之事

蝦夷地産物請負人共是迄漁利を専務とし其他之事ニ者骨折不申候ニ付、山野之遺利如何程も可有之奉存候、木材者樅・蝦夷松・樺・「アツ」「ランコ」「カツラ」など申者有之、藥草者竜胆・□頭・玫瑰・防風之類夥敷、金銀銅鉄山も随分可有御座、鉄・砂金・剛砂と見受候品も段々御座候、硫黄・石炭・砥石等ハ別而許多見受申候、農作者絶而不仕土地ニ御座候得共、自然生之麻・牛蒡・款冬・豌豆等山野ニ比々満居申候、昆布など者商人共請負之産物ニ而方々其稼を仕居申候得共、海浜尔捨たれ居候もの通行人脚尔妨を為し候程之儀夥敷事ニ御座候、獸類も熊・鹿・狐などは迄産物之

利と相成居申候へ共、其多き割合ニハ人少く候而手届不申、此外委細ニ取糺し候者利潤之品比々可有御座候、但塩浜之利計者迎も所入有御座間敷、「クスリ」「ユウフツ」等之地御手入次第ニ而如何程も塩浜出来可仕様被見受候場所も御座候へ共、大洋高波ニ而浜を打崩し可申之畏れも御座候上ニ、寒地曇天多ニ付汐之乾き相届申間敷敷ニ被察申候、箱館龜田村之間ニ於て御造立相成候ハ、地勢氣候共夷地よりハ□敷是者御試も可然、夷地ニ而者塩浜之儀計者致方無之と奉存候

### 人種之事

蝦夷人種之儀内地人と判然別種と申唱候ものも御座候得共、私共者左様二者見受不申、畢竟同種ニ可有御座候、身幹長短皮膚目色内地人と別尔相替不申、其内強而比較仕見候ハ、内地人尔折々甚身丈ケ長きもの御座候処、夷人尔者夫程之もの見当り不申様ニ覺申候、肉色も内地人より少々黒き方ニも可有御座敷、齒者至而白き方ニ御座候、是ハ塩氣之食少き故尔可有之と申ものも御座候、如何可有御座

哉、又甚毛深き方尔御座候、兩眉連接一文字ニ相成居候様  
 三国通覽等之諸書ニ相見居申候得共、是は夫程ニ者無御座  
 候、毛深き儀之甚敷もの時折右様らしく眉毛濃黒なるもの  
 御座候、全体毛深き訳者彼入湯と申儀無之、四支五体毛髮  
 者生し尽ニ而摺切れ候儀一切無之、毎朝盥漱仕候儀も無御  
 座、自然と毛深き道理共被存申候、且又天性之智愚も内地  
 人尔替り不申、是迄之成行松前家之法制嚴敷、夷人江者文  
 字・年曆・算数等為知不申、夫程愚ニも無之ものを強而愚  
 尔致し有之智見之開き可申様も無之、殊尔場所々々支配人・  
 番人共之奴僕同様相成居穢多・非人之如くに賤しめられ罷  
 在、自然と遲鈍愚昧ニ相見申候得共、其素性決而左様之遲  
 鈍愚昧ニ無御座、風俗質朴と申内口蝦夷地之夷人共者内地  
 人尔接し候儀多きより随分相応尔狡猾慧黠ニも御座候、詰  
 り内地人と判然別種之ものニ者無之と奉存候

夷俗之事

夷俗之儀夷人共辺土ニ生長世間を不存、固陋頑愚ニ堪不申  
 儀、案外恰利感心可仕儀打交罷在候俣左ニ拳仕候

一夷地場所々々夷人一部落を為し其内頭立候ものを役夷  
 人と唱申候、其第一を惣乙名と申、其次を惣小使と申、  
 其次を乙名、其次を小使、其次を土産取と申、内地民  
 間之名主・庄屋・組頭・肝煎之類ニ御座候而、役料・  
 給米等を請負人共右差遣罷在候、右役々申付者勿論詰  
 合地役人より命し夷中之人材を扱ひ候者不及申、夷中  
 ニも旧家歴々ニ而衆夷之服従仕居候もの御座候間、夫  
 等差配り右役々申付ニ相成居申候

一役夷人之分者陣羽織着用差許有之、平日者着用不仕候  
 得共、式日・祝席又者御役人之通行を送迎仕候など申  
 節必右陣羽織着用仕候、且格別ニ衣服を改候節者陣羽  
 織之下江目立候絹服を着仕候、其品を見受申候得者江  
 戸浅草・兩國之芝居役者共着古し候物共尔も可有之歟  
 与相見申候、陣羽織同様請負人共江戸ニ而仕入場所江  
 廻し役夷人共江拝領為致候儀も有之、又役夷人共江売  
 遣し候儀も御座候、役儀無之並夷人者右之品着用相成  
 不申候而役夷人之着用を甚羨み候風習ニ御座候

一 惣体夷人共之着服者「アツシ」と唱え「アツ」と申木之皮を取り晒し夷婦共織立相拵申候、又鹿・狐等之皮又者内地之木綿古着類請負人共場所江廻し置有之を買取たと仕着用罷在候

一 夷人共草履・草鞋着用相成不申、皆跣ニ而歩行仕居申候、役夷人江者着用差許御座候得共旧習ニ慣れ且会所ニ而買求候価も有之旁、矢張跣ニ罷在候もの共段々御座候、扱又夷人者跣を好み草履・草鞋を嫌ひ候など申説も承候へとも、彼迎も石砂を直尔踏候を悦ひ候情者決而無御座、外尔無致方より旧来之習慣を甘し罷在候迄ニ御座候

一 夷人共食料魚を主と仕候、日々番人ニ従ひ漁獵ニ罷出漁獵より帰候へ者、其日所獲之内を割合夷人共江貰受申候、夫を直尔水煮ニ致し食い、又八干魚ニ致し蓄置と申振合ニ御座候、且米・味噌・醤油之類会所より始終仕送り遣し申候、夷人銘々江帳面相渡置、右食用之品相渡遣候へ者帳面ニ記遣し、平日其者之働日数を差

引 米・酒之類皆定  
値段ニ御座候由 勘定致遣申候、食所江罷出獵業相勤候外尔魚又者鹿等を得而会所江持参仕候へ者、是又会所ニ而買取遣し其代料米ニ而も味噌ニ而も彼申出候ものを渡し遣申候

一 夷人共住宅浜辺又者川奥等何れと申定め無之、銘々勝手次第之処江普請仕候、右普請誠ニ小屋掛ケル御座候、三国通覽等尔絵図出し御座候通、丸木柱を地方堀立ニ致し、棟梁等縦横に取廻し其材木皆丸太ニ御座候、釘を用ひ候儀も無之、葛蔓等ニ而縛付申候、屋根者勿論葺葦等ニ而葺、四方之壁と申処も皆葺葦等を以包廻し罷在候、但「クスリ」「アツケシ」「ネモロ」「シヤリ」領之夷小屋者樺皮を以屋根を葺居候分多く御座候、宅内土間ニて菰など之菑席を敷、其中央尔炉を開き鍋釜を釣下ケ罷在、菑席之四方江家内日用之道具類又者宝物を仕居候、刀劍・漆器等を並立取置罷在候、右普請之粗末者夷地ニ者鋸・鉋等無之故と申説承及居申候へとも、会所元ニ者往々大工小屋・鍛冶小屋有之、番人

共之内其職心得候もの工作を相勤罷在、其下職尔夷人を取遣ひ夷人随分巧者ニ諸職相勤居申候得者、夷人迎も家作を立派ニ拵候訳者十分承知仕居候得共、左様ニ相構可申程之蓄も無之、元来寒氣ニも慣居粗末之居処ニ而甘し罷在候間、ケ様ニ而相濟候儀ニ見受仕候

一夷人共十之八九者皆酒并煙草を相好申候、会所より渡遣候米糶ニ而銘々宅江酒を作り相樂罷在候

一夷人共酒尔て甚溺れ易く、会所なと尔て万一押放し為飲大酔仕候へ者、万事を忘れ漁業等之働も不仕、何れ江歟遁去其日之用を欠候間、番人共氣を付為飲候由ニ御座候、尤明日者誰々ケ様之用向有之間今日大飲致間敷と申付置候へ者、和直之性質ニ付祝日等ニ而も其者者大酔不仕様之風ニも御座候

一夷人共奢侈・榮耀之所業を存不申、衣服・居室別段之望も無之、先ツ其日凌き其日暮し与申風ニ而遠大之欲者無御座、乍去内地ニ而土藏之姿ニ而居宅之外ニ物置小屋を必取建、食料・乾魚等を相畜罷在候

一夷人共古刀劍并蒔絵・塗物・行器・食籠之類を甚珍敷致力を尽して取集め宝物と称し罷在候、誠ニ別段一種之好尚ニ御座候、兎角宝物を多く持居候ものを尊敬致し、婚姻祝席・宴会等之節者宝物を取出し飾立相悅候風習ニ御座候

一夷人共頭髮并髭を剃不申、女夷者口之廻り尔入墨致し、年頃ニ及ひ人之妻とも相成候時分より手腕尔も入墨仕候、且男女之差別無之幼年より耳環を掛ケ申候、近頃従公辺之御趣意ニ付、詰合地役人より前髪并髭を剃り女夷者以来者入墨不致様段々教訓も御座候得共、前髪并髭を去り候儀を夷人甚惜み一向ニ御趣意ニ心服不仕、強而申付候ハ、如何様之夷情出来可申哉と見合罷在候場処多く御座候、尤「クスリ」「アツケシ」「ネモロ」之三場所者夷人内地人之姿ニ相成居候もの段々見受申候、「クナシリ」ニ而も十人計新規尔内地姿尔変し候ものを目撃仕候、「エトロフ」者寛政度御創拓より内地人之姿ニ御改ニ相成今以其通ニ変来罷在、他場所之

如く陣羽織も着用不仕、乍去女夷之姿者矢張他場処同  
 様ニ御座候、且又夷語ニ而何方ニ而も男夷を「アイノ」  
 と称し女夷を「メノコ」と称し罷在候処、「エトロフ」  
 者往年より「アイノ」を改而村方と唱え申候、尤言語  
 者矢張夷言を用居申候、他場処ニ於ては勿論皆夷言相  
 用居、其内夷人を土人と称し候様相成居申候

一 夷人共宗旨と申もの無御座、享和度御取建之蝦夷三ヶ  
 寺 「ウス」之善光寺・「シヤマニ」  
 之等樹院・「アツケシ」之国泰寺 なども詰合官人并支配  
 人・番人共之葬祭を取扱候迄ニ而、聊も夷人ニ懸構無  
 之、夷人共者信仰仕候神も仏も無之、只「カモイ」と  
 称し長さ一尺計之小丸木を削り掛ケル致し、宅内之炉  
 辺又者宅外ニ而林間碑上ニ建てて夫を祭り申候、其意是  
 は何と申神仏を祭ると申訳も無之、只蝦夷人之祭り可  
 申ものと心得罷在候位之事に被察申候、且又「サル」  
 場所之山奥尔九郎判官之古跡有之ニ付、其辺之夷人判  
 官を尊敬仕居候風習も御座候

一 夷人共情愛深く父子兄弟之間柄内地人よりは親睦なる

方、夫婦之間も正敷密夫などは無之様子ニ御座候、乍  
 然元来名教を施し無之土地ニ付、夫なき婦人・妻なき  
 男子共者混淆雜居何之思慮も無之猥褻之罪を犯し候も  
 の有之歟ニ御座候、且性質短気ニ而親友間ニ而も相怒  
 り候節者、殆と相殺し候程ニも騒動致す儀も折々有之  
 由ニ御座候

一 夷人共死を忌む之情甚敷御座候、家内ニ一人死亡仕候  
 へ者、早速其家を焼払 道具類者  
 焼払不仕 近辺之別地江改而家作  
 取立移住仕候、且死人之亡骸をは箱など之内尔入れ山  
 林江埋葬仕、夫切ニ而父母兄弟たり共墓参致す等之事  
 者無之、勿論宅ニ而も祭り不申、夫而已ならず死人之  
 儀を後日噂致候もの有之節者以之外尔怒り歎き、節角  
 相忘居候ものを何故ニ思ひ出させ候と申事ニ御座候由、  
 支配人・番人共是等相心得居、決而死人之儀を口出し  
 不仕儀ニ御座候へ共、自然不心付其方之父何某・兄何  
 某と申死人之名を呼候へ者、其夷人共慟哭仕候而其座  
 を立去、其日は所業を相勤不申程之由ニ御座候

一 夷人共身持甚不潔なるものニ御座候、浴湯を不仕候儀者風呂場を作り候程之身元ニも至り不申候故とも可申候へとも、朝起候而手水を使ひ不申、大小用を致し而も手を洗ひ不申、雪隠と申もの無之近辺之木陰ル行き用を弁し申候、詰合地役人并支配人共手元江引寄召使居夷人共江者、右等之不潔を嚴敷相戒め漸内地風ル移り候もの有之歟ル御座候

一 夷人共甚犬を愛し申候、夷小屋一軒ニ犬四五疋宛も居候様ニ御座候、右故犬夷人ル馴れ私共夷地通行仕候節夷人供を仕候ル、犬己れ之主と致居候夷人ニ付廻り、五里十里ハ不及申二三日路迎も引返し不申、夷人之来候処迄者必付来申候、夷人共全玩物ニ仕候ニも無御座、山へ獸を獵し候節相用ひ□□儀も有之故と相見申候、且又夷人熊兒を捕而夷婦共乳を飲ませ育上ケ罷在候をも見受申候、尤熊兒殆一歳ニも満候へハ自由ニ成不申候間圍ニ入置、三歳ニ相成候へ者殺して熊祭と申式を仕候由、全く世上ニ而噂仕候通ニ御座候

一 夷人共年号・月日・文字等一切存不申、仍而銘々己れ之年齡存居候もの一人も無御座候、乍然何分万物之靈ニ御座候間、役夷人など之内ニ者自然と諸事相弁金銭算數迄相心得居候ものも往々有之様ニ御座候

一 夷人共何事ニよらす相教候ハ、随分達者ニ相成可申被存申候、平生漁業ニ罷出又馬之牽廻しをも仕居候間、船と馬とは甚以達者ニ御座候、工職等之儀も魚獸皮ニ而履を作り、てんき草ニ而袋物類を拵え、熊・鹿・鷺等を取候手際、大工・鍛冶之手伝等致候手際、聊も内地人ル劣り不申のみならず、却而相勝り居候場も可有之歟ニ奉存候

一 夷人共痘を恐れ候情甚敷御座候、是も無余儀次第ニ可有御座、彼平生魚獸之肉を食ひ居申候故、体中之毒も可有之、其上医者と申もの無之療治出来不仕候間、痘を病候得者必定相斃申候、夫故ニ山中江ニ而も避隠れ可致より外ニ策無之、仍而痘流行と申セは遠方江相避申候、憐察可致之事柄ニ御座候

## 人員并牛馬之事

蝦夷地人員之稀少なき儀者実ニ驚人申候、東蝦夷地入口「ヤムクシナイ」より「クナシリ」「エトロフ」迄凡式十ヶ場所ニ而、請負人共海岸持場五百五十里余之里数にも相成可申処、其間之夷人共老幼男女打込人別漸壹万千式百人余位ニ相成申候、壹万千式百人を五百五十里之海岸江差配り候ハ、漸壹里ニ式十人位之住夷ニ当り申候、併東地はまたしも此位ニ御座候処、西蝦夷地者漁利多く運上金も相登り居申候へとも住夷人<sup>(夷方)</sup>別者東地之半分ニ而、東西両地・北蝦夷地を引総候而も住夷人別式万人ニ満不申、箱館三十式ヶ村六ヶ場所迄を打込候而漸五万人位之土人ニ相成候様ニ御座候、且又前文式万人之住夷共年々増殖可仕模様ニ御座候ハ、宜敷候得共、兎角ニ追々損耗仕候方ニ承申候、太平之御代ニ御座候得者、人民者追々相増可申筈之処、ヶ様ニ損耗仕候訳如何と勘考仕候処、近年「ウス」之山焼、「アツケシ」之地震・津波ニ而損し申候人も夥敷御座候へとも、是は其時丈ヶ之儀ニ付追々損耗と申基本ニも無御座、追々損

耗之基本と申者從來場所々々爾罷越居候番人共夷女を会所番屋江呼寄置、表向薪水等小使ニ相用ひ内実妾同様ニ致し居、或者会所番屋江呼寄置不申候而も妾同様ニ致し其婦人之親元江抱置候儀有之、年頃之女夷夷人仲間中江婚媾望可致もの其俣因循歳月を過し、男夷共妻を娶可申存候而も思ハ敷縁組無之、其俣独身ニ而打過候類余程之事ニ御座候由、素より稀少之人別ニ有之処江ヶ様之妨害有之、此儀ニ付而者夷人共甚憤怨を合罷在候由私共此度通行仕候「シヤリ」ニ而も、夷人共番人之為メル「メノコ」を被取候得者困ると申事を供之者江相晰申候 尔も御座候得共、番人共之致す儀ニ付更ニ手之出し方も無之、又女夷之親共迎も残念ニ存居申候而も、番人江対し彼是相争候儀者得不仕、其内番人共女夷をヶ様致置候上者、其父兄共江者相応手当も致遣候間、夫を利得と存娘妹を番人江差出候を甘し罷在候父兄も有之、女夷ニ於ても会所・番屋江止宿或者我宅ニ居候而も身を番人ニ任セ置候得者、諸事不自由無之、他之夷人共より指差も得不致、差向之利方有之を以是亦不正之所業を甘し罷在候気味も有之、旁以始終夷民損耗之基本と相成候儀ニ相聞

申候、且又近年夷人共相煩候病氣之内、微毒多き由ニ御座候  
私共「クナシリ」ニ而詰合官人ニ從ひ夷人之病状  
を巡行仕候処、病人十人計之内、微毒六人計御座候、右者番人共よ

り女夷江伝染、夫より夷中江相広まり候趣相聞申候、微毒  
と申は勿論平愈難致者ニ御座候処、夷地者医者払底薬療相

届不申候付往々相斃申候由、是又番人共之余毒人員損耗之

一大ケ条ニ可有御座、且全体之処医療と申もの無之より死  
失人多き筈と奉存候、扱又牛馬之儀牛者東蝦夷地ニ而者「ユ

ウフツ」ニ式十四匹余居申候外者、「ユウフツ」より当年「ネ

モロ」江四疋相廻り候而已と承申候、馬者東蝦夷地者従来

蕃殖仕当時「ヤムクシナイ」「ネモロ」迄惣而千六七百疋

居申候而、「ネモロ」より「クナシリ」江相渡し候馬四五

疋御座候、西蝦夷地者甚少く「ル、モツへ」より「ソウヤ」

迄之場所ニ於て都而式百疋位居候由ニ承申候、蝦夷地之馬

飼方更ニ手掛り不申山野尔遂放し置、入用之節牽来入用済

又追放し、彼自俣尔草を食ひ草尽き候へ者木之葉・木之枝

迄を食ひ夫ニ而大寒雪中を相凌、山谷絶険を駆廻り候儀も

習慣仕居、甚以調法之次第ニ御座候、然ル処可惜者如何程

馬性丈夫ニ而も雪中食尽き死失仕候も有之、熊ニ被攫取候  
而損亡仕候も年々余程之事ニ御座候由、何卒可然御処置を  
以第一人員損耗仕不申様、次尔牛馬共蕃殖仕候様相成度事  
ニ奉存候

### 請負人之事

請負人と申者旧来之定格松前・箱館式ケ所之住人ニ無之而  
者不被申付事ニ相成居申候得共、松前・箱館之町人而已ニ  
而広大之場所を請負可申程ニ者力届不申、就而者名目者松  
前・箱館之ものニ而内実江戸又ハ江州之町人ニ而身元有之  
者共請負仕居候も段々御座候、請負場所東蝦夷式拾ケ所、  
西蝦夷式拾五ケ所、北蝦夷壺ケ所、都合四拾六ケ所、請負  
人共壺ケ所請負罷在候も有之、式ケ所請負仕居候も有之、  
三四ケ所引請居候ものも御座候、場所々々漁利之多少并請  
負之損益異同御座候間、利之多き場所を請負候もの者又利  
之無き場所を引請候様彼此差引致御座候、伊達林右衛門・  
栖原六右衛門北蝦夷地も請負大利を得候得共「エトロフ」  
「ヤムクシナイ」を請負罷在、「ヤムクシナイ」者入用而已

掛り甚損場所ニ御座候而「エトロフ」も近年不漁更ニ利潤無之由ニ御座候、是ニ而北蝦夷と損益理合申候、柏屋喜兵衛「クナシリ」「ネモロ」「シヤリ」「ソウヤ」「リーシリ」「レフンシリ」を請負仕居、「クナシリ」「ソウヤ」者損場所ニ御座候へとも「ネモロ」「リーシリ」等甚益を得申候、大凡此類ニ御座候、且又「クナシリ」夷人稀少ニ付「シヤリ」より四五十人貸遣し、「アツケシ」夷人稀少ニ付「サル」より百人計貸遣し候類者、場所者相替居候得共請負人相替不申候間、時之都合ニ而融通仕候儀ニ御座候、「ユワフツ」之漁獵場を借り「ニイカツ」より出稼致し、「イシカリ」之漁獵場を借り「サル」より出稼致し候類者請負人も場所も別々に御座候間、双方詰合互ニ利潤ニ相成り候場よりケ様仕居候、場所々々取建有之家を東蝦夷ニ而者会所 文化度東地ニ相成候節之名 蝦夷御用目相守り居申候 と称し、西蝦夷・北蝦夷ニ而者運上家と称し申候、会所・運上家壺軒ニ而者請負場所丈ケ江手届兼候向者別ル□銘々家を取建罷在候、是を番屋と称し申候、請負人共己れ者場所江罷出不申候而、其手下之者を遣置申候、

其内ニ而場所之事を引請惣纏致候ものを支配人と唱え、其次尔通詞 蝦夷語ル通シ罷在上下、彼此之間を通弁仕候、其次丹帳役など称し候もの有之、支配人を併せ三役と申候、乍然支配人之外者称して番人と唱え、番屋江分ケ遣置候ものも勿論番人ニ而御座候、場所手広之地江者支配人以下四五十人も差遣有之、小場所迎も式十人位相詰居申候、番人共之内ニ而夷人を引連漁獵仕候もの者勿論之本職ニ御座候、其他大工・鍛冶・左官・縫針・料理等之事夫々心得有之もの共相集り居申候、漁業者春季より冬初迄之儀ニ付、年々漁業畢り候得者支配人者必松前・箱館江引取其年之惣勘定を請負人江差出、翌年春ニ至り又々場所江罷越申候、番人共も大低半分近くも引取<sup>懸</sup>帰り、其余者場所越年と申様之振合ニ御座候由、右会所・運上家之儀夷人を大勢駆立漁獵賑々敷致居申候間、獵師大問屋と申形状ニ相見申候、又銘々入用之為メを初め詰合地役人之求メ尔応し夷人撫育之品々も有之、旁諸色仕込来相払候姿者米屋・酒屋・醬油屋・呉服屋・小間物屋等を兼居候大商家ニ御座候、又地役人并御固持諸藩之人數・通行人

馬継立・止宿取賄候有様者人馬問屋と旅籠屋とを兼居申候、  
ケ様多端混雜之事柄一切請負人手下之者引請取扱罷在候者、  
如何ニも余リ輕易ニ過候様相見申候、殊尔請負人迎も年季  
を以定例三年限ニ而請負仕、其次相統  
き候へハ又三年限と申事ニ御座候被仰付候もの、彼年限之

内尔利潤を得可申心掛居候もの、公辺永久御為筋を存可申  
筈無之、番人共ニ於而ハ縲るに足り不申、此等共儀南部・  
津軽・秋田辺之者ニ而別ニ産業も無之海漁□□之輩而已ニ  
御座候、只今俄ニ請負人御止メ与相成候ハ、差向御指支  
之廉々多く御座候得共、始終此俣ニ者難被差置儀与奉存候

### 詰合御役人之事

本蝦夷東地「ヤムクシナイ」より「ニイカツフ」迄九ヶ場  
所調役石場齋宮様御持ニ而御同人「モロラン」ニ被詰、其  
下役「ヤムクシナイ」ニ大林弥一郎、「フレナイ」ニ石井  
専蔵、「モロラン」ニ前田昌三郎、「シラオイ」ニ笠原新吾、  
「ユウフツ」ニ鈴木莊助、「サル」ニ大西栄之助相詰、此外  
同心・足軽数人ニ御座候、「シツナイ」より「トカチ」迄  
六ヶ場所調役並水野正太夫持ニ而同人「シヤマニ」相詰、

其下役「シツナイ」ニ久米鎰次郎、「シヤマニ」ニ岡野勇吉、  
「ホロイツミ」ニ秋山透、「トカチ」ニ加藤善太郎相詰私共  
東蝦  
夷歸途通行仕候節者加藤善太郎者箱館江  
歸り、岡野勇吉「トカチ」江来居申候、此外同心・足軽数人ニ

御座候、「クスリ」「アツケシ」「ネモロ」三ヶ場所調役並  
喜多野省吾持ニ而同人「アツケシ」ニ相詰、其下役「クス  
リ」ニ芝田弁一郎、「アツケシ」ニ吉岡新太郎、「ネモロ」  
ニ松岡徳次郎・近藤善之丞相詰、此外同心・足軽数人ニ御  
座候、「クナシリ」島調役並関谷順之助持ニ而、下役金井  
清三郎・宮崎三左衛門其外同心・足軽共「トマリ」会所元  
ニ相詰申候、「エトロフ」島調役並木村惣三郎持ニ而、下  
役最上熊三郎・井上新次郎・田中市助其外同心・足軽共「フ  
ウレヘツ」会所元ニ相詰居申候由、又西蝦夷地之内「シヤ  
リ」ニ調役下役鈴木徳蔵其外同心・足軽共相詰罷在候、西  
蝦夷惣体并北蝦夷地詰合定而此姿ニ可有御座、右之通各場  
所々々□□り箱館鎮台之差図を受夫々取締罷在候、其様子  
聞見仕候処何れも是迄仕来之会所漁業取調等を致居候而已  
ニ而、別ニ開拓之一端を企居候様之人者無御座候、只喜多

野省吾一人者数十年來廢案ニ相成居候「シコタン」嶋迄渡海、夫々処置心配有之趣ニ御座候、其外者銘々持場所巡見相濟居候を極上と可仕儀ニ而、一向諸事踏出し相勤居候人者無之様ニ御座候、且又松前家領地之節者勤番藩士見苦敷所為等多御座候由之処、當時者諸事御改正相成候趣ニハ御座候得共、旧來之仕癖と申もの有之、支配人共より詰合役々江時々音物等致不申而者相濟兼、魚類等者勿論二三日目ニ必相贈罷在候由ニ御座候、全体請負人之懷合を申候へハ、以前者勤番役々江賄賂物入多く候へとも、夷人共を割薄ニ取遣夫ニ而利方を得申候、當時者夷人共江仕向方厚相成候へとも、詰合役々江賄賂入用無之故是又利方と申場ニ御座候処、右少々宛之音物被相休不申、其内へ自然と相嵩可申情合ニ付、大ニ勝手悪敷相成候と存居候歟ニ相聞申候、其上近年役々通行多く相成、是ニ付而者請負人共之疲弊甚敷儀と実ニ氣毒千万ニ見受申候、御仕法如何程宜敷相成候而も、夫を取行候人々爾其器尔応し候人材無之而ハ事実御行届之場ニ至り不申、奉恐入候儀ニ御座候

### 諸家御固人数之事

仙台・佐竹・南部・津軽・松前五家海岸御固被仰付其御模様披見仕候処、箱館港者南部家持ニ而陣屋箱館ニ有之、箱館之東恵山迄津軽持ニ而陣屋亀田村ニ有之、箱館之西木古内迄松前家持ニ而陣屋「アナタヒラ」と申所ニ有之、恵山より鷲之木夫より東蝦夷地尔入り「モロラン」迄南部家持ニ而陣屋「モロラン」ニ有之、出張陣屋「アフタ」砂原ニ有之、「ホロヘツ」より「エトロフ」迄仙台家持ニ而陣屋「シラオイ」ニ有之、其外「アツケシ」「ネモロ」「クナシリ」「エトロフ」ニ夫々陣屋有之、仙台家より出居候人数五ヶ所都而八百人計、南部家より出居候人数四ヶ所都而五百五六十人、松前家より出居候人数如何程御座候哉承漏し申候、津軽家より出居候人数亀田村陣屋之分式百人計、其外西蝦夷口地者津軽家、奥地者北蝦夷迄佐竹家持、其人数如何程出張仕居候哉此度経歴不仕相分り兼申候、御台場之儀も此度経歴仕候土地、箱館ニ弁天崎・山脊泊・押付・立待都合四ヶ所、箱館之東六里程ニ而汐首壺ヶ所、箱館之

西海面式里計隔て矢不来壺ヶ所、東蝦夷地ニ入り「エトモ」壺ヶ所、「ユウフツ」壺ヶ所、「クスリ」壺ヶ所、「アツケシ」式ヶ所、「クナシリ」三ヶ所ニ御座候、「エトロフ」ニ五ヶ所程有之由ニ御座候得共夫迄罷出不申、右数ヶ所之御台場玉目三百目より壺貫目位迄之筒、或者壺挺或者式三挺程宛据付有之、尤是者皆以前松前家より被据付置候品ニ而未其俟当御固之諸家江借用ニ相成居申候、箱館御台場之分者西洋砲式挺見受申候、是者松前家之筒ニ者無之とか承申候、諸家何れも追々大砲御据付ニ相成、砲台も段々相増可申之由ニ者御座候得共、只今漸々陣屋普請中と申位ニ御座候間、諸事落成者迎も程遠き儀ニ可有御座、其内ニ異船之出沒者被測不申、諸家者只今之俟ニ而既ニ疲弊甚敷可有御座、此上追々御手届ニ相成候迄故障有之間敷哉否、傍觀仕候処ニ而者、諸家莫大之御入費ニ付、於公辺も甚気毒ニ可被思召御儀、然ルル場所詰合之御役人者諸家之疲弊者何共不存、諸家之人数より、今少し付届丁寧ニ有之可然筈ニ左様無之など、不足を申居候向も有之歟ニ御座候、ケ様行

違居申候而者詰り諸家之心離れ候基ニ相成候而者与奉恐入候事共ニ<sup>マカ</sup>御座候、且諸家御固之模様も只々外見形容而已ニ而徒尔物入計多候而防禦实用可有之と者少しも被思不申、何れ水軍御整相成不申而者迎も御固も实用ニ者相成中間敷奉存候、右之条々当年聞見候丈ケ之大略ニ御座候、此上御処置之儀者差向人民御移方等ニ頓着仕是与申存込も無御座候へとも、妄説左ニ奉申上候

#### 蝦夷全島諸家江御分配御預ケ可否之事

蝦夷地節角御上地ニ相成候得共、御開拓成功之期速ニ相見中間敷被思召候場も被為在、旁諸家江御分配私領同様之振合ニ永御預ケ被遊候ハ、如何等廟堂御思案箱館御奉行江御尋被遊候付、先達而御奉行御兩人より御見込御返答被仰立候、右御兩人御見込之可否者私共彼是可申上様無御座候得共、妄説者右御書付江付札仕候通ニ御座候、全体之処私共最初者諸侯江御配分ニ相成候方何より之御捷徑と奉存罷在候処、此度土地一見仕候得者愚存少々相替り申候、差向

蝦夷地と一口ニ申候得共其内ニ土地之肥瘠・寒暖・山海物産之多少有無等種々異同御座候間、諸家江御分配と申而も幸不幸有之、格別骨折不申共開拓出来仕候場も可有御座、又余程散財数年之後ニ及不申而者開拓出来不仕候場も可有御座、手近く申候得者、場所々々御分配請負人江御渡ニ相成居申候へ共、其土地ニ寄而者大利用有之、又者入用而已掛り更ニ利益無之候間、善悪場所互ニ組合平均相成候様ニ御振分ケ請負被仰付候、此類ニ御座候間諸家江御分配と申而も飛離れ候地を弐ツも三ツも切レ〜、尔御渡相成不申者、利益無之難渋之場所なと者可被下思召候而も御請申上候諸侯者有御座間敷、併余り切レ〜ニ御分割相成候も入組混雜多ニ而、海岸御固等ニ於而者更ニ御不都合之儀可有御座、且只今諸侯江御預ケ可被遊ニ者先何れ之藩江御預ケニ而宜可有之哉、差当り南部・津輕など申辺を被差置候而、遠方之諸藩江而已御預ケ相成候而も夫是氣合ニ掛り、万一之節、近辺より援兵差出等之場ニも自然不都合ニ者有御座間敷哉、左候迎御預ケと申セは当時武備御心掛相届候家々ニ無御座

候而者開拓行届不申、右様之家々者何れニ而可有御座、方今諸藩大抵御勝手不如意ニ而無抛自己領海之防禦迎も行届兼ニ御座候得者、中〜遠境江手を出し莫大之物入を致而も、速ニ成功を奏し可申と申す様之家々者容易ニ有御座間敷、尤壱ケ年は丈ケ之物入致候ハ、翌年者は丈之利を可致と申様ニ、目前手近く利潤之目当御座候ハ、随分踏込開拓ニ掛り候家々も可有御座候得共、蝦夷地之儀者其様ニ速ニ失費を取帰すと申儀者無覺束、後年始終之利を心長く相待候位之覚悟ニ無之而者相成申間敷、其覚悟ニ而開拓奮発被致候家々者如何程も有御座間敷被存申候、且又開拓奮発無之候ハ、一旦節角御預ケ相成候後ニ而も御取上、又々他之家江御預替可相成者当然之儀ニ御座候、乍然一旦御預ケニ而も又御引上ケと申廉者大ニ氣合ニ掛り何れも疑惑を生し、開拓不行届之罪者不申候而只々何時御引上ケも難計と懸念深ク、格別骨折開拓致置候共万一骨折損ニ相成候儀も可有之、大抵致置可然と申情合ニ成行可申、是等を以而も諸家江御預ケ之可否者先ツ不宜方ニ可有御座、無抛公辺

御一手御開拓之外無之御儀と奉存候

本文之通ニ奉存候得共、莫大之御入箇急速御手繰御不都合等ニ而無拋諸家江御預ケと申事に相成申候ハ、万石

以上之家々江御預ケ被成候より、御旗下三千五石以上千石以上ニ而も御勝手向格別ニ御富饒ニ有之上、御家柄とか何

と一廉之申訳有之家々を警て申さは山崎主税助様御家五千石と申ながら歳入二万石も有之余程御内福之由、且御先代十八万石之諸候ニ而被為在候、ケ様之類を申候御扱ひ場所々々御分配、

尤御預ケル無之永代私領ニ被仰付、万石以上之家格ニ御取立被成下候方、其人々家格相進候を規模と被存、御勝

手向差支も無之、喜悦之余り必定開拓相届成功之期速ニ相見可申、勿論蝦夷地を以御在所と被成、隔年御在邑と

相成候へハ人民之蕃殖申迄も無之、南部・津輕家之如き旧来蝦夷地江関係有之諸候冲も、何故ニ我等江御預ケ無

之哉と申不平之儀も無御座、諸事御都合可宜奉存候、但夷地御分配と申候而も「エトロフ」「カラフト」異国境

者矢張公辺御持ニ而、本蝦夷地并「クナシリ」を私領ニ被成候方ニ可有御座、其割方者先ツ東蝦夷地丈ケニ而申

候ハ、「クナシリ」島 周辺百里、運上金千兩、人別九十余人之処 「ネモロ」

海岸六十里程、運上金 三千兩、人別五百八十兩、「アツケシ」「クスリ」二ヶ所打込

里許、運上金千六百六十兩許、人別千四百五十人許、二ヶ所打込「トカチ」「ホロイツミ」二ヶ所打込

三十五里許、運上金八百兩余、人別千二百人余、「シヤマニ」(ウ脱カ)「ラカワ」「ミツイシ」

「シツナイ」四ヶ所打込海岸十九里余、運上金、「ニイカツ」三ヶ所打込海岸二十三里余、人別、「シ

ラオイ」「ホロヘツ」「モロラン」「ウス」「アフタ」「ヤムクシナイ」六ヶ所打込海岸四十里余、運上金、ケ様七箇ニ

も相成可然歟、其内「クナシリ」者人別少く漁利乏く候而海防場処里数者却而長く甚以難渋之離島ニ御座候間、

是者対州松前等之例を以領主江年々相当金子又者米拝領被仰付、後年開拓成功之上領主利益多く相成候ハ、御休

ニ而宜、夫迄者被下金有之度、「トカチ」なども他場所より者難渋ニ御座候間、被下金有之度御儀奉存候、他所海防入用少々漁利多き分者領主より献金御座候而可然、西蝦夷地も割方可有御座、「カラフト」「エトロフ」者御代官被遣可然、但此通相成申候得者箱館附之土地者近在

而已ニ止り申候間、其衰微必定と被存申候、異国船碇泊之地ニ付何卒衰微者無之様仕度儀ニ御座候、兎尔角此壹ヶ条者主と仕候見込ニ無御座候間、下文者公辺御一手御開拓之積りニ而云々陳述仕候

### 墾田地五ヶ所之事

墾田之儀東西蝦夷何方ニも可然地面段々可有御座候内、西地者未一見不仕候間何共難申上候得共、稼穡畝之地者多分東地之方相勝り可申歟、既尔寛政・享和度公辺御開墾之節も西地江者御手出し無之、先東地を御直割被仰出候儀ニ御座候、只今何分西地之模様者存不申候間東地之儀を奉申上候、上文ニも奉申上候通、粟・黍・稗・大小豆・蕎麦・蘿蔔等之類者奥地「エトロフ」迄も生熟可仕候、乍去先々御手初之儀ニ付「クスリ」迄と限り、「ホロヘツ」領之「トシケシ」并「ユウフツ」、并「シツナイ」領之「シヒチャリ」、并「クスリ」領之「ハシクロ」并「ハノスリ」、此五ヶ所位尔御開墾御始被成度もの奉存候、但是迄請負人共運上金差出し夷人を手下に遣ひ漁業相稼罷在候此処江者少し

も差響不申、聊彼之迷惑ニ相成不申様之御仕掛ニ相成申度、左様無御座候而者新規御取始之儀成就も不仕内尔、是迄請負人共取締罷在候姿相崩れ候而頓と始末之付不申事ニ相成可申候、扱是迄請負人共漁業仕居候処江懸構差障り無之様之御仕掛と申セは、新規別段ニ人民御移之外無御座、右人民御移方之儀誠ニ以御開墾之一大難事ニ御座候、罪人を被遣而者如何なと共奉存候へとも、是者後來追々者格別、只今最初よりヶ様之もの被遣候而者、夷人質朴之風俗を搔乱し、夷人共内地人者皆ヶ様ニ有之哉なと存、如何様之混雑出来仕も難計、最初御手初者矢張良民を御移之方ニ可有御座、左候迎誰壹人移住可致申出候もの者無御座、又下民之内差働才力有之もの江被仰付、方々為相諭候共中々急ニ埒明申間敷、仍而愚考仕候ニ諸国之民と申内暖国・遠国之もの者移住乙甲勝ち尔御座候間、先陸奥・出羽・信濃・越後四ヶ国之民と御定め、公料・私領共と申内、公料之民を七分私領之民を三分と申位ニ無御座候而者私領々主之気合ニ掛り可申、鳥渡差当り取調申候処、前文四ヶ国之内ニ而

御代官支配十ヶ所御座候間、御代官一人毎ニ支配所之内ニ而窮民二十歳以上四十歳以下之もの七十人宛扱ひ出し候様被仰付候ハ、十ヶ所ニ而七百人之人数を得申候、尤御代官より支配所下民江被申諭方懇切穏和なる取計振ニ而、下民之心中ニ篤与合点致候様被成度御儀ニ御座候、何卒可相成者御代官自分ニ支配所を廻村被致、村々名主宅江村内之窮民所謂水吞百姓之類を被呼集、懇々と御諭可有之者勿論ニ而、大略ヶ条左之通ニ被申渡候ハ、如何と奉存候

一 此度於公儀蝦夷地新田御開発被成候ニ付人民御入用ニ候間、奥羽・信州・越後之内ニ而困窮之小民共渡世暮方之一助とも存罷越度申出候もの者被遣候事

一 彼地江罷越候もの五ヶ年者必辛抱可致、五ヶ年相立候ハ、帰国致度願出候もの并重年致度願出候者、何れも勝手次第被仰付候、只今より永住致度願出并五ヶ年後ニ及び永住致度願出候もの、是又其通被仰付候事

一家内召連罷越候者、於彼地当主初め一統江一人扶持宛被下候上、当主江給金三月方十月迄毎月金壹両宛被

下候事

一 独身ニ而罷越候者、一人扶持之外給金三月方十月迄金壹分式朱宛被下、若於彼地妻縁致又者国元より家内呼寄候者、一人扶持宛御増被下候上、給金三月方十月迄金壹両宛ニ御直し被下候事

一 勤向之儀者毎日朝五時より夕七時迄新田場処江罷出、其筋役人之差図を受相働可申事

但、御定時刻之外働致候もの者夫丈ヶ之賃銀別段ニ被下候

一 十一月より翌春二月迄之間者新田場処之働無之ニ付、給金者不被下候得共、農作之儀ニ付色々御用有之候ハ、相働可申、尤夫丈ヶ之賃銀可被下、且又冬春雪中迎も手を束ね罷在候者無益ニ候間、工作場江文ニ申上候罷出諸職人手伝等可致、勿論相応之賃銀被下候事

一 妻子厄介等当主同様新田場処江罷出相働候もの者、男子者別ニ一人扶持、婦人者別ニ一人扶持可被下、若幼年之者一人前之働者得不致候得共罷出相働候ハ、

是又夫相当之御仕向可有之事

一彼地江罷越度もの借財等有之候ハ、有体可申立、返濟方之儀者五ケ年之内者御代官御役所ニ於而御引請置ニ相成候、其内若彼地江永住之積ニ相成候ハ、勿論返濟之心配ニ不及候事

大略右之姿ニ而、窮民共村々ニ而五人も八人も願出候もの追々御座候ハ、其惣メ人数高を御代官より御勘定所江被申立、大抵御代官十軒ニ而七百人之人數出来候迄者御代官幾度も教諭可有御座、且懸彼地江罷越候もの相定り候ハ、其者借財有之候ハ、其金主共を御代官御役所江被呼寄、御理解御座候ハ、五ケ年之内其尽致置候位之儀者早速承知も可仕、其内借財之都合ニ寄而者、五ケ年内利足丈ケ者御代官御役所金之内より御遣有之候も可然、若彼地江罷越候もの永住と相成候ハ、御代官より御支配所之豪農・豪商共江取計方被仰付候ハ、如何様共相弁可申、差向彼地江罷越候路用之儀も豪農・豪商共江被仰付候共彼是違背者仕申間敷、畢竟下賤窮民之事故借財も路用も格別之儀者有之間

敷被察申候、扱又私領人民之儀、奥羽信越四ヶ国之諸侯江人数割を以五ケ年之内於公儀御借用被成度旨ニ被仰渡候ハ、兎角者有御座間敷、其人数割者大略仙台ニ而四十人、会津・米沢・秋田・盛岡・庄内・高田ニ而弐拾人宛、二本松・弘前・松代・白川ニ而十人宛、五万石以上九万石以下之家十一軒江四人宛、壹万石以上四万石以下之家二十九軒ニ而弐人宛と積り候ハ、三百弐人程ニ相成申候、尤是者公儀之人民ニ無之御借用と申名目ニ付、五ケ年後者必定領主々々より呼返し候事と御見据置ニ而可然、此外御旗下衆ニ而奥羽信越ニ御知行所有之向江無急度被仰渡、壹人ニ而も彼地江罷越候もの有之候ハ、被遣度と申位ニ被仰渡ニ相成居申候ハ、自然五人八人者又々人数出来可仕、詰り公料之民七百人を基と致し千人之人數を御驅出し、先ツ五ケ年を壹仕切と致し 五ヶ年ニ而開墾皆出来者如何ニ御座候得共、年限無之而者出掛候ものも無御座、年数長く候而者人氣相進不申□□□□申上候通之御宛所長く相続き可申儀ニ無御座候間、先五ヶ年を壹仕切ニ御定め、其跡者其時迄之模様ニ而御決着可有御座奉 前文五ヶ所江弐百人宛御移御取急御開墾之方と奉存候、五ケ年後之儀者又其時之御工夫ニ者御座候へ共、千人

之もの半分者相留り永住も可仕歟、殊二千人数者当主ニ而家内召連候もの段々御座候ハ、三千人位も相移り候訳相成、五年後迎も千人以上之人数相残り可申歟、急度当テ爾相成不申候へとも五年之内尔者農作も出来、旁多分引続人民蕃殖之基本相立可申歟と奉存候

本文御仕法之外ニ今一策者、奥羽信越四ヶ国之内ニ而公

料・私領之差別無之、豪農・豪商共之内ニ所謂山氣有之

山氣有之位之者ニ無之而ハ迎も思切候事ニ取掛り不申、乍去性質  
姦悪之人物ニ而者以之外、後害を生し申候間、御吟味ものニ御座候

者共を御取調、江戸又者箱館江御呼寄打解而之御示談ニ

而蝦夷地開墾模様十分勘考為致、小前百姓召連罷越相開

候ハ、其地者永代其方江被下候、尤其方儀者ケ様之身分

ニ御取立被下候など、箱館奉行又者其外ニ而も、先ツ重

き御身分之人より御直ニ御申諭御座候ハ、存外即功出

来仕候も難計、私共去六月中箱館□□仕候節、越後出雲

崎之町人七左衛門と申もの旅宿江尋来和介尔逢度申込候

出雲崎御陣屋元ニ而野口七左衛門と申者相応身元有之もの之由ニ御座候、元来市川一学門人ニ而少々文事之心掛も有之、此節箱館江来居市川十郎ニ逢候而、十郎方和助之事を承り候より存付和介を尋来申候、和介も是迄存せぬもの

何故ニ来候哉と思ながら逢申候処、認物を致呉と申す儀

ニ而何之訳も無御座、其節雑談之内七左衛門江越後より

箱館江来居候者何等之訳候哉と相尋申候処、スクウネル

船打立之儀ニ付罷来候と段々其嘶仕候、且其嘶尔箱館御

役人より越後者人別多ニ有之、夫を此地江渡し開墾可致

工夫者無之哉、其方取掛り見申間敷哉と段々御誘ニ御座

候得共、私了簡ニ先ツ三百人位之人数者引連来不申而者

開ケ之様子も相分り不申、乍然三百人と申もの召連来候

者余程之物入ニ御座候間、当分之内上より御弁し不被下

候而者迎も私共之力ニ及不申、且先キ之目当慥ニ相見居

申候ハ、又々相對を以而も人を動かし被来可申候へとも、

目当相見不申事ニ者誰も掛り不申、仍之上より一村ニ幾

人可差出と申様被仰出御座候ハ、引連来見申度共奉存候、

但何分当分之物入者上より不被成下而者迎も私共之力ニ

及不申、私共者上之被下金ニ而足り不申候、足シ前を一

年ニ三四百両位も差出候程之儀ニ御座候へ者、御奉公と

存可仕心得ニ御座候、とケ様之事を七左衛門申候

橋次郎・強平も一

諸ニ此斷、此七左衛門者山氣有之内ニも大分扣え目之方承申候、ニ相見申候得共、其実如何様之山師ニ御座候哉相分り不申、何れニも此様之風之もの沢山可有御座候間、夫等を御呼集め御諭有之候も亦一策と奉存候、其内過來仕候ハ蝦夷地之儀者差当り海岸漁業之利潤多く御座候処、夫尔者少しも手を付候儀不相成、又夷人を取遣ひ候儀も不相成候而、只々陸地山奥ニ而程遠き利を目当尔仕候儀ニ付、山師共も容易尔取掛り申間敷歟共被案申候、既尔越後之弁之助と申者越後より配下之もの廿四人計召連来り、箱館在大野村と申す処ニ而開墾仕掛候由を私共箱館着之節承及申候処、其後蝦夷地江罷越箱館江罷帰り候節者、弁之助者「カラフト」江取掛り候事ニ相改候と申評判を承申候、帰府後愈弁之助「カラフト」之方江骨折候儀を明白ニ承知仕候、弁之助心中者如何ニ御座候哉相分り不申候へとも、新田開発者利潤も程遠く漁獵之益者速ニ有之、殊ニ外之場所々々海岸者皆請負人持ニ相成居、只「カラフト」奥地之ミ請負人之持受相残り居候間、夫ニ而漁獵

大利を得可申と之見込ニハ無之哉、乍邪推弁之助存寄愈ケ様ニ御座候而、此後追々御呼寄可相成もの共、皆ケ様之存寄ニ御座候ハ、豪農・豪商江可被仰付様も外ニ致方無御座、乍然又々如何様之模様ニ成行候も難計、先々御呼集御諭之方も可然奉存候

#### 工場五ヶ所之事

蝦夷地産物之儀上文奉申上候通御手を被入候ハ、当時請負人共相稼罷在候漁利之外山野之御利益急度可有御座候、差向人民蕃殖之基本を御立被遊候御時節ニ付、後來之御利益大小ニ御拘り無之速ニ御手を被入度御事ニ御座候、本蝦夷東地之内ニ而者「ネモロ」領之「シベツ」并「クスリ」并「ヒロウ」或者「ヒロウ」領内并「シヤマニ」ニ而「シヤマニ」「トカチ」川之筋并「シヤマニ」会所元之東北川ニ近き平原 并「ユウフツ」或者「サ、此五ヶ所何れも川尔沿ひ水車を被仕掛、且川奥 尔於て工場を御開き尔相成、壹ヶ所毎尔諸職人都而二百人位宛も御拘込夫々職業為相働、蝦夷産物御仕込江戸江御廻しニ相成申度、殊ニ追々異国交易之御心組も被為在候得者、蝦夷地之産物直ニ異国向き尔

御仕込御座候ハ、一挙兩得之儀ニも御座候、扱御抱入被成  
度諸職人者

大工 船大工・木引・轆轤引・物師・指物屋、且厚朴多キル付  
刀之鞘師

塗師屋 漆有之上猶又植付可申積

織物師・縫物師 桑多キル付蚕飼并麻葛等取扱候口等

染物師 玫瑰之根を以紅色ニ染候者、其外藍も植付可申積

紙漉 楮木有之上ニ猶植付可申積

蠟燭師 山漆と申者有之、蠟ニ仕候

焼物師

簾細工師之類 芦葦・菰等織立候ハ、夥敷御座候

石工 砥石并石炭等をも取扱候者

皮紐師

右等之類此外如何程も可有御座、蒲桃を以銘酒ニ造り可申  
者、葉草を堀取候者、椎茸を立候者等も色々御廻しニ相  
成申度、然ル処大工・左官・鍛冶・塗師屋等志職能有之者  
者困窮之農民と違ひ差向飢渴之憂無之、別而氣分高く罷在  
候間、蝦夷地移住之儀如何程相論候共決而承知仕申間敷、

其内奥羽之者ニ御座候得者又参り易き場も可有御座候へ共、  
都会繁華ニ住馴候者者迎も他転者仕間敷、左候迎奥羽信越  
ニ而者既ニ農民御取出有之上ハ、公儀嚴命を以又々被仰付  
候事ニ者相成不申、乍然何とか御工夫有之始終之処彼地工  
作場数千人之職人賑々敷致居候様尔是非御仕向被成度儀ニ  
御座候、差向之処飛驒御郡代被仰遣同国之木引・大工・  
引物師・指物師・塗師屋等其下職之末々ニ取使ひ候者迄都  
而三十人程三ケ年之間公儀江御雇ニ而被差遣、三ケ年後者  
帰国致候共蝦夷地永住致候共勝手次第之事、給金之儀者職  
人ニ候得者其芸之巧拙次第有之予め難相定御座候得共、諸  
事上文農民江御仕向之形尔準し夫より一段高価ニ御雇入之  
方ニ可有御座、勿論是者寒中迎も無休息骨折相働申候間、  
農民同等二者参申間敷候 飛州二者一位之木と申者名産ニ相成居、  
箱根湯本細工之類ニ而其職人夥敷、塗物  
も会津米沢之類と承申候、勿  
論寒国ニ而寒氣ニ者堪可申候、此三十人之職人共聊之人數ニ  
御座候得共、「卜力子」或者「クスリ」之場所江被遣工作  
場之基御手初ニ相成、其内ニ追々諸職人御移方も可有御座  
候 織三十人之者を一場所江被遣候丈ケ之儀ニ而者、誠ニ小児之戯と  
も可申何之役ニも立申間敷候へとも、是ニ而工作場之姿始り農民

共寒中内職場処  
とも相成可申候

於江戸近邦蝦夷地産物元会所御取立之事

於江戸市中蝦夷地産物元会所御取立之事

江戸表大川筋又者玉川筋火災之憂無之水車之仕掛出来可仕  
場所ニ於て、蝦夷地産物元会所と申もの御取立、蝦夷地よ  
り廻り候丈ケ之物何品ニよらず皆此元会所江船上ケ致す事  
ニ相成、又日本橋辺ニ而も両国辺ニ而も繁華便利之市中ニ  
於て、蝦夷地産物元会所と申もの御取立、是ハ全く蝦夷地産  
物を売捌之処と致し其品々者元会所より取寄候へ者、申さ  
は川筋元会所者本店ルて市中会所者出店之如き形ル被成度、  
且又元会所構内ニ於て蝦夷地同様之工場壺ケ所御取立、  
是者蝦夷地工場ルて追々何等之品も自由手際ニ製作出来  
可仕候へとも、其内ル江戸ニ無之而者都合悪敷ものも有之、  
染物ニ候ハ、紅藍之色者蝦夷地ニ而見事ニ出来候へ共紫者  
江戸ニ而染候方宜敷、石炭者蝦夷地ニ而堀出し候共、其油  
を取者江戸之方都合可宜なと申類種々可有御座、殊ニ諸事  
外国窮理之開ケ江戸江者移り来候而も蝦夷地江者相届不申、

器械製造之穿鑿等江戸ニ者蕃書調所ニ於て日々相開ケ、人  
力を省き物入少ニ而便利之物出来と申す様之儀有之、蝦夷  
地者無其儀候得者、元会所之工場を以蝦夷地工場之本  
家と申姿ニ仕、蝦夷地より廻り候品々を種子として元会所  
ニ而も工作有之様仕度、且又蝦夷地工場江被遣候諸職人  
者元会所工場より相廻し候様ニ致し、都而諸職人御抱入  
者元会所ニ而被成候ハ、御抱入も便利宜く、追々見及ひ聞  
及ひ如何程も奉公人寄集り可申、其内ニ而隔年ル蝦夷地工  
作場江勤番風ニ被差遣候ハ、随分太儀共不存罷越候もの  
可有御座 勿論一年蝦夷地を勤  
候ハ、給金も相増可申、追々者二度も三度も罷越多  
き内ニ者蝦夷地永住仕度申出候ものも可有御座、ケ様相成  
居申候ハ、工作之精妙も蝦夷地江速ニ押移り、蝦夷地ニ相  
馴永住可致ものも出来両便之訳と被存申候、只今差向之処  
者大工棟梁之者江来夏中材木為切出、木引其外下職之者迄  
三十人程蝦夷地江被遣度儀ニ候間、其人數相雇出し可申被  
仰付「シヤリ」場所江被遣、「シヤリ」山中之材木為切出  
同時ル材木積帰可申、船千石積以上之船三艘位も町人共江

被仰付御廻し尔相成候ハ、右材木秋末迄ニ者江戸江廻り可申、此材木を以元会所ニ於て工作場御手初可有御座、夫迄之内尔諸職人御抱入之御都合付可申、猶又馬喰町御郡代屋敷より被差出居候閑東取締など申もの、閑八州を始終相廻り候役人ニ御座候へ者、是等之内ニ而人物正直之もの江御勘定所より御含ニ而近国之諸職人江戸元会所尔入又蝦夷地江罷越、若永住も致候ハ、ケ様々々之利潤と申事能々教諭為致候ハ、近国より寄来候諸人共も大分可有御座奉存候

本文蝦夷地江大工被遣材木御取寄之儀、大工并船頭江被下候賃金如何程之積りも不仕、材木も幾尺幾寸角長サ幾丈之者掛目如何程船江積込候ニも、幾貫目迄之もの幾石積之船ニ被積込候等之処も更ニ吟味不仕、只容易ニ口ニ任セ奉申上候へとも、畢竟之処是迄有来之船ニ而五百里以上之遠方江往返仕候儀只御入用而已掛り、諸器物製造出来仕候共、更ニ引合不申御損毛もの勿論と奉存候、只々工作場御開を差急且蝦夷地之品ニ而工作御開之訳ニ有之を、他之材木を以御開御座候而者商売と利を御争ひ被成

候姿ニ而下々之気受ニ掛り申候間、御損毛を覚悟ニ而ケ様妄論仕候儀ニ御座候、且又蝦夷地工作場江被遣候諸職人五ヶ所ニ而者千人位ニ相成度積ニ御座候処、元会所之工作場壹ヶ所より繰出し可申人数逆も千人など申訳ニ者至り申間敷、是者最初之内者致方も無御座、何卒三百人位も元会所江御抱入ニ而能々御諭有之、忒百人位者蝦夷地江廻り其内尔彼地尔止るもの追々出来、元会所より追々御繰出しと申様尔相成申度もの奉存候

#### クナシリ島金銀山之事

蝦夷地之内金銀銅鉄諸山定而往々可有御座候へとも、我口不案内ニ付通掛り中々見当付不申、本蝦夷場ニ而も少々者聞見仕候儀も御座候へとも、一向尔真物実見仕候諸事も無御座候、「クナシリ」島之儀者乍不案内金石ニ而御利益筋可有之場所歟と奉存候、西浦「イビカルウシ」「チヤシコ」之石ニ於ては金色を点し候ものを沢山見受申候、又「アトイヤ」ニ而水晶砂并石を見受申候、「ルロイ」ニ而者砥石と覚候石を□□見受申候、東浦「ルウベツ」ニ而者

立派之砥石出申候由、硫黄ニ於て者方々燃居申候、何れ其筋相心得候人、巧者之山見を連來見分不仕候而者相分り不申候、扱此島者山多く御座候得共老樹大木生茂り居候もの少く、又平原曠野打開居候処者島之南端「トマリ」会所元近辺而已ニ御座候上、水利乏敷様ニ相覺申候、墾田之儀も会所元近辺夏作者出来可仕候へとも、是は追々人員相増候ハ、夫等之菜蔬位ニ相応可仕、先第一之儀者金銀銅鉄之山見を被遣篤と御穿鑿有之、其上ニ而御開拓之御工夫相定り可申歟と奉存候

本文山見之者被遣、若御益筋可有之様見込申候ハ、定而御開鋌尔相成可申、其節若請負人共有之候ハ、請負被仰付候方御捷徑ニ可有御座、海岸漁獵之請負追々者御取戻りも可相成御含之処江、新規ケ様請負被仰付候者事柄廻齧仕候様ニ者御座候得共、離反之儀ニも有之、本蝦夷地之不取締ニ差響候儀も有御座間敷、且墾田工作之事とは別段之訳ニも御座候間、多端之御時節柄ニ付此一儀者最初より請負被仰付候御含之方と奉存候

### 諸色小売所之事

墾田五ヶ所江罷越居候農民都而千人之処、妻子厄介等有之もの四分之一と致し、夫等四人家内と致し合而千七百五十人之人別と相成、工作場五ヶ所江罷越候諸職人当分之内者如何程之人数も有之間敷候へとも、何れ是も追々農民同様之員数ニ相成可申積ニ御座候得者、両方ニ而三千五百人之人別と相成可申其上も追々蕃殖可仕、此外墾田工作之ニケ館ニ掛り候役々之人も有之彼是四千人位之人数とも相成可申、四千人之者新規ニ相加り候而者、其日用諸品・食料を会所番処より仕出し候事ニ者難相成、勿論是者会所番屋江懸構無之人数之儀ニ御座候、依而墾田工作御取立之場所毎ニ諸色小売所と申者一軒御取立、米・酒・味噌・醬油・紙・蠟燭・油・鬢付・元結・小間物類・呉服・反物類・人間日用之品一切小売致候事ニ相成候へ者、掛り役々初メ農工之者聊不自由無之、何卒藁麦・温飩・餅団子・酢子之類迄仕込売出し候様ニ相成居申候へ者、移住罷在候もの夫尔紛れ帰郷之念を消散可仕一端ニ御座候、且公辺ニ於而茂農民・

工匠江沢山給金・賃銀被下候得共、夫等之金銀外江者散し  
不申皆此小売所江相戻り候訳ニ御座候間、誠尔両為メと  
申儀ニ御座候、且又此小売所者諸色之小売仕候而已ニ無之、  
江戸表元会所と引合ニ而墾田・工作ニケ条ニ掛り候諸勘定  
向を一切引請取扱申候、農民・工商江相渡候扶持米・給金  
も勿論此小売所より相渡候積ニ御座候

元会所御用船之事

江戸表元会所より蝦夷地小売所江米・酒・諸色相送候ニ付  
一ヶ年通船如何様之ものニ可有御座歟、蝦夷地ニ罷在候も  
の四千人と見積り四千人之儀上文  
ニ奉申上置候、壹人一日米五合之食料  
ニ而一ヶ年米七千式百石と相成申候、千石積之船ニ而も七  
度往返不致而者米丈ケ之用足り不申、且船之往返遅速者何  
共難計ものニ御座候へとも先大抵三度位と見積り可申歟、  
何卒昇平丸・大元丸右船二艘并スクーネル船二艘元会所御  
用船と申ものニ御定ニ相成、蝦夷通ひ尔相用ひ船頭・水主  
も御抱入可  
有御座候、全体米を江戸より積出候儀ニ御座候ハ、此四艘ニ而者米引  
足申間敷候へとも、米者此船奥羽之湊ニ立寄買込候而買先之船ニ而蝦  
夷地へ廻し候様之事有  
江戸を発し候節者、小売所江相送候  
之ニ付是ニ而相済可申

もの積載候者勿論ニ而前便蝦夷地ニ罷在候ものより注文被  
相頼候品等を持行、蝦夷地より帰り之節者蝦夷産物積帰可  
申、是ニ而一年中相応忙敷位之もの歟と奉存候

御代官初メ役々被仰付候事

墾田工作式ケ条愈御出来ニ相成候与申セは其役々之人余程  
可被仰付、勿論新規之儀ニ付其人之奮発次第ニ而功之成否  
御座候事故、是迄場所々々詰合之役々平常定り居候儀を相  
勤候ものより者急度御人選も有之、御宛行も相応可被成下  
儀与奉存候、右役々如何様ニ而宜可有御座哉、是者愈新規  
之儀、御取掛り相成候節者御役割位之事者何之子細も無之、  
其筋々ニ而直ニ御仕組出来可仕、乍去先私共疎忽之考ニ御  
座候へ共、蝦夷地御代官兩人被仰付追々御人数相増可申歟、  
先御兩人ニ而相済候積  
墾田工作ニ掛り候儀者一切御代官之御持受ニ仕度、尤内地  
御代官同様御勘定奉行支配ニ而者、蝦夷地之御取締根本式  
ツ尔相分レ申候間、内地御代官同席ニ而箱館奉行より役支  
配を被受候方ニ可有御座、其内可相成者箱館奉行者御勘定  
奉行兼帯と申事ニ相成候ハ、蝦夷地御代官者素より箱館

奉行支配ニ而御相当都合宜敷御座候、全体箱館奉行ニ而御勘定奉行を被兼候御先例も有之歟ニ承申候、且此儀を相望居候人も箱館奉行支配向之内ニ段々御座候位之儀、何分箱館者他之遠国と違ひ曠漠之地、御開拓大任之御事ニ御座候へ者、御入箇等關係之場を以御勘定奉行兼帯被仰付候も宜敷儀ニ有之様奉存候、扱御代官を初として其役々存付仕候者大略左之通ニ御座候

御代官二人

右百五十俵高之処蝦夷地之儀ニ付二百俵ニ被仰付、壹人者「クスリ」詰ニ而「シベツ」より「ヒロウ」迄之間を持、壹人者「ユウフツ」詰ニ而「シヤマニ」より「トシケシ」迄之間を持可被申

勸農方頭取五人

右七八十俵高支配勘定格と申位ニ而箱館奉行手附ニ有之御代官役支配、墾田五ヶ所江壹人宛相詰持受壹ヶ所内之墾田一件惣纏可仕

勸農方五十人

箱館奉行組同心ニ而御代官役支配を受ケ勸農方頭取ニ附属、墾田五ヶ所江十人宛相詰農民を支配、墾田之事務夫々差図可仕

工作方頭取五人

身分勸農方頭取と同様ニ而、工作場五ヶ所江壹人宛相詰持受壹ヶ所内之工作一件惣纏可仕、尤諸職人御抱入相揃不申内者当役被仰付候人高等御減も可有之

工作方五十人

身分勸農方と同様ニ而工作方頭取ニ附属、工作場五ヶ所江十人宛相詰諸職人を支配、夫々職業差図為相働可申、尤工作方頭取同様当分之内者人数高御減も可有之  
売物方元々十六人

五十俵高御普請役格と申位之格禄ニ而箱館奉行之手附御代官之役支配ニ有之、小売所を惣纏可仕、但墾田・工作都合十ヶ所と申内農工同地ニ相成居候処も有之、凡八ヶ所ニ御座候間小売所も八ヶ所ニ而壹ヶ所江元々兩人宛之積ニ御座候、尤工作場人数相揃不申内者小売

所も同様御取立相減可申場所も可有御座

売物方

箱館奉行組足輕ニ而御代官江御預ケニ相成、小売所江相詰売物方元々之支配を受ケ、売物其外諸用相勤可申候、人数之儀者予め差定難き儀ニ御座候

山海獵師

小売所元々手限ニ而勝手ニ小売所江抱入置、小船ニ而食料丈ケ之漁并鹿・鳥など之獵を為致可申、右者請負人会所元江差障有之様ニ御座候へ共、大勢之人々魚を食用不相成と申理無之、仍而食料丈ケ之漁小売所ニ而致売出し申候、鹿・鳥なども同様相売可申、尤食料丈ケ之漁致候ニ付而者請負人江聊宛運上金之内を御勘弁可有御座

元会所諸色元々二人

身分勸農工作方頭取と同様、其内江戸之儀ニ付蝦夷地御代官之支配無之元々之外江戸勤之者皆御代官支配無之方、勤向蝦夷地より廻り候産物を引受并御用船を蝦夷地江差出、都而蝦夷

地小売所と之引合多く、且元会所構内工作場一件并蝦夷地工作場江諸職人を繰出等之儀有之

元会所産物方

身分勸農方・工作方と同様ニ而元会所元々ニ附属、元会所江相詰蝦夷地産物ニ掛り候儀取扱、但人高之儀者御用之繁簡ニ当り予め差定

元会所工作方

身分産物方同様ニ而元会所元々ニ附属、元会所工作場江相詰諸職人を支配、夫々職業差因為相働可申、尤当分之内人数高難差定

会所売物方取締

身分産物方工作方之上席ニ而元会所元々之指揮を受、市中会所を惣纏可仕

会所売物方

身分蝦夷地小売所売物方同様ニ而売物方取締ニ附属、市中会所ニ相詰蝦夷地産物売捌之儀相勤、人数高之儀予め難差定

元会所御用船上乗四人

元会所産物方・工作方より出役、但壹艘江壹人宛江戸  
蝦夷往返荷物相纏可申

右之外中間・小者・小使・子供之類夫々御抱入、御用船  
之方ニ而も船頭・水主・船相応ニ御抱入可有御座候、且上  
文ニも奉申上候通、是迄請負人共より場所々々江会所取立、  
詰合役々も夫々取締付キ居申候処江、別段ニ右役々被遣候  
儀ニ御座候間、其辺江少しも懸構無之少しも其辺之気合ニ  
拘り不申様仕度を主意尔右仕組を仕候、蝦夷地場所々々調  
役并調役並之人ニ而惣纏御座候処江、二百石高御代官被遣  
候而者詰合役々江差障如何とも奉存候へとも、御代官位之  
人を主長と不仕而者迎も新規之御開拓相勤申間敷、仍而御  
代官を土台と仕候勸農・工作方頭取を支配勘定格と申位ニ  
仕度主意者、場所々々毎尔詰合居候者調役下役ニ而御普請  
役格ニ御座候間、夫より卑く候而者、何之骨も折レ不申人  
者高位ニ罷在請負人共より厚取扱を受ケ夷人を自由ニ取使  
ひ居候而、新規ニ骨折候人材之向々者却而下位ニ立候様ニ

相成、新規ニ罷出候人之心持不宜と存、支配勘定格ニ而調  
役下役元々と同席ニ仕候、乍去一々は迄之詰合より高位ニ  
有之而者不宜候間、勸農・工作方をは同心ニ仕調役下役よ  
り遙尔引下ケ申候、其外少々宛心を用ひ候積ニ者御座候へ  
共何分不案内之儀ニ而仕組難仕候、詰り是等之儀者其筋々  
ニ而容易ニ御出来之事と奉存候

本文之内ニ認落申候墾田工作都而八ヶ場所江医者本科・  
外科壹人宛被遣候積ニ御座候、蝦夷地移住之者者皆病氣  
ニ相成候など之評判御座候而者、追々御移方尔も相成差  
向人民蕃殖を御目当之御時節ニ御座候間、御雇医師可被  
遣積ニ御座候

### 氏神氏子之事

上文ニ奉申上候通、蝦夷人共宗旨と申もの無之、信仰仕候  
神も仏も無御座、只今之内ニ御座候得者、西なり東なり御  
仕向次第ニ而其人心如何様共相成可申此処江乘し、異国人  
共邪教を相勸候ハ、如何様之弊害を生し候も難許奉存候、  
依之享和度御取建蝦夷地三ヶ寺住持東叡山并鎌倉より十年

目交代ニ而被遣候例を以、神国之儀故、京都吉田・白川より諸国配下之社家を十年目交代ニ東西北蝦夷地場所々々江  
 志人宛可差遣被仰付家内召連可罷  
越被仰付度、場所々々ニ於て者神社  
 一字宛建立夷人共之氏神を勸請、夷人共其氏子ニ可相成儀  
 詰合役々初メ支配人共より能々教諭仕候ハ、随分夷人共  
 委細ニ承知可仕、此上神社祈祷守札等を神主より氏子夷人  
 中江軒別ニ相配り朝夕拝祭為致、月朔ニ者必神社江参詣為  
 致遠方之夷人者序  
ノ節参詣可仕、一年一度者、神社祭礼氏子夷人不残参詣  
 賑々敷興行、勿論夷人共病氣災難之節者祈祷致遣、死去之  
 節者神葬祭取扱遣居候ハ、頑愚之夷人と乍申自然と神明  
 を尊敬人心団結可仕、且又勸請之氏神者何之神ニ而可然哉、  
 稻荷大明神など如何可有御座、是者神代保食命ニ御座候へ  
 者、穀食之社神ニ有之、夷人共も日本之米穀を食ひ生活仕  
 居候へ者、其本尔報し候道理も御座候、武家ニ而も鎮守神  
 と致居候風習ニ御座候へ者、詰合役々之人も随分尊敬可仕  
 役々より尊敬致し為見候へ者、夷人者益信仰可仕故、稻荷  
 明神之札者、詰合役々之宅并支配人共之住居ニも張置候様

仕度、且又諸国より十年目交代ニ而罷下り候社家者無位之  
 者迎も必從五位下ニ相成来可申、尤吉田・白川より受領之  
 官位ニ付詰合役々より別段尊敬ニ者及不申候へとも、兎角  
マ角互格之応対ニ而年頭一度者双方より罷出尊卑無之相見候  
 様仕度、其位ニ無御座候而者夷人共神主を尊敬不仕、詰り  
 氏神を信仰不仕之基ニ可相成故、是等も此差含ニ而前文之  
 旨被仰付度事ニ奉存候

本文之通夷人者神葬祭と相成候処、内地より罷出居候  
 もの者必仏葬と相限り候而も、自然夷人疑惑之基共相成  
 可申間、詰合役々并支配人・番人共国元ニ而者仏葬仕来  
 居候迎、蝦夷地ニ罷在候節者帰依次第神葬祭も不苦候間、  
 勝手次第可致旨被仰渡置ニ仕度、ケ様相成居候而も神葬  
 祭ニ致不申、三ヶ寺之僧徒なと尔回向相頼候向も御座候  
 ハ、夫者致方無御座、且蝦夷地ニ而者神葬祭勝手次第  
 と被仰出候迎、三ヶ寺より彼は申出候儀者有御座間敷、  
 何分夷人も心者速ニ相固メ申度事ニ奉存候

### 領分界之事

蝦夷地場所々々請負人共持受之分を銘々一個之領分と致し罷在、海岸丈ケ者境目甚明白一々標木を相建有之、更ニ紛敷儀無御座候へとも、陸地山奥ニ入候而者甚不分明之処并境目と申儀更ニ無之処御座候由、是迄者夫ニ而相済申候へ共追々御開拓相届山野之産物を取立候様相成可申候得者、忽混雜之儀出来可仕、夷人迎も氏神氏子など申儀出来も仕候ハ、猶更には何領之夷人ニ付□□神社之氏子と申様、再ひ混雜無之様仕度儀ニ御座候、「ウラカワ」領之内ニ「ホロヘツ」と申川有之、此川筋之夷人「ウラカワ」会所之人別と相成不申「シヤマニ」会所之人別ニ相成居、旧来夫ニ而相済居申候由 「ウラカワ」「シヤマニ」何れ、も同請負人ニ付、□□不申候由、此類之儀外ニも御座候哉承及不申候得共、ケ様之儀者实用御取調ものニ御座候、当年私共通行先ニ而、両三度目賀田帯刀様ニ御目ニ掛り申候、御固人様蝦夷地図御取立之御用ニ而夷地御見分之御晰御座候、然ル処当年之御見分者只海岸而已ニ而川奥山中なと江者御立入無之様ニ御座候、山脈水理御一見者相済可申候へとも、奥地之区域者御見残しニ相違無御座、

若来年も被為入候ハ、前文領分界等之処御見分ニ相成候ハ、差向御实用ニ相成可申歟と奉存候、蝦夷之地名を御改又者夷人を日本人之姿ニ御改等之儀者、御尤之御事柄ニ者御座候へ共实用尔遠く、品ニ寄り夷人共之氣合種々と相成却而混雜可仕故、是等者御急キ無之様と乍恐奉存候

#### 請負人共江被仰渡ケ条之事

差向之処ニ而請負人共江被仰聞度奉存候儀者、会所番屋江罷越居候番人共風聞不宜ニ付、以後可成丈ケ家内有之者者、家内召連罷越候様、且会所番屋江夷婦を呼寄相使ひ候共、夜分者必夷屋江差帰し会所番屋江止宿為致不申様 此儀ハ決而止宿為致間敷共難被仰付儀者、夷婦共会所近辺之者ニ、是れ一ケ条ニ御座候、扱又蝦夷地通行路筋手を入れ候へ者、如何様共平和ニ相成可申を自然ニ任せ御座候間、險阻難所多く通行人甚困り申候、是も御開拓之為メ尔方々通行致易く相成不申而者御不都合之一ケ条ニ御座候間、請負人共物入之処者氣毒ニ御座候へ共、見計ひ路普請可致被仰付度儀ニ御座候

近頃「アハシリ」より「シヨノロ」江道も出来、又「オシヤマンヘ」より「スツ」、江新道出来仕候由ニ御座候へ者、方々追々普請可有之歟

共被存  
申候

本文之外被仰付度今一ヶ条御座候、是者近来通行人多く請負人共甚当惑之有様ニ御座候、然ル処松前家之節より之旧習相残り通行役々を取扱候儀、甚丁寧過ぎ無益之失墜も有之様ニ御座候、何卒被仰付度奉存候者、役々通行之節取賄方甚丁寧ニ相聞候尤之議ニ者候へとも、余り丁寧ニ過候而者機嫌取と申ニ陥り候、以来役々通行止宿之節者膳部一汁一菜ニ限り酒肴等決而差出間敷、昼支度迎も粗末之弁当箱ニ而も差出茶を煎し差出候へハ相濟候、態々膳碗等之器物持運ひ心配致候ニ不及と之儀ニ御座候

### 鳥獸獵之事

蝦夷地鳥獸之内、鷲羽・熊皮は輕物と唱え請負人共売買相成不申、松前家之節献上品ニ有之、ヶ様制禁御座候より因循今日ニ及ひ候儀ニも可有御座、公儀御益筋ニ如何程相成申候哉承知も不仕候得とも、詰り箱館奉行初其御支配向役々之所得ニ少々相成可申敷、全体公辺并役々之人御益筋可有御座候共、鳥獸獵之儀者一切御制禁御止メニ相成候而

者如何と奉存候、煎海鼠者輕物、鮑者輕物と申類者夫切之儀ニ御座候へとも、熊者物之害を成し候獸ニ而、壹疋も多く捕殺度之処、其皮輕物ニ付売買不相成と申而者自然と獵者之氣を沮し、夫丈ヶ之獸害相残り申候、当時夷地御開拓之御時節ニ有之処、熊之害馬を損し折々は人を損し、人も熊之為メニ自由ニ深山幽谷江得入不申罷在候へ者、縦ひ少々熊皮輕物之御益筋可有之共、夫ニ者取替不申、熊獵專一可被仰付儀、只今鳥獸之獵者誰ニ而も勝手次第、其品者銘々之有ニ可致との御沙汰ニ相成候ハ、人氣相進番人なり夷人なり仙台南部之御固人数迄も銘々弓銃相携山ニ入候形勢ニ及候間、是迄よりは幾倍敷多く熊獵可有御座、且ヶ様之風ニ相成申候へ者、海防武備之一端并銘々勝手ニ熊皮を以寒中相凌候より辺土之寒苦を相忘候一端も御座候而、公辺全体之御趣意ニ相叶候方ニ者有御座間敷哉と奉存候

### 蝦夷人江鉄砲被下候事

蝦夷人共旧来毒箭を以走獸を射留候儀者甚巧者ニ御座候得共、鉄砲之儀者未絶而存不申、彼も海防工兵尔御用ひ被

成候もの共尔御座候得者、何卒砲術為心得度も少々御座候、弓之手際□以勘考仕候得者、砲術迎も能々教込候ハ、随分巧者ニ罷成可申、差向小筒丈ケをも御廻し被遣打方為相心得置候ハ、後日夫丈ケ御用尔早く相立可申歟ニも御座候へとも、只今其場ニも至り不申、然ル処御府内近来砲術専ら西洋流行ニ而和流筒者皆々其俣打捨候位之□□不人之氣ニ御座候、右和流筒取集め申候ハ、定而容易尔集り価も甚以下卑之事ニ可有御座、何卒小筒丈ケを蝦夷地場所々々江十挺宛も可被遣積ニ而御取集め御廻しニ相成、詰合役々砲術心得候人より夷人共江先ツ和流筒を以ても打方為心得候ハ、如何哉と奉存候、且前条ニも奉申上候通、山野鳥獸獵者誰ニ而も勝手次第、鳥羽・獸皮等何ニ而も上より御制禁之品無之相成候ハ、夷人共砲術承知之上者、忽ち熊・鹿・狐等を打取ニ掛り可申、熊者勿論人害を成し申候、鹿も今一段沢山討取不申而者、只今ニも新田開發出来仕候ハ、農穀之品を食ひ荒し、節角作り立候もの皆鹿尔堀取られ候と申様可相成者必定と被存申候、然るを夷人沢山討取候得者農

民・夷人皆其利を得て、其間尔海防工兵之一端も出来仕候儀と奉存候

本文場所々々江小筒十挺宛も可被遣とは申候得へとも、場所々々ニ而夷人之人別多少異同甚敷、千人以上居申候場所も有之、三四十人許居申候場処も有之儀ニ御座候へ者、必一場所江十挺宛とは難仕、是者人别尔準し平均之致方可有御座、且夷人之数と筒之数と引合七見積り候処、一場所十挺と仕候得者蝦夷全地二十六ヶ場所筒数式百六拾挺と相成申候、二十六ヶ場所之夷人惣算仕式万人二者足り申間敷候へとも、先ツ式万人と仕其内ニ而老人・小児・婦人を除き少壯銃手と可相成もの五千人と仕、五千人之処江式百六拾挺被遣候ハ、二十人之内江壹挺と申位ニ当り、是ニ而者砲術稽古行渡り候儀者六ヶ敷様ニ御座候へとも、漁業之隙々代るく不絶仕候ハ、彼是申内人々相覚可申、殊尔此上尔追々筒数相増可申儀も自然出来可仕候、扱又右式百六拾挺価壹挺金式兩と仕候而も五百式拾兩ニ相成申候、只今必しもケ様無之而も宜敷儀

二五百式拾両之御入箇出来如何敷策之様ニ御座候へとも、夷人共元来武器を殊之外珍重仕、宝物と唱え代々持伝相悦候情態風習ニ御座候得者、此度公辺より此部落江幾挺、此村内江幾挺并火薬共被成下候間乙名共宅へ預り置、折々代るく稽古可致追々者火薬者会所より買得可申なと被仰付候ハ、如何許歟難有頂戴可仕、是亦蝦夷人心を團結為致候一慮ニも相成可申、又此拝領物為致候ニ於ては夷人共方此御札を為致候而も宜敷、権茸を為造灸艾を為晒候而献上為致候共、蝦夷人共手業ニ容易之事ニ御座候へとも、夫より者原野路傍尔充滿仕居候玫瑰花を為摘取候方手短ニ可有御座、此花婦人子供之手際ニ而も忽ち五俵十俵摘得可申、是を年々献上為仕江戸江船便毎ニ御廻し薬店江御払ニ相成申候ハ、余程之金高ニ相成可申奉存候

西蝦夷・北蝦夷ニ而者玫瑰有無如何御座候哉存不申、東地者口蝦夷より奥地迄充滿仕居申候

### 鯨獵之事

鯨魚之儀蝦夷近海夥敷居候ニ相違有御座間敷、既ニ私共通行船中ニ而も其浮泳居候を毎々見受申候、但松前蝦夷地土

人之申伝ニ漁獵之多き者鯨魚之衆魚を追来候故ニ有之、若鯨魚を取候ハ、平生之漁利者相減候と申事ニ御座候、此理無之共難申候へとも慥なる證據も無御座、殊尔鱸獵ハ又別段之利潤も御座候而、近年「アメリカ」漁船度々渡来仕候も皆此鯨魚之為メニ御座候へ者、此獵業相初申候ハ、「アメリカ」漁船之利を此方江納め、向後異船渡来之数も夫丈ケ者相減可申訳ニ御座候へ者、何卒鯨獵者御初メル相成申度、尤五島・平戸など之取方者皆国江引上ケ候由ニ御座候、夫ニ而者手之掛り候多少者扱置、蝦夷地請負人共海岸獵場々々尔妨を致し平生之漁利を相損し申候間、異国之漁法通り洋中之獵可然儀ニ御座候

松前蝦夷地ニ申伝候等之衆魚を追、来候と申説之為ニも洋中之獵可然

乍去只今其漁法を此方尔心得居候者并異国同様之漁船無之上者、只々彼之漁法と彼同様之船とを御吟味御取立之外無御座候、近頃「アメリカ」江漂着より罷帰候三宅土佐守様御領分之者、「アメリカ」之鯨漁法を相心得居申候由承及申候、此等者幸之儀ニ御座候間、三宅様又者其外ニ而も右漂流人を以而鯨漁被相願候人御座候ハ、御許容ニ而其様子

御試被成度、左も無御座候ハ、右漂流人を御穿鑿公辺ニ而  
鯨漁御初メも可然儀と奉存候

御入箇大凡積之事

上文書申上候墾田所・工作場之  
儀ニ掛り候丈ケ之御入箇ニ御座候

上文条々奉申上候内、乍恐御開拓御成功速ニ可有之様と奉  
存候より思付仕候者、墾田・工作十ヶ所程御開ニ而、最初  
一度者御無駄之御失費も被成候而二千人位も御移試被遊度  
奉存候儀ニ御座候、左様ニ御座候而御入箇之処大凡を見積  
仕候処、墾田所江罷越候農民千人、其内家内召連罷越候も  
のを四分之一と致し、家内人数平均当主共四人と致し、家  
内厄介之内ニ而当主同様相働候もの又其三四分之一と致し、  
都而人数千七百五十人ニ而壹ヶ年扶持米給金貳千五拾人扶  
持四千貳百五十兩程ニ相成申候、工作場江罷越候職人連  
も初年ニ者千人之人数相揃不申候へとも、何れ相揃可申積  
ニ仕且家内召連候もの者四分之一ニ而矢張四人家内と致し、  
給金之儀者諸職色々不同ニ可有之を平均一日金一朱と仕、  
勿論家内迄一同壹人扶持宛被下候儀、農民江御仕向之通ニ  
而都而人数千七百五十人壹ヶ年、扶持米給金千七百五十人

扶持 職人共家内厄介者別ニ御奉公稼仕不  
申候付、別ニ御増扶持無之積ニ御座候 貳万貳千五百五兩程

ニ相成申候、右墾田・工作所江罷越候御雇医師十六人者、

貳人扶持壹ヶ年金貳拾兩宛被下候積ニ御座候、此外御代官

初め役々小売所売物方 売物方壹ヶ所江三十人宛、八  
ヶ所ニ而貳百四十人と積り仕候 等迄

廉々上文奉申上候姿ニ而、御切米・扶持米大抵壹万俵七百

人扶持程ニ相成申候、中間・小者・獵師末々之者扶持・給

金者此外ニ御座候、且此上江戸表元会所并市中会所之役々

并諸役人給金、御用船江方之者共給金等迄大凡ニ見通し仕

候処、米を壺石壺両之価ニ算用仕一ヶ年之御入箇金六万兩

位ニ而相済可申歟、御役所向其外御普請并農具并諸職人道

具拵入用者此外ニ御座候、但ヶ様奉申上候へとも極々不案

内之儀ニ付、如何様ニ勘定違ひ者勿論、諸事心得違仕居候

儀多く可有御座候、先乍恐存付仕候丈ケ之儀奉申候

辰十二月

明治十四年七月写

五冊之内

備後福山藩

関藤藤蔭筆記

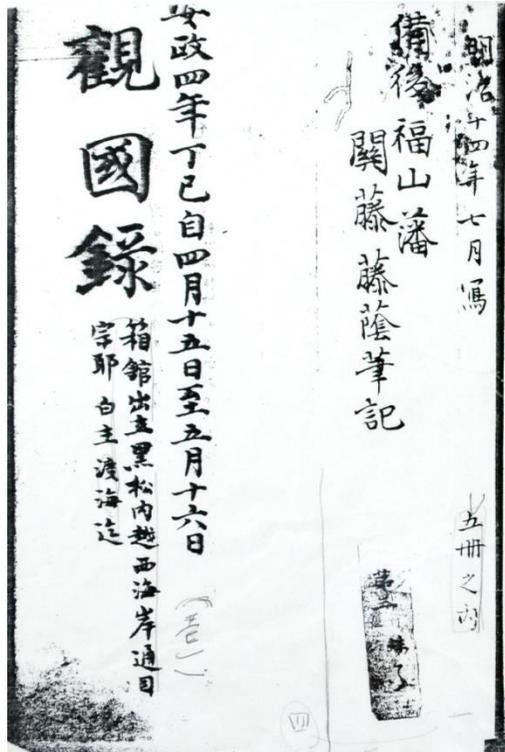
第三 採了

安政四年丁巳自四月十五日至五月十六日

観国録

箱館出立黒松内越西海岸通目  
宗耶 白主渡海迄

(最終頁画像)



東京阿部家資料 文書編(7)

発行日 二〇一七年(平成二十九年)三月二十四日

編集発行 福山市教育委員会文化財課 歴史資料室

福山市霞町一丁目一〇番一号

〒七二〇・〇八一二

TEL 〇八四・九三二・七二六四

発行 福山市教育委員会

印刷・製本 かもめいと有限公司